

planetă necunoscută până atunci, o planetă ce se afla dincolo de planeta Saturn cea mai depărtată dintre planetele cunoscute până atunci. În acest caz, descoperirea lui Herschel avea o însemnătate extraordinară.

Herschel, în 1783 propuse ca planeta în chestiune să fie numită *Georgium Sidus*, în onoarea regelui George III al Angliei. Dar era o măgulire ce nu avea rost și deși această denumire apărură câva timp în *English Nautical Almanac*, predomină numele de Uranus, pe care această planetă îl are și astăzi.

#### HERSCHEL AJUNGE CELEBRU

De pe urma acestei descoperiri, Herschel se alege cu un renume european. Cine nu era să se intereseze de un om, care făcuse să se lărgască dintr-o dată marginile imperiului solar.

În Anglia căpătă o adevărată celebritate și iată-l pe bietul capelmaistru chemat la curte de către regele George III, căruia nu-i trecuse prin minte până atunci, că în țara sa trăia unul dintre cei mari astronomi din acele vremuri. Ii dăte și un salariu care nu era mare, dar care făcu pe Herschel să lase cu totul deoparte arta muzicală, ocupându-se numai cu studiul stelelor.

Se povestesc multe anecdote despre pățaniile lui Herschel la curtea regelui, dar nu le vom cita aici, de oarece ele nu ne-ar folosi cu mult la povestirea vieții acestui mare astronom.

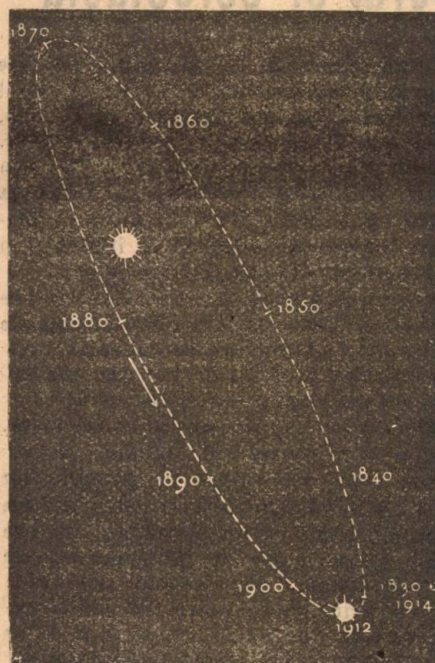


Fig. 10. Sistemul stelei alfa din Centaurul. Drumul stelei mici în jurul celei mari

Acum, când nu mai avea grija de producțiile muzicale, putea să se ocupe în liniște cu confecționarea telescoapelor sale. De oarece era sărac, construirea telescoapelor fu pentru el o adevărată mizerie. Furniză deci telescoape multor persoane de seamă, chiar regele îi cumpără unul și e interesant să știm, că printre cei cari îi cumpără un asemenea instrument, fu și unul dintre cele mai simpatice figuri din familia lui Napo-

leon și anume Lucien Bonaparte, intelectualul acestei familii de războinici și ființe de petrecere.

Un altul, față de gloria și buna stare ce răsăriseră, ar fi putut să nu se mai ocupe așa de mult cu studiul cerului, care cere atâta desinteresare, atâta timp.



Fig. 11. Ingrămădirea de stele din Centaurul. Sunt aici peste 6000 de stele-sori

atâta liniște. William Herschel însă, dela 40 ani încolo începu să se ocupe serios cu astronomia. Acum începu el să lucreze la construirea unor telescoape enorme, așa cum nu se mai construiseră până la el.

#### O MUNCA NEOBOSITA

Și nu numai că le construia, ceea ce ar fi ajuns să asigure faima altuia, dar le utiliza, ba le utiliza la cercetări ce nu mai fuseseră făcute până la dânsul, având ca veșnic tovarăș pe Carolina, sora lui, care după cum iubea muzica pentru fratele-său, iubea acum cu patimă studiul cerului, în care se ilustrase făcând mai multe descoperiri de comete.

Era uneori frig de îngheța până și cerneala și cu toate acestea, cei doi astronomi își făceau regulat observațiile.

Dar e greu să vă puteți face o idee justă de toate greutatea pe care le întâmpinau ei, pentru a-și face observațiile. Telescopul cel mare era înconjurat de o șelă ce avea înălțimea câtorva etaje și sus de tot, pe o mică estradă se aflau cei doi observatori, Herschel cu ochiul la ocular, Carolina cu condeiul gata să scrie observațiile pe care i le dicta fratele său.

Se miră astronomii și astăzi, cum de putea Herschel să umble cu un instrument așa de greu de mănuit. Nu mai era vorba numai de inteligența cu care erau făcute observațiile, dar și de greutatea fizică de a umbla cu un asemenea telescop, deși mai avea un ajutor, în partea de jos a telescopului. Cu toate acestea, în asemenea condițiuni și-a făcut Herschel toate observațiile sale asupra stelelor și nebuloaselor, care l-au condus în urmă la însemnate concluzii cu privire la construcția universului.

Odată, pe scara întortochiată ce ducea la estrada de sus, se suia regele George III urmat de episcopul de Canterbury.

Regele, odată sus, întinse mâna episcopului ajutându-l să se urce și spunându-i :

— Vino să-ți arăt cerul !

George III făcea o glumă, dar în realitate era ceva mai mult decât o glumă, căci Herschel descoperise el cel dintâi cerul cel adevărat, acela în care roiesc sute de milioane de stele sori și nebuloase, între care toate la un loc formează universul nostru vizibil.

#### DUPA CE S'A ÎNSURAT

Ar fi să ocupăm prea mult loc înșirând numeroasele accidente suferite de William Herschel și de sora de pe urma mărișorii telescoapelor și veți râde și dvs. când veți auzi, că odată, stând pe ioc mai mult timp, pentru a observa o stea, i-a înghețat încălțăminte de zăpada pe care se afla.

În 1788 Herschel s'a însurat, ceea ce l'a despărțit de Carolina. Soția lui era fiica d-rului Wilson, profesor de astronomie la universitatea din Glasgow. Dar Herschel era om de 50 ani, soția lui era prea tânără, s'au respectat unul pe altul, dar mult nu s'au iubit.

Era acum celebru, regii îi trimiteau mulțrele lor cu câte o dedicație. Ba făcând o călătorie la Paris, William Herschel avu prilejul să vorbească cu Napoleon I, care mai târziu, la Sf. Elena, spunea cu cea mai mare modestie că



Fig. 12. Nebuloasa din Orion fotografiată

dacă nu ar fi fost Napoleon I, ar fi fost cu siguranță un Newton. Herschel, care era din fire foarte modest, vorbind mai târziu despre impresiunea ce i-o lăsase acel distins călău, spunea că „se pricepe la toate în știință, dar numai ca un om cult, în astronomie mai puțin însă decât regele nostru, se preface însă că știe mai mult decât spune”. Herschel ghicise, aceasta era una din calitățile marelui cucuritor, așa stabilise el multe legende.

Herschel nu fusese nici odată un om voinic, dar spre sfârșitul vieții, fu din ce în ce mai bolnăvicios. Uneori îl înlocuia la telescop, toată noaptea, biata



Carolina, care rămăsese cu patima cerului.

În anul 1822, William Herschel își dăte sufletul și Carolina se întoarce la Hanovra. Și-a scris însă memoriile în care ne-a lăsat multe amănunte biografice cu privire la fratele său.

D-na Agnes Clerke a scris și viața acestei femei astronom, ca și aceea a lui John Herschel, fiul lui William, care a făcut pentru emisfera sud aproape ceea ce făcuse tatăl său pentru emisfera cernească nordică.

John Herschel s'a lăsat însă de studiul cerului aproape la vârsta când tatăl său începuse să studieze mai cu patimă. John a avut un suflet mai de artist, deși nu fusese violonist ca tatăl său. Cu alt prilej vom vorbi pe larg și despre viața lui.

### OPERA LUI HERSCHEL

Nu descoperirea unei noi planete a fost opera de seamă a lui William Herschel. Numele său înseamnă mult în astronomie din cauza cercetărilor pe care le-a făcut în domeniul astronomiei stelare, după cum am spus mai sus.

În 1811, Herschel scria: „O cunoaștere a construcției cerului a fost în totdeauna obiectul observațiilor mele”. Construcția universului conlucă din observații! Aceasta se încerca pentru prima dată în știința pământescă.

Dar înainte de a vorbi de observațiile sale asupra stelelor, să aducem aminte, că a observat soarele ocupându-se cu petele acestui astru, a făcut observații interesante asupra Lunei, a emis ideea că petele albe dela polii planetei Marte pot fi datorite zăpezii și ghiței, că braurile planetei Jupiter ar putea fi straturi de nori ce plutesc în atmosfera jupiteriană, a găsit că satelitul al patrulea al acestei planete, judecând după variațiunile sale luminoase, care depind de pozițiunea lui pe orbită, dovedesc că el prezintă mereu aceeași față spre Jupiter. A descoperit apoi doi sateliți ai planetei Uranus (1787).

Aproape că nu e ramură în domeniul astronomiei observaționale, la care să nu fi contribuit. Lucru curios, omul acesta care în fiecare noapte senină observa cerul, nu a descoperit nici o cometă.

S'ar putea explica faptul acesta admitând că luase drept nebuloase toate cometele pe care le întâlnește.

În adevăr, sunt câteva nebuloase din catalogul său, care nu sunt văzute azi. Carolina, care căuta comete, nu nebuloase, a găsit vreo opt, dintre care una, așa se crede, s'a refăcut acum vreo 2—3 ani iar în păcăginele noastre.

Observând regulat stelele, pentru a dovedi depărtările lor, a descoperit altceva, a găsit că stelele duble sunt adevărate sisteme, cele două stele învârtindu-se în jurul centrului lor comun de gravitație, ceea ce în termeni mai populari, ar însemna, că steaua cea mai mică se învârtă în jurul celei mari. Și tot așa sunt sisteme de 3, 4, 5 stele și mai multe. Azi se cunosc mii de asemenea sisteme, ba încă spectroscopul a făcut să cunoaștem sisteme de stele duble, ale căror componente nu se văd nici cu cele mai puternice lunete și telescoape.

Herschel a fost cel dintâi care a găsit perioadele aproximative ale unora din stelele duble, de pildă pentru Castor, delta din Șarpele, gama din Leul, epsilon din Boarul. Astfel, legea gravitației, descoperită de Newton, a fost întinsă până la cele mai depărtate stele, în tot universul. Azi sunt cunoscute numeroase stele duble care și-au făcut revoluțiile sub ochii părinților noștri și ai noștri.

În ce privește nebuloasele, acești imenși nori cosmici din care se plămădesc lumile viitoare, Herschel a fost cel dintâi, care le-a studiat și catalogul în mod sistematic. El le-a împărțit în diferite clase, care azi nu mai au însemnătate însă, în urmă noilor descoperiri și cercetări stelare, dar care au slujit până mai acum câțiva timp. Unele din acele nebulozități păreau astfel numai în instrumente mediocre, dar privite cu telescopul puternic al lui Herschel se rezolvau în nenumărate stele, dovedind astfel că sunt îngrămădiri de stele. Aceasta a îndrituit pe Herschel să creadă, că nebuloasele ce se prezintă tot ca nori cerești, ar putea fi rezolvate și ele în stele, cu telescoape și mai puternice. Părerea aceasta s'a menținut până la jumătatea veacului trecut, când spectroscopul a dovedit, că există și adevărate nebuloase gazoase.

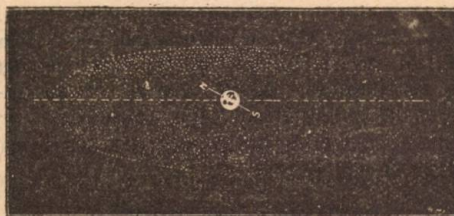


Fig. 13. Universul stelar după măsurătorile lui Herschel.

Toate aceste cercetări stelare au folosit lui Herschel ca să discute în urmă chestiunea construcției universului și deși nu a ajuns la adevăr, ceea ce nu e de loc de mirare, totuși a fost unul dintre cei dintâi, care a emis păreri mai apropiate de adevăr și pe temelii mai științifice asupra construcției universului.

A observat Herschel că ceea ce joacă un rol însemnat în universul nostru, ceea ce pare fi temelia universului vizibil, e calea laptelui și asupra ei și-a îndreptat mai mult observațiile. Cu ajutorul telescopului a făcut el ceea ce numea cu un termen cam trivial „cotitul căței lactee”, adică operația ce se face la butoaie.

El măsoară întinderea în profunzime a universului stelar, făcând nenumărate socoteli de câte stele vede în câmpul lunetei, în anumite regiuni. Explicarea nu e grea de făcut și de înțeles, dar ajunge să indicăm doar metoda și rezultatele. Concluzia la care Herschel ajunsese era că Universul nostru are forma unui disc turtit, aproape de mijlocul acestui disc aflându-se soarele nostru.

Rezultatele moderne au modificat această părere. Universul vizibil, compus din vreo 400 milioane de stele, are forma unui glob turtit, un elipsoid al cărui brau e însăși calea laptelui.

Dar tot ce s'a făcut până la noi se întemeia pe cercetările lui Herschel, în special. Tot el găsi că și soarele nostru are o mișcare proprie în spațiu și fu cel dintâi, care indică punctul din constelația Hercule spre care se îndreaptă soarele cu întregul său cort de planete, comete și meteoriți. Azi știm că direcția soarelui nostru e spre Vega din Lira, cu o viteză de vreo 20 de klm. pe secundă, dar cine ne poate spune că în realitate nu descrie o imensă elipsă, sau mai bine, o imensă spirală, în jurul unui necunoscut centru de gravitație al sistemului stelar.

Noile descoperiri în domeniul astronomiei sidérale sunt uimitoare, fotografia și spectroscopia abia acum au început să ne ajute și cine poate oare să prevadă, ce descoperiri uriașe nu se vor mai face încă.

Să ne aducem aminte însă, că acela care a pus temelia studiilor universului sidereal, a fost un biet muzicant fugit din patria lui într'altă țară, un iubitor de armonii pământești care găsisse în urmă că armoniile cerești sunt mult mai interesante, un om care și-a sacrificat întreaga lui viață numai pentru ca să poată da cetățenilor pământești, o idee mai lămurită asupra locului pe care ei îl ocupă în univers<sup>1)</sup>.

Victor Anestin

## Cerul și cercetășia <sup>2)</sup>

Adevăratul scop al cercetășiei nu este în primul rând acela de a umple capul cercetășului cu nenumărate cunoștințe, fie ele cât de practice și deci folositoare, ci numai un simplu motiv de a face din el un om adevărat întreg, cu judecata largă, cu sufletul generos, gata să priceapă tot ce-l înconjoară, să iubească și să înțeleagă natura ce-l înconjoară.

Cercetășul trebuie să știe înainte de orice să se descurce din orice situație cât de grea. Atunci când educația tuturor viitorilor cetățeni ar fi astfel îndreptată, nu am mai avea decât cetățeni energici, suflete în adevăr pline de viață.

După cum cercetășul trebuie să cunoască tot ce-i folosește pe pământ, tot așa trebuie să cunoască și cerul. El nu va studia cerul ca un astronom; nu are nevoie să se ocupe de problemele grele ale astronomiei, dar trebuie cu orice preț ca principalele astre ale bolței cerești să-i fie familiare. După cum îi se cere să cunoască plantele folositoare, diferitele specii de arbori ai pădurilor țării lui, tot așa trebuie să cunoască cele mai de seamă constelațiuni.

<sup>1)</sup> Până mai acum doi ani, toate studiile și comunicările lui William Herschel erau risipite prin diferite publicațiuni. Toate acele studii au fost strânse la un loc, formând azi două mari volume și astronomii moderni au găsit spre marea lor mirare, că multe dintre sfaturile lui cu privire la observațiuni pot fi urmate și azi.

<sup>2)</sup> Conferință ținută la congresul cercetășilor, care a avut loc la Casa Școalelor.



E un îndoit motiv pentru aceasta. În primul motiv, e de ordin pur educațional, filosofic dacă voțiți. Viitorul cetățean care trebuie să aibă cultura generală, își va lărgi mult cercul cunoștințelor sale, după câteva seri senine, petrecute în tovărășia instructorului său, pentru a afla câteva generalități din misterele bolții cerești. Dacă se găsește undeva sublimul apoi în cerul cel plin de stele îl găsești repede.

Al doilea motiv e pur practic. De veacuri, oamenii s-au orientat cu ajutorul astrelor, care se mișcă după anumite legi neschimbate. Bolta cerească este origina tuturor orologilor din lume și tot ea indică direcțiunile, Marinarii, exploratorii, etc. nu ar putea să știe locul exact unde se află la un moment dat, dacă nu ar consulta astrele.

E destul să explici cercetașului acest lucru, ca să-l faci să-și dea seama de însemnătatea chestiunii.

Cu ajutorul astrelor deci te poți orienta.

În timpul zilei te servești de soare. Și aici, e bine ca instructorii cercetașilor să-și aducă aminte ca să insiste asupra unui punct important, care e trecut cu vederea de mulți. Astfel și în reglementele militare și chiar în excelentul manual al întemeietorului cercetașiei, Baden Powell, se spune că soarele răsare la est și apune la vest. Or, aceasta e o greșală ce uneori poate să aibă grele consecințe, deoarece răsăritul soarelui la est și apusul soarelui la vest, exact în aceste puncte cardinale, nu au loc decât la 8 Martie și la 10 Septembrie. La începutul lui Iunie soarele răsare pentru țara noastră de pildă, aproape la jumătate drum între punctele cardinale est și nord. La începutul lui Decembrie răsare aproape la jumătatea drumului dintre est și sud și apune între sud și vest.

E lesne de înțeles, deci că întrebându-te o hartă, pentru a găsi o localitate carecare și luând drept est, punctul în care soarele răsare la 9 Iunie de pildă, ai să faci o greșală de câțiva kilometri. Ceva mai mult, noțiunea aceasta falsă va rămâne pentru totdeauna în mintea cercetașului.

În timpul nopții se vede bolta cerească în toată măreția ei. Cercetașul rebuc familiarizat întâi cu mișcarea aparentă a bolții cerești, arătându-i-se chiar pe cer, de ce unele stele nici nu răsar, nici nu apun și de ce altele răsar și apun. Cel mai bun ajutor în această chestiune e un glob ceresc cu ajutorul căruia cercetașul va putea să vadă cum le poartă și la ecuator mișcarea aceeași dela est la vest se face în alte condițiuni.

Dintre constelații nu e nevoie să înveți decât pe cele principale, începând cu Ursa mică, în care se află Steaua polară, faimoasa stea care indică aproximativ nordul, apoi se va familiariza cu constelații ca Ursa mare, Casiopeia, Orion, Gemenii etc. E nevoie însă de câteva sedințe, unele în primăvară, altele în toamnă, pentru ca cercetașul să cunoască în mod general întreaga boltă cerească.

Stelele circumpolare pot să servească ca adevărate minotare ale unui orologiu ceresc și cu ajutorul câtorva tabele foarte simple, cercetașul ar putea să spună

ora, numai privind poștia pe cer a 100-ra din stele.

E natural, ca făcând această mică excursie cerească, să dea și peste unele planete ale căror nume le va învăța. De asemenea îi se vor explica poziția Lunii pe bolta cerească, față de Soare.

Toate aceste noțiuni, învățate cu ușurință, chiar în fața bolții cerești, cercetașul nu le va mai uita toată viața. Va recunoaște oricând drumul cel arde

făcut, numai cu ajutorul unei hărți și al inspecției astrelor, dar mai presus de orice, va avea o noțiune exactă despre poziția pe care o are planeta noastră în spațiu, nu va mai fi un igrorant, nuse va văita mai târziu cum se văita marele scriitor Carlyle la bătrânețe, că n'a fost cine să-l învețe numele frumoaselor astre ce împodobesc cerul.

V. Anestin.

## RUBRICA CITITORILOR

### INTREBARI ȘI RASPUNSURI

#### INTREBARI

**Alecoolul etilic.** Se cunoaște vre-o plantă care produce alecool etilic în stare liberă? Amator, Constanța.

**Avicultură.** Care e cauza că unele găini sunt așa zise „cu gâtul gol” și dacă aceasta e o rasă anume sau e un defect devenit ereditar. Toate rasele pot fi atinse de acest defect. Cocosul și găina fiind cu gâtul gol dau naștere la pui numai asemănător lor? Ch. Cerechez, Loco.

**Antropoidul.** S'a găsit ori nu faimosul antropoid, care trebuia să facă legătura dintre om și maimuțe? Un călugăr.

**Aurul și argintul.** E adevărat că un american, Stephen Emmens a reușit să transforme aurul în argint botezându-l argentum? Laurențiu Niculescu, Loco.

**Balanțe.** Cum se construiesc și cum se furnizează balanțele care cântăresc a o mie parte dintr'un miligram? Sartorius, Craiova.

**Boomerang.** Există vre-o explicație științifică pentru ce boomerangul după ce și-a ajuns ținta, se întoarce în mâinile celui care l'a aruncat. Radu M., Loco.

**Diverse.** O muscă în zbor când vrea să se așeze pe tavan cum se întoarce cu picioarele în sus, fără a cădea, ținându-și și echilibrul? V. Ionescu.

**Diverse.** Ce conține un ardeu de este iute, și cum se poate analiza acea materie, dar ceapa căci ustură și la ochi? dar hreanul? Un cititor.

**Electricitate.** Cu ajutorul unei mașine statice pot să încarc acumulatori? Elev, Bărlad.

**Generator.** Cum funcționează și cum se poate construi un mic generator cu aleol. L. D., Iași.

**Magnetism.** Un magnet în greutate de un kgr., ce putere atractivă are? dela ce distanță are efect? ce greutate? Puterea atractivă a magnetismului poate fi izolată și cum, prin ce procedeu? I. Lupescu-Stejerei, Gori.

**Mașini.** Dela ce fabrică pot a-mi procura o mașină mare de treierat care să grânele curate la sac, cu eurațitor și cu manevrul ei de 3-4 vite. Și dacă trimite catalogul ilustrat cu explicațiuni lămurite asupra acestor mașini. Grazian.

**Medicale.** Rog pe d-l doctor Predescu, care e așa de gentil față de cititorii revistei, a-mi răspunde care e faza cea mai grea la Mal de Pott, și dacă este vindecare completă deasemenea dacă recidivează. Grig. Alex., Bnc.

**Razele actinice.** Ce sunt razele actinice și ce proprietăți au aceste raze? L. Dem., Brăila.

**Școală.** Rog pe cetitorii acestei reviste în special pe d-nii B. B. Delamare, a-mi comunica ceva despre „Academia Navală” din Livorno, și anume: 1) Care sunt obiectele la care candidații sunt supuși la concurs; 2) dacă la limba italiană se cer numai cunoștințele elementare pe care le învață un elev în timp de un an și 3) Câți elevi trimite anual statul

la această școală și ce condițiuni se cer contru ca cineva să fie înscris? Un abonat.

**Ulei mineral.** Cum se face analiza uleiului mineral. Rog ca cell ce-mi va comunica să-mi arate adresa dorind a-i scri direct. Un cititor.

**Vițe.** Rog pe d. Victor Vessely, care a binevoit a da sfaturi în No. 5 al ziarului, asupra bolii viței; să ne spună: care este proporția de sublimat de pncioasă ce se pune în apă, pentru stropirea viței, contra „Oidamului”. Ve-hiu cititor.

#### RASPUNSURI

**Avicultură.** D-lor Nedelen Anton și A. E. Rasa „Brahma invers” numai noi o posedăm, dar de ocamdată nu avem dispoziție de vânzare; la toamnă negreșit, efin. Totuși putem oferi „Brahma erminate”, acum, cu prețul de 20 lei găina, 30 lei cocosul; duzina de ouă (deși nu e recomandabil din cauza sdruncinării) 18 lei. La toamnă mult mai efin. Rasa Brahma invers (care este foarte rară) ne-a costat, când le-am adus pe loc, în Anglia, 4 Lire (25 lei o liră) bucata, plus transportul, colosal de scump. — N. Abramescu.

**Electricitate.** D-lui căpitan Marinescu, Caracal. Dregerea vasului pentru fliert cu ajutorul electricității, e o lucrare cât se poate de simplă. Luați două bucăți fire de sârmă de Nichelină cu o grosime de 3.4 mm. iar lungimea de 24 metri. Din aceste două bucăți de fire veți construi câte o rezistență. Ambele rezistențe vor fi în așa fel montate în cât să poată funcționa de odată, și câte una singură ori care ar fi din ele. Adică fiecare din aceste rezistențe va fi legate direct la sursă de curent cu o tensiune de 220 volt, rezistențele calculate fiind astfel dimensionate ca ele să nu se poată înfriși în timpul funcțiunei. Timpul ales este de șase minute ca un litru de apă să fiarbă în vas. Rezistență durabilă se face din un metal numit Cupprin.

Cupprinul rezistă la o temperatură de 600° gr. fără ca să piardă proprietatea solidă și nici nu se cristalizează ca alte metale fiind cea mai rezistentă în asemenea cazuri. Dacă am poseda sârmă de Cupprin în loc de Nichelină, o lungime de 17 metri și 794 m. cu o grosime de 0.5 mm. efectul ar fi același. Cu Nichelinul ca și cu Cuprinul veți obține rezultate bune.

De dorit ar fi ca să controlați rezistența defectată și poate că o legătură este desăfăcută. Dacă sârma este arsă vă consiliiez ca să schimbați cu totul, căci sârma cristalizată nu mai poate să reziste intensității curentului electric mai cu seamă dacă construcțiunea este făcută cu o singură rezistență prin care cu siguranță trece o intensitate de 5 ampere la o tensiune de 220 volți. Asemenea construcțiuni nu dau bune rezultate căci sunt făcute ca ele să se poată vinde efin.

Să nu încercați de a face reparațiune la rezistență dacă este pătrunsă de uzură căci veți avea în continuu nemulțumiri, lipituri și suduri cu eșitor nu sunt permise în asemenea



ocaziuni, legăturile cu noua rezistență veți face prin sudură cu argint sau prin înșurupire care să prezinte multă siguranță pentru bună funcționare. — D. Zagushech, de la școala comunală a mecanicilor electricieni din Bacurești.

**Electricitate.** D-lui Maican Giurgiuvenu. Regulamentul iluminatului cu electricitate prevede că pentru fiecare lampă incandescentă se va socoti cel puțin 50 volți. (În București 70 wați). Intensitatea curentului electric necesar policandului este 18 Ampere.

1) Conductul principal dela sursa de curent până la tablou care are o lungime simplă de 105 metri trebuie să aibă o secțiune de 70 mm<sup>2</sup>.

Pierderea de tensiune pe acest conduct va fi de 0,882 volți numai în cazul dacă intensitatea curentului nu va fi mai mare de cât 18 Ampere.

2) Grupa I dela policandru până la tablou de distribuție distanța este de 65 metri la această grupă aveți 12 bucăți lămpi; secțiunea va fi de 16 mm<sup>2</sup>. Pierderea de tensiune va fi de 0,852 volți.

3) Grupa II și III; fiecare din aceste două grupe are câte 12 bucăți lămpi iar distanța este de 45,5 metri secțiunea va fi tot de 16 mm<sup>2</sup>. Pierderea de tensiune va fi la fiecare circuit de 0,852 volți.

Pierderea totală la grupa I va fi 1,734 volți și la grupele II și III pierderea este 1,476 volți.

Comparați secțiunile indicate de mine cu cele instalate și veți fi convins de ce nu aveți un iluminat intensiv. D. Zagushech, școala comunală a mecanicilor electricieni.

**Matematică.** D-lui Cahane L., Focșani. Algebră d-lui André și exercițiile conținute în această carte nu mai corespund nevoilor învățământului matematic, așa că această carte este aproape uitată. Întrebați în țară, la Librăria și Anticărăria Isak Eskenasy, Pasagiul Macea, București. La Paris, este greu de comandat și vă costă colosal. Spuneți-mi de ce fel de probleme aveți nevoie și pentru ce scop și vă recomand alte cărți excelente. N. Abramescu.

**Matematică.** Unui vechi cititor, R. M., Probleme de fizică se găsește în cartea: *Problèmes de Baccalauréat ès lettres* par I. Loridan, Librăria Vuibert, 63 Boulevard Saint Germain, Paris; mai superioară este: „*Problèmes de Baccalauréat*“ (Physique) par Vuibert și în fine: „*Problèmes de Physique et chimie*“ par A. Maillard, toate la librăria de mai sus. N. Abramescu.

**Matematică.** D-lui Giova-Ni, București. Ceeace pretindeți dv., nu este adevărat. În adevăr, avem:

$$(53+16) \times (24+25) = 53 \times 24 + 16 \times 24 + 53 \times 25 + 16 \times 25$$

Deci acest rezultat fiind mai mare ca:  $53 \times 24 + 16 \times 25$ , mica problemă ce ați propus nu este posibilă. N. Abramescu.

**Matematică.** D-lui Giova-Ni, București. Se dau numerele 53 și 24 al căror produs este 1272, și numerele 16 și 25 al căror produs este 400; se întreabă de ce produsul (1)  $(53+16) \times (24+25)$  nu e egal cu  $1272 + 400$ ?

Înlocuim pe 1272 și 400 cu factorii din cari sunt formați și vom avea:  $1272 + 400 = (2) (53 \times 24) + (16 \times 25)$ .

Pentru ce produsul (1) să fie egal cu suma produselor parțiale, înseamnă să fie egal și cu egalul acestei sume, adică cu (2). Să dezvoltăm produsul (1) și vom vedea imediat că acest produs pe lângă suma (2) pe care o cuprinde, mai cuprinde și alte părți deci, din această cauză nu poate fi egal cu (2).

Desvoltând produsul (1), vom avea:  $(53+16) \times (24+25) = (3) 24 \times 53 + (25 \times 53) + (24 \times 16) + (25 \times 16)$ .

E incontestabil că  $(53 \times 24) + (16 \times 25)$  trebuie să fie mai mic decât suma (3), care pe lângă suma (2) mai cuprinde și  $(24 \times 16) + (25 \times 53)$ . Gr. D. Salceanu.

**Siretul navigabil.** D-lui P. I. Höffler, Ivesți. Până acum nu s'a gândit nimeni din cei cari puteau face ceva, la navigabilitatea râurilor noastre.

În afară de Prut, unde e o comisiune riverană internațională, nu pot naviga decât plute.

La noi lipsește spiritul de asociație și de inițiativă particulară, totul se așteaptă dela stat, pe când în alte părți am văzut chiar porturi mai mari decât Constanța noastră, create cu oras cu tot de societăți pe acțiuni, cari fac chiar concurență Statului.

La noi mai lipsește încă ceva: spiritul de continuitate, din cauza luptelor politice duse la exces: orice lucrare începută de unii, e considerată ca rea și întreruptă de ceilalți, indiferent de paguba adusă. Și cum guvernele se schimbă cam des...

Partea tristă e că, pe când în străinătate se tace canale noi între fluvii și râuri, vedetele noastre au venit din Londra prin moara Nordului, Meusă, din ea au trecut în Rul, din el în Dunăre și așa au ajuns la Galați, pe când râurile noastre chiar, ca Olul, sunt canalizate în Austria, evitând inundațiile și folosind industriei, la noi, în partea de jos a lor, nici gând nu e deocamdată.

Și pretutindeni o fi Belgia Orientului! B. B. Delamare.

**Submarine.** D-lui I. Genilie. 1) Submarinele nu sunt cunoscute. Cuirasa lor e salteana de apă e le acoperă când se afundă și stratul de apă dintre pereții dubli, dar mai ales cea dințai. Veți vedea din roman că numai chioscul are o grosime de 7-10 cm. contra obuzelor ușoare, când ar fi surprins afară.

2) Dela 30 metri îneco o torpilă cu 100 kgr. fulmicoton nu poate avea nici o înfrăurire nici chiar măcar asupra unui nit.

3) Str. Ion Mihăescu No. 7, Loco, lângă spitalul Filantropia, tramvaiul No. 20. Anunțămă spre a fi acasă, dacă doriți a-mi vorbi. Prin sălile de așteptare ale garilor nu, fiind amândoi în civil, și necunoscându-ne personal, risca-m a nu ne putea vorbi. B. B. Delamare.

#### FAPTE ȘI OBSERVAȚII

**Halo lunar.** — D. Darie (Brăila) ne scrie că a observat în seara zilei de 13 Martie stil vechiu, la orele 8, un mare halo lunar, așa cum nu a văzut nici odată.

#### POȘTA REDACȚIEI

**Darie.** Brăila. Se va face și în Brăila. Dacă aveți nevoie de anume sfaturi, întrebați și vi se va răspunde.

**Muslață.** Pitești. S'a răspuns de nenumerate ori.

**Cititoare.** Poate doriți un manual, în acest caz e acela al lui Candrea; dicționare căutați la librării, sunt destule: Ureche, Șeineanu, etc.

**Cititor.** Patru clase liceale și te înscrii la conservator.

#### BIBLIOGRAFII

**Revista Ideei**, No. 134, director F. M. Coșu, abonamentul pe an 5 lei. Redacția și administrația Fundătura Pipăilă 8 bis.

**Cosmogeneză**, lucrare originală, dezvoltată pe principii teoretice care corespund stărilor fizico-chimice din natură, de Ioan Moser, vechiu licențiat în farmacie, Călărași. Prețul nu e indicat. Redacția se vede în imposibilitate de a face o dare de seamă a acestei scrieri antiștiințifice, care ar avea numai darul să încurce ideile celor care abea încep să-și dea socoteală de ceea ce-i înconjoară.

**Armonia cerească**, V. Demetrius, Iași, 25 bani. Intențiile autorului sunt excelente, dar te împiedică de naivități supărătoare. Pentru ce de pildă o prefață într-o limbă care ar semăna cu cea franțuzească, dar cu aceea pe care o vorbește negrii! Dar autorul e tânăr și va putea face ceva mai mult, dacă va munci.

#### ERATA

În art. *Busola* din No. 11 a se citi:

La aliniatul 6:

Declinațiunea e....

Aliniat. 9 și 10:

Variațiunea diurnă e o mică deviațiune a acului....

Variațiunile accidentale....

A. Zeneanu.

## 1000 Lei recompensă

Nu fac cât «40 lectiuni de hipnotism», prin cari oricine poate învăța imediat, această artă — *Succes garantat*.

„40 LECTIUNI DE HIPNOTISM“ legate într-un elegant volum, cu numeroase figuri explicative. Se vinde în loc de lei 10: numai cu . . . . . Lei 6.—

Tot din cauza crizei am scăzut prețul la următoarele cărți:

*Chiromanția* cu numeroase ilustrații și o planșetă, în loc de 5 Lei numai cu . . . . . 2,50

*Fizionomia* în loc de Lei 4 „ 2.—

*Portretul vorbitor* „ „ 2 „ 1.—

*Magnetismul personal* (Arta de a fi fericit în viață), în loc 6 Lei numai cu . . . . . 4.—

Cine dorește toate aceste broșuri într-un singur și elegant volum în loc de 27 Lei numai cu „ 14.—

Cererile însoțite de cost se vor trimite *Institutului de științe oculte SIMPLEX*, str. Galați, Brăila. Porto separat.

## Cea mai frumoasă revistă literară

Recomandăm cititorilor noștri, una dintre cele mai răspândite reviste literare din țară:

## „Universul Literar“

care transformată cu totul, sub conducerea d-lui V. Mestugean, e o adevărată comoară pentru toate familiile.

Prețul 5 bani.

**Tusea** cea mai rebelă, bronșitele, acute și cronice, tusea măgărească vindecă sigur

### PECTOSIN ITEANU

Sticla lei 3. Droguerii și farmaciile

**Anemia** clorosa, neurastenia, histeria, slăbiciunea generală, combată

### HEMOFER ITEANU

Face poftă de mâncare și este unul din cele mai puternice reconstituante ale corpului slăbit

Sticla lei 4. La droguerii și farmaciile



**ZIARUL ȘTIINTELOR POPULARE**  
 și al  
**CĂLĂTORIILOR**

APARE SĂPTĂMÂNAL  
 MARȚEA  
 COSTUL ABONAMENTULUI  
 lei 5.20 pe an în toată țara  
 REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA  
 S. R. BREZOIANU NR. 11 — BUCUREȘTI

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN

Editura ziarului „Universul”, str. Brezoianu 11, București.



Maimuță care pozează pentru un sculptor. — (Vezi pag. 212)



## Despre Vaccinațiuni

Se înțelegea altă dată prin vaccinațiuni, operația care constă în a inocula unui individ virusul vaccin ce provenea dela vițea, în scop de a fi prezervat contra variolei (vârșatului).

Astăzi însă, prin vaccinare se înțelege orice inoculare, având drept scop de a prezerva un om sau un animal, de o boală contagioasă.

Prin însuși această definițiune largă, se poate întrezări cât de vast este acest capitol, iar în ce privește importanța vaccinațiilor nu pot decât să menționez că toate statele au creat institute speciale pentru studiul și procurarea vaccinurilor.

Sumele ce se cheltuiesc în această direcțiune, sunt enorme și tributul ce-l plătesc animalele de experiență în câmpul căutării și preparării vaccinurilor, este neînchipuit de mare. Hecatombe de cadavre animale, dau zilnic tribut pentru binele și fericirea omenirii și populației animalelor.

Vaccinațiunea este cel mai elegant și cel mai minunat mijloc de combaterea boalelor contagioase și așa putea spune, că va fi pentru multe secole, ultima armă de atac contra epidemiilor și epizootiilor (boalele contagioase la animale).

În adevăr, ce poate fi mai elegant și mai minunat ca, injectându-i microbul unei boale contagioase, supus la diferite preparatiuni, să aperi omul sau animalul de acea boală sau chiar cu totul de o alta.

Dar vaccinațiunea nu e numai o minune a științelor medicale, fiindcă prin ajutorul ei, prevenim omul și animalele de boale contagioase, care înainte de descoperirea ei, făceau adevărate ravagii și pustiau ținuturi întregi; dar e o minune a științei, fiindcă azi prin vaccin se vindecă atâtea boale contagioase și pot spune că, nu văd prea departe ziua, când toate boalele vor avea și vaccinul lor, întrebuițat fie spre a preveni de boală omul sau animalul, sau a-l vindeca.

Numai grație vaccinului se pot jula (tăia) din primul moment, ivirea atător epidemii și epizootii, care ar fi înspăimântătoare din cauza ușurinței cu care se pot propaga, mijloacele de comunicație dând posibilitatea ca în mai puțin de una lună, purtătorii de boale să înconjoare globul pământesc.

Grație înarmării cu vaccinuri, legiuni întregi pot azi face explorări științifice și economice în diferite continente, fără mari pericole de boale contagioase, declarând război... întinericului și ignoranței...

Grație vaccinării azi milioane de tineri sunt puși la adăpost de secerarea boalelor contagioase, în război, spre a fi secerăți... de mitraliere, obuze etc.

Spre a înțelege, însă, mai bine vaccinațiunea e nevoie de un studiu mai aprofundat și pentru ușurință, vom împărți materia în patru (4) capitole:

1) Metodele de vaccinațiune

2) Atenuarea (micsorarea) virusului (materialul ce servă la prepararea vaccinului).

3) Imunitatea (scutirea de boale) produsă prin vaccin.

4) Anafiloxia (contra-imunitate) care se produce din cauza vaccinului.

### I. Metodele de vaccinațiune

Metodele care permit de a conferi imunitatea, sunt în număr de 3, astfel se pot inocula:

a) Producte de origină minerală sau vegetală;

b) Producte bactericide derivând din organism;

c) Virusurile și produsele lor de secrețiune.

a) Relativ la metodele de inocularea produselor de origină minerală și vegetală se pot cita: întrebuițarea apei oxigenată pentru vaccinare contra „tetanosului” (fălcarita); întrebuițarea chininei și arsenicului, pentru vaccinare contra malariei (febra palustră); întrebuițarea sărurilor de mercur și arsenic, pentru vaccinare contra sifilisului, etc.

b) Relativ la inocularea produselor bactericide ale organismelor, se pot cita: prin injectiunea urinei unui tif, se poate vaccina contra acestei boale; prin injectarea serului sângelui animalelor atinse de tetanos sau difterie, se poate vaccina de aceste boale; prin inocularea extractelor de ficat, splină, rinichi etc., dela animalele bolnave de difterie, se pot vaccina de această boală; prin injectarea la cobai (purceli de India) a laptei dela capră vaccinată contra holerei sau imunizat contra acestei boale etc.

c) Relativ la inocularea virusurilor (microbilor) sau a produselor de secrețiune, sunt foarte multe procedee, astfel:

1) *Metoda.*— Pentru prevenirea contra variolei la om, înaintea descoperirii vaccinului provenind dela vițea sau cal, se inocula omul sănătos, sub epidermă, chiar virusul variolei luat pe vârful unei lanțete, din vesiculele bolnavilor de variolă. În acest mod persoana inoculată, capătă vârsatul mai ușor ca acei înbolnăviți natural.

Acest procedeu se uzitează chiar azi de „indigeni”. La animale de asemenea se practică azi în variola la oi, mai ales.

2) *Metoda.*— Vaccinarea se mai obține și prin inocularea a unei mici cantități de microbi. Astfel s'a constatat că, inocularea sub piele la vite cornute mari, de mici cantități de microbi ai cărbunelui simptomatic (dalac cu tumori la vite cornute), le vaccinează contra acestei boale.

3) *Metoda.*— Prin inocularea virusului, printr'un procedeu special se poate produce vaccinare, astfel: inocularea direct în sânge, prin vene a vaccinului propriu zis (cel recoltat de vițea) nu produce nici erupțiuni și nici imunitate. Din potrivă, inoculat sub epidermă, prin înțepături de lanțetă, determină o erupție locală, căreia urmează și imunitatea. La alte boale ca: cărbunelul simptomatic, la cornutele mari, de se injectează în vene microbul, se produce imunitate, contra acestei boale, iar de se injectează sub piele, se produce boala mortală.

4) *Metoda.*— Inocularea de virusuri de specii diferite, dar din aceeași familie și natural benigne (ușoare).

Aci, se poate da drept tip al acestei

fremoase metode, vaccinațiunea propriu zisă, unde inoculând la om vaccin recoltat dela vițea (care vaccin se știe că e denumit vârsatul animalelor cornute) îl prevenim de variolă.

5) *Metoda.*— Inocularea substanțelor microbiene, produc imunitatea. Un exemplu de vaccinare prin această metodă, se poate da cu inocularea microbului de „Dălac” uciși prealabil prin căldură, în urma căreia, omul sau animalul inoculat, e ferit de dălac. De asemenea însuși vaccinația contra holerei e bazată pe această metodă etc.

### II. Atenuarea, (micsorarea) virusurilor

Prin virus atenuat se înțelege, un virus care rămâne atenuat în generațiile sale succesive, adică atenuarea sa este hereditară.

Francei, prin ilustrul „Pasteur” revine onoarea de a fi descoperit această armă prin care un virus (microb) mortal să poată fi transformat în vaccin.

Primul virus atenuat de Pasteur adică transformat în vaccin, a fost acel al holerei pasărilor, întrebuițând contactul aerului un timp mai îndelungat. Apoi, Toussaint atenuă microbul dălacului, prin încălzire, iar apoi prin întrebuițare de substanțe antiseptice; același microb fu atenuat de M. Chauveau prin întrebuițarea oxigenului comprimat și în fine rând pe rând, virusuri ca acele ale turbărei, cărbunelui simptomatic, septicemia gangrenoasă, rugetului etc. etc., apărură cele mai docile în mâinile savanților.

Pentru atenuarea virusurilor, sunt foarte multe metode, astfel se pot atenua: 1) prin cultivarea microbului pe diferite medii (geloză, gelatină, cartofi, bulion etc.) 1) în prezența aerului.

2) în prezența oxigenului sau aerului comprimat; 3) în prezența diferitelor grade de căldură, 4) în prezența antisepticilor, 5) prin trecerea virusului, printr'un organism animal, 6) în prezența luminei, 7) prin frig etc. etc.

În atenuarea virusurilor, știința a mers așa de departe, în cât a putut chiar crea diferite rase de microbi.

### III. Imunitatea

Românii întrebuițau cuvântul de „imunitis” pentru a denumi orice localitate, oraș sau persoană, scutite de tribut. Cu timpul acest cuvânt s'a întrebuițat spre denumirea oricărui om sau animal care nu dădea tribut boalelor. Imunitatea este zisă naturală, adică un om sau animal, s'a născut cu ea, exemplu: căinele și broaștele care sunt imune natural contra „dălacului”, iar la om se poate cita tribul „Psyllilor” care erau atât ei cât și descendenții lor, imuni contra veninului șerpilor. Bazați pe această imunitate naturală, se putea dovedi chiar femeile cu relații adultere, de oarecă dacă o femeie a unui Psyll, avea relațiuni cu un bărbat de alt trib, atunci copilul nu era imun și deci de i se inocula venin murea. Proba era hotărâtoare înaintea șefului familiei și tribului. Imunitatea este zisă câștigată, când prin diferite metode, omul sau animalele sunt puse la adăpostul infecțiunii cu boale. În direcțiunea



imunității câștigate, înaintea descoperirii microbilor, s'a lucrat pentru prevenirea veninului în mușcăturile șerpilor și pentru prevenirea otrăvurilor plantelor. Frica de veninul șerpilor era foarte mare la: romani, greci, egipteni, israeliți etc.

Grecii zeificau chiar șarpele, iar egiptenii zeificau animalele imune contra mușcăturii șerpilor.

\*

Triburile de oameni imuni, erau foarte respectate.

În privința imunității contra otrăvurilor plantelor, ea s'a practicat de asemeni din vechime și între alții se citează cum Mitridate ajunsese a se prezerva contra otrăvurilor, luând doze la început mici și apoi din ce în ce mai mari. Exemple avem azi și cu iubitorii de opiu, absint, etc. etc.

Dar imunitatea câștigată, în scurt timp a luat o mare extenziune și dela imunitatea contra veninului șerpilor și a otrăvurilor vegetale, s'a trecut la imunitatea contra diferitelor boale contagioase. În această direcțiune se citează cum încă din secolul XI chinezii și siamezii se variolizau, introducând cruste variolice, în nas, dezvoltându-și o variolă foarte ușoară, care-i imuniza contra acestei teribile boale.

Pa Persi, Circazieni și Georgieni, erau chiar specialiști care se ocupau cu aceste variolizări.

Variolizarea a fost înlocuită cu metoda lui „Jenner” adică prin vaccinarea de vaci, cu vaccin recoltat dela vițe.

Această metodă era de mult utilizată de popoare primitive ca, în Belucistan unde copiii cu răni la mâni erau puși să mulgă vacile cu con-pox (variola la aceste animale, care nu e altceva decât vaccinul, ca în acest mod să devină imuni artificial, contra vărsăturii.

În Europa, Jenner, a aflat-o această metodă dela țărani din Gloucestershire (Anglia) locul său natal și unde după o verificare de 20 ani, abia la 1798 a dat publicității această descoperire.

Azi metoda vaccinației Jenneriene, e practică de toate Statele.

Cu inaugurarea erei bacteriologice, nemuritorul Pasteur, a căutat să cultive și să atenueze microbii, transformându-i în vaccini.

Primul vaccin, obținut a fost, după cum am spus mai sus, acel contra holerei paserilor; această descoperire s'a făcut la întâmplare.

Pasteur și colaboratorii săi Chamberland și Roux, înapoinduse din vacanță au reluat experiențele lor asupra holerei găinilor, cu culturi de microbi, pe care le lăsase la termostat (aparatură unde se cresc microbi) de mai bine de o lună. Mare le-a fost mirarea când în loc ca găinile inoculate, cu acest culturi de microbi, să moară, deși se injectase doze mai mari, ele au trăit și deveneau imune contra holerei.

Cercetările făcute în direcțiunea explicării fenomenului de imunitate cu microbi holerei paserilor, l'au condus pe marele Pasteur, la descoperirea a 2 mari principii:

1) Acela al atenuării virusurilor și al 2-lea al proprietății de a se transforma în vaccini, microbi atenuați.

Odată principiile fundamentale cunoscute, Pasteur și colaboratorii săi, descoperiră vaccinul contra dălacului, și turbării, apoi rând pe rând se descoperiră vaccinuri contra: holerei, tifosului, ciumei, tetanosului, etc. etc., la oameni și contra: brânței, pleuro-pneumoniei, tetanosului, dălacului, turbării etc., la animale. Zilnic contra celor mai teribile boale, se descopăr vaccinuri și nu e departe timpul când bacteriologia, va în-

registra câte cel puțin un vaccin, pentru fiecare boală contagioasă, la om și animale, fie pentru a-l imuniza fie de a-l vindeca.

Odată menționate mijloacele de a obține imunitatea, voi enumera teoriile care s'au emis pentru a explica mecanismul imunității.

(Va urma).

Ioan Villaia, medic veterinar, Caracal

## Fagurii artificiali și stupăria Preot Hanganu din Iași

Anul trecut aveam nevoie de câteva kgr. de ceară gofrată. Adresându-mă părintelui V. Hanganu, primesc răspunsul că cine vrea să aibă ceară imediat, trebuie să se adreseze din timp cu chiar două-trei luni înainte, din pricină că ceara nu se lucrează decât într'un anumit timp al anului. Știind acum, că cine se lasă să-și procure ceara gofrată în preajma marelui cules, riscă să nu aibă de loc, m'am dus zilele din urmă să-mi angajez cantitatea trebuitoare.

nătate, fiindcă — după cum zice Lucien Ichis — e „cel mai considerabil și cel mai plin de interes progres al apiculturii”.

Pe scurt, câteva considerații asupra fagurilor artificiali va explica până la un punct însemnătatea cea mare ce ar trebui s'o aibă marea industrie apicolă a preotului Hanganu et Fiu în țara noastră.

a) Se știe că ceara nu-i decât ceea ce e grăsimea la animalele superioare. Se produce prin acel fenomen de excreție sau exudație. În scopul acesta, trebuie să albinelor o supra-alimentare pe lângă hrana de întreținere. Și după cei mai mari apicultori se citează împrejurări



O parte din stupăria preotului Hanganu, Iași

Cu această ocazie, noile instalații în funcțiune, mi-au sugerat ideea unui articol cu titlul de sus intenționând ca prin aceasta să fac să fie cunoscută de cât mai mulți singura instalație de industrie agricolă cu care ne putem mândri acum în România, mai ales că lângă tehnica modernă găsești aici, și oamenii de știință apicolă.

În România a început a se introduce fagurii artificiali odată cu stupii sistemici și nu de multă vreme. Nu insist asupra cauzelor. E cam același lucru care s'a petrecut în agricultură când într'un anumit timp, nu se putea căpăta încrederea în plugul de fer. În apicultură fagurii artificiali ar putea juca rolul aceluia, a plugului de fer de atunci. Încetul cu încetul fagurii artificiali vor pătrunde tot așa de adânc ca și în stră-

când pentru un kgr. de ceară pot fi întrebuințate mai mult de 20 kgr. de miere.

Avantajul? Dându-le ceară în bună parte, ne dau o recoltă mai abundentă.

b) Dându-le fagurii artificiali utilizăm mai bine flava noastră românească care nu se prezintă în aceeași măsură în timpul unui an. Evitarea de multe ori prin rapiditatea construcției ce le-o oferă fagurii artificiali, acest neajuns, nedându-le ajutor își construiesc singure fagurii și s'ar putea pe urmă să nu aibă ce pune în ei, fiindcă mierea care ar fi trebuit s'o depună în mare parte a fost transformată în ceară, iar flava se poate să fie slăbită. Avantajul? O recoltă mai asigurată.

c) Iar din punct de vedere a manipulației stupilor, fagurii artificiali prezintă o importanță covârșitoare: parvenim



să reducem fagurii pentru trântori, la minimum tolerat; împiedicăm construcția neregulată a fagurilor și așa, ne ușurăm atâtea operații în apicultură cari altfel le-am face în mod dificil, etc.

Cunoscându-se avantajele ce prezintă fagurii artificiali, s'au scodit diferite mașini. Sunt unele mașini numite în general „prese” ce au fost întrebuințate pentru primăvară de Mehring. Aceste prese se întrebuințează și la noi în țară.

În străinătate însă s'a părăsit de agricultorii serioși această metodă, fiindcă cu drept cuvânt rezultatul e imperfect, ceara nu se poate căpăta în foi subțiri îndejuns, iar impresiile ce le lasă sunt

Și de multe ori ceara în asemenea condiții e refuzată de albine și nu e primită decât silite de vreme. Și apoi un motiv de economie a cerei, fac ca aceste prese să nu fie așa căutate: de pildă, nu se poate scoate decât 70—90 d. m. p. de ceară gofrată pe când cu mașina rotativă se poate scoate chiar mai sus de 160 d. m. p., dintr'un kgr. de seară.

Dar ceara grofată cea mai bună se capătă cu mașina rotativă care a fost întrebuințată pentru întâia dată la Rost mai ales că, aceste mașini reclamând de cele mai multe ori instalații cu vapor, permite purificarea cerei în mod perfect atât cât o poate constata verificarea.

Singura și cea mai mare instalație de industrie agricolă din țară, e a preotului V. Hanganu et Fiu, a cărei spirit e progresul apicol modern în țara noastră. Ceara pură și fabricanți conștiincioși cere industria aceasta de gofrare, și acestea se găsesc în această stupărie fabrică.

E foarte interesantă organizație, dar e foarte greu de redat ce se petrece aci. E totdeauna un stup în plină activitate.

Stupina întrece numărul 150. E dăruită cu tot ce poate fi numit progres în apicultura modernă.

Instalațiile de gofrat prezintă deosebită importanță. Instalație cu vapor — produși cu țitei — ce sunt trimisi prin țevi în diferite direcțiuni cerute de nevoile prelucrării cerei.

Apa ce e necesită la fabricarea fagurilor se capătă din fântâna ce e sub mașină.

Diferite instrumente de curățit ceara etc. Două căldări mari de aramă unde vaporii sunt conduși pentru topit ceara; forme diferite, baia pentru calupuri, suluri, mașini rotative orbe pentru laminat, două mașini pentru gofratul propriu-zis sunt câteva cuvinte cari pot vorbi multe. Ceara se prelucurează după procedeul lui Veed. Dă unui din cei mai frumoși faguri artificiali în foi lungi de 5—20 m. subțiri, transferați și cu adâncimea celulelor de 2 mm. Sunt faguri ce și-au câștigat reputație și o piață înfloritoare: Domeniile Coroanei, Fermele statului, marii proprietari. Câmpul de experiențe a secțiunii agronomice de pe lângă Universitatea din Iași sunt indicii suficiente: s'au simțit nevoite a părăsi presele ce le posedau și și procură acum clara de la Preotul Hanganu et Fiu lucrată ireproșabilă. Pe lângă mulțimea micilor apicultori.

Plină de interes e și instalația pentru prepararea și șampanizarea hidromelului

preparat pentru prima oară în România în condițiuni excelente în cât poate sta cu mândrie lângă cele de Rhin sau Champagne.

Pe lângă cele trebuitoare pregătirii hidromelului sunt însemnate instrumentele ce servesc la șampanizat: un filtru mare cu asbest, pompa și aparatul de umplut sub presiune.

Chipul elegant și artistic a ambalajului sticlelor, face să te miri de râvna cu care se lucrează aci, pentru progresul apiculturii: e un fel de întrecere cu străinătatea.

E bine să se mai știe că preotul Hanganu mai lucrează: curse pentru trântori, voaluri, gratare Marbach, afumătoare Bingham, nutritoare sistem Alexander și Miller etc.

Am pus în aceste note, importanța cerei gofrate lângă marea stupărie a preotului Hanganu fiindcă:

Ași vrea ca importanța cerei gofrate să destope mai mult interes printre apicultorii noștri iar cum prețul Hanganu ar putea avea un rost însemnat în starea actuală a albinăritului nostru ar putea să i se adoreze toți apicultorii care au nevoie de tot ce se poate produce în această stupărie.

D. D. T.

## Aurora polară

Aurora polară era cunoscută de greci și romani, ei o considerau ca un semn de supărare a zellor. Apariția sa înspăimântă mulți pe neștiutori până la finea secl. XVII. Fenomenul nu fu cercetat științific de cât în urma observațiilor lui Leibnitz, Gassendi, Cassini. Numele de auroră polară pare a fi dat în 1621 de Gassendi. În emisferul nordic se zice auroră boreală și în cel sudic, australă.

Aurorele polare se arată sub diferite aspecte. Câte odată apar sub forma unui arc luminos gălbui, de aparență omogenă. Foarte des acest arc pare compus din fibre și raze perpendiculare direcției generale a arcului; lungimea acestor raze nu e peste tot egală ci poate varia mult; în acest caz culorile sunt mai vii și razele sunt în general roșii sau trandafirii în jos, albastru sau verzui în sus. În loc să se unească în arcuri, razele pot să fie împrăștiate; ele pleacă câte odată dintr'acelaș punct și, când sunt numeroase, formează în jurul aceluși punct un fel de coroană; este *Coroana boreală*.

Centrul acestei coroane pare vecin punctului ceresc care se îndreaptă acul de înclinație. În fine razele se pot grupa în masse ondulate ce oferă aspectul unor cordele s'au perdele. Este cea mai frumoasă formă de auroră.

Popoarele nordice pretind că aurorele sunt întovărășite de un muget ciudat, dar observațiile sunt puțin sigure. Fotografarea lor e foarte dificilă din cauza luminei lor variabilă și slabă.

Înălțimea aurorelor deasupra solului poate varia în mari limite.

Măsurile făcute au arătat înălțimi enorme. (400 km.)

Spectrul lor a fost pentru prima oară studiat de Angström în 1866; esențialmente compus dintr'un spectru de linii. Cu un spectroscop mic, spectrul se reduce la o linie galbenă situată între D și E a spectrului solar. O expediție suedeză condusă de A. Paulsen reuși să fotografieze 22 linii aurorale ocupând toate regiunile spectrului, 16 linii erau necunoscute până atunci și experiențe comparative au demonstrat că există un acord intim între spectrul auroral și cel al luminei albastrii ce înconjură catodul unui tub de oxigen și azot rarefiat. Coincidența e mai absolută la razele cele mai refrangibile.

Frecvența aurorelor polare nu e aceeași pe tot globul. Există o zonă de frecvență maximă la nord și sud de unde numărul lor merge apoi descrescând. În jurul polului este o linie neutră, la Nordul celei linii, la Spitzberg de ex., aurorele apar la Sud; la Sud de acea linie, din contră, ele se arată totdeauna în partea nordică a cerului. De cele mai multe ori apariția unei aurore coincide cu alte fenomene, mai cu seamă cu turburări magnetice mai mult sau mai puțin importante, numite pentru prima oară de Humboldt, *furtuni magnetice*. Acestea se simt pe o mare întindere a globului. Alt fenomen ce urmează aurorele sunt *curenți telurici*, ce sunt riște curenți electrice produși spontan prin liniile telegrafice. Câte odată sunt atât de puternici încât împiedică orice comunicare telegrafică. Aceste manifestări câte odată sunt întovărășite de tulburări sismice. De câte ori se aprinde la pol o auroră, acele magnetice din pivnițele observatoarelor, se agită.

Frecvența aurorelor polare oferă o periodicitate anuală bine dovedită. Prezintă două maxime, primăvara și toamna și două minime, iarna și vara.

În fine, numărul lor anual are o variație periodică de 11 ani. Elementele magnetice ale globului au o oscilare identică. Ipotezele formulate pentru explicarea lor sunt foarte numeroase: teorii cosmice, optice, magnetice, electrice.

După La „Nature”.

Aurel Stino

## Din ale maimuțelor

În parcul zoologic din New-York se află o maimuță foarte inteligentă numită Rajah, care a pozat în fața unui sculptor.

## Căpitanul Scott

— la polul sud —

de VICTOR ANESTIN

O broșură de 90 pagini anărută în bibliotecă „STEAUA”

Prețul 20 bani

Studiul chimic al urinei ne dă indicațiuni asupra: schimburilor nutritive normale, asupra celor patologice și ca mijloc de diagnostic.



# Jurnalul de drum al căpitanului Scott la Polul Sud

Ch. Rabot

— URMARE —

II.

De îndată ce *Terra-Nova* fu ancorată, se începu clădirea unei case de lemn spațioasă ce fusese adusă demontată și care era menită să adăpostească expediția în timpul ernei. După aceea se începu debarcarea proviziunilor. Această operațiune laborioasă se săvârșea în condițiuni relativ ușoare, mulțumită unei plăci de gheață cu totul netedă, lungă de mai bine de 2 km. legată de coastă. Ca și la un chei, vaporul fu legat de țarm cu un otgon și din fundul corăbiei pachetele erau trimise direct pe pământul liber, de unde săniile le transportau la stațiune.

Fericiți de a se găsi pe un pământ staționar, câinii și poneii se simteau plini de înflăcărare așa ca uneori împrăștiu pe drum pe conducători și sarcinile lor. Păr încetare de la vas la locuință, săniile transportau fie material de construcție, fie lăzi cu alimente; în aceste dusuri și întorsuri, unele sănii parcurgeau până la 45 km. pe zi fără a se vedea cea mai mică oboseală.

Câte odată avea loc câte o catastrofă. Oricât de palidă ar fi vara antarctică, ea se manifestă totuși printr-o ridicare de temperatură; prin urmare din zi în zi gerul devine mai activ și sloiul de gheață ce servă de chei, din ce în ce mai gros. De odată sub greutatea unei sănii automobile, gheața se sparge și sania se duse la fundul apei: pierdere crudă pentru expediția, care se găsea astfel lipsită de unul din mijloacele de transport pe care ea punea mare bază.

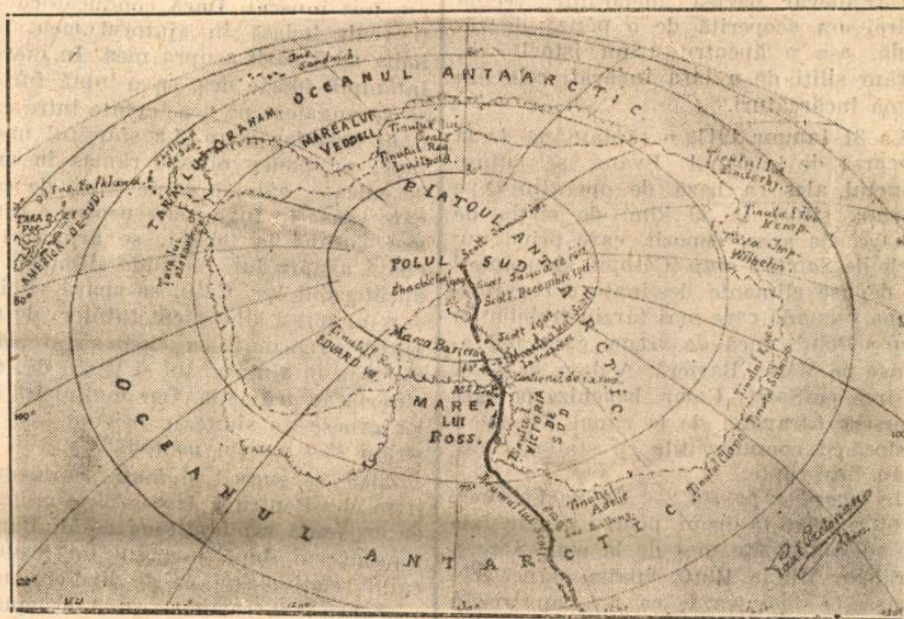
**Rechini mării polare.** — Intr-o altă zi se ivi un al doilea accident, acesta într-un fel mai înveselitor, pricinuit de mai mulți delfini. Aceste cetacee, prevăzute cu făci puternice sunt de o lăcomie nemaipomenită; toate vânaturile ce le întâlnesc le atacă fără să le preocupe mult statura. Mai ales balenele, ei le urmăresc cu înverșunare; mușcându-le și rupând cu putere bucăți de slănină. Ca exemplu de lăcomia acestor mamifere marine, renumitul explorator suedez Nordenskiöld citează cazul unui delfin, care în portul Tromsø din Norvegia, înghiți dintr-o dată o rață sălbatică ce plutea înaintea lui. La intrarea în esofag, enroma gură încetă de a mai mesteca, arătând un început de asfixiere. Folosindu-se atunci de chinul său locuitorii deteră năvală asupra animalului și în câteva clipe îl prinse cu cângile.

A doua zi când lucrau la debarcare, povestește Scott, văzurăm dând târcoale împrejurul cheiului șase sau șapte din aceste cetacee care păreau foarte întărite. Fără încetare ei se afundau (în apă) atingând aproape suprafața inferioară a sloiului nostru de gheață; de odată ei apărură din dărătul corăbiei, ridicând boturile lor deasupra apei. Relativ la aceste animale auzisem povestindu-se mai multe istorisiri extraordinare; dar nu mă gândisem niciodată că ele pot fi periculoase. Nu dădeam nici o importanță acestui

fapt când doi din câinii noștri, fură prinși în apropierea ghețarului. Amuzat de evoluările acestor animale chemai pe Ponting, îndemănatul nostru fotograf, ca să ia câteva clișee. Când tovarășul nostru sosisse pe bordul cheiului, vizitatorii dispăruseră; în aceeași clipă, ghețarul pe care el se găsea de lângă câini se ridică și se sfărâmă, pe când delfini pe sub sfărâmături, le dau zguduituri puternice.

Se auzea mai lămurit zgomotul înăbușit ce-l produceau aceste cetacee atunci când ele se ridicau sub gheață pentru a o izbi cu spina lor. Printr-un noroc extraordinar Ponting se întâmplase să fie pe partea solidă a ghețarului.

rentul vasului Bowers, conducătorul haitelor, etc., etc. Cu ajutorul a opt ponei și 26 câini trebuia mai întâi să se transporte opt tone de alimente și de proviziuni până la partea din capul M. Bariere situată la extremitatea superioară a lui Mac Murdo Sound. Pentru aceasta trebuia parcurs 39 km. pe banchiza alăturată de coasta orientală a fiordului mai ales nestabil și greu. Desghețul începând, dintr-o clipă în alta, această gheață putea să se rupă și nu s'ar mai fi format o altă coajă solidă pe Mac Murdo Sound, mai înainte de venirea ernei. Ceva mai mult la câțiva kilometri la sudul stațiunii, pânza de gheață dealungul țărmlui era împiedicată de un obstacol foarte serios: un ghețar puternic se prăvălise din munții Erebus și căzuse într-un promontoriu lung și lat desenat sub numele de limba ghețarului. Acoperită de dealuri și sfâșiată de crăpături această masă de gheață dislocată nu putea să fie trecută de săniile greu încărcate.



„Dir fericire cei ce atacau, calculaseră prost elanul lor și atacaseră pluta dintre câini și fotograf; numai datorită acestei împrejurări fură scăpați amândoi câinii din ghiarele acestor rechini ai mării polare. Deși prada ce o răvneau le scăpase din lovitura lor, nu le venea să creadă și la fiecare clipă se ridicau afară din apă, mai bine de 2 metri ca să vadă ce s'a întâmplat cu ei.

„Poate că după acest examen minuțios al situației să fi socotit câinii ca un vânat prea neînsemnat pentru apetitul lor, că dispărură îndată spre marea noastră satisfacție“.

**Preparative pentru a merge înainte.** — Opt zile după sosirea vasului „Terra-Nova“ la capul Evans, montarea casei era aproape terminată și debarcarea proviziunilor sfârșită. Odată asigurați de hrană și de adăpost, Scott, se îngriji să pregătească înaintarea caravanei către Pol, ce trebuia să aibă loc în primăvară, și pentru aceasta, el organiză o serie de depozite de alimente pe M. Bariere pe care se hotărâse s'o urmeze spre Sud. În afară de șeful expediției, detașamentul cuprindea 11 oameni, dintre care căpitanul Oates, supraveghetorul poneiilor și locote-

Trebuia prin urmare să se transporte vehiculele și proviziunile prin *Terra-Nova* dincolo de această esitură a coastei; în acest timp, poneii conduși de mână izbutiră să o treacă, fără alt accident decât căderea unuia din ei într-o deschizătură. Stratul de zăpadă care ascundea prăpastia, fiind prăbușit brusc sub greutatea sa animalul se precipită la câțiva metri mai jos de nivel. Din această gaură el fu scos în urmă fără nici o rană, ba chiar fără greutate.

Odată formată, la sudul limbei ghețarului, caravana se îndreptă spre baracă în apropierea căreia ernase Scott din 1901 până în 1903 și unde expediția sa își construise o baracă 80.000 kilograme și materialul de așezarea lagărului pentru 12 oameni constituia o sarcină prea grea pentru a fi ridicată o singură dată de animale și fu nevoie de trei călătorii. În aceste prime marșuri câinii arătară o vioiciune uneori periculoasă, gheața fiind teapănă și sarcina lor ușoară alergau cu toată iuțala trecând pe deasupra tuturor obstacolelor cu rizicul de a trânti pe conducătorii lor, sau de a-i arunca în vre-o gaură. Intr-o zi la vederea unei balene, petrecând în apropierea marginii



banchizei de ghiată dealungul coastei ce o urma, Scott voi să facă un vânat din ea; cu mare greutate exploratorul izbucni să oprească câinii săi de a sări în apă.

Poneyi erau așezați după regulile cunoscute. „Înaintând unul înapoia altuia cu pasul vioi, scrie șeful misiunii, ei făceau impresia unor animale capabile de o mare regularitate de muncă”.

Totuși și ei se dădeau la mari nebulii. Odată, în momentul plecării, folosindu-se de faptul că vizitiul îi dăduse drumul de hăț, unul dintre ei o luă razna peste câmp, izbește pe drum o altă sanie și în sfârșit după multă sforțare, izbucnește a se scăpa de hamurile sale. În momentul altei etape, un animal speriat prin atingerea în treacă a skiilor pe zăpadă se ambalează.

În schimb, poneyi prezentau marele avantaj că se afluau prea adânc în zăpadă, așa că pentru a nu istovi caii, se atinse Marea Barieră, caravana întâlni serioase greutăți.

Într-adevăr partea ghețarului vecină mării era acoperită de o pânză de zăpadă, așa că pentru a nu istovi caii, furăm siliți de a lăsa îndărăt, cele din urmă încărcături.

La 31 Ianuar 1911, o săptămână de la plecarea de la capul Evans se atinse punctul ales ca bază de operațiuni pe ghețar, situat la 39 km. de stația de ernare. La acest depozit, care primi numele de *Safety Camp* (Câmpul siguranței) se depuse alimente destinate a reprovizionarea escuadei care mai târziu trebuia să atace Polul. Încă de vreme caravana ajunsese pe Marea Barieră. A doua zi de la sosirea pe *Safety Camp*, banchiza pe care mersese caravana de la capul Evans se dislocă și comunicațiile cu stația se găsseau întrerupte.

**În noaptea polară.** — La 2 Februar, Scott o porni la drum, pentru a se instala în noile depozite mai de la sud. Spre a străbate Minna Bluff, înălța stâncă răpoasă ce înaintea, ca un cap, razna prin marea de ghiată ce formează Marea Barieră, luă drumul est-sud-est. Și în această parte, ghețarul era acoperit, în unele locuri, cu zăpadă moale. În aceste vaste întinderi poneyi se afluau adânc în zăpadă și nu mai puteau să tragă săniile, decât cu mari eforturi. Pentru a le ușura, exploratorii merșeră de acum în colo noaptea, spre a se folosi de scăderea temperaturii dedesubtul punctului de îngheț, ce determină întărirea zăpezii.

Cu toate acestea, mersul era destul de obositor. Cătreerea marilor depresiuni, unde zăpada se găsea adunată ca într-o cuvetă, oferea mai ales, cele mai mari greutăți și înainte de a angaja convoiul prin aceste ținuturi, trebuia să se încerce terenul, prin animalele cele mai sprintene. După trei etape, mica trupă sosi pe înălțimea întăriturii orientale a lui Bluff, unde ea instală un al doilea depozit care pentru acest motiv, primi numele de *Corner Camp*.

Corturile, abia, erau așezate când se deslănțu o furtună furioasă. Aceste uragane teribile care, de pe munții înalți păzitori ai polului, descind în trombe de vânt și ridică p. M. Barieră nori de zăpadă, sunt simunul acestor ținuturi înghețate.

Abia după trei zile vântul se mai liniști. Într-o asemenea situație, poneyi nu scăpară tocmai teferi, mai ales în trecerea zonelor cu zăpadă moale. În speranța de a-i salva, Scott trimise îndărăt trei cai schilodiți, sub conducerea locotenentului Evans și numai cu trei oameni își urmă drumul spre Sud.

**Prin marea deșert alb.** — În aceste singurătăți, mersul este de o monotonie descurajatoare; mereu același peisaj: o câmpie de zăpadă întinzându-se pretutindeni aceiași. Și jurnalul lui Scott nu cuprinde decât povestirea incidentelor pricinuite prin animale sau note (inserări) asupra naturii locurilor.

„Câinii, povestește el, pleacă cu o oră mai târziu decât poneyi; atât de mare este puterea lor, că sosesec la etapă nu cu mult timp după caravană. Acum ei au devenit anevoie de mulțumit. În afară de conducătorul lor, aceste animale nu lasă pe nimeni să se apropie de ele; pentru că voim să înaintez mai aproape de ele, am fost mușcat. Dacă conducătorul n'ar fi venit îndată în ajutorul meu, toată haita ar fi sărit asupra mea. În mers, se întâmplă foarte des, ca o luptă furioasă să se angajeze pe neașteptate între câinii unui aceluiași grup. La sfârșitul unei etape, un poney obosit, rămas în urmă, se culcase, când o sanie trasă de câini, care venea în fuga mare pentru a ajunge mai curând la tabără, se aruncă deodată asupra lui, în ciuda silințelor conducătorului lor. Calul se apară vitejește, dar nu putea ține piept tuturilor, de toate părțile. Înarmați cu ciomege și prăjini alergăm în ajutorul lui și lovim din toate puterile în grămadă. Dar mulțumită lănei lor groase nu simțeau; oricum însă reușim să-i punem pe fugă”.

Zilele se succed și toate se aseamănă între ele. Pentru a face o idee cititorilor de existența expediției pe M. Barieră, reproducem după jurnalul lui Scott pasajul relativ la etapa de 10 Februar.

„Seara la 9 ceasuri se sună deșteptarea; imediat părăsim așternutul. Un ceas și jumătate mai târziu se înhamă animalele. Se ridică mai întâi de pe poney așternuturile lor, apoi li se pun hamurile. În urmă se încarcă corturile și materialul de așezarea lagărului; după care, se umple din nou traistele (de ovăz) la gâtul cailor.

În sfârșit totul e în ordine și comanda: „Înainte mars” se aude. Poneyi pornesc. Fiind frig întind pasul pentru a se încălzi. Conducătorii abia se pot ține după ei. Nu facem decât o poposire la mijlocul etapei. Odată sosiți la jumătatea drumului dădui o suferatură. La acest semnal, toți ne oprim. Îndată se priponesc caii, li se pun așternuturile, ca să nu răcească și în câteva minute se ridică corturile și se face focul. Marea poposire dură un ceas. Odată trecut, refacem împachetarea și o pornim din noi la drum”.

**Pe marginea abisului.** — După ce caravana făcuse 12 etape peste *Corner Camp*, oboseala poneyilor sili pe Scott să se oprească la 79° 28' 30" latitudine sudică. Acolo se stabili depozitul cel mai de miazăzi cuprinzând o tonă de alimente, și denumit pentru acest motiv: *One Ton Camp*. „Am piecat ea de obicei, la 10 ceasuri seara, povestește Scott. La început

era destulă lumină pentru a putea recunoaște nepotrivirile terenului dar repede se întunecă, în cât numai puteam distinge nimic. După un ceas și jumătate de mers în aceste condițiuni cutreeram un ghețar ce părea fără sfârșit. Mergeam lângă caii înhamăți, când Wilson ne strigă pe neașteptate: „agătați-vă de săniile”. În același moment el alunecă și un picior i se afundă într-o gaură. Sării îndată din sania mea. Cinci minute mai târziu care nu-mi fu mirare, văzând toți caii înhamăți afundându-se în ghiată, afară de Osman, câinele înhamat înainte.

Sprijinindu-se de ghiată, acest câine puternic putu rezista zguduitorii puternice produse prin căderea camarazilor săi. Sub greutatea câinelui, pielea săniilor care apăra de noroi, se prăbușise și bietele animale rămăseseră atârnat în prăpastie; din fericire sania se oprise pe marginea prăpastiei.

„Mare ne fusese norocul de a nu împărți soarta cailor noștri. Dădurăm înăpoi sania pe un pământ solid, o întărirăm puternic și ne întorserăm să examinăm crăpătura.

Câinii stau atârnați în vid, în pozițiile cele mai de necrezut; doi dintre ei care au scăpat din hamuri, au căzut mai jos, la vreo 20 m. adâncime. La prima vedere, situația părea disperată. Oricum însă trebui să încerc să salvez caii. Ne-norocitul Osman, după atâtea eforturi găfăie ca o mașină cu vaporii. Cu ajutorul unei frânghii ce izbutim să o trecem prin curelele care-l trag îndărăt, reușim să-l ușurăm și izbutim să-i redăm libertatea tăindui hamurile. După care, descărcăm sania, apoi o împingem de-a curmezișul crăpăturii ca un pod mișcător și în timp ce Wilson, ținea vehiculul, urcați deasupra, lucram să ne scăpăm animalele. Fu o muncă îndelungată și obositoare, dar izbânda recompensă străduințele noastre; în curând 11 câini din 13 erau întorși la suprafață. Ceilalți 2 se afluau pe o suprafață plană de ghiată la vreo 20 m. adâncime.

„Dar legându-mă cu o frânghie mă scoborâi în prăpastie. Judecând fără încredință situația lor critică în fundul acestui put de ghiată, câinii se arătară foarte cuminiți. Fără greutate putui să-i apuc trecându-le împrejurul corpului o frânghie pe cari camarazii rămași sus o trăgeau cu ușurință.

„Pe când eram ocupat cu această lucrare, iată că deasupra capului meu se aud strigăte și lătrături teribile. Unii dintre câinii scăpați, apropiindu-se de cei înhamăți la sania a 2-a, numai decât izbucni o luptă între ei. Pentru a despărți pe luptători, camarazii mei mă părăsiseră în fundul gaurii mele. Din fericire, după câteva minute, intervenirea lor avu succes și se întorseră să mă scoată din închisoarea mea”.

Aceasta fu cea din urmă întâmplare a acestei expediții; la 22 Februar Scott, ajunge la *Safety Camp*. Aci o veste rea îl aștepta: din trei poneyi pe care locotenentul Evans trebuia să-i ducă îndărăt, doi muriseră.

**O scrisoare sosită.** — În același timp, o scrisoare adusă din cartierul de iarnă, anunța sosirea lui Amundsen în aceste locuri. Părăsind capul Evans pentru a



ajunge la N. Zelandă, *Terra Nova*, apu- case drumul spre est, pentru a debarca o escuadă pe pământul regelui Eduard, situată la estul M. Bariere. Din cauza grosimei banchizelor, corabia nu pu- tuse să-și îndeplinească însărcinarea; în schimb în golful Balenelor, care se deschide lângă extremitatea o- rientală a M. Bariere, ea întâlnise pe exploratorul norvegian. Și el se hotărâse să dea asalt polului, în primăvara apro- priată. Stația sa era instalată la 233 km. mai în apropierea polului de cât aceia a Englezilor; ceva mai mult, scrisoarea a- dăuga, că el dispune de o haită nume- roasă de câini. Cu aceste animale, el va putea să plece mai curând de cât cara- vana engleză, ai cărei poneyi erau mult mai sensibili la frig de cât câinii.

Cu toată această nouă situație, Scott nu s'a gândit să-și schimbe planurile. Nici un moment nu s'a gândit șeful ex- peditei britanice la această eventualitate. Era hotărât să nu schimbe planul atât de greu elaborat și să lucreze ca și cum nu ar fi avut concurent.

(Va continua).

Trad. G. Orezeanu

## Fabricarea plăcilor de gramofon

Mașina de înregistrat, este un aparat care e prevăzut cu cei mai fini nervi, și care la cel mai ușor sgomot, sau vorbă, înregistrează.

Ca și la om ori și ce sgomot ori și ce mișcare este transportată de către nervi la creier, tot astfel toate sgomotele ce intră prin membrana mașinei, sunt prin- se și transmise membranei care înregis- trează, acul care este prins de dânsa se învârtă încoace și încolo și la fiecare vibrațiune acest ac imprimă sgomotele și vocea ce a intrat prin membrana de care este prins, pe o placă moale, înce- pând din capăt și până în mijloc, aceasta este imprimarea plăcii.

Ca și la fotografie după ce clișeu este gata trebuie dezvoltat și fixat ca să du- reze, și să se poată obține copii, după dorință, tot așa și placa, după ce a fost imprimată în modul descris mai sus, tre- buie să sufere câteva transformări.

Placa este pusă într-o baie galvanică și capătă astfel pe cale electrică un strat subțire de metal, care formează *nega- tivul* plăcii, stratul acesta de metal este despărțit cu băgare de seamă de placă, și pus pe o placă de aramă, ca să se mai întărească, și ca să și poată menține forma rotundă, astfel se capătă *matricea* plăcii, acum imprimarea este pentru vecie căpătată, și această matrice devine mama a sute de mii de copii, care cam- rar se întâmplă la copii, reușesc unul ca și celalt tot așa de bine.

La compunerea materialului pentru plăci se întrebuințează mai multe materii pulverice, care se amestecă la un loc ca un fel de coacă, la fabricarea acestui a- mestec se cere multă băgare de seamă, placa trebuie să aibă o anumită grosime ca matricea să poată imprima bine, a- mestecul materialelor de mai sus sunt se- cretul păzit al chimistului, coca de care am vorbit, devine rotunjită în forma

unei farfurii cu ajutorul unui valț toate aceste farfurii sunt tăiate egal în formă tot de farfurii dar mai mici, acestea sunt transportate pe o masă de metal caldă, care face aceste farfurii moi ca coca, astfel sunt puse pe matrice care este în- chis într-o presă care prin apăsarea unei greutate de 75.000—100.000 kgr. reproduce pe placă inscripția după matrice. În tot timpul presării printr'un aranjament spe- cial plăcile sunt udate de apă rece care răcește placa și tot odată o întărește astfel că nu-și mai poate schimba nici odată forma lor. După complecta terminarea a- celei ultime lucrări placa fiind gata, este încercată ca nu cumva să aibă greșeli de lucru, plăcile găsite ca bune, sunt frumos poleite și șterse, și astfel puse în comerț.

D. J. Moiescu.

## Avicultură

### RASA DE GĂINI MALINES

*Rasa Melines* (se citește Malin) este de origină belgiană, obținută prin încru- cișarea raselor Cochinchina și Brahma cu găinile locale belgiene. Sunt păsări voluminoase, cocoșul ajungând până la 4—5 kgr., găina 3—4 kgr.; carnea este excelentă. Găina buntă ouătoare mai ales iarna, ouălele fiind gălbui închis; bună cloșcă și mamă.

Caracterele generale ale acestei rase sunt analoage ca la Cochinchina, cu de-osebire că *ciocul* este alb rozat; *creasta* mai mare, dințată, absolut dreaptă. *Coadă* mai mare, frumos rotunjită. *Picioarele* și *degetele* alb rozate, acoperite puțin cu pene, (nu așa mult ca la Cochinchina), astfel este bine văzută trecerea de la pe- nele corpului la acelea ale degetelor.



Malines (Coucon) pestrițe

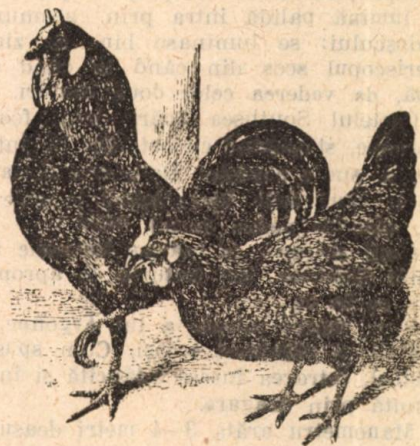
Sunt cunoscute varietățile: albe, *pestri- țe*, *galbene* (roșcate). Cea mai răspândită este cea *pestriță*, numită *Coucon de Ma- lines*, ale cărei pene au culoarea ca la Plymouth, fondul alb cenușiu, fiecare penă fiind brăzdată de dungi, egal de- părțate între ele, de culoare cenușie ne- gricioasă mai închisă.

### LA FLECHE

*Rasa La Flèche* (se citește la fleș) este originară din Franța, din orașul cu a- același nume. Aceste păsări au statura înaltă, ajung, cocoșul 4—5 kgr., găina 3—4 kgr. Găina este foarte bună ouătoare și nu cloșcește nici odată.

Caracterele acestei rase sunt următo- rele.

*Capul* dezvoltat mijlociu; *creasta* este formată din două coarne roșii, bine dez- voltate la cocoș, iar în mijlocul lor se află o mică creastă nedințată, care se prelungește puțin îndărătul capului. *Bărbiile* foarte bine dezvoltate, roșii, lungi. *Urechiișile* foarte dezvoltate, albe. *Aripile* mijlocii, lipite bine de corp. *Cor- pul* lung, înclinându-se spre coadă. *Coadă*



Cocoș și găină La Flèche

mare, ultimele pene din coadă bine dez- voltate, lungi, întrecând cu mult coada. *Picioarele* sunt de culoare cenușie închi- să, ca și cele 4 degete. *Culoarea penelor* este neagră verzue strălucitoare. În vâr- ful capului, în dosul celor două coarne ale crestei, câteva pene sbârlite, formează un mic moș, care dacă ar lipsi, frumu- sețea acestei rase ar fi egală cu foloasele multiple ale ei.

N. Abramescu

Profesor la liceul din Galați

## Calătoria unui român în India

Sunt foarte puțini români cari se aven- turează în călătorii depărtate și din feri- cire, unul dintre aceștia, d. Ernest Is- trati, are darul să și scrie, să-și însemne impresiunile sale.

Dns a vizitat India, a văzut tot ce e mai interesant în această țară încă miste- rioasă și descrierea călătoriei sale for- mează două frumoase volume, editate de „Universul”, prețul unui volum de peste 100 pagini, fiind numai 50 bani.

Scrisă admirabil, cu observațiuni ce denotă un spirit foarte pătrunzător, cu descrieri în adevăr artistice, cartea a- ceasta în două volume, e merită să aibă un succes ce nu s'a mai înregistrat până azi la noi. De la elevul școalelor secun- dare, până la persoanele cele mai culte din țara noastră, toți vor citi „Călătoria unui român în India”.

Ambele volume se găsesc la administra- ția ziarului „Universul”. În provincie se trimet în schimbul unui mandat postal, sau mărci postale în valoare de 1 leu și patruzeci de bani porto și recomandarea volumelor). A se adresa administrației „Universului, str. Brezoianu n-rul 11.



## Cu sub marinul la atac

*In port! — Torpile-Caracaliță. — Cei doi scofandrieri. — Pregătirea atacului.*

După o jumătate de ceas, peștele uriaș de oțel răzând fundul băii, la o adâncime de 16 metri, adică numai cu 5 metri de apă deasupra lui, pătrundea în intrare mergând încet ca un crab, ștergând aproape țărnușul din dreapta, dinspre oraș. O lumină palidă intra prin geamurile chioșcului: se luminase bine de ziua. Periscopul scos din când în când din apă, da vederea celor două maluri.

Castelul Southsea apărură întâi foarte aproape, stăpânind cu bateriile lui intrarea de sud a portului. De partea cealaltă, ca la două mile, în crucișând focurile cu el, abia se vedea fortul Gilkicker. Pe țărmul apusean se înălțau bateriile fortului Monkton, iar malurile se apropiau din ce în ce.

Spre marea mirare a lui Argonne, adâncimea rămânea aceeași. Cum spusesse Reibel, intrarea fusese adâncită și întreținută prin dragare.

Manometrul arăta 3—4 metri deasupra chioșcului, adică peste 6 metri deasupra puntei și apa era turburată, așa că *Implacable* nu putea fi văzut de bărcile ce luncău la suprafață și aruncau umbra lor pe geamurile submarinului.

După ce și luă bine drumul, comandantul numai scoase periscopul afară, ci se hotărî să meargă numai cu busola și cu giroscopul.



Știi unde sunt cele două torpile !

O tăcere adâncă domnea la bord. Malurile se apropiau din ce în ce, fără a fi văzute din submarin. Parapete, întărirea de piatră, bastioane, tunuri și iar tunuri peste tot: nimic nu putea opri mersul nevăzutului dușman care venea să dea marinei englezești o lovitură de moarte.

La intrare, bateriile Point și Blockhouse părea că și dau mâinile pentru a

opri pe îndrăzneț: în zadar, târându-se mereu *Implacable* trecu.

Singura piedică de care se temea comandantul era un baraj, a estacadă, dar mai ales o plasă, — pentru că o estacadă, putea să o treacă pe dedesubt.

Inima lui Argonne bătea cu putere: ora decisivă se apropia. Un nimica putea să dărâme tot. Destul ca un marinăr englez din vre-o barcă să fi zărit periscopul când eșea afară și intra, să fi dat alarma, și fără ca cei de pe *Implacable* să știe ceva, prezența lui s'ar fi aflat imediat și retragerea i-ar fi fost tăiată iar el prins ca într-o cursă.

Timp de zece minute, cari părură un secol bieților ofițeri, *Implacable* urcă orbește fundul băii, și în mersul acesta în necunoscut, comandantul se întreba dacă n'ar fi fost mai bine să se fi mulțumit cu vasele ce i se prezentase în rada Spithead.

Privi la înregistratorul de învârtituri de elice: străbătuse 800 de metri. Mersese tot atât de iute ca un om la pas. Trebuia să bage de seamă să nu se izbească de vre-un cheu. Trecuse de sigur intrarea și periscopul fu scos afară.

Argonne răsufli: țărnușurile cheurilor se depărtase. Se vedea casele, cazărmiile, iar ceva mai departe Reibel arăta cu degetul imaginea unei păduri de catarge, așezate la rând în cel mai mare port militar al Angliei.

— Bravo! Iată-ne în cuiar! zise secundul. Reprezentația începe, profitați domnilor! adăogă cu un gest de ștrengar.

Comandantul era tot cu gândul că scăpase ca prin urechile acului: dacă în momentul când străbăteau îngusta intrare, se angaja în sens invers vre-un vas mai mare, submarinul ar fi fost strivit!

Câteva minute *Implacable* își continuă drumul: spre stânga se vedea un râu țărnușit de întărirea.

Pe deasupra parapetelor se zărea o clopotniță, cazărmi, acoperișurile unor case, pe cari Argonne le recunoscă din periscop și după hartă: era orașul Gosport.

În fund spre dreapta arsenalul și depozitele. Mai departe docurile și portul care se lărgea. Un vapor trecu cam la o sută de metri, spre Gosport și comandantul se gândi din nou la pericolul de a fi lovit de un vas ce ar călca mai mult de cât trei metri, cât avea acum deasupra chioșcului, fiindcă fundul se mai înălțase.

Încă de când intrase în gură o solerie îi asurzise, deși Argonne o înăbușise: erau ghiulele care târându-se pe fund, o puseseră în mișcare. Comandantul se mai gândea: dacă ghiulele s'ar prinde de ceva și ar ține submarinul în loc? S'ar fi degajat cu scofandrieri, dar cât timp pierdut! Când se vor întorce la Cherbourg va face oarecari modificări.

Tot gândindu-se și examinând periscopul, de odată scoase o exclamare:

— Dar asta!...

— Ce e domnule comandant?

— Am să-ți spun eu, așteaptă!...

Schimbând cărma, vasul se suci spre stânga și părăsind mijlocul portului, se îndreptă spre Gosport.

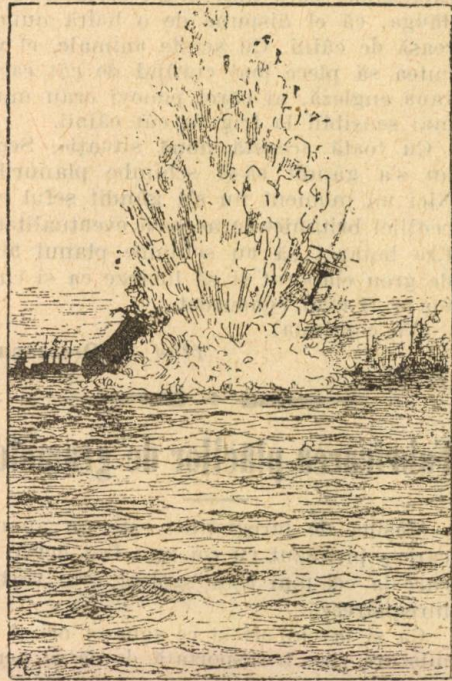
— Uite și două vase cu trei punți, de pe

vreamea lui Noe, — zise secundul privind la fotografia radei. Parcă ați merge spre ele... dar nu-mi vine a crede, domnule comandant, nu ar fi ceva demn de noi. Ia priviți la dreapta ce mărețe sunt cele două cuirasate.

Dar comandantul, cu privirea atintită, îi răspunse:

— Așteaptă, că am să-ți spun acum.

Părea că e hipnotizat de o țintă pe care o vedea numai el. Reibel îl văzu punând pârghia de comandă la zero. Submarinul se opri pe loc, hârșăind fundul.



Sărirea lui Majestic în aer

— Nu putem merge mai departe, nu mai sunt decât doi metri deasupra noastră.

În oglinda periscopului cele două barabaste păreau a fi cam la 30 metri, legate una lângă alta. Una din ele părea colosală, cu sabordurile albe, și cu un steag mare englezesc la catarg.

Deodată apărură și Raul Petitet, cu ochii holbați de somn și cu vocea cam răgușită.

— Ei, am ajuns. Unde suntem?

— La Portsmouth.

— În port?

— Chiar în el.

Și figura lui exprima o zăpăceală atât de mare, ochii alergau când la unul, când la celalt ofițer, nestiind ce să creadă, în cât Reibel nu-și mai putu stăpâni râsul, un râs cu hohote.

— Nu v'a prevenit domnul comandant că într'acolo mergem? Ce credeți că o să vă treziți la Paris?

— La Portsmouth! murmură vice-consulul.

Doctorul Dufour, care se odihniase și el, după ce terminase experiențele, când auzi de Portsmouth, repetă și el ca un ecou:

— La Portsmouth!

Cu un gest comandantul îi făcu pe a-mândoi să tacă.

— Ascultați, fiecare secundă acum e de mare preț, a sunat și ceasul nostru și vă iur că cu adevărat Anglia va fi îngrozită!



— Dar de ce? Ce-ai descoperit? întrebă Petitet.

Comandantul îi făcu un semn prin care îi spunea că acum nu mai era vreme de lămuriri.

— Morvan, — ordonă el, — să te așezi la geamul din dreapta și în momentul când voi scoate chișcu! afară, simțitori din ochi depărtarea până la vasul care se vede înaintea. De vecinul lui mă ocup eu. D-ta Reibel, măsoară distanța până la crucșetorul ori cuirasatul care ți se va părea, din urmă. Dar repede!

Câteva minute mai în urmă IMPLA-CABLE se odihnea pe fund.

Morvan estimase la 35—40 metri depărtarea, dar i se părea că a greșit, fiind că vasul acela era o vechitură, un ponton.

— Nu, n'ai greșit, îi zise comandantul. D-ta Reibel?

Locotenentul ochise ca la 100 de metri un cuirasat scund, care după turela cu două tunuri, nu putea fi decât „Sans-Pareil”.

— Vapor vechi, dar tot face vreo douăzeci de milioane și are vreo 600 de oameni pe el.

în camera torpilelor, trecu prin camera mașinelor electrice; și prin o deschizătură dintre dinam și mașină, intră într-un fel de puț. O ușă de oțel se deschise și comandantul pătrunse în eclusa în care Bezuquet, timonierul, împreună cu scafandrierul Etcepare îl aștepta.

Era o cameră lungă de 2 metri, lăță de 1,50 m. și înaltă de 1,80 m. O gaură rotundă, atât cât putea să treacă un om prin ea, se vedea în fund. Imbrăcat cu costumul de cauciuc impermeabil de scafandru și încălțat cu ghete cu talpa groasă de plumb Etcepare ședea la marginea găurei. Lângă el casca de metal cu ochi de sticlă.

— Ești gata flăcăule voinic?

— Gata, domnule comandant.

— Nu-i cine știe ce greutate: vasul sub care ai să așezi una din torpilele din față e cam la vreo treizeci de metri de aci. Sub el ai vreo 3—4 metri deasupra capului. Știi unde sunt cele două torpile-caracatiță și cumosti drumul până la ele?

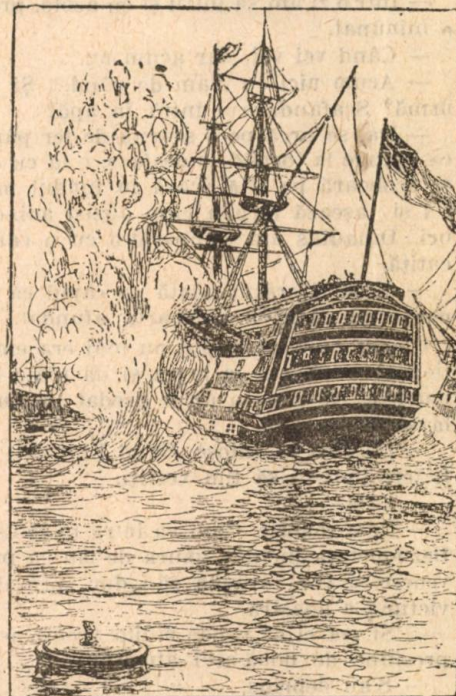
— Da, domnule comandant, aproape de tamponul de izbire. Mam urcat pe scara lor chiar eri, în bazin.

— N'ai uitat că de ele sunt legate un

vci trage de cablu, la întors, domnule comandant.

— Navea nici o grije: „caracatițele” noastre se prind teapăn și prin goiul cel face para când se deschide robinetul, și prin presiunea apei care o apasă de carenă. Am făcut noi zeci de încercări.

Ești gata?



Sărmănușul Victory rănit de moarte

— Gata, domnule comandant.

— Nu uita, când aerul comprimat va intra în eclusă, să-l înghiți cum ai înghiți apa.

— Am înțeles... știu asta.

— Tu Bezuquet, așteaptă-l să-i dai mână când se va întoarce. Pe urmă e rândul lui Meulen.

Raul Petitet auzi cum poarta de oțel se închise la loc și când d'Argonne fu sus, îi întrebă:

— Scafandrierul va eși din IMPLA-CABLE?

— Desigur!

— Va trece deadreptul din submarin în apă?

— Deadreptul, da, trecând prin ecluza în care l'am închis împreună cu camera-dul lui.

— Mărturisesc că nu pricep deloc: cum se poate așa ceva?

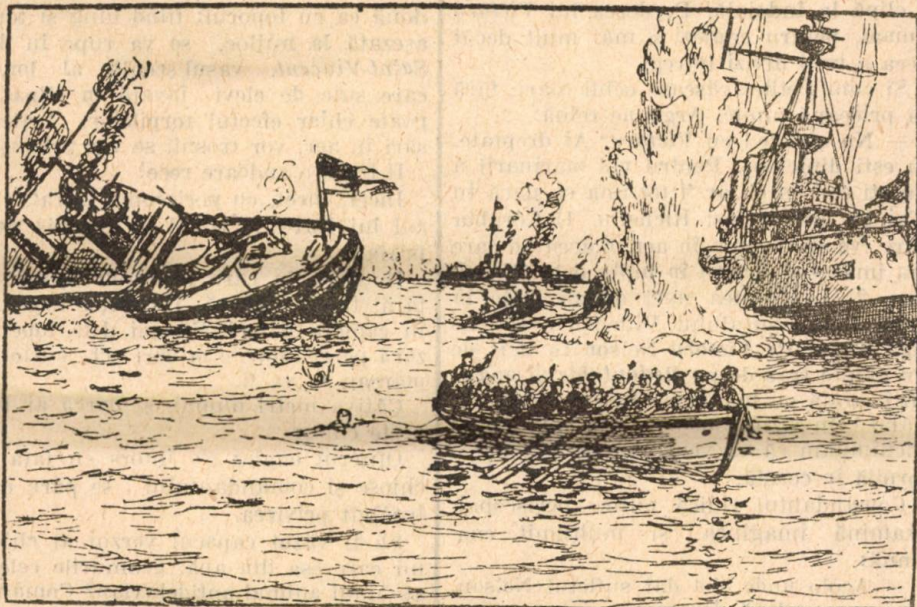
— Foarte ușor: cum i-am închis, Bezuquet a deschis un robinet care e în legătură cu depozitele de aer comprimat. Aerul intră în eclusă și presiunea crește până ce un manometru arată că e egală sau ceva mai mare decât presiunea apei, dată de un alt manometru.

— Parcă le-ai spus să înghită aerul?

— Da, să-l bea chiar: nu trebuie ca presiunea dinăuntru, cea a stomacului, a plămânilor să fie egală cu presiunea exterioară?

— Bine, dar când presiunea aerului dinăuntru va fi egală cu cea a apei din afară, ce se va întâmpla?

— Vor deschide capota care închide gaura de om, — sau mai bine zis se va



Bărci numeroase veniră să salveze echipajul

„Vapor vechi” spuse comandantului, și cu drept cuvânt 15—20 de ani pentru un vas de război în timpurile noastre, e vârsta bătrâneței. 1) Modificările au mers cu pași uriași în ultimele decenii și două mari descoperiri condamnase vase cari în momentul lansării păreau că sunt ultima expresie a puterii navale. Mai întâi cuirasa care dela oțel gros de 45 centimetri, fu redusă la 23 centimetri cu oțelul zis harveizat. Apoi tunurile cu tragere repede care, cu calibre de 304 mm. și grele de 46 tone, produc efecte de pătrundere și de distrugere mai puternice decât tunurile de 420 și grele de 110 tone.

SANS-PAREIL era unul din cele construite în 1900, azi era cu totul demodat și servea ca pază-coastă.

— Și acum la lucru. Reibel, rămâi aci, cu mă duc să văd scafandrierii.

Urmă de Petitet ca de un câine credincios, care doria să afle totul, se scobori

cabru electric și că au un tub de cauciuc cu o pară metalică?

— Nu, domnule comandant, nici că para are un robinet.

— Îți mai spui încă odată ce ai de făcut, ca să nu te zăpăcești: ca să deslipești torpila de pereții submarinului, apasă pe punga de piele dela mijloc, ca să gonesti aerul din ventusă. Torpila se va deslipe și va tunde să se ridice în sus. Te scobori și o târăști după tine, mergând pe fund, tot așa de lesne ca și un copil un balon dela moși, legat cu sfoară, fiindcă în apă torpila e foarte ușoară. Mergi așa patru-zeci de pași, și ai să ghicești că te afli sub vas, după umbra lui. Dai drumul binisor torpilei, călăuzind-o cu firul electric, până ce se oprește. Când s'a lipit de carena vasului cu fața opusă celeia cu care era prinsă la noi, deschizi robinetul pereii metalice, și tunci torpila se prinde zdravăn de carenă. Tragi după tine cablul electric, ca să vezi dacă merge ușor și te întorci la bord.

— Numai să nu se desprindă torpila când

1) Ce să zicem de „Elisabeta”, unicul nostru vas de mare, care are 34 de ani?



deschide singură, fiindcă presiunea apei nu va mai avea puterea să o închidă.

— Dar apa nu se va prăvăli în compartiment?

— Nu, fiindcă presiunea ei va fi mai mică decât cea din eclusă. E un principiu elementar de fizică, pe care se întemeiază clopotul scufundătorilor și alte aparate de același gen.

— Intr-o zi am să intru și eu acolo, prea e minunat.

— Când vei voi, dar acum nu.

— Acum nici eu n'am de gând... Și pe urmă? Scafandrierul intră în apă?

— Da, se urcă pe o scăriță de fer până ce ajunge la torpilă, o desface, o ia cu el, se scoboară pe altă scară în fundul mării și așează torpila cum auziți adinea-urii. Dinadins am comparat-o cu o caracteristică.

— N'ași fi crezut odată cu capul că se poate eși dintr'un submarin afundat.

Glasul comandantului nu mai era emoționat: acum era la lucru și da toate lucrurile ca și cum ar fi predat un curs la școala navală.

— Haidem în chioșc. Când Etecpare va fi terminat, o să fim vestiți.

— Cum?

— De o sonerie. Cum va intra în eclusă, Bezuquet va închide gaura de om ca să prevadă și vor aștepta să-i duc spre altă victimă a noastră.

— Și pot ei să rabde multă vreme acea presiune de două-are atmosfere?

— S'au deprins.

După o jumătate de oră se auzi trei sbornăituri de sonerie, la intervale lungi și la un tablou de distribuție apăru: „eclusa închisă”.

— Văzuși cum știu că s'a întors scafandrierul? Și știți cum? Odată intrat în eclusă, au deschis ușa odăitei în care rămăseseși tu, au tras cu un lanț capacul găurei de om, au dat drumul presiunii aerului; presiunea apei devenind mai mare, a apăsât bine capacul și atunci a apărut ce văzuși la tablou. Scafandrierul nu ne cheamă, deci operația a reușit.

## V

MOĂȘTE NAVALE. — „VICTORY” ȘI TRAFALGAR. — NARVAL RĂZBUNAT!

Mirat din ce în ce mai mult, Petitet văzu pe comandant că pune din nou submarinul în mișcare.

Pe rând îl opri în trei locuri: odată foarte aproape de unde erau, apoi lângă *Sans-Parc*.

Mecanicul Cloarec, așezat în postul telegrafic, supraveghea desfășurarea cablurilor, și când fu așezată și a treia torpilă, raportă că totul era gata, în bună ordine și că curentul va erge la câteși trele minute: le făcuse proba de conductibilitate.

Deci, cele trei explozii sunt sigure!

Un zămbet triumfător lumină fața lui Argonne, iar Reibel, frecându-și mâinile spuse:

— Acum s'a isprăvit cu ei!

Comandantul scoase ceasornicul:

— 9 ore! Ce repede trece timpul cu pregătirile astea. Nu vreau să risc mai mult, mă mulțumesc cu atât.

— Ai dreptate, zise Petitet, cine aleargă după doi epuri, nu prinde nici unul, și

cum apa începe să scadă, trebuie să ne gândim și la plecare.

— Să mă depărtez numai de vasul cel mai apropiat; ca să nu suferim și noi ceva dela explozia celor 160 kilograme de fuimicoton cu care e încărcată fiecare. Am să pun capul spre Sud, ca să fiu gata de intrat în canal.

Vorbind puse și electromotoarele în mers, și încet de tot, ca să nu se rupă cablurile în desfășurare.

— Domnule comandant, imi dați voie să vă întreb ce era cu barabafia cea pe care ați ales-o ca țintă?

— Desigur, dragul meu: era *Victory*, cea mai scumpă, cea mai prețioasă moaște navală a Angliei.

— *Victory*? Sunteți siguri? Și lângă el nu era vasul-școală *Saint-Vincent*?

— Imposibil să mă fi înșelat. *Victory* poartă pavilionul amiral și i-am văzut pavilionul. I-am văzut și numele scris la pupa și de scăpat nu scapă, fiindcă torpila a doua am pus-o sub *Saint-Vincent*, așa că o să sară amândouă în aer. Dacă mi-ar fi dat să aleg între vechitura asta și un cui rasat de 15000 de tone, nu aș sta o clipă la îndoială. Perderea lui *Victory* numai, pentru englezi e mai mult decât aceea a unei divizi întregi.

Și cum Petitet căscase ochii mari, fără să priceapă nimic, Argonne reluă:

— Nu știți ce-i cu *Victory*? Ai dreptate, tu ești diplomat. Pentru noi marinarii a nu ști ce-i cu el, ar fi tot una ca dacă tu n'ai ști cine a fost Richeliu. 1) Corabia care va sări acum în aer, e cea pe care era imbarcat *Nelson* în lupta dela *Trafalgar*. 2) În fruntea unei divizii, tăe în două flota amiralului Villeneuve și câștigă lupta. Pe *Victory* *Nelson* fu ucis de un glonte tras de pe *Redoubtable* și englezii îl arată cu mândrie tuturilor străinilor. Când l'am vizitat acum vâțiva ani, nu-mi închipuiam că va veni vremea să-i pui o torpilă în coastă.

Comandantul ridică puțin periscopul, examinează imaginea, și mulțumit, continuă:

— Acolo unde și-a dat sufletul *Nelson*, s'a pus o placă de aramă, iar pe roata cârmei au zăgrăvit faimosul semnal 4) ridicat de el în momentul atacului: „*Anglia așteaptă ca fiecare să-și facă datoria*”.

Ei bine! Și noi o vom face pe a noastră. Rămășițele astea, glorioase pentru ei, trofeul acesta pe care-l arată de un secol, are să se nimicească, am să-l nimicesc, pentru că vreau eu și mâine toată Anglia se va cutremura, până și în cele mai sărăcăcioase bordeie.

„Da, Anglia va fi înspăimântată!”

Petitet, entuziasmat și el de înflăcărea comandantului, uitase de orice primăjdie. Dar vocea lui Morvan se auzi prin porta-voce.

— Domnule comandant, marea scade, atingem fundul.

Comandantul privi manometrul:

1) Mare diplomat.

2) *Nelson*, cel mai mare amiral al lumii, a bătut de două ori flota franceză a lui Napoleon: la *Aboukir* în Egipt și la *Trafalgar*, unde a și murit. Lamartine l'a glorificat în lucrarea sa *Nelson*, tradusă în Biblioteca pentru toți de căpitanul de marină G. Bălănescu-Danubian.

— Nu mai avem decât 2:50 m. de-asupra chioșcului. Un ceas să treacă numai și ne-am dus! Noroc că peste cinci minute o ștergem.

IMPLACABLE se opri pe loc.

— Acum e momentul!

Doctorul sări cu o rugăciune:

— Domnule comandant, nu se poate să ne înălțăm puțin, să vedem și noi ce nu s'a mai văzut?

Comandantul se gândi puțin, scoase periscopul, nu văzu nimic: mersul bărcilor era ceva mai la Nord.

— Bine! Cloarec, întoarce-te în postul telegrafic. Când te voi întreba prin tub „Ești gata?” și-mi vei răspunde că „da” am să-ți comand „foc” și pe rând ai să provoci exploziile, așa cum sunt așezate torpilele.

— Am înțeles, domnule comandant.

Petitet era cel mai emoționat dintre toți. Va să zică la o singură comandă a lui Argonne, are să se deslănțue furia a trei vulcane submarine. *Victory* mai avea să fie văzut de englezi încă un minut; *Sans-Pareil* pe care mișuna sute de oameni, fără habar de ce era sub ei, va fi tăiat în două ca cu toporul: fiind lung și torpila așezată la mijloc, se va rupe în două: *Saint-Vincent*, vasul-școală al lor, pe care sute de elevi învață în clipa asta poate chiar efectul torpilor; toate vor sări în aer, vor trosni, se vor prăbuși!

Il trecu o sudoare rece!

Încet, încet, cu periscopul intrat, chioșcul lui IMPLACABLE se apropia de suprafață.

În clipa în care ferestrele ajunseseră afară, trecu o barcă. Un ofițer englez era în camera bărcii. Stropii de la lopoți căzură pe geamurile la cari ochii curioși urmăreau ce va fi.

Câțiva metri numai, și barca ar fi dat peste chioșc.

Ofițerul englez s'a întors cu fața spre chioșc și comandantului i se păru că l'a întâlnit privirea.

Să fi văzut capacul verzui al chioșcului care eșă din apă, geamurile celea ca ale unui animal antideluvian? Comandantul nu putut afla, dar în schimb tremurând întrebă prin porta-voce:

— Ești gata?

— Gata! fu răspunsul, — urmat de

— *Foc!*

O secundă numai, și la 200 metri o trombă de apă de 50 metri se înălță urlând, furioasă, nebună, de-alungul lui *Victory*... Sărmanul vas de lemn era rănit de moarte, coloana de apă căzu tot pe el, vasul lui *Nelson* se plecă pe o coastă și începu a se afunda, pe când marinarii alergau zăpăciți pe punte.

Doar catargele mai rămăsese afară, cu pavilionul de-amiral, când o altă explozie și apoi alta, zguduiră apă și pământ.

Ce se întâmplase nu s'a mai putut vedea, deoarece comandantul apăsase pe butonul de introductie al apei în waterballast, și IMPLACABLE afundat o lău la goană spre esire, tăcut, triumfător!

Putin îi păsa de orice urmărire!

NARVAL era răzbunat!

B. B. Delamare



## Vase de război gigantice

În 1916 s'a luat în Anglia, la Dover, primul din vasele uriașe ce azi își dispută domnia mărilor, primul din acele azi prea comune dreadnoughturi, ce purta cu mândrie pe prora acest nume, simbol al distrugerii.

E de remarcat însă că acest vas *Dreadnought* nu se deosebea mult de cele lansate anterior lui, în Anglia ca: *Africa*, *Agamemnon*, *Lord Nelson* (1905) nici printr'un tonaj excesiv de mare, nici printr'o urmare prea deosebită: avea totuși de 30,5 în loc de 4, maximul atins până atunci. Importanța lansării acestui vas trebuie căutată în faptul că e capul seriei ce perfecționată va ajunge la clasa super-dreadnoughturilor de azi, adevărate monstre de fer. Între *Dreadnought* și *Afax* (lans. 1912), e desigur o mare deosebire. Astăzi ru se mai face mare caz de dreadnoughturi, faima lor a fost înlocuită de super-dreadnoughturile colosale, dintre cari descriem pe cele mai perfecționate aci. Pentru o distincție mai bună, nu considerăm ca superdreadnoughturi, decât vasele cuirasate cari posedă tunuri cu un calibru superior celui de 30,5 ce îl au toate cuirasatele, chiar cele vechi ca *Jupiter* (1895), *Ocean* (1895), *Carnot* (1894).

Marina engleză numără cele mai multe superdreadnoughturi și nu e de mirare. Prima grupă a fost prevăzută în programul naval, a cărei executare a început în 1910, cu vasele: *Orion*, *Conqueror*, *Monarch* și *Thunderer* (a cărei fotografie e dată în ziar). Au un tonaj de 22860 tone, o lungime de 166,1; larg 27; adânc 8,4. Cuirasa 305,254. 10 tunuri à 34,3 cm., 16 à 10,2; 5 mitrailleuse, 27000 cai putere; 21,5 noduri inferlă. 900 oameni echipagiu. Erau prevăzute cu 18 mașini cu vaporii Belleville.

În 1911 s'a început lansarea celei de a doua grupe compusă din *King George V*, *Ajax* și *Centurion* cu 23,371 tonajagiu; 169,2 lungime; 27,1 larg; 8,4 adânc; 305,254 Cuirasă; 10 tunuri à 34,5; 16 à 10,2, 5 mitrail.; 27000 cai vaporii, 21,5 noduri; 900 echipagiu; 18 cazane Belleville.

În 1912 s'a început lansarea grupeii a treia, care în parte era încă în construcție în acel an compusă din: *Audacious*, *Ton Duke*, *Marlbrough*, *Bombard*, și *Telhi*.

Descrierea e aceeași ca a lui *Audacious*, pe care am menționat-o în primul articol. Tot pe șantier se află a patra grupă, ceva mai monstruoasă compusă din 10 vase: *Queen Elisabeth*, *Warspite*, *Valiant*, *Barham*, *Malaga* și *Fără nume*.

Acestea au un tonaj de 29000 tone; 189 lung.; 28 larg; 9 adânc.; Cuirasa de 343/556; 8 tunuri à 38,1; 16 à 15,2; 12 à 7,6; 5 Mitrail.; 60.000 cai putere, cu 25 noduri pe oră, cazane cu petrol; 24 cazane Yarrould Peste 1000 oameni echipagiu. Vasele acestea au montate cele mai mari tunuri marine ale marinei engleze, de 38,1 cari în prezent nu sunt posedate decât de el. Alte state le au în programul naval.

Germania n'are vase cu tunuri peste

30,5 cm. gata. Franța avea în 1913 în șantier aproape gata, și azi lansate 6 superdreadnoughturi typ France și anume: *Bretagne*, *Provence*, *Lorraine*, *Flandre*, *Languedoc*, *Normandie* și *Gascogne*. Primele 3 formează o grupă cu aceleași dimensiuni și armament: 166 m. lung.; 27,9 larg; 9 adânc; 23550 tone; 270/430 cuirasă; 10 tunuri à 34 cm.; 21 à 14; 4 à 4,7; 29000 cai putere; 20 noduri pe oră; 18 cazane Guyot; 1108 oameni echipagiu.

A doua grupă de superdreadnoughturi are 175 m. lung.; 27 larg; 9 adânc.; 25250 tone; 320/320 cuirasă; 12 tunuri à 34; 24 à 4,7; 32000 cai putere; 21 noduri, 1108 oameni echipagiu.

În marina italiană erau în 1913 în construcție *Dandolo* și *Morosini* cu câte 8 tunuri à 38,1, cari azi însă nu pot fi gata.

Japonia are gata vasul *Kongo* din 1912, cu 214,6 m. lung.; 28,0 larg.; 8,4 adânc.; 27940 tonajagiu; 229/254 cuirasa; 8 tunuri à 38,6; 16 à 15,2; 16 à 7,5; 8 tuburi de torpile; 58000 cai putere, 28 noduri; 1110 oameni; e considerat însă nu ca superdreadnought ci ca crucișător cuirasat de linie (ca *Lion*, *Tiger*, etc. în Anglia).

Aceasta era de spus în privința superdreadnoughturilor. Ele sunt vase de linie greoaie, (crucișătoarele mari ca *Doerflinger*, *Seidlitz*, *Tiger* etc. au până la 29 noduri) înzestrate cu o extraordinară putere în privința gurilor de foc, și ca calibru și ca număr. În timpurile de azi, când se caută viteză imediat după armament, *Kongo* (cu 29 noduri) apare ca o trecere către un typ nou, typ către care au vizat și constructorii ultimului program naval englez urcând iuteala la 25 noduri.

Într'un alt articol vom căuta să caracterisăm prin date și descrieri „crucișătoarele de linie” și „crucișătoarele cuirasate”.

### Warspite

## Despre clasificarea plantelor

În articolele precedente am zis spre ex. că coacăzele fac parte din specia și din familia coacăzelor; apoi trandafirii, măceșul formează genul Rosa. De aici se observă că este o împărțire a plantelor de pe suprafața pământului.

Numai în acest mod, prin ajutorul împărțirii plantelor pe diferite clase, deci prin ajutorul clasificărilor, poate cineva ști și cunoaște, dacă nu pe toate plantele din câte trăiesc pe suprafața pământului dar cel puțin marea majoritate.

Căci s'a observat că ori cât de multe și diferite sunt plantele, totuși ele reprezintă caractere comune între ele: din care cauză s'au întrunit în grupe-grupe, distincte unele de altele. Astfel avem de aface cu clasificărilor, care poate fi de două feluri: artificială și naturală.

1) La clasificarea artificială, se ia ca punct de plecare un organ important al plantei și se observă formele sub care se prezintă acel organ.

Această clasificare, se vede imediat, că poate grupa unele lângă altele plante, cari în realitate poate să n'aibă nici o

înrudire; așa de ex. să apropiem mărl de portocală fiindcă și unul și altul ar avea fructul o bacă.

2) Clasificarea naturală are ca punct de plecare o multime de particularități: așa s'a observat că unele plante au o asemănare în ce privește mai multe părți din care sunt compuse; astfel se aseamănă după frunze, rădăcină, tulpină, flori sau fructe. Se vede dela sine că această clasificare — după cum și numele o arată — este mult mai superioară celei dintâi.

Dacă s'ar putea clasifica plantele după descendența unora din altele, observând pe cele de azi și pe cele fosile, de sigur că ar fi cea mai bună.

Și știm că fiecare plantă are câte un nume. Și în această privință, mare merita în botanică are și botanismul Linné: el a creiat numirea plantelor — numire compusă din două vorbe, a oricărei plantă. Limba latină fiind potrivită acestui fel de denumire, a fost aleasă pentru numirea plantelor.

Cea dintâi vorbă a numelui plantei este un substantiv care este numele genului din care face parte acea plantă, și cea de a doua un adjectiv care arată specia sau felul. Așa coacăzele albe s'au numit *Ribes album*.

Specia. O coacăză albă va reproduce tot o coacăză albă, una roșie va reproduce tot una roșie. O sământă de grâu va reproduce o plantă numită tot grâu.

Toate aceste plante cari descind unele din altele constituie ceace se numește o specie. Am văzut că unele specii se deosebesc foarte puțin unele de altele din cauza mărimii, culorii, etc.; în acest caz aceea specie prezintă variații. Așa cu diferitele feluri de coacăze sau trandafiri zicem că sunt atâtea variații de coacăze sau trandafiri.

Genul cuprinde, cu un cuvânt toate speciile de plante ce se aseamănă, prin toate caracterele comune, afară de acelea care le separă în specii.

Familia este o reunire de genuri care se aseamănă prin toate caracterele lor comune, afară de acelea prin care se împart în genuri și în specii.

Mai multe familii, care se aseamănă prin caractere comune formează un grup de o treaptă mai superioară decât familia, numit ordin.

Două sau mai multe ordine ce prezintă caractere comune, formează o clasă. Mai multe clase formează un despărțământ sau Phylum.

Totalitatea plantelor de pe suprafața pământului constituie ceea ce se numește Regnul vegetal.

Unele plante se înmulțesc prin sporii și altele prin sământă. De aci rezultă două mari diviziuni botanice: Sporophyte și Spermaphyte, care la rândul lor se divid în mai multe grupe și sub grupe.

### V. Wessely, T-Viste

Prin fagocitoză (devorarea microbilor de către celulele albe ale sângelui), prin antitoxine și seroterapie, se poate apăra organismul în contra microbilor care au pătruns în el.



## ȘTIINȚA ȘI LITERATURA

Nemorocirea care s'a abătut aproape asupra întregii Europi, a trebuit să găsească un țap ispășitor: *Știința*. Ea, ea singură e de vină dacă azi la gestul unui ignorant ori maniac, milioane și milioane de oameni se aruncă unii asupra altora; dacă mii și mii de femei rămân fără soți, dacă cel puțin tot atâți copii rămân în voia soartei, tot ea, știința, e de vină! Ea a creat doar avioanele, submarinele și tunurile năprasnice...

Aceasta e părerea multor „esteți” și literați străini, e și anatema ce se aruncă de unii scriitori asupra ei, dela noi din țară.

Departe de mine de a face polemică: nici dispus nu's și nici timp n'am. Dar se cuvine totuși a stabili o paralelă între aceste două manifestări ale spiritului omenesc, a cerceta cari sunt aceia cari cu bună știință și voluntar dau pradă corbilor milioane de familii disperărei, prostituției și foametei.

În primul rând, o deosebire: știința înseamnă logică pură și raționament, literatura sentiment și deci subiectivism în gradul cel mai înalt. Un om de știință, indiferent viața lui privată, va fi neapărat moral: activitatea lui științifică va trebui fatalmente să se lege de legi eterne și imobile; un literat, indiferent iarăși de viața lui intimă, poate fi imoral, chiar amoral, în activitatea lui. Oare un E. Zola nu e considerat și azi încă de mulți ca imoral? Oare opera lui „Nana” nu este un exemplu cras de vicii dus la exces?

Dar un „Lord Byron” n'a fost gonit aproape din Anglia, tot din această cauză?!

Dar ceea ce e mai rău e faptul că toți acești scriitori formează școli postume cari predică imoralitatea mai departe; o școală științifică n'a făcut și n'a putut nici odată face aceasta.

Anumite literaturi (Renan, Zola, etc.) nu este permisă copiilor până la o vârstă anumită; n'am auzit însă ca o carte de astronomie fizică, etc. să fie pusă la un atare index. Cinematograful, fruct al științei, este de mulți condamnat din cauza filmelor așa zise „picante”; și cu drept cuvânt. Dar tot știința e de vină, cri concepțiile pervertite ale unor scriitori cari în... fecunda lor imaginație născocesc pozele cele mai iritante și situațiile cele mai neverosimile? Dar Cinematograful e un mijloc admirabil de cultură, în mâna... oamenilor culti; în mâna esteților” și atrofiaților ei de sigur că va constitui un mijloc de corupere morală și fizică.

Știința ne-a dat lumina, căldura, mijloace de transport efine și rapide; ea este esențialmente democratică, spre ex. tramvaiul; literatura este aristocratică, subtilitățile (?), ei nu pot fi pricepute de vulg, doar aleșii-aleșilor o pot pricepe.

Și în definitiv, cam care e folosul creat de literaturii omenirii? O piesă de teatru, ori cât de bună ar fi, cu cât oare constituie un pas în progres? Un Baudelaire, Vertaine, Hugo, etc. ce alt au făcut de cât să zăpăcească unele minți necoapte încă?

Primii doi, ca exemplu, au voit să pună misterul acolo unde trebuia să fie viață sălătoasă, romanticii au transformat femeia din ceea ce ar trebui să fie în un adevărat myght, în un ce inaccesibil, în un ideal de care doar în genunchi te poți apropia. Ei au artificializat viața au înlocuit realitatea cu minciună și ipocrisie socială numită „convențiuni sociale”, îndepărtând femeia dela menirea ei sfântă: a crește copii! Au făcut un „ragout” bizar din soare, flori, lună, etc. și mulți din ei poate nici nu știu ce este un „soare” ori ce e luna!

Oamenii de știință sunt în totdeauna dezinteresați; cel mai obscur scriitor se crede în totdeauna un nedreptățit. Omul de știință muncește zeci de ani necunoscut de nimeni pentru a afla o taină a naturii; literatul își muncește creierul pentru... a găsi o rimă, nouă în căutarea iubitei! Un Hurmuzescu al nostru e aproape necunoscut la noi, și totuși lucrările dânsului asupra razelor X sunt clasice, iar numele scriitorilor de mâna a zecea sunt afișate pe inserate de teatru cu litere gigantice. Și grija primă a acestora după beneficii mari, este de a-și cumpăra... „horribile dictu”, un automobil și de a-și ilumina poate casa cu... electricitate.

Scriitori, poeții, autorii teatrali, înainte de a desconsidera, a acuza știința, să se gândească mai întâi că tiparul e un rezultat al științei că biroul pe cari scriu tot de știință e creat, că efectele de scenă tot ei se datoresc. A insulta ceea ce îți este necesar, e o ipocrisie și un act prea puțin loial.

L. Schmettau

## Istoria Românilor în proiecțiuni luminoase

D. C. Moisil, profesor secundar și colaboratorul nostru, a publicat două broșuri ce fac parte dintr-o lungă serie, intitulată Istoria românilor înfățișată în proiecțiuni luminoase. E textul explicativ al proiecțiunilor pe care d-a sa le-a întocmit. Din prima broșură extragem interesanta prefață de mai jos:

Desvoltarea istorică a unui popor nu se poate înțelege deplin și exact, decât numai când se cunoaște în chip mai amănunțit și evoluțiunea lui culturală. Faptele politice și militare, cărora de regulă li se dă cea mai mare importanță, constituie numai o latură — și nu totdeauna cea mai însemnată și mai interesantă — a activității unui popor, de vreme ce atâtea alte lucruri, cari la noi sunt încă privite ca secundare, cum sunt credințele și datinele, instituțiile juridice și sociale, dezvoltarea economică, literară și artistică, reflectează mai just și mai complet sufletul poporului și-i precizează mai lămurit tendințele pe toate terenurile.

Se înțelege că pentru a putea cunoaște istoria unui popor sub un aspect atât de complex, trebuie să ne punem în contact direct cu însuși monumentele de cultură ce ne-au rămas de la strămoșii lui. Astfel numai se explică de ce colecțiunile de obiecte vechi au o valoare atât de mare și

de ce organizarea de muzee istorice răspunde unei multe necesități educative.

Cum însă la noi lipsesc deocamdată nu numai muzee istorice, dar chiar și colecțiuni de tablouri cari să reprezinte monumente de cultură de ale trecutului nostru, m'am gândit să completez această lacună, reproducând în diapozitive monumentele mai însemnate și mai caracteristice ale evoluțiunii noastre culturale, din cele mai vechi timpuri și până astăzi. Reproducerea le-am făcut pentru muzeul Pedagogic al Casei școalelor, a cărui menire este în primul rând să pună la dispoziția corpului didactic, precum și a tuturor persoanelor cari se interesează de instrucția și educația maselor materialul necesar sub toate formele și într-o măsură cât mai mare.

Grupând monumentele reproduse în diapozitive după fazele naturale ale istoriei noastre culturale, am alcătuit pentru fiecare epocă câte o broșură explicativă, în care pe lângă descrierea monumentelor, am dat și toate informațiunile ce am crezut neesare pentru înțelegerea evoluțiunii culturale din epoca respectivă. Toate aceste broșuri împreună vor forma o istorie a poporului nostru, înfățișată în proiecțiuni.

Deși nu vor cuprinde o expunere curentă a dezvoltării noastre culturale, ci numai notițe relative la monumentele reproduse în diapozitive, cărțile acestea vor fi redactate după un sistem anumit și vor prezenta capitole întregi și unitare din istoria poporului nostru. În acest chip atât membrii corpului didactic, cât și alte persoane, vor avea putința să-și combine, cu ajutorul lor, conferințe de orice întindere și destinate oricărui fel de public, cu subiecte din istoria noastră și însoțite de proiecțiuni.

Dat fiindcă conferințele cu proiecțiuni constituie un excelent mijloc de popularizare a cunoștințelor și sunt foarte mult gustate de auditorii de orice categorie și de orice vârstă, iar de altă parte ținând seamă de ușurința cu care Muzeul pedagogic al Casei școalelor împrumută diapozitivele oricui le cere, sper că această încercare de a înfățișa în dispozitive fazele principale din istoria noastră, va fi bine primită de toți cei ce au la inimă răspândirea cunoștințelor asupra trecutului românesc în cercuri cât mai largi, și va contribui într-o câțiva la deșteptarea dragostei și venerațiunii față de strămoși și a gustului pentru adunarea și studierea monumentelor culturale ce ei ne-au lăsat.

C. Moisil.

În organizația animală se tinde către realizarea celor mai întinse suprafețe pentru cele mai reduse volumuri.

Spontaneitate vitală nu există; excitanții chimici, termici, mecanici, electri, luminoși, sonori, etc., sunt condițiuni indispensabile vieții.

Toxinele ce se produc într-un organism sunt: citotoxina, neurotoxina, hemoragină, aglutinină, coagulină, hemolizină, leucolizină, bacteriolizină.



# Cafeaua

Autorul unui manuscris arab din veacul al XV-lea afirmă că cafeaua era întrebuințată în Abisinia din timpuri imemorabile; știrea despre ea însă nu s'a răspândit în țările vecine. În Persia folosința cafelei trebuie să fie foarte veche. Povestea spune că starețul unei mănăstiri arabe sau persiane ar fi aflat prin păstorii săi că caprele săreau toată noaptea în sus, după ce mâncaseră anumite boabe și că, în urma acestei vesti, ar fi dat cafea călugărilor spre a-i ține cât mai deștepți la rugăciunile dela miezul nopții. Istoriceste e cert că cafeaua s'a introdus dela jumătatea secolului 15-lea la călugării și învățații arabi. În anul 1554 veni la Constantinopol și doi negustori din Siria deschiseră prima cafenea, în care se vindea publicului această băutură nouă. În cursul secolului XVII se iviră cafenele în multe orașe din Europa apusună; așa la Veneția, Marsilia și puțin în urmă la Paris. În Londra cafeaua a fost întrebuințată în 1624 ca medicament. Prima cafenea din Austria își mulțumește întemeierea polonezului Franz Koltschizky, care s'a făcut mult cunoscut la asediul Vienei (1683) și primi ca răsplătă cafeaua părăsită de turci, împreună cu concesiunea unei cafenele.

Patria plantei de cafea este țara Kaffa la Sud de Habesch și de aci a fost transplantată la Moca în Arabia. Arabia fericită, regiunea Iemen, este țara cea mai veche pentru cultura cafelei și din aceste ținuturi s'a întins cu timpul pe pământ. Încă din 1650, olandezii aduseră câțiva pomișori de cafea în Iava și fiindcă propășiră, se formară în curând plantații în mare. În secolul XVIII se găsec plantații pe altele din insulele Sunde și Ceilon apoi în Surinam; francezii au răspândit cultura plantei de cafea pe insulele Indiilor de West. În continentul central și sudamerican a fost cultivată mai întâi în Venezuela; din 1762 și în Brazilia, însă abia în secolul XIX această țară însemnă ceva în ale comerțului.

Cafeaua este o adevărată plantă tropicală și prosperă de minune într-o climă potrivit de caldă, uniformă, pe care o găsește pe înălțimile mijlocii ale munților din zona caldă. Are nevoie de un pământ foarte bun, bogat în materii hrănitore; iar în timpul coptului și recoltei cere o vreme uscată, întocmai ca trestia de zahăr și bumbacul. Arborele de cafea arăbesc crește înalt de 5-7 m. și are numeroase crânguțe subțiri, cari poartă foi strălucitoare și totdeauna verzi; florile albe, frumos mirositoare, stau în mănunchiu. Fructele aurii, roșii sau viole închise sunt de mărimea cireșilor și conțin câte doi sămburi; fiecare sămânță e învăluită de o piele, aducătoare cu pergamentul. Fiindcă pomii înfloresc aproape în tot timpul anului, se pot vedea în același timp la un arbore flori și fructe în diferite stadii ale coacerii.

De multă însemnătate este îngrijirea recoltei și a tratării roadelor.

Înainte vreme, se uscau fructele culese pe pământ și se sfărâmau învelișurile în piulițe de lemn, cu mâna sau în tot felul de mori cu tracțiune animală, ceea ce se

face și astăzi foarte deosebit; în timpurile nouă și în plantațiile înaintate se întrebuințează mașini felurite.

De obicei, recolta principală are loc în Sudul Asiei din Maiu până în August, în Brazilia în Decembrie; dar afară de aceasta se scot recolte și în alte epoci, fiindcă fructele nu se coc în același timp.

O tratare extrem de îngrijită suferă arborele de cafea și fructul acestuia din partea olandezilor. Plantațiile lor sunt făcute pe clime de muniți, pământul se îngrășă și udarea se efectuează minunat. Arborii tineri, cari cresc în pepiniere de la o jumătate până la un metru înălțime se plantează în șiruri și anume, mai ales în regiunile calde unde pot găsi apă-rarea copacilor umbroși. Pământul se sapă din nou, se udă și se înlătură buruienile. După trei, patru ani plantele încep să poarte fructe. Pentru ca să se culeagă mai ușor, se obișnuiește a se reteza trunchiurile cu unul jumătate până la doi metri; cu cât se îndepărtează cununa, cu atât mai puternic se dezvoltă vâstarii. Dela șase ani înainte se strâng recolte desăvârșite.

Cu îngrijire rațională, arborele de cafea rodeste timp de 20 ani; în Brazilia totuși unde se defrișează pădurile, ca pe pământul îngrășat cu cenușă să se planteze cafeaua, se folosește pomul numai zece sau doisprezece ani, fiindcă calitatea roadelor se înrăutățește. Produsul este foarte neegal: în timp ce în Arabia se scot dela fiecare arbore 3 kgr., iar în Brazilia și Cuba 2-2 jum. kgr. în Iava se recoltează de aba numai un sferi sau o jumătate kilogram.

La recoltarea fructelor Olandezii culeg numai roadele coapte și anume cu mâna; apoi boabele cari se aseamănă cu o cireasă mică se despart prin mașini de coajă și se spală în hărdaie cu apă în continuu proaspătă. Spre a le usca, se așează într-un spațiu la căldura soarelui.

După un nou procedeu, se folosec căruțe mari, netede, pe roți scunde, pe care se întind boabele și cari sunt trase pe șine, sub vreun șopron noaptea sau pe vremea rea. Apoi se desfac semințele cu ajutorul morilor de vânt de coji și se asortează prin site cu găuri de nărimi hotărâte, îndepărtându-se pietrele sau bucățile de lemn cari s'ar fi strecurat în cafea. În acest chip se capătă boabe de aceeași mărime, aceiași culoare și lipsite de orice amestec străin. Multumită acestei tratări, cafeaua olandeză nu este numai cea mai prețuită ci și calitatea cea mai scumpă; căci cafeaua de Iava costă de două sau trei ori cât cafeaua de Brazilia.

Efectele cafelei sunt foarte felurite. Ori cine știe că cafeaua îmboldește cugetarea, ridică pofta de lucru, slăbește efectul băuturilor, potolește durerea de cap, însă la folosință peste măsură aduce cu sine și lipsa de somn, neliniștea, fierbințeala, spaima, amețeala, tremurarea membrilor și alte nu mai puțin neplăcute rele. Principiul tuturor acestor fenomene este o materie care se găsește în cafea: cafeina.

Cea mai mare întrebuințare a cafelei are loc în Țările de Jos: 8,3 kgr. pe cap de locuitor; urmează Statele Unite ale Americii de Nord cu 5 kgr. Belgia cu 4,3 kgr., Germania cu 3 kgr. Franța cu 2,5

kg. Austro-Ungaria cu 1 kg. de cap. Mult mai mică este întrebuințarea cafelei în Anglia și coloniile sale.

Întreb pe cei ce-s gata să-mi răspundă, ce-ar fi de n'am avea cafeaua? Eu unul, cred că mai bine și oricât m'aș trudi nu i găsec folosul adevărat. Am pierde un farmec de-al sindrofiilor, și-am câștiga aur pentru luminarea bordeelor și mai presus de toate seninătatea minții.

Const. Poteră, Ștefănești

## REGELE POLULUI



Regele polului nord este ursul alb, al cărui cap cu gura deschisă îl reproducem după fotografie. Puternicele lui fălci dovedesc îndeajuns că această fiară merită în adevăr să inspire groaza.

## O VIAȚA CIUDATA<sup>1)</sup>

Leibniz nu s'a însurat; se gândise la lucrul acesta la vârsta de 50 ani, dar persoana pe care o avea în vedere, îl rugă să-i dea timp să se gândească. Aceasta însă făcu pe Leibniz să se răsu-gândească și nu se însură.

Era gras. Nu fusese bolnav, dar avea uneori amețeli și în timpul din urmă suferea de gută. Mânca mult, dar bea puțin, când... n'ul sileai, dar totdeauna puneă apă în vin. Acasă el era stăpân, căci... era singur. Nuși avea anume ore de masă, ci după studii. N'avea un menaj și când îi era foame trimetea să îi se aducă mâncare dela orice restaurant. De când avem gută la cină se ospăta doria cu lapte, mânca însă bine mai târziu și se culca la ora 1 sau 2 noaptea. Adesea dormea pe un scaun și se deștepta foarte bine dispus la șapte, sau opt dimineața.

Se apuca să studieze; luni întregi dură cea viața aceasta, lucru bun pentru muncă, dar nu și pentru sănătate. Se credea că aceasta i-a adus o rană la piciorul drept cu un ulcer deschis. A voit să se vindece cum știa el, căci nu prea consulta medicii, dar ajunsese că nu mai putea să meargă și nu mai putea să părăsească patul.

1) Leibniz, învățat german, filosof, matematician, jurist, diplomat și teologian. A întemeiat Academia de științe din Berlin. A inventat calculul diferențial. Născut în 1646, mort la 1716 în Hanovra.



Făcea rezumate din tot ce citea și adăuga reflecțiile lui, apoi le puneau undeva bine și nu se mai uita la ele.

Memoria lui era admirabilă, nu-l părăsea repede cum se întâmplă pentru lucrurile scrise; din contra scria acele lucruri, ca să nu le mai uite. Era gata să răspundă la întrebări de orice natură și regele Angliei îi zicea: „dicționarul meu cel viu”.

S-a bucurat de vorbă cu tot felul de persoane, curteni, meseriași, plugari, soldați. Nu e pe lume un ignorant care să nu poată să învețe ceva pe omul cel mai învățat din lume și în orice caz, învățatul tot se instruește, chiar când nu se alege decât cu modul cum să cunoască pe un ignorant. Vorbea adesea și cu femeile și nu credea că a pierdut timpul vorbind cu ele. Lepăda însă în acest caz haina învățatului și a filosofului, ceea ce însă e greu, căci femeile zăresc cu finețe, și cam cu desgust urmele cele mai ușoare în această privință. Ușurința cu care stă de vorbă îl făcea iubit de toată lumea.

De pe urma pensiunilor avea un venit foarte mare. După moartea lui s-a găsit o sumă mare de bani, pe cari o ascunsesse. Era venitul pe doi ani. Comoara aceea îi pricinuisse toată viața mari necazuri și o încredințase unui prieten. Dar acei bani fură fatali pentru soția nepotului său, care fusese preot al unei parohii de lângă Lipsa și care murise. Femeia văzând atâția bani, fu apucată de o bucurie nebună și... muri subit.

Fontenelle 2)

## O mină polară

Cea mai nordică mină din lume este cea exploatată de americani pe coasta apuseană a Spitzbergului, în Adventbay. Această regiune era de mult timp cunoscută de geologi prin terenurile sale carbonace și marea cantitate de plante terțiare. Dar între existența cărbunelui la Spitzberg și exploatarea lui sistematică a fost o mare piedică. Această țară nu e de loc plăcută, singuri renii se amuză iarna pe acolo căutându-și lichenii lor; pentru om, 30 grade minus sunt puțin atrăgători. Altă dată, afară de misiunile științifice și ceva turiști, nu era nici tipenie de om. Înainte exploatarea cărbunelui nu s-a interesat nici o țară ca să o anexeze. Spitzbergul este una din rarile ținuturi ale globului cari au scăpat de orice guvernământ și legi. Deci americanii când au venit aci n-au avut să ceară voie nimănui. S'a mai făcut și înainte o tentativă de explorare pe malul nordic de la Adventbay; dar a dat greș.

2) Fontenelle (1657-1757, scriitor francez autor de tragedii, poezii, un dialog al morților, pluralitatea lumilor locuite, istoria oracolelor, etc. Secretar perpetuu al Academiei franceze. A pronunțat numeroase elogi ale academicianilor decedați. A trăit 100 de ani. Labruyère l'a satirizat sub numele de Cydias.

și abia în 1909 un american de la Boston, Longyear a organizat exploatarea.

Ceava despre constituția geologică a țării. Coasta apuseană apare sub un aspect accidentat cu niște munți negri ca niște dinți de ferăstrău, ce despart ghetarii, scoborându-se până la mare. Terenurile acestei coaste sunt primare, plisate aparținând seriei, poate arheene, zisă Horia. Ok. Păștuzând interierul țării, spre Est, găsim un aspect de tot diferent, mai caracteristic pentru regiunile arctice: cel a terenurilor horizontale formând munți tabulari. Tăite în blocuri și denivelate de de folii, aceste terenuri sunt de vârste diferite. Dar aspectul e totdeauna același. Aceste terenuri horizontale ce nu îngăduie nici o vegetație, sunt constant supuse unei eroziuni formidabile ce le-a tăiat cu o regularitate matematică rezultând aspectele acele atât de caracteristice în cât le poți compara cu monumente de arhitectură. Consecința e că acele terenuri conțin substanțe de un aspect caracteristic ca cărbunele, aceste se așează în niște benzi negre foarte vizibile.

La Adventbay, s-au întrebuințat două pături: una la 180 m. deasupra mării, grosă de 2,40 m.; alta la 240 m., și groasă de 1,30—1,60 m.

Aceste două pături de cărbune sunt intercalate între grezuri foarte dure și compacte fără intercalări sistoase. Urmele plantelor clasice se găsesc mai departe de mină. Aceste pături sunt înclinate cu vreo 4 gr. spre V. S. V., și ondulate ușor fără să fie crăpate.

Cărbunele e un fel de huilă foarte bună. Americanii au făcut acolo frumoase instalații moderne: galerii, cable aeriene spre mare, debarcadere, case pentru lucrători etc. Lucrătorii sunt bine plătiți.

Aurel Stino

## Un tun uriaș de acum 462 ani

Azi când mortierele lui Krupp-Essen, înspăimântă omenirea cu ravagiile ce le produc civilizației, nu e fără interes a aminti de un asemenea monstru, care la asediul Constantinoplei din 1453, avea efecte tot atât de teribile, bine înțelese în raport cu apărarea cetății din epoca aceea.

Detalii interesante asupra acestui tun găsim în Dakas, Historia Bizantina, și în Phrantzes, martor ocular și cronicar.

Între diferitele piese ce erau întrebuințate la asediu, atrăsese mai ales așa numita „Basilica”.

Operă a unui inginer Urban (Urban) după unii unguri, după alții valach, ea fusese turnată la Adrianopol.

Au trebuit trei luni pentru fabricarea mulagului, și apoi alte trei pentru turnat bronzul. Gura avea 9 picioare în circumferință ceea ce face 3 picioare diametru.

Când a fost încercat pentru prima dată în Adrianopol, în fața noului palat imperial, a trebuit prevenită populația de oarece detunătura era atât de puternică încât se speriau oamenii. Treisprezece mile în diametru se auzea detu-

nătura, și ghiuleaua de piatră ce o arunca cântărea 12—15.000 livre, îngropându-se în pământ la 6 picioare. (Unele din aceste ghiulele se recunosc încă în incinta zidurilor Constantinopolului). Ghiulele se fabricau din granit negru, sau din marmură șlefuită. Un istoric arăb, Rhodja, ni-l dă ca cântărind 30 quintale.

Când acest tun a fost adus în fața cetății asediate, au trebuit să facă drumuri anume, pentru cei 100—120 boi care-l trăgeau și pentru enorma sa greutate. A fost imensă impresia în cetate — ne spun cei cari au luat parte la asediu, între cari și episcopul Leonard de Mitilene — când zidurile puternice se prăbușeau sub lovitura enormelor ghiulele.

E destul de mare, după cum se vede asemănarea între Urban 1453 și Krupp Essen 1914.

Dinu Bôgdan.

EMILE BLANCHARD

## Păianjenii

(urmăre)

În ținuturile mediteraniene se găsesc epeire frumoase, de o culoare argintie cari lucrează o pânză regulată dar curioasă<sup>1)</sup>. Fusese observată de mai multe ori ciudățenia aceasta fără a putea fi explicată: numai o observație făcută în ținuturile depărtate o lămurii. În mijlocul savanelor umede din insulele Mauriciu și Reuniuni, una din frumoasele specii ale acestui gen (epeira) atârță curiozitatea tuturor. Păianjenul acesta își țese o rețea la fel cu ale celorlalți păianjeni, dar la ea se mai adăuga un fir împletit în zigzag, foarte gros dacă îl comparăm cu firele din care e alcătuită pânza, și care atrag privire fiindcă strălucește ca și cum ar fi de metal. Mirat de prezența acestui cablu d-nul Vinson se străduia să-i găsească destinația și crezu că va isbuti rupându-l de la câteva pânze, însă câteva ore mai târziu un nou cablu era construit tot în locul celui dintâi. Încercarea e repetată de mai multe ori cu același rezultat, căci de fiecare dată păianjenul repara stricăciune fără a părea prea turburat. Muște, insecte mici cad în pânză; păianjenul le apucă, și le învâlește cu câteva fire subțiri dacă încearcă să fugă, iar cablul rămâne iarăși neîntrebuințat. Observatorul se desnădăduia și se pregătea să renunțe de a cunoaște această taină, când, într-o dimineață privind cu dispreț pânzele pe cari le contemplantore ore întregi fără nici un rezultat, o lăcustă se lăsa de pânză; deodată, cu o iuteală nemai-pomenită, păianjenul apucă firul cel gros și legă cu el insecta pe care firele cele subțiri nu ar fi putut-o ține: rolul cablului era aflat; nu mai rămânea decât să admire una din minunățiile naturii necunoscute până atunci. De acum, observatorul pută să varieze, după voce, experiențele; era de ajuns să dai epeirei

1) Speciile genului *Argyropa*.





Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN

Editura ziarului „Universul”, str. Brezoianu 11, București.



CREȘTEREA STRUȚILOR. — (Vezi pag. 227)



## ȘTIINȚA ȘI ARTA

Iată două manifestări ale activității intelectuale, care nu ar trebui să fie nici odată în conflict și poate că așa va fi în viitor, dar care în prezent pare că nu se pot împăca una cu alta. Vina nu e nici a științei, nici a artei, ci a învățătorilor și a artiștilor și mai cu seamă a celor din urmă.

Intransigența în această chestiune o găsim la artiști, cari afară de foarte rare excepțiuni și-au închipuit în marea lor naivitate, că întreaga civilizațiune se datorește numai artei, că întreaga cultură nu e de cât cea artistică.

E o educațiune greșită ce se face de veacuri și care a putut să înflorească, numai atâta timp cât știința era abia în fașe. Azi însă, situațiunea a început să se schimbe, artiștii există mai nenumărați ca nici odată, amatori ai artei sunt legiuni, dar arta nu mai e cea de odinioară.

Adevărata artă, ca și adevărata religiune presupune un fond de naivitate și de credință, cari azi nu-l mai găsești cu mare înlesnire. Artiștii continuă să aibă vechia lor încredere în ei înșiși, dar producția lor suferă, de oarece cultura științifică își face încetul cu încetul opera sa, nu pentru a nimici arta, căci aceasta nu se poate, de altă vom avea totdeauna nevoie pentru satisfacerea unor anumite vagi sentimente, dar pentru a-i îngusta terenul și pentru a restabili un echilibru, care până în prezent încă nu există, ceea ce nu poate fi de cât dăunător progresului general al omenirii, care nu pe închipiri își poate avea temeliile sale.

Dovada cea mai bună, că arta a degenerat o avem de pildă în sculptură, care înfloarea la Atena, a înflorit pe vremea Renașterii și care azi nu mai există de cât din cauza tradițiunii, omenirea crezându-se obligată să coplească destul de prost, chipurile acestora care au meritat mai mult sau mai puțin această onoare. Cu cât sculptorii câștigă mai mult, cu atât sculptura decade.

Un grec de pe vremea lui Pericle ar plânge de rușine văzând statuile ce împodobesc bulevardele și piețele orașelor noastre mari din Europa, sau din America, sau privind pe celebrul *Penseur* al lui Rodin, care nu e de cât expresiunea neputinței de a mai cisela. Probabil, degenerarea corpului omenesc a contribuit și ea la decadența sculpturii.

În pictură s'a sfârșit tot ce se putea închipu: pictorul nu mai vrea să reia natura așa cum se prezintă, simte el bine, că vor veni timpuri când fotografia în culori va lua locul picturii. Aceasta o vor contesta toți cei care mai au credință că pomii sunt violeți, că totul în natură se reduce la cuburi, dar soarta picturii aceasta e.

În muzică ultimul strigăt al neputinței artistice e opera lui Wagner, care a trebuit să se improvizeze poet și regisor de scenă, pentru a face să creieze... o muzică nouă, admirată de toți nevropații.

În poezie, se cere cel mai mare fond de naivitate și credință și ne mai existând acestea, nu mai există nici poezia.

Rostand ca să aibă succes a scris piese de teatru, poeziile lui, recunosc și Franzezii sunt simple îngăimări de cuvinte fără rost; kilometricele poeme ale lui D'Annunzio nu entuziazmează pe nimeni.

Un poet mare nu mai are omenirea, căci veacul XX e începutul unei ere noi, e începutul decadenței artei. Ca să poată să se mai vorbească de poezie, a trebuit ca un bogătaş ca Marinetti să creieze mascaradele artistice pe care le cunoașteți, ceea ce nu poate de cât să servească la ridiculizarea artei, căci Marinetti vrea să pună și poezia și muzica și pictura în concordanță cu spiritul veacului, ceea ce este o imposibilitate.

Marinetti a fost isbit de contrastul puternic dintre imobilitatea veșnică a artei și progresele vădite ale omenirii pe calea științei și a numeroaselor ei aplicațiuni.

Subiectivitatea artei nu se pretează însă la evoluțiune, la progres, sentimentele rămân veșnic aceleași și nu cred să fi fost o mare deosebire între sufletul frumoasei Elena și între acela al unei mari cochete moderne.

Moare naivitatea, moare arta, sau cel puțin, nu mai rămâne din ea, de cât puținul care e necesar unei civilizații ce abia acum începe.

Din literatură dor romanul social și piesele vor dura mai mult, în ele se poate oglindi mai bine activitatea socială a omenirii. Piesele de teatru vor suferi însă și ele o mare transformare, căci odată cu schimbarea stărei sociale a femeilor, vor fi date uitării toate temele scârboase în jurul cărora se învârtesc piesele moderne, menite să excite pe adolescenți și pe senili, cum și pe toate femeile isterice.

Arta actuală va muri și prin lipsa de demnitate de care dă dovadă în ultimul timp, prin silințele neinteligente ale reprezentanților ei, de a atrage un public, care din ce în ce mai indiferent, dacă nu îi se dă ceea ce se apropie mai mult de pornografie.

Succesul cinematografului, e un semn de mare însemnată despre decadența artei și ar merita această chestiune un adevărat studiu.

Și în timp ce arta face silințe extraordinare ca să mai trăiască, când succesul nu mai e de cât al romanelor sensuale și al pieselor pornografice, știința, își vede de drum, drept înainte.

Era o vreme, când învățații erau mult mai ridiculizați de cât în prezent, nu erau cunoscuți de publicul cel mare de cât din romanele lui Jules Verne, care totuși reușea să-i facă și simpatici.

Ridiculizarea lor se încearcă și acum, ar nu cu succesul de odinioară, căci publicul cel mare și-a dat seamă, că învățatul chiel, cu ochelarii pe nas, naiv și copilăros, nu mai există; învățatul modern e un om ca toți oamenii la înfățișare, atât dor că mintea lui e preocupată de alte lucruri de cât cele care formează distracțiunile banale ale obișnuirilor muritori.

Învățatul trebuie să fie un specialist, dar în același timp, are și o cultură ge-

nerală vastă, căci el își dă seama, că nu există științe, ci știința, vasta interpretare a uneia și a celeiași naturi, natură privită din diferite puncte de vedere.

Știu bine, tuturor celor care nu înțeleg scopul vieții de cât numai în nobilele manifestări ale artei, mă vor trata de sălbatec, dar e o chestiune la care ar putea să se gândească puțin mai serios, înălțurând pentru câteva clipe sentimentalitatea.

Cine sunt în fond adevărații iubitori de artă?

Mai întâi, acei care o practică și care în majoritate își câștigă cu ea, nu pâinea de toate zilele, ci răpese fără să-și dea socoteală pâinea zilnică a mii de nenorociți. Un tenor ineult, ale cărui coarde vocale din întâmplare, sunt făcute altfel de cât ale celorlalți muritori, câștigă zeci de mii de lei în seara când cântă, un bun meserias al vioarei, care se amuza, pe când alții munceau, câștigă de asemenea sume enorme; o acrită care mimează o scenă de isterie pentru câteva mii de oameni care n'au ce să facă, e milionară, și așa mai departe.

Iubesc apoi arta, doamnele ce n'au nici odată o vârstă bine stabilită și care pentru fiecare concert, sau piesă de cântăru își fac o rochie nouă; tinerii care au moștenit, sau vor moșteni averea pe care părinții lor au strâns-o cu sudoarea frunții... țărănilor, etc., etc., tot persoane, care n'au făcut și nu vor face nimic pentru mersul civilizației, care trăesc ca simplii parasiți, pe spinarea celor care muncesc.

Sutele de milioane ce se cheltuiesc pe fiecare an cu arta, aceste sute de milioane aruncate pe mășgăleli, fie ele de acum câteva sute de ani, milioanele pe care le înghit tenorii faimoși și primadonele, muzeele și toate operele de artă, toți acei bani sunt bani furati omenirii. Arta actuală e un lux și un desfrâu; e o artă mai de seamă pe lumea aceasta, e arta de a răspândi cultura. Ne trebuie școli, lumină, ne trebuie industrie și deci și laboratoare. Gestul de a arunca 1 milion de lei pe o bucată ne-folositoare de pânză e un gest criminal, și nu e mai nebul acela care arunca în foc o asemenea sumă, numai ca să o vadă arzând.

Arta actuală e o piedică pentru civilizație; marea mulțime nu o întrebuințează, nu știe de ea, arta e dor a celor care vor să-și umple golul bieteii lor vieți, așa cum pot.

Știu bine, noblețea artei e cântată, e o noblețe ca a celor care se coboară din cruciați, o noblețe însă tot așa de fragilă, tot așa de puțin însemnată ca și aceasta. E o vanitate pe care poți să o lași ca o concesie marilor copii ce se numesc artiștii, dar care nu trebuie nici odată să stea în drumul progresului.

Înarmați cu vechi principii metafizico-sentimentale, artiștii vor declama încă multă vreme, că știința usucă sufletul, pe care numai arta poate să-l înalțe, dar aceste declamațiuni sunt de prisos. Noblețea, singura noblețe a omenirii e inteligența. O minte luminată nu se poate să nu fie însoțită de un suflet generos, vorbesc însă de adevăratele



minți luminate. Omenirea viitoare va avea și ea o artă, întemeiată tot pe sentimente, dar o artă pe alte temelii decât cele actuale, când lumea e condusă de avocați-artisti și îmbătăți de produse bolnavei imaginațiuni; a nenumărați histrioni de toate varietățile.

Va fi o artă în conformitate cu noile timpuri, în care omul nu va mai avea nevoie să invente senzațiuni artificiale, fiind nenumărate cele pe care ți le procură natura însăși. La edificarea unei noi societăți nu va fi nevoie de tablourile lui Rafael, nici de sculpturile lui Rodin, nici de trambitele lui Wagner. Se va da fiecărei ramuri a artei valoarea distractivă pe care o merită. Nu vor mai trăi în palate parasiți care-și îngrijesc numai de coardele vocale, femei care să trăiască numai din expunerea corpului lor în public, nebuni care să-și cânte perversitatea în versuri.

Va fi domnia inteligenței, a luminei; vor trece veacuri, dar tot acolo se va ajunge, căci altfel nu ar mai trebui să muncească nimeni în prezent, dacă societatea viitorului va fi condusă de aceiași cabotini politici și dacă maimuțarea artistică a prezentului ar trona și pe acele vremuri.

Victor Anestin

## Durata vieții la animale și pasări

Dintr-o revistă americană care se ocupă cu zoologia:

**La animale:** Elefantul trăiește până la 200 ani; ursul, 50; leul, 35; porcul mistreț, 25; scroafa, 20; vulpea, 14; epurele, 6; veverița, 6; șoarecelul, 5; broasca 25—30 ani.

**Animale de apă:** Știuca trăiește până la 170—180 ani, crapul, 200; racul, 20; scoica mare, 50—80; mărgeanul, 40; meduzele, 45—57; melc de baltă, 2—3; melc de apă curgătoare, 3—4 ani.

**Pasări:** Canarul trăiește până la 12—14 ani; Mierloi (în captivitate) 8; Cotofana, 21; corbul, 70; cucul, 70; privighetoarea, 11—13; cocoșar, 8—11; vultur pleșuv, 100; papagal (în captivitate), 80; porumbel, 10—15.

**Insecte:** Lăcusta trăiește până la 3—4 săptămâni; fluture de noapte, 5—7 săptămâni; Libehulă, 6—7 săptămâni; cmida, 6 săptămâni; muscă de primăvară, 4—6 ore; larvă de albină, 4 zile; crăbuiș, 28 zile; larvă de cărăbuiș, 1—3 ani, hymenopterus sirex, 2—3 ani; larvă de muscă, 5—6 zile; molie (femeie), 5 zile; molie (bărbat) 8—11 zile.

Dintre animale, precum vedem, cel care trăiește mai mult este elefantul; dintre animalele din apă este crapul; dintre pasări vulturul pleșuv; dintre insecte hymenopterus sirex.

N. Eximiu-Enius

Ființa vie face parte integrantă din mediul în care trăiește, ea este formată din materie și energie identice cu acelea ale mediului.

## Creșterea struților

Am mai vorbit în revista noastră despre creșterea struților.

Numai pe piața Londrei se vând pe fiecare an pene de struț în valoare de 30 milioane lei. Cea mai mare parte din aceste pene sunt procurate de la fermele de struți din Colonia Capo.

E renumit prin stomacul lui.

Astfel, înghite chei, ceasornice, rufe, monede, butoni, clopoțele, ba un struț a înghițit un sfesnic de aramă, după ce l-a îndoit cu ciocul. Nu vom spune că le digerează, din contră, le dă afară, în modul cel mai natural.

La epoca ouatului se face de o sălbăticie de mai pomenită. Cum are auzul și vederea foarte fine, o umbră, un su-



Mutre de struți tineri

Struțului îi se smulg penele de două ori pe an și fiecare recoltă dă un câștig de 900 lei. Întreținerea lui anuală e 84 lei, iar venitul peneilor lui 1800, deci un câștig de 1700 lei.

Puneți la socoteală că un struț trăiește în mijlociu vre-o 80 de ani și veți înțelege ce practic e să ai o crescătorie de struți o poți lăsa și moștenire.

Ce nu mănâncă însă struțul!

net, ajung să o sperie și atunci începe să fugă, să dea cu picioarele. Vai de omul care l-ar întâlni, îl omoară.

Altfel e blajin, dovadă e gravura de pe copertă, reproducerea unei fotografii, vedeți cum e de docilă, în cât poate înlocui calul.

Atât numai, să nu se sperie de cine știe ce, în acest caz vai de călăreț.

## TARANTISMUL

Tarantismul, sau tarantulismul era o epidemie foarte curioasă care făcea ravagii în Italia, în veacul al 16-lea și al 17-lea, o epidemie ce se manifesta cu dansuri furioase, sub cuvânt că altfel nu

se poate scăpa de boală. Boala provenea din mușcătura unui păiajen veninos numit tarantula, de unde și numele boalei.

În fond nu erau de cât manifestațiuni isterice și perversiuni morale și psihice. Tarantismul a murit pe la începutul veacului al 18-lea, deși păiajenii în chestiune tot mai există.



## Descărcările în vid

Dacă electricitatea în sine este un mister în ea impenetrabil, desigur că descărcările curenților de înaltă tensiune constituie un vast câmp de cercetare pentru fizician, un câmp ce de a-bea acum începe a fi defrișat! Fenomenele produse prin aceste descărcări în tuburi cu o atmosferă mai mult ori mai puțin rarefiată sunt numeroase și complexe; origina lor a scăpat încă cercetărilor savanților și noi nu putem decât să apreciem efectele. Știința în definitiv nu face decât să stabilească o legătură logică între cauză și efect; și are poate dreptate L. Fournier când spune: „Știința nu va permite omului nici odată a trece anumite limite: el va cunoaște poate probabil misterioasa conformație a infinitului mare și mic, dar el nu va crea nici odată nici o stea și nici o floare! (La Télégraphie sans fil, Avant propos). Aceasta de sigur nu trebuie să se intereseze mult; dacă efectele unor anumite fenomene pot da naștere la utilități teoretice ori practice origina lor nu are mare importanță. Pentru explicația acestei origini avem legile, științifice cari tocmai fiindcă ele ne ajută la descoperirea altor fenomene, sunt supuse unei transformări perpetue. Mecanica este bazată toată pe principiul conservării energiei, și totuși lucrările lui G. Le Bon arată clar că el e eronat; și nu e cred en departe timpul când faimosul principiu al lui Mayer va trece alături de învechita teorie a emisiunii în ceea ce privește căldura. Teoriile, dogmele științifice au partea lor bună, dar și una rea; ele sunt puncte de reper în explorarea necunoscutului, dar ades ne fac să apreciem un fenomen nou prin prisma lor și atunci ades în loc a modifica teoria conform noului fenomen, suntem porniți a căuta să adăptăm, să falsificăm deci, fenomenul teoriei. Numai spiritele cu adevărat mari pot lucra independent de „lestul“ teoriilor științifice.

Am spus că fenomenele provocate de descărcările în vid sunt poate cele mai interesante din electricitate.

Tuburile Geissler și Crookes sunt în măsură a ni le demonstra.

Un tub Geissler este un simplu tub de sticlă ce se străbătut de doi electrozi de Platină; ei sunt legați de o mașină statică ori de o bobină Ruhmkorff. Când presiunea în tub este numai 1 mm. din cea atmosferică, se observă în tub o lumină slabă, de culoare roșie. Dacă facem un vid mai mare, atunci electrodul — anodul e înconjurat de un roșu purpuriu intens, iar catodul de o lumină violetă. Lângă ea se află cei doi electrozi este formată din regiuni alternative luminoase și obscure. Natura luminii se modifică după gazul ce conține tubul; floare gaz ne dă un spectru anumit.

Tuburile Crookes. Dacă cu o trompă a lui Sprengel ducem vidul până la a milioanea parte din presiunea atmosferică, fenomenul se schimbă complet. El a fost descoperit de Hittorf, dar Crookes are meritul (1879) de a-l fi studiat. Intervalul obscur cuprinde tot tubul, numai regiunea aflată în fața catodului și numită *anti-catod* devine fluorescentă. Un anumit fluid pare că pornește în linie dreaptă cu catodul. O cruce de aluminiu situată în fața lui apare în negru pe fondul luminos al tubului. O morișcă mică poate fi acționată de acest flux, un fir de Pt devine incandescent; rubinul, diamantul, etc., devin fluorescenti. Aceste raze au fost numite *catodice*. Origina lor nu e bine cunoscută; pare însă că sunt formate din particule materiale încărcate negativ. Ca proprietate interesantă cităm faptul că sunt deviate de un magnet. Un savant francez, Villard, crede că ele sunt datorite hidrogenului ce se află în apa (H<sub>2</sub>O) condensată pe tub, apă de care numai cu mare greutate ne putem debarasa. Pare că ar avea dreptate, căci făcând vidul pe mercur în ferbere, fenomenele de sus nu se mai produc. De alt-fel, o caracteristică bizară a acestor radiații este că în vid imperfect (re-

lativ), nu se produc dar nici în vidul perfect. (Experiențele lui Morsen, Walsch, etc.)

Tuburile Crookes nu sunt însă numai sediul razelor catodice; numeroase par a fi în adevăr complexul de radiații ce se nasc în un astfel de tub, complex ce în realitate nici până acum încă, nu e bine studiat. Vom cita numai razele „Lénard“ și cele „X“ ori „Roentgen“.

În 1895 Lénard observă că dacă peretele anticatodic al unui tub Crookes este format din o foaie subțire de aluminiu, anumite raze o traversează, putând produce fluorescența și impresiunea o placă de fotografie închisă în o cutie metalică. Aceste raze sunt numai parțial deviate de un magnet) încărcă negativ un corp chiar dielectric (râu conducător de electricitate) etc. Explicația lor e încă necunoscută.

Razele X. Descoperirea lor e atribuită germanului Roentgen; e sigur însă că mulți fizicieni au avut ocazie să le observe, cu mult înaintea lui Roentgen. Ei însă nu le-au dat importanță: o curiozitate de laborator și nimic altceva. Roentgen le-a studiat, le-a găsit aplicări și deci lui se cuvine toată onoarea. Sediul acestor raze este tot un tub Crookes. Părți ale unui astfel de un tub lovite raze catodice, devin sediul unor radiații cu totul bizare: de aci și numele de raze X. Proprietățile lor în adevăr că îndreptătesc numirea dată: Nu pot fi reflectate, refractate, difractate; se propagă în linie dreaptă și traversează corpi opaci. Sunt insensibile la un câmp magnetic și pot provoca fluorescența unor materii anumite și în special a *Platinocianurei de Barium*, impresionând plăci fotografice. Descarcă în fine corpi electrizati. Orice tub Crookes este sediul producător de raze X; totuși pentru studiul lor s'au adus perfecționări multiple tuburilor primitive. Astfel se întrebuințează azi ca izvor productiv de raze X, un tub cu un catod concav care poate concentra razele asupra unui anticatod format din o placă de Pt. înclinată cu 45°. Anodul este legat electric cu această placă. Anticatodul apoi se încălzește mult; Buguet-Chabaud îl răcește prin apa ce se află în un tub de Pt. în legătură cu anti-c. Tuburile X. cu timpul devin în fine: *mai ori tari*. În primul caz vidul nu mai e perfect, în ultimul el în-trece cel normal.

De aceia Villard adoptă tubului un *Osmo regulator*. El e format din un tub de platină ce intră în tubul X., dar închis la exterior. Platina la roș este permeabilă hidrogenului și pe aceasta se bazează modul de funcționare al tubului Villard. Când tubul X. este *moale*, încălzim regulatorul nu direct, ci protejându-l prin un manșon în care intră aer: hidrogenul ese din tubul X și se restabilește astfel vidul anterior. Dacă tubul X. este însă *dur* (tare) atunci procedăm mai simplu, încălzim regulatorul *direct* prin încălzire; puțin hidrogen ese din tub și tubul redevine normal.

Razele X. au fost și sunt obiectul unor serioase cercetări științifice; vom intra puțin în amănunte cu atât mai mult cu cât savantul profesor dela Iași, d. Hurmuzescu și-a câștigat alături cu d. Benoist o glorie mondială în materie de raze X.

Acești doi mari savanți au studiat primii transparența corpurilor pentru razele X. Tot ce vom vorbi mai jos se referă numai la lucrările lor.

Au numit *radiochromisme* proprietatea ce au razele X. de a suferi o absorțiune selectivă în corpi ce îi traversează. Această proprietate depinde de origina razelor X. ce le utilizăm precum și de natura corpurilor cu cari experimentăm. O separare a razelor X. în mod direct e imposibilă, căci ele nu pot fi nici difractate și nici refractate. Utilizând însă proprietatea lor de a fi absorbite *inegal* de diferiți corpi, le putem separa. S'a putut astfel stabili următoarea lege:

Opacitatea specifică a corpurilor e independentă de starea lor fizică, de modul lor de agregare moleculară ori atomică precum și de starea de echilibru a atomilor. Ea depinde numai de greutatea atomică a corpurilor. Stabi-

lind, bazați pe aceeași lege, relațiile între greutatea atomică a corpurilor simpli și equivalentul lor de transparență, putem determina ușor greutatea atomică a diversilor corpi.

Am spus că razele X. au proprietatea de a descărca corpi electrizati; d-lui Hurmuzescu singur se cuvine onoarea acestei descoperiri. S'a demonstrat apoi că nu e nevoie ca razele X. să atingă direct corpul; e suficient ca ei să întâlnească liniile de forță. Încărcări electrice egale și contrarii se nasc atunci în mediul gazos traversat; ele se mișcă sub influența câmpului electric până ce întâlnesc un *conductor* pe care îl *descarcă*, ori un *dielectric* pe care îl *încarcă*; primul fenomen a fost numit *efect gaz*, ultimul, *efect metal*. Efectul *metal* s'ar explica în sensul că orice întâlni de razele X. emite radiațiuni ce se zic *secundare* ori S. Aceste raze posed aceleași proprietăți ca razele X., numai că pătrund mult mai puțin în corpi ca aceste raze.

Razele S. lovind diferiți corpi, dau și ele naștere la alte raze numite *tertiare*, la fel cu cele S., numai că sunt și mai puțin absorbabile. Calitatea corpurilor de a transforma razele X. ori S. pare a fi una atomică, căci ea ce observăm mai ales la corpi cu o mare greutate atomică.

Un punct capital în acest studiu ar fi de sigur „natura razelor X. Toți savanții sunt de acord că ele sunt datorite vibrațiilor etherului; rămân totuși multe puncte obscure. Blondlot a dovedit că ele au viteză razelor lui Herz; confirmă astfel teoria lui E. Carvallo care spune: „Sguduirea în un punct dat a *Etherului* este rezultanta sgudurilor născute din toate sursele luminoase. Acesea se propagă în toate mediile refringente cu o viteză constantă care este viteza luminii în vid. Lucrarea lui Carvallo se raportează atât la lumină cât și la razele X. Rezultatele acestei legi precum și faptul că razele X. nu-s periodice, l-au adus la concluzia că razele luminoase sunt mișcări vibratorii periodice, iar cele X. sunt mișcări ne-periodice; sunt doar simple sguduri asemănătoare cu cele produse spre X. în aer de explozia unui cartuş de dinamită. De aci rezultă în mod logic că razele X. nu-s supuse reflexiunii, refracțiunii și difracției: ele nu fac de cât a se propaga în linie dreaptă și sunt alterate trecând prin corpi materiali; de aci deci origina razelor S. și *tertiare*. Razele X. în practică au găsit diferite aplicațiuni; astfel *radioscopia* cu un ecran de platinocianură de Barium) și *Radiografia* (cu o placă fotografică. Ele străbatând ușor carnea dar greu oasele ori corpi metalici, putem descoperi ușor prin cele două metode de sus un corp străin în organismul nostru precum și fracturile de oase.

Marea lor importanță însă constă mai mult în domeniul teoretic; ele ne arată un drum în studiul originii intime a materiei însăși, ne apropie deci de însăși origina lucrurilor cu un pas. Grație lor putem explica până la un punct fluorescența, fosforescența, triboluminescența, razele Bequerel, ale Radiului, Poloniului etc. Dar despre acestea în un alt număr. E o poezie întreagă ceea ce se petrece în tuburile cu vid, intrăm în domeniul a tot ce a fost și este, o poezie mai logică, mai utilă de cât divagațiunile poetilor romantici, decadenți, lirici, etc. cari în definitiv nu folosesc nimănui și cari poate fac și un rău arătând viața așa cum ar voi ei să fie, iar nu cum este.

L. Schmettau

Principiile alimentare simple sunt: aluminioide, hidrați de carbon, grăsimi.

Cu ajutorul radiografiei se pot observa mișcările stomacului unei ființe.

Fenomenele vieții sunt transformări ale uneia și aceleiași energii universale.



Louis Jacolliot

## O vânătoare de rinoceri

A doua zi după sosirea noastră în Benin (Africa) pornirăm la vânat, la răsaritul soarelui.

Cercetașii noștri se împărțiseră în grupuri de câte zece plus la fiecare grupă câte un războinic beninian însoțit și el de o carabină, cu repetiție și revolver. Lucius 1), Ourano, șeful și eu, înarmați până în dinți, urmau centrul grupelor în așteptarea animalelor ce trebuiau să le găsească cercetașii dinainte și să le trimeată spre noi. Pornisem de fapt, pentru vânătoarea de gorile, dar concertul bestial din seara trecută, când ne aflam aproape de Benin, ne făcea să credem că vom avea de afaceri și cu alte animale.

Lucru curios însă, ziua întreagă se scurse aproape fără ca noi să întâlnim vreun animal cu toate că ne aflam în adâncul pădurii.

Soarele cobora spre apus când perzând orice nădejde de vânat, ne hotărâm a lua drumul înapoi când, deodată strigăte teribile de voci omenești se auzi înaintea noastră și aproape în același moment văzurăm mulți cercetași în grupele noastre alergând repede spre noi.

Toți aveau fața mâinile și picioarele sgârcite teribil de erburile agățătoare și ghimpcase dând fiecare semn de cea mai teribilă frică.

— Ce s'a întâmplat le zise Ourano.

— Olgon navé! Olgon nav- 2) răspunseră bieți negri mai mult morți de cât vii.

— Un rinocer! Zise imediat șeful.

Să fugim, nimic nu-i poate rezista în cale.

În același timp focuri de pușcă se auziră înaintea noastră. Soldați benienieni își făceau datoria.

Șeful dispăru la auzul detunăturilor, urmat de toți cercetașii înspăimântați.

Ourano ne privea cu groază.

Cinci din prietenii săi erau înaintea cu un oarecare număr de cercetași.

Nu vom lăsa ca acești toți oameni să fie masacrați.

— Înainte! zisei lui Lucius și Ourano nu tragețe de cât la cap, singura parte unde poate fi omorât.

Avansam cu atenția încordată....

În mai puțin de două minute cari ni se părură cât un secol, sosirăm la o mică lărgime, un fel de câmpie unde vederile ne căzură pe un tablou groaznic.

Un rinocer enorm, în paroximul furiei, se ospăta adică desmembra cadavrele a patru cercetași de ai noștri pe cari îi omorâse cu teribilele lovituri de corn. Sângele curgea din toate părțile pe picioarele monstrului care nu detese atenție sosirii noastre.

Războinici cât și cercetași se refugiaseră în arbori.

— Atențiune! și la cap zisei încă odată tovarășilor mei.

Voesc a-l atrage spre noi.

Ținând carabina în mâna dreaptă, din stânga trimisei un glonț de revolver bestiei, și lăsând să-mi cadă în iarbă a-

ceastă armă, cu iuteala gândului pusei mâna pe carabină și stam astfel gata în defensivă.

Glonțul care, ricoșase pe pământ, un suroasă, îl deșteptă și ridicându-și capul, ne observă, părăsi cadavrele și alergă spre noi.

— Ochiește bine, Lucius, zisei însoțitorului meu.

Nu pronunțasem bine aceste cuvinte și tânărul român trăsese, aruncând în aer cornul rinocerului. Mă detei în lături pentru a nu fi orbit de fumul produs de gloanțele noastre explozibile, căci un minut pierdut îți poate aduce moarte mai ales în astfel de împrejurări.

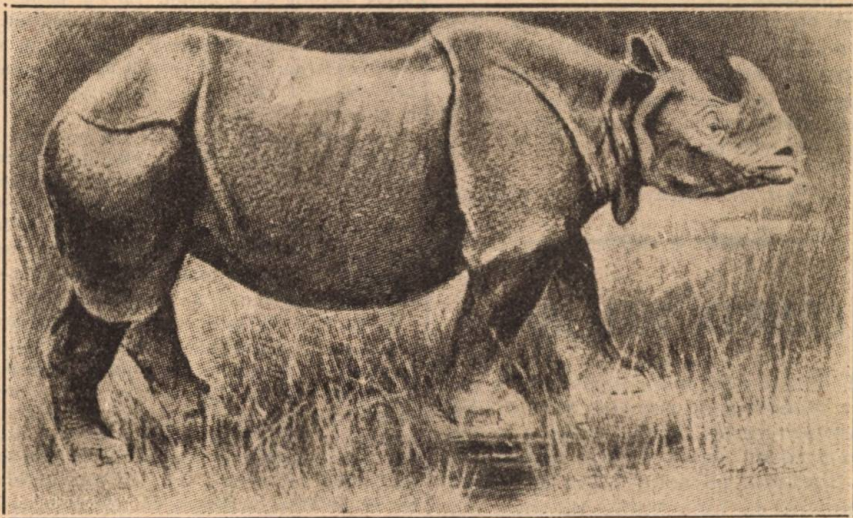
și aruncându-i toate injurăturile ce le știau.

Examinând animalul, am înțeles că moartea ia fost instantanee grație gloanțelor explozibile atât ale mele cât și ale lui Lucius, care după ce sburase cornul intrase până în fundul craniului făcând ca rinocerul să-și piardă simțurile, sângărând câteva momente; apoi urmă glonțul meu care-i hotărâ moartea.

Rinocerul avea și un ochiu scos de gloanțele lui Ourano care văzându-l căzut jos prinse curaj și trase câteva focuri în el.

D-voastră l'ați răpus îi zise Lucius.

Fiul bătrânului Arobo fu foarte mulțu-



Rinocerul

Văzui animalul clătănându-se iusăngerat. Glonțul fusese crud...

Totuși ochii cu atenție și trăsei și eu tocmai în momentul când rinocerul deși rănit bine totuși înainta furios spre oi scoțând răsetele cele mai teribile. În acest moment suprem imaginea celor scumpi pe cari îi lăsasem în țară îmi trecu repede prin minte....

Un răgnet teribil, în urma căruia asurzisem aproape, continuă apoi și risipindu-se fumul văzui oribila bestie trântită la pământ cu capul spart în două.

Glonțul meu terminase ceea ce începuse al lui Lucius.

Până după câteva minute îmi fu imposibil să fac un pas înainte.

Scena aceasta așa de teribilă făcuse ca sângele să-mi alerge în tot corpul templele îmi băteau de credeam că se sparg și un nor de ceață parcă îmi acoperea privirea.

Mă răzmai de un arbor să nu cad atât eram de slăbit...

Strigăte de triumf, mă făcure să-mi viu în fire și să schimb o viguroasă strângere de mână cu Lucius, cu toate că picioarele îmi tremurau ca o foaie în vânt. Bravul tânăr îmi făcuse cea mai bună impresie căci nici unul nu-mi arătase mai mult coraj.

— Ce teribilă frică am avut zise el.

— Zi mai bine, am avut noi, scumpul meu amic, îi zisei eu.

Apoi apropiindu-ne de inamicul învins, găsirăm războinicii și cercetașii noștri dansând împrejurul lui, scoțând strigăte

mit de partea importantă care o rezervam noi în această luptă și își adăogă imediat la numele său, epitetul de Olgon-Vavé-Quatalé sau Invingătorul de rinoceri și pentru a-i face plăcere îl cheamă în totdeauna astfel.

Măsurarăm animalul: avea patru metri și șaptezeci lungime și doi metri și cincizeci înălțime.

Ca toate animalele cari se nutresc cu vegetale, rinocerul este întotdeauna foarte pașnic și trăiește singur în ascunzătoare sa. Nu atacă niciodată animalele tovarășii săi de pădure, fără a fi provocat de ei, afară de elefant, dușmanul său etern.

Numai să-i vadă, de fapt, el intră în teribila sa furie, și grație disproporției de luptă, el nu ezită niciodată de a-l angaja. Cu toate acestea este întotdeauna omorât de elefant. Se citează cazuri când se aruncă cu toată furia asupra elefantului, giganticul său rival, și-i străpunge pântecul cu o lovitură de corn, făcându-i astfel o rană mortală.

Cu toate acestea înainte de a sucumba, elefantul tot are timpul necesare de a scăpa de rivalul său îndrăzneț.

Am asistat în India, pe bordurile Bradmaputrei, la o luptă între un elefant dresat și un rinocer care devastase arăturile de orez ale unui amic al meu, și după 20 minute de luptă furioasă, elefantul triumfa, căci este știut că, atâta timp cât îl poate ține sub defensivele sale, rinocerul este pierdut.

Elefantul este teribil la exces. La o ast-

1) Lucius Krețulescu, român.

2) Rinocerul, Rinocerul.



fel de provocare nu mai este animalul domol, leneș chiar ci plecând infuriat cu iuteala unei săgeți, merge drept înaintea inamicului răsturnând toate obstacolele, scotând arbori, găurind pământul cu greutatea-i colosală, asurzind și sperind tot ce întâlnește.

Desfășoară în atac atâta violență și o așa de mare iuteală în cât e imposibil ca dușmanul să-i scape. Acesta este de fapt cel mai teribil animal, (când este infuriat) ce călătorul poate întâlni în viajurile sale.

Indigenii din Africa mănâncă cu poftă carnea de rinocer proaspătă așa că oamenii noștri se grăbiră al tăia și de a-l împacheta, bucăți, bucăți cât putură în foi de banani.

După ce îngropăm cu pompa cvenită cadavrele mutilate de rinoceri, luăm drumul spre corturile noastre ce erau așezate la mizea orașului Tchade, capitala Benianului, cu gândul ca a doua zi să-l vizităm.

trad. de Petre Petrescu, Băilești.

## COMETA MELLISH

D. J. Fischer-Petersen a continuat calcularea efemeridelor cometei Mellish despre care am vorbit într-un număr trecut. Spuneam că de sigur, cometa aceasta va putea fi văzută cu ochii liberi din emisferul austral în luna Iunie. Mărimea teoretică maximă după d. Fischer-Petersen va fi de 4,7, deci cometa va putea fi vizibilă cu ochii liberi. În acea lună însă se va afla între 50 și 70 grade sub ecuator, deci nevăzută de pe latitudinile noastre.

La 5 Iunie stil nou, când se va afla la cea mai mare apropiere de pământ, cometa Mellish se va găsi la aproape 58 milioane kilometri de pământ. S'ar putea să fie și mai luminoasă de cât indică calculul.

Ceia ce e curios e că în prezent se arată ca un perfect punct stelar, întru nimic deosebit de stelele obișnuite, dar în jurul acestui punct se afla un adevărat halo, format de sigur din obișnuita materie cometară. Cazul acesta e de sigur foarte curios și nu la comete îl găsim în istoria fenomenelor cerești, ci la steaua nouă din 1901, de și nu e nici o legătură între un fenomen și celălalt.

Iată poziția cometei pentru ultimele zile din Aprilie stil nou:

Data	Asc. dr.	Decl.	Măr.
22 Apr. 18 h. 32 m.	6°59'	7.6	
24 Apr. 18 h. 35 m.	7°47'	—	
26 Apr. 18 h. 38 m.	8°41'	7.4	
28 Apr. 18 h. 41 m.	9°40'	—	
30 Apr. 18 h. 44 m.	10°45'	7.1	

Vom publica cu plăcere observațiunile ce le vom primi, căci declinațiunea, de și australă, permite încă observarea cometei din România.

V. A.

Fenomenele vieții sunt de ordin fizico-chimic.

# ISTORICUL FABRICAREI PÂINEI

După cum se pierde în negura trecutului, istoria omenească, așa și primele începuturi ale fabricațiunii pâinei, care nu se poate preciza când și unde s'a început adevărata fabricațiune a ei.

Ceia ce se poate preciza este că, fabricațiunea pâinei și întrebuințarea cerealelor ca nutriment pentru omenească, s'a început abia foarte târziu și în secolii nu îndepărtați înainte de Christos. Aceasta din cauza continuurilor emigrări a le populațiunilor, care nici prin gând nu le dădea să se stabilească definitiv la un loc, deci să se ocupe cu agricultura. Aceste popoare, se ocupau mai mult cu vânătoarea după urma cărora se hrăneau, fie cu peste, fie cu alte animale și păsări pe care le mâncau crude, sau cum făceau sălbăteci și hunii în special care nu erau departe de sălbătecie, așezau carnea sub sau cailor, iar după ce se putrezea, o consumau ca hrană.

Mai târziu când a început să se ocupe cu agricultura, atunci abia s'a stabilit popoarele la un loc începând o viață culturală la care s'a ajuns astăzi agricultura și cu ea împreună fabricațiunea pâinei, pentru a cărei prosperitate se lucrează încă și astăzi din ce în mai mult, ajungând la perfecțiuni și mașinării pe care strămoșii noștri nici nu le visau.

În ce țară s'a început mai întâi agricultura, precum și fabricațiunea pâinei nu se poate preciza, se presupune însă că s'a început din Asia centrală. În Egipt, care țară a avut cu câteva mii de ani mai înainte, o cultură deosebită, se poate chiar spune o cultură înaltă, și din cauza pozițiunii admirabile a acestei țări, mulțumită în același timp și renumitului Nil ere se revărsa în fiecare an aducând noi fructe și cereale cu el, a adus agricultura la un punct culminant și nu numai fotografiile precum și ilustrațiunile ne poate dovedi aceasta, ci și instalațiunile colosale pentru irigație a le căror ruine se mai pot vedea și astăzi, ne dovedește în dejuns că aceste instalațiuni au servit odată la cultura agriculturii, deci a fabricațiunii pâinei mai târziu. Aceste instalațiuni se făceau acolo unde Nilul nu putea ajunge cu inundațiile lui.

Egiptul a fost însă școala grecilor, care au învățat agricultura de aci și pe care au adus-o în țara lor, răspundându-se astfel în toată Europa de est. Kekrops și Danaos se zice că ar fi cei care au adus știința agriculturii în țara lor. Înainte s'a cultivat în Grecia, grâu și orz. De la greci a învățat romanii care au răspândit această cultură odată cu victoriile și cuceririle lor în țara apusului. Secara s'a răspândit de către huni și slavi prin emigrările lor de la un loc la altul.

Cu toată agricultura și arta ei în ea însăși, arta de a fabrica pâinea încă nu era cunoscută. Grânele se consumau brute, ca cum se hrănesc astăzi vitele. Mai târziu se măcinau grânele într-ună donă pietre, și după ce se ferbiau, ca un fel de supă, sau mai bine zis ciorbă, se consumau ca hrană. Această supă sau ciorbă devenea din ce în ce mai groasă până s'a ajuns la soluția că făcându-se un fel de cocă mai tare, se usca la soare, și apoi se pârpaiea pe foc, iar după ce se ruinea se cocca între două forme de piatră care se încălzeau, — în regiunile calde cum este pe la Equator, se cocca direct la soare, astfel s'a ajuns la un mijloc de hrană mai durabil.

Pentru a se despărți sâmburii de grâu etc., coaja lor, se sfărâma și prăcea în vase de forma piulițelor de pisat, sau între pietre, iar prin ajutorul sitelor, ciuruindu-se, se ajungea la o făină, sau păsat din care se făcea pâinea. Grecii mai înainte de a mânca această pâine, o înmuiau în apă și o consumau. Pe lângă această pâine fără aluat a început să devie cunoscută, întâmplător, că pâinea umflată și lăsată să se dospescă este cea mai bună și mai gustoasă, ca cea de orz, aceasta fiind în totdeauna

una făcută din grâu. Grecii și romanii făceau astfel de pâini. Că dospirea artistică a cocei de fabricat pâine a fost cunoscută dovadă că, israeliții nu au mai avut timpul necesar la plecarea lor din Egipt ca să facă pâine dospită.

Este foarte interesant cum grecii și romanii fabricau un fel de pastă care era destinată să fermenteze coca din pâine. Din țărâte și must care începea să fiarbă (fermenteze) se făcea un fel de cocă, care uscându-se la soare, se putea păstra un an întreg, — întrebuințarea lui se făcea în modul următor: se înmuia o bucată din această cocă în apă și împărțindu-se în mai multe bucăți se adăoga și frământa la făina care era destinată pentru fabricarea pâinei.

Mai cu seamă în Atena, fabricațiunea pâinei câștiga necentenit, aducându-se cele mai perfecte modificări și îmbunătățiri, lucrându-se făina, de aci și fabricarea pâinei din ce în ce mai fin, devenind astfel o artă. Pâinele se fabricau din făină de grâu sau secară, dându-se o formă rotundă cum se mai obișnuiește și astăzi încă la noi. Mărimea pâinelor se făcea astfel că o pâine să ajungă unei persoane pe o singură zi. Afară de această pâine se fabrica și o pâine specială, numită „pâine de Alexandria” căreia i se adăoga, unt de lemn, lapte, precum și piper, iar amestecându-se și gătindu-se, din cauza gustului ei deosebit ajunseser foarte renumite și iubite.

Chiar procedeul de cocere a ajuns la cea mai mare perfecție tot în Atena de unde s'a răspândit în mai toate statele culturale, care din zi în zi au ajuns la cea mai perfectă curățenie, lucru care la noi mai lasă încă de dorit, chiar în ziua de astăzi. Despre aceste cuptoare voi vorbi mai la vale. În Atena se aflau mai toate sistemele de cuptoare, ca: cele cu vatră liberă, cu foc pe dedesubt, de fer, cu forme de pământ, însă procedeul de frământat lăsa și atunci ca și astăzi în unele locuri, foarte mult de dorit.

Ca toate meseriile și toate invențiile și pâinea a avut mult de suferit până lumea s'a convins de necesitatea și utilitatea ei. A trebuit să se facă serbări ca acelea asemănătoare din timpurile noastre de aviațiune sau ca în Germania cu Zepelinurile lor, plimbându-se pâini fabricate de mărimi enorme, așezate în căruțe speciale, pe la bălciuri de chiar inventatorul lor care se zice că a fost Gotte Dionysos.

După Greci a învățat a fabrica pâine romanii, aceasta abia în anul 170 înainte de Christos, au introdus adevăratele cuptoare sistematice și în Roma pe timpul lui Augustus, când în Roma ajunseser să fie vreo 300 case de fabricat pâinea; în același timp au apărut și Morile cu roți de apă, cari erau privite ca niște minuni. Unii susțineau că au pe Dracu'n ele. Romanii care în totdeauna au avut darul artei de la natură, au perfecționat fabricarea pâinei astfel că au inventat franzelutele de lux, care erau considerate ca prăjituri, sau delicatese. Denumirea Latină de panis, pentru pâine se datorește inventatorului ei Zeul Pan, care este onorat și astăzi la Roma ca el fiind inventatorul acestui aliment astăzi indispensabil.

Pe atunci fabricarea pâinei nu era o meserie propriu zisă, și se practica numai în case particulare cum se mai face și astăzi la țară. Acest lucru era în legătură cu sfărâmarea și măcinarea grânelor, lucru pe care îl făceau femeile și sclavii. Dispozitivele pentru măcinat erau pe cât se poate de primitive. Două pietre drepte sau găurite, săpate astfel că en un mai de lemn se pisa grânele transformându-le astfel în făină, care apoi ciuruindu-se, se prepara pentru fabricat pâinea. Mai complete erau morile din Pompeii, care s'au desgropat încă în bună stare. Ele se compuneau din pietre cu forma conică în care funcționa o altă piatră scobită formând astfel o moară, sau rășniță sistematice. Dimensiunile erau astfel construite, că păr-



tile, sau suprafețele friționare nu se atingeau una de alta, când piatra superioară se învârtea. Aceasta era în astfel de mod posibil, că la piatra de jos partea superioară era fixat un fel de lagăr tigare iar piatra mișcătoare de sus avea un fler cu un bulon care se învârtea în lagăr (tigae) ca și la morile țărănești actuale la noi în România. Un alt fer era așezat în curmeziș care susținea pe axa verticală și care permite o așezare mai sus sau mai jos. Grânele se introduceau în pietre printr-o gaură conică săpată în piatra de sus, iar aceasta se învârtea de oameni, astfel că grânele ajungând între pietre se măcina și se forma un fel de praf numit astăzi făină, care praf se putea face prin așezarea pitrelor mai fin sau mai brut. Prin ajutorul sitelor „Plinius” a ajuns să deosebiască mai multe feluri de făină ca: Cea mai fină făină (siligo), (flos farinae, floarea făinei), făină mijlocie (farina), făină mai brută (farina secundaria) și țărâțe (furfur).

Cu înaintarea culturii, a avansat și meseria fabricării pâinei, astfel că s-au format mai întâi mici brutării, apoi fabrici enorme. Nu o singură dată s-au produs și revoluții din cauza acestui aliment care pentru populații a ajuns un element absolut indispensabil.

Chiar autoritățile a avut și au de furcă cu fabricanții de pâine care în dorința de a câștiga cât de mult, dau lipsă la cântar, și mai cu seamă Legiuitorii tuturor țărilor culturale au dat cea mai mare importanță fabricării pâinei, care trebuie făcută în condițiile cele mai igienice posibil. S'a interzis mai întâi frământarea cocei cu picioarele, iar acum s'au introdus mașini de frământat care aduc foloase neașteptate și de care domniile Fabricanți de pâine, voiesc a spune că cea mai mare parte din ei, privesc dispozițiile autorităților cu dușmănie, când le impune introducerea, de mașini de frământat.

Pentru că am deschis vorba de mașini de frământat, voiesc a descrie numai câteva din sistemele cele mai de seamă și cele mai cunoscute.

Odată cu mașina de frământat, s'a evitat prea multă osteneală și munca colosal de grea pentru lucrători de a frământa cu mâinile, în același timp păstrând și cea mai mare curățenie. De oarece a frământa cu mașina fiind foarte nepractic și greu, s'a recurs la puterea motrică încă de mult. Diferitele metode de a frământa cu mașina prin intermediul puterii omenești, punându-se să se învârtă cu mâna, sa renunțat nefiind nici practic și nici human, de a canoni lumea. Mai puțin că nu se poate frământa o cantitate mai mare după cum necesită cerințele de astăzi, și apoi nu este rentabil.

Primele încercări le-a făcut în anul 1760 un anume Salignac, a cărui construcție nu s'a putut utiliza cu succes. Cea mai mare atențiune pentru mașinile de frământat a arătat-o în anul 1810

Société „d'encouragement pour l'industrie nationale” din Paris, punând un premiu pe care îl acorda în suma de Lei 1500 pentru acela care construiește o astfel de mașină, ca fabricanții de pâine să se poată folosi cu succes de ea. Ceeace denotă că Franța a stat în totdeauna la înălțime prin încurajarea inventatorilor. În anul următor 1811, a luat acest premiu un oarecare brutar Lambert, a cărui mașină de frământat se numește „Lambertine” și care mai mult sau mai puțin a fost imitată rând pe rând, ca și aparatele de zburat ale Fraților Wright. Abia în anul 1835 când Fontaine a modificat mașina lui Lambert dându-i o altă formă, s'a putut introduce cu mai mare succes. Această mașină era astfel construită că se învârtea butoiul de jur împrejur, iar Clayton construind aceeași mașină, însă cu axa învârtitoare care era prevăzută cu niște bare, formând o ramă care amesteca, iar butoiul pe care l'a făcut acum o simplă albă, rămânea stabil. Toate aceste mașini erau construite din lemn tare, numai mecanismul fiind de fer. Funcționarea lor nu era prin forță motrică și prin oameni, care învârteau de mâinile. Proporțiunea de frământat era astfel:

150 kgr., Anti-cocă,  
100 kgr. Făină și  
50 kgr. Apă.

Mașina de frământat a lui Boland s'a adevărit apoi ca cea mai practică, din care cauză a găsit atenția tuturor brutarilor, iar care i-a adus avere destul de considerabilă.

Unul din inventatorii mașinilor de frământat a fost și un anume Sezille, care a construit o mașină cu aripi mobile, și învârtindu-se de mâinile, se plimbau pe niște bare dințate, producând frământătura, de colo până colo în lung.

Firma Werner & Pflieger, construiește o mașină după sistemul Dathis și ajungând la o perfecțiune uimitoare, s'a răspândit mai în toată lumea. Chiar la noi se poate vedea în mai multe locuri astfel de mașini, care au dat cele mai bune rezultate. Reprezentantul acestor mașini este Casa E. Wolf din București.

Mai sunt și alte sisteme de mașini de frământat pe care le cunosc eu, dar cea mai caracteristică este aceea „Patent Herbst”, care prin simplitatea ei a dat deasemenea cele mai bune rezultate. Are albă mobilă, iar frământarea se face prin intermediul unui braț, care se învârtește în albă, astfel că o scurgere a uleiului în cocă este aproape imposibilă.

Tot astfel de curioasă este și mașina „Rothe Erde” și altele.

Astăzi, când s'a ajuns ca toate să fie atât de perfecționate, atât mașinile cât și toate uneltele necesare fabricanților de pâine, nu ne mai putem plânge că pâinea nu se poate fabrica în condiții, igienice și economice.

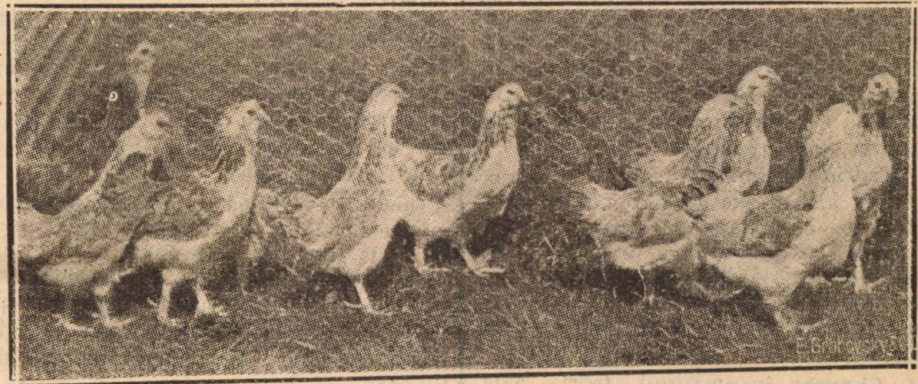
Sfârșitul în numărul viitor.

George Popescu  
Inginer-mecanic, constructor

## AVICULTURA<sup>1)</sup>

### Rase de găini. Faverolles.

Rasă de origine franceză, din orașul cu același nume; este rezultatul încrucișării raselor *Houdan*, *Brahma* și *Cochinchina*. Păsări de statură mare, ajungând cocoșul la 4—5 kgr., găina la 3—4 kgr. Găina bună outoare, oulele având culoarea gălbui închisă. Creșterea puilor este repede

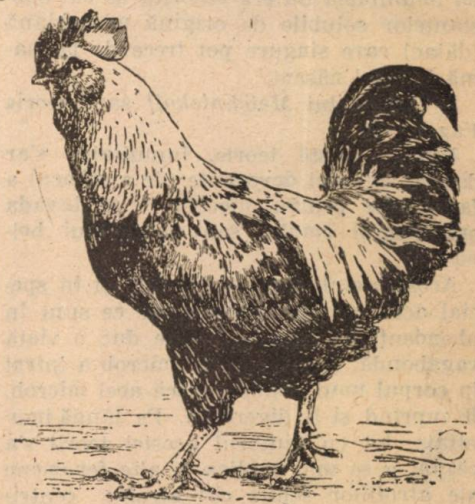


#### I. Găini Faverolles

și ușoară și din această cauză la crescătorii de păsări din Franța, care au de scop comerțul păsărilor pentru carne, cresc în primul rând rasa Faverolles (se citește Favrol), care la 6 luni ajunge la dezvoltarea completă.

Caracterele generale ale acestei rase sunt. *Capul*, mijlociu, rotund. *Ciocul* alb rozat, scurt, gros, ușor recurbat la bază. *Gâtul*, mijlociu, ținut drept cu mândrie. *Creasta*, roșie, dezvoltată mijlociu, groasă la bază, dințată, absolut dreaptă. *Bărbiile*, mijlociu roșie. *Corpul* mare, îndesat, înclinându-se ușor către coadă. *Aripile*, mijlocii lipite bine de corp. *Picioarele* alb rozate, prevăzute cu 5 degete, de aceeași culoare. Câteva pene acoper părțile din afară ale picioarelor și degetele mărginașe. *Coadă* dezvoltată mijlociu, ultimele pene din coadă la cocoș mai bine dezvoltate ca la găină

verzui. Peptul negru cu pete albe în unele părți. *Favoritele* (gușa) de culoarea neagră. Penele din coadă negre verzui stră-



#### II. Cocoș Faverolles

Toți doritorii de a adera la Societatea de Avicultură din România sunt rugați a-și trimite adeziunile la adresa subsemnatului.

lucitoare, având unele din ele și puțin alb. *Culoarea găinii* este deosebită de a



cocoșului și anume gălbui roșcat deschis, iar penele de pe spate, aripi și ceafă sunt terminate cu maron închis; penele din coadă sunt maron negricios.

N. Abramescu

Profesor la Liceul din Galați

## Despre Vaccinațiuni

Numeroase și variate, au fost teoriile ce au căutat a explica mecanismul imunității, astfel:

1) Pasteur a emis teoria „epuizării”.

După această teorie, imunitatea era datorită faptului că, microbul inoculat omului sau animalului, înmulțindu-se, consumă toate materiile necesare nutriției sale.

Această teorie de altfel erea emisă de mult timp, înaintea lui Pasteur de către Raspail și apoi de Auzias-Turenne, care explica imunitatea contra variolei prin inocularea cu virusul vaccinului, (cel de la vițea) prin aceea că ambii microbi se nutresc cu aceleași substanțe: ori primul microb inoculat nu va mai lăsa celuilalt cu ce să se alimenteze.

Această teorie a epuizării, emisă de Pasteur a fost criticată și a durat puțin, de oarece ar urma că, omului sau animalului, care a fost bolnav și s'a însă- toșit să-i lipsească arume substanțe și humori cu care s'a hrănit microbi. Ori astăzi se știe că după boală organismul revine la starea normală.

2) Teoria materiei adaogate. — Această teorie a fost susținută de un celebru bacteriolog M. Chauveau și el explică imunitatea câștigată, prin prezența unei substanțe care se dezvoltă în cursul evoluției boalei și care la un moment dat, fiind în mai mare cantitate, oprește boala.

M. Chauveau în sprijinul teoriei sale, arată cum micii născuți din mame vaccinate contra dălacului, în timpul gestației (sarcinei) căpătau și ei imunitate deși în organismul lor nu trecea de la mamă, nici un microb al dălacului. Astfel imunitatea nu era datorită de cât substanțelor solubile de origină microbiană (dălac) care singure pot trece de la mamă la noul născut.

3) Teoria lui Metchnikoff sau teoria Fagocitară.

După această teorie, imunitatea s'ar datora acțiunii devorante (de a mânca) a fagocitelor pentru microbi ce ar invada organismul omului sau animalului bolnav.

Aceste celule numite fagocite și în special acele numite microfagele ce sunt în abundență în sânge și care duc o viață vagabondă, imediat ce un microb a intrat în corpul unui bolnav, atacă acel microb, îl cuprind și îl digereză. Pe lângă imunitate, tot cu ajutorul acestei teorii s'a căutat a se mai explica și alte fenomene ale atrofiilor senile ca: atrofia centrilor nervoși la oameni și animalele bătrâne, atrofia ovarelor, a rinichilor, a ficatului, a mușchilor, albirea părului etc. Aceste fenomene sunt puse în legătură

cu producerea unui fenomen de fagocitoză, mai mult ori mai puțin pronunțat, prin așa numitele Cromatofage, miofage, neuronofage etc.

Deci din cele expuse conchidem că, după Metchnikoff, fagocitoza este un proces foarte răspândit și foarte frecvent.

4) Teoria lanțurilor laterale sau a Receptorilor lui Erlick.

Pentru a explica mecanismul imunității, Erlick a emis concepțiunea următoare: molecula, vie sau protoplasma, ar fi constituită ca compusi chimici, organici, dintr'un nucleu (sâmbure) central și din prelungiri laterale, înzestrate de afinități speciale. Aceste prelungiri, Erlick, le numește lanțuri laterale sau „receptori”. Moleculele de toxine sau cele de antigen (microbi) sunt și ele compuse dintr'un grup central, numit grupul „toxofor” și dintr'un grup periferic numit grupul „haptofor”.

Aceste grupe haptofore, au după felul antigenului (microbului) o afinitate specială pentru lanțurile laterale sau „receptori”.

Ei bine, când se pune în contact toxina sau vaccinul cu celula protoplasmatică, din corpul omului sau animalului, se produce atunci, grație „receptorilor” și grupului „haptofor”, o adevărată combinație chimică și această combinație aduce căderea receptorilor; acești receptori, ce au căzut, constituie așa numiți „anticorpi”; în acest moment imunitatea este creiată. Această teorie ca și celelalte a fost și ea atacată, însă împreună cu teoria precedentă (fagocitară) sunt singurele care au rămas și prin ajutorul cărora se explică mecanismul imunității (vaccinării).

Odată imunitatea creată, în multe cazuri ea poate a se transmite de la mamă la fetus (noi născuți). Sunt cazuri când mama atinsă de o boală microbiană în timpul sarcinei și când microbii pot trece și la noul născut și deci să-i dea boala, exemplu: în dălac, variolă, sifilis etc.

Sunt cazuri însă când mama poate transmite moului născut, nu chiar boala ei, numai imunitatea (vaccinarea) contra boalei și aceasta se întâmplă când mama deși bolnavă, s'a vindecat în chiar timpul sarcinei. Dacă rolul mamei e de ne discutat în transmiterea imunității la fetus, nu mai puțin sunt boale unde și tatăl poate transmite boala noului născut, exemplu: în sifilis și chiar tuberculoză etc.

Același lucru se poate spune și de tatăl vaccinat că, sunt boale unde poate transmite fetusului imunitatea ce el o posedă. Imunitatea ca și boala noilor născuți este și mai sigură când ambii părinți au fost bolnavi sau refractari la boală (adică vaccinați sau imunitați).

Din cele descrise se înțelege cât de mare atenție trebuie dat sănătății părinților, căci numai în acest mod nenorocirile se pot preveni în familii și nu vom vedea generații întregi purtând stigmatele acestor boale sociale.

Nu vom vedea spectacolul trist ... în sanatorii, în stațiunile climaterice și balneare, unde te îngrozești de ravagiile sifilisului, tuberculozei și alcoolismului. În alegerea membrilor ce constituiesc

noile familii, ar fi timpul să se legeze asupra boalelor incompatibile cu căsătoria, atât pentru fericirea familiei, cât și pentru siguranța și prosperitatea statului. Aceleași indicațiuni se dau și la alegerea reproducătorilor la animale și unde mărturisesc, s'a făcut progrese foarte mari, existând legiferate incompatibilitățile a acest act.

### IV. Despre Anafilaxie (boala serului întrebuințat la vaccindri)

Termenul de Anafilaxie dela grecescul (ana foilassciv) contra protecție, a fost creat la 1902 de Charles Richet, se raportează la starea de vulnerabilitate specială ce poate câștiga organismul omului sau animalului prin o a doua inoculare, de oarecare substanțe organice care, după prima injecție sunt pentru el indiferente sau puțin toxice. Deci anafilaxia este prin definiție, contrariul imunității și cu toate acestea producția se pare a fi în raport cu un proces de apărare al organismului care tinde către imunitate, pentru că la multe animale, perioadei de anafilaxie, succedă o perioadă de imunitate și că în anume cazuri, după maniera de a proceda, se poate la același animal procura fie anafilaxie fie imunitate. În actuala stare a științei, esae dificil de a formula o teorie absolut satisfăcătoare pentru a explica fenomenele anafilaxiei; cu toate acestea suntem autorizați a crede că se produce, în urma injecției anafilactizante (adică injecției cu un ser sau vaccin oarecare, ca: antidifteric, anticarbonos, antiholeric sau orice substanță organică) elaborarea unui „anticorp” care are proprietatea, prin acțiunea sa contra antigenului injectat de a face să apară toxicitatea acestui antigen, până atunci ascunsă, sau contra balansată prin alte substanțe introduse în același timp cu el.

Fenomenele de anafilaxie sunt uneori atât de violente că pot aduce moartea omului sau animalului.

Din cauza acestor stări dezagreabile în timpul vaccinărilor ca urmare a fenomenelor de anafilaxie, a fost un moment de descurajare pe câmpul activității preoarărei și întrebuințării sero-vaccinurilor, zic un moment, fiindcă știința nu s'a lăsat învinsă și azi, atunci când este siguranța că un individ a mai fost altă dată vaccinat și deci ne temem de o anafilaxie, atunci el e vaccinat prealabil contra anafilaxiei.

Vaccinarea constă la început, din injectarea dozelor masive de serum terapeutic, fie înaintea apariției fenomenelor de anafilaxie, fie continuate și după apariția anafilaxiei.

Astăzi după Besredka și Deland, vaccinarea contra anafilaxiei se face, printr'un mijloc invers metodei celei de sus, adică prin injectarea unei cinciimi din centimetru cub de serum normal, la persoana sau animalul ce credem că, va manifesta fenomene de anafilaxie.

Ioan Vilaia,

Medic veterinar, Caracal



## Martirii științei

### de Profesorul Metchnikoff

De câțiva timp s'a dat în ziare un loc așa de mare faptelor diverse, în cât asasinii, falșii, excrocii, au devenit tot așa de faimoși ca și cei mai iluștrii oameni. Trebuie să recunoaștem că istoria crimelor prezintă adesea un interes dintre cele mai palpitante. Sforțarea ce o face cititorul pentru a se descurca din mijlocul atâtor stratageme inventate de un criminal îndrăzneț și inteligent și pentru a găsi drumul adevărului, îi procură un sentiment de satisfacție intimă. De asemenea povestirea crimelor și romanele cari povestesc întâmplări celebre, găsesc totdeauna un public numeros și stăruitor.

Cititorii ziarelor își îndreaptă atențiunea mai ales asupra crimelor și își întorc ochii dela manifestările inteligenței, de altfel interesante și importante, care se raportează la descoperirile folositoare omenirii. Descoperirile cari servesc progresele omenirii, cer adeseori calități morale atât de ridicate, că trebuie să fii cu totul nesimțitor pentru a păstra indiferența față de ele.

Din timpurile cele mai îndepărtate, știința a avut numeroase sacrificii. Unele rezultând din contactul cu natura, a cărei unele elemente constituie un izvor de primejdii.

Căți chimiști au fost victimele exploziei diferitelor substanțe cu care au avut de a face! Savanții cari mănuesc aparate electrice, razele Roentgen, și radiul, se expun de asemenea la accidente necunoscute.

Căți doctori și-au sacrificat sănătatea și viața îngrijind bolnavii și făcându-și cercetările științifice.

Toată lumea cunoaște istoria lui Galileu a cărei descoperiri nemuritoare fură proclamate „absurde” și care, pentru a-și salva viața, a trebuit să-și renege teoria sa cu privire la mișcarea pământului.

În această epocă îndepărtată, religia se amesteca în multe lucruri științifice și căuta să înfrâneze progresele cunoștințelor omenesti, chemând pe învățați. Astfel în secolul XVI, Michel Eervet și Etienne Dolet proclamați ca periculoși, fură arși de vii.

Dar cu toate că represii atât de violente nu se mai întâmplă în timpul nostru, nu lipsesc exemple de savanți care au suferit un adevărat martir pentru a proclama o descoperire de mare valoare. Un exemplu din cele mai instructive ne e dat de persecuțiunile aplicate savantului doctor ungur, Semmelweiss, care descoperi cauza febrei puerperale.

Cu mult înainte de revoluția provocată în medicină de nemuritorile lucrări ale lui Pasteur, Semmelweiss arată că febra puerperală este o boală molipsitoare care poate fi evitată ușor luând măsuri de curățenie în timpul cercetărilor bolnavilor. Această teorie se găsi în desacord cu doctrina clasică, cea ce atrase asupra lui Semmelweiss anatema savanților. În epoca când făcu descoperirea sa, Semmelweiss, tânăr doctor de 28 ani, nu găsi nici sprijinul șefului său, doctorul Klein, din Viena.

## Cometele și războaiele

Sunt vreo câțiva ani de când Europa e mereu turburată de războaie, ba în 1914 a început un războiu cum nu s'a pome-

Gravura noastră reprezintă pe Wilhelm cuceritorul debarcând în Anglia, pe când pe cer strălucea cometa Halley, care ne vizitează la fiecare 75—76 ani. Se zice că Wilhelm ar fi spus: „O stea nouă, un rege nou”. Numai că biata



Cometa Halley și armata lui Wilhelm cuceritorul

nit în istorie și cu toate acestea nu s'a arătat nici o cometă înspăimântătoare.

Dacă vre un asemenea astru și-ar fi făcut apariția, e probabil că poporul ar fi acuzat-o pe ea de toate măcelurile actuale.

cometă Hailley era de o bătrânețe înspăimântătoare chiar pe atunci.

Nu, să nu se arate în prezent uici o cometă frumoasă, nu e momentul, ar fi blestemată de milioane de oameni.

Acesta întreprinse o întreagă campanie în contra elevului său și făcu să cadă la candidatura sa la o catedră dela facultatea de medicină. Mai târziu, intrigile doctorilor, făcură să-i fie refuzată lui Semmelweiss o catedră la Praga.

Persecutat de corpul medical austriac, Semmelweiss se refugie în țara sa natală, Ungaria, unde deveni profesor la școala din Budapesta. Dar în urma tuturor acestor chinuri ce le-a suferit timp de alăteia ani, sănătatea sa suferi, și el muri într'un azil de nebuni la vârsta de 47 ani.

Sub influența școalei rutiniere, teoria lui Semmelweiss a fost cu totul părăsită, și numai după marea mișcare provocată de Pasteur și partizanii săi, veni în fa-voare. În prezent ideile lui Semmelweiss sunt acceptate ca absolut drepte, ceea ce a dus la conservarea unui mare număr de vieți omenesti. Posteritatea a voit să dea satisfacție memoriei nenorocitului martir, și acum câțiva ani, a fost inaugurat la Budapesta un monument în onoarea lui Semmelweiss.

Exemplul lui Semmelweiss e departe



de a fi unic, și noi am văzut adesea savanți suferind același martir ca descoperitori și adevărilor nouă.

Afară de gelozia și ura semenilor, savantul trebuie să lupte în contra pericolelor ce vin din elementele naturale cu care are a face. Cine nu cunoaște soarta lui *Pliniu cel bătrân*? Istoria morții sale povestită a doua zi după dezastrul din Sicilia, prezintă o stranie actualitate. Comandant al flotei romane la Misena, în momentul unei erupțiuni a Vesuviului din 79, al înaintă cu ofițerii săi pe țărmul de la Italia. La fiecare pas escorta sa scădea: unii cădeau asfixiați de vapori vulcanului, alți văzând neutilitatea unei asemenea efortări, se reîntorceau. Îndată, se găsi singur și înaintă până în momentul când ploaia de cenușe îl îngropă.

În toate timpurile, savanții au riscat sănătatea și viața lor pentru căutarea adevărului. Istoria medicinei a înregistrat un mare număr de savanți martiri cari, pentru a lămurii problemele medicale, își inoculau virusuri diferite. Dar mai ales epoca modernă a văzut un mare număr de savanți sacrificându-se pentru știință. De când medicina a devenit o parte experimentală a cunoștințelor omenesti, mănuierea agenților bolilor de tot felul, a devenit un lucru obișnuit. După reforma produsă de lucrările lui Pasteur, laboratoare numeroase au fost clădite într'un mare număr de țări din lumea întreagă și aici se caută cu sârguință cauza principalelor boale ale omului și animalelor, și mijloacele de a le combate, cu toate că se iau măsuri pentru a evita pericolele molipsirii prin agenți infecțioși, din timp în timp, cad cercetători, victime ale felului lor.

Printre boalele microbiene, a cărui studiu a fost lărgit cu mult succes, *răpciuga* a făcut numeroși martiri ai științei. Această boală care bântuie printre cai, măgari și câțari, aducând adesea pierderi considerabile, este provocată de un mic bacil ai cărui particularități au fost bine stabilite de numeroși savanți, doctori și veterinar. Însă, pentru a ajunge la rezultate precise și susceptibile de aplicatie practică, au trebuit să se expue unui pericol teribil. Bacilul răpciugei este, dintre toți microbii cunoscuți, acel ce a ocazionat cei mai mulți martiri printre savanți. Astfel veterinarul *Helmann* de la institutul de medicină experimentală din Petrograd, care studie bacilul răpciugei, cu intenția de a extrage o substanță — *maleina* — capabilă de a ușura diagnosticul răpciugei la animale. El reuși să prepare un lichid, care permite de a descoperi răpciuga printre cai, cari par sănătoși, dar care pot să răspândească boala. *Helmann* ne-a făcut deci un serviciu nemăsurat de mare, dar în cursul cercetărilor sale, s'a infectat de virusul răpciugei, după care a murit după mai mulți ani de mari suferințe. De atunci răpciuga a făcut printre savanți multe alte victime. Acum bacilul răpciugei, indispensabil pentru prepararea maleinei, este atât de periculos, în cât trebuie mult curaj pentru a se deda studiului lui. Într'un mare număr de laboratoare bacteriologice se refuză să se prepare acest lichid diagnostic.

Printre boalele infecțioase una dintre cele mai grozave este *Ciuma*, acest flagel care a decimat omenirea timp de atâtea secole. În timp ce altă dată apropierea boalei făcea să tremure lumea, în prezent ea poate fi stăpânită fără mare dificultate, grație studiului aprofundat al ciumei și microbului său, un mic coccobacil, adesea adunați la un loc în lăntușoare. Cercetarea acestui microb ușurează într'un mod extraordinar diagnosticul primelor cazuri de ciumă, ceea ce permite să se ia de la început măsurile necesare și cele ai eficace pentru a pune stavilă flagelului. Apoi, se găsește un excelent mijloc de prevenire și chiar de vindecare a ciumei, într'un serum, preparat cu ajutorul microbului ciumei. Dar acest succes n'a fost obținut fără numeroși martiri ai științei.

Sunt vre-o 16 ani de când se produsă, într'un laborator al universității din Viena, un eveniment care atrase atențiunea universală. Un băiat din laborator care îngrijea animalele bolnave de ciumă, contractă boala fără să știe cum. Doctorul Müller, care îl îngrijea, ca și gardianul, se infectară la rândul lor: cele trei cazuri fură mortale. În același an (1898) în timpul epidemiei de ciumă de la Lisabona, doctorul *Camara Pestana*, făcând autopsia unei persoane moarte de pneumonie pestoasă, se infectă printr'o sgarietură la deget și muri în câteva zile. În 1903, la institutul Koch, din Berlin, doctorul *Lachs* contractă o ciumă mortală în timpul cercetărilor sale asupra microbului acestei boale. Patru zile după moartea sa servitorul *Markgraf*, care îngrijea pe *Lachs*, fu atins în același chip de ciumă, dar se vindecă, grație injecțiilor energice cu serum, care îi fuseseră făcute în mod preventiv înaintea boalei, și mai târziu la începutul ei.

La institutul de medicină experimentală din Petrograd, se produsese trei cazuri de ciumă printre lucrători. Doi dintre ei, *Vijnikевич* și *Schreiber*, au murit cu toate silințele depuse pentru a-i vindeca. La autopsia cazului al doilea, doctorul *Dadlevski* se infectă la rândul lui. A doua zi, simți un fel de durere în mâna dreaptă și în jumătatea dreaptă a corpului. Apariția unui bubon la subțioara dreaptă, permise să se facă diagnosticul precis și aplicația precoce și abundență a serum-ului contra ciumei, aduse însănătoșirea repede și sigură.

La institutul Pasteur din Paris, cu toate cercetările numeroase asupra microbului ciumei, nu s'a produs de cât un singur caz de infecțiune, vindecat repede de serum-ului specific. Dar școala pasteuriană de la Paris, a înregistrat un martir al științei, unul dintre cei mai buni colaboratori ai marelui maestru. Cazul e acum vechi și datează de la începutul cercetărilor bacteriologiei medicale.

După ce a stabilit natura microbiană a multor boale infecțioase (buba neagră, furunculul, febra puerperală), Pasteur a voit să întindă cercetările și asupra marilor epidemii, ca holera asiatică. Cu această intențiune trimise în Egipt o expediție, compusă din mai mulți dintre elevii săi, printre care era și un tânăr *Thuillier*. Cunoscut deja pentru lucrările sale asupra rozeței porcilor, se puse cu

mult devotament și cu mult zel în căutarea cauzei holerei, când fu lovit de odată de un atac fulgerător al acestei teribile boale care îl răpuse după 48 de ore de suferințe grozave. Această nenorocire dădu o lovitură ireparabilă expediției, care trebui să se întoarcă în Franța fără a fi putut rezolvi problema.

Această problemă fusese încercată în același timp de celebrul german *Robert Koch*, care descoperi la persoanele atinse de holeră un microb particular, vibriionul holeric. El bănuia că această bacterie minusculă era agentul boalei, dar îi fu imposibil de a produce proba definitivă a acestei ipoteze.

Întors în Europa, Koch a trebuit să suferă violente atacuri contra descoperirii sale. Reprezentanții doctrinei domnitoare îi obiectară că vibriionul său, era incapabil să explice epidemiologia holerei și mai cu seamă faptul că anumite orașe, ca Versailles și Lyon, au fost cruțate totdeauna de flagel, cu toate că importatiia virusului holeric nu a lipsit niciodată.

În imposibilitate de a reproduce adevărata holeră la animale, *Pettenkofer*, principalul adversar al lui Koch, s'a supus el însuși la o experiență. Încredințat că vibriionul holeric nu era cauza boalei, înghiți o mare cantitate de acești microbi fără altă consecință de cât o ușoară deranjare de stomah. Cum în acest caz numărul vibriionilor înghițiți trebuia să fie cu mult superior celui ce un om îi putea introduce cu apa sau alimentele, *Pettenkofer*, trase concluzia că vibriionul lui Koch nu putea fi luat drept cauză a holerei asiatică.

Această experiență celebră dădu loc unei polemice susținută între două școli științifice: aceea a lui Koch și aceea a lui *Pettenkofer*. Problema luând o importanță extraordinară, provocă cercetări noi și pasionă în cel mai înalt grad pe cercetători. Era vorba aici de un lucru nu mai puțin interesant de cât căutarea unui criminal celebru. Cine este autorul acestei crime în contra omenirii, al acestei boli grozave și atât de omorătoare — holera? Pe deoparte faptele adunate de Koch pledau în favoarea vibriionului său, pe de altă parte, rezultatul experienței lui *Pettenkofer* părea că dă dreptate acuzatului.

Soluțiunea acestei probleme nu putea fi obținută de cât prin noi experiențe asupra omului. Savanții care îi se supuseseră erau departe de a împărtăși scepticismul lui *Pettenkofer*. Ei se îndoiu că vibriionul lui Koch este capabil de a face rău, dar ei știau în același timp că se ascunde încă în problemă un lucru necunoscut.

Pentru a rezolvi chestiunea, o serie întreagă de cercetări de la institutul Pasteur absorbiră de bună voie vibriionii holerici, ceea ce aduse ca rezultat definitiv această noțiune că vibriionul lui Koch este capabil de a provoca adevărata holeră asiatică când întâlnește în tubul digestiv al omului condițiuni favorabile pentru acțiunea sa nefastă. Dacă *Pettenkofer* și mai mulți alți savanți l'au putut înghiți fără mare inconvenient, cauza este că în organul lor de digestiune nu erau agenți care favorizau desfășurarea holericii.

Studiul holerei, obținut în parte grație sacrificiilor la care s'au impus savanții



a dus la rezultate de cea mai mare importanță. Holera este una din bolile contra căreia omenirea este înarmată mai bine pentru a se apăra.

Din nenorocire mai rămâne încă un mare număr de boale grave, în contra cărora oamenii sunt incapabili să lupte. Pentru a ajunge să le găsească și lor leac, s'a încercat să se supui la experiențe animalele cele mai apropiate de om, maimuțele antropoide, adică cimpanzeii și semenii lor. S'a reușit să li se comunice câteva boli omenesti, ca apendicita, dar ei s'au arătat refractari la un mare număr din ele, ca holera, conjunctivita granuloasă, etc.

Cu progresele omenirii, sacrificiile omenesti au devenit din ce în ce mai rare, și e de interesul ei să înceteze complet. În imposibilitatea de a rezolvi problema unor boale cu animalele și în dorința legitimă de a suprima atât cât e posibil martiriile științei, rămâne o ultimă cale. Deja în studiul mai multor boale omenesti experiențele asupra condamnaților la moarte au dat mari servicii umanității. Doctorul Husson povestește că regele Angliei, dispus să se facă inoculații contra vărsatului membrilor familiei sale, experimenta metoda asupra a 6 condamnați la moarte.

În zilele noastre în insulele Sandwich, s'a făcut o inoculație de lepră asupra unui condamnat la moarte, Kéam. Experiența practică de doctorul Arving, a dat un rezultat pozitiv, desfășurarea unei lepră generalizate foarte gravă.

Un tânăr intern Basy din Paris, perdu un ochi asistând un doctor al spitalelor într-o operație. Ar fi putut evita această infirmitate dacă, părăsind bolnavul, s'ar fi ocupat imediat de dânsul. Acest act de devotament fu recompensat prin decorarea cu Legiunea de onoare de către președintele de atunci Fallières.

Traducere de AL. G. Botez. Iași

## SUBMARINELE <sup>1)</sup>

Lucrarea de față nu e scrisă pentru cei competenți, cari cunosc tot atât de bine ca și mine războiul sub apă.

Intenția mi-a fost:

1) Să fac, pe înțelesul tuturor, expunerea Războiului sub apă, sub toate înfățișările lui, încheind cu ultima creațiune, în care și vasul și arma e ascunsă: submarinul;

2) Să răspândesc în toate stratele societății interesul pentru marină, a cărei menire puțin o cunosc și al cărei folos, a cărei necesitate mulți o contestă;

3) Să-mi dau cum pot obolul meu armei pe care aș dori să o văd la înălțimea situației și a nevoilor Tărei.

1) Reproducem aci prefața unei cărți a d-lui căpitan Negulescu (Delamare) ce apare zilele acestea și care, suntem siguri, va fi primită cu multă simpatie.

# Jurnalul de drum al căpitanului Scott la Polul Sud

Ch. Rabot

- URMARE -

## III.

După o zi de repaus la Safety Camp, așteptând reîntoarcerea lui Oates și a lui Bowers cu poneii lor, Scott plecă, spre a duce noi depozite de alimente la Corner Camp. În vremea această se deslănțui o nouă furtună. Vântul bătea cu așa furie, că norii de zăpadă cei ridica pe M. Barrieră erau așa de deși că caravana trebuia să se oprească și să rămână o zi sub cort.

## UN DEZASTRU NEAȘTEPTAT

În timpul acestei expediții, Oates și Bowers ajunseser la Safety Camp cu poneii lor, foarte mult puși la încercare, de ultimul uragan.

Timpul se făcuse foarte răcoros, astfel că trebuia să se părăsească cât mai repede M. Barrieră și să ajungă la adăpostul ce se găsea în vecinătatea vechei barace, de la Discovery. Din marginea ghețarului până la laguna La Hutte pe care era situată această colibă, distanța în linie dreaptă era de 9 km. aproape: distanță de parcurs pe banchiza ce ascundea Mac Murdo Sound.

În acest scurt drum se produse o catastrofă ce inimici toate speranțele lui Scott.

În momentul plecării, un cal nu mai fu în stare să mai meargă. Sperând să-l salveze, Scott și 2 oameni rămaseră lângă el, în timp ce Wilson și Meares înainteau cu câinii către Colină; în același timp Bowers cu poneii își schimbaseră pe M. Barrieră brusc direcția către Sud spre a înălțura diferitele obstacole situate pe drumul direct între M. Barrieră și baracă. Câteva ore mai târziu, animalul bolnav, murind, Scott și cu însoțitorii săi plecară și ei. De abia se porniseră la drum, că masa de gheață ce o traversal începu să se desfacă. Mereu se deschideau crăpături sub pașii lor, ceva la sud, în direcția urmată de celălalte detașamente, gheața era cu desăvârșire ruptă. Pe acest desgheț, la câte pericole nu se găseau expuși poneii și câinii? S'ar fi putut ca acești indispensabili ajutători să fie pierduți, sau înecați în zvârcolirile banchizei. Vă închipuiți îngrijorarea șefului.

O jumătate de oră trecu în nemișcare, când două siluete negre în mișcare apărură pe gheață. Erau Wilson și Meares. Ei răușiseră să (aducă, fără accident, câinii pe la Hutte; zăbind atunci poneii în primejdie pe banchiză, fără a mai sta să mănânce se hotărâră să scape escuada în pericol. În curând o nouă siluetă în mers devenea vizibilă. Era Crean, de la detașamentul poneiilor. Ce noutăți aducea? Ele erau vai! mai ales grave. Poneii pieriseră. Apropiindu-se de punctul La Hutte, povestește viteazul marinar, deschizăturile deveneau din ce în ce mai dese în banchiză. Deodată, înaintea unei crăpături mai largi se vedea că toată gheața era complet dislocată și chiar în mișcare. Imediat ne-am întors îndă-

răt în căutarea unui pământ mai statornic. Muncă zadarnică. Banchiza se despărta în plina mare. Cu cât se înainta către M. Barrieră ghiata, pe care mergea caravana, era împinsă de curentul în direcție contrarie către largul mării.

În această împrejurare poneii, cu o mare înțelepciune, trec deschizăturile ce se măresc sub pașii lor, în timp ce conducătorii făceau să treacă săniile pe deasupra acestor crăpături. Dar după o asemenea muncă, oamenii și animalele fură cu totul epuizați; nu e nimic, trebuia să se continue această gimnastică: scăparea depindea de rezultatul luptei date contra derivării survenite.

După mai multe ceasuri de străduințe, escuada reuși să ajungă în o parte a banchizei ce părea stabilă; oamenii și caii erau obosiți: se luă deci hotărârea de a se așeza acolo tabăra pentru câteva ore și în curând toți căzură într'un somn reparator.

De odată zgomote ciudate se aud. Dintr'o săritură Bowels se repede afară. Ghiata solidă acum câteva ceasuri, se spărsese de jur împrejurul cortului, tabăra se găsea într'o insulă. Un ponei dispăruse probabil îneca în vre-o crăpătură ce se deschisese pe neașteptate sub picioarele sale. Timp de cinci ceasuri, fără un minut de odihnă, ei se jertfiră prin sforțări supraomenești, pentru a se apropia de M. Barrieră, trecând, fără înțetare, crăpăturile și făcând să treacă convoiul lor după un ghețar pe altul. Așa de grele și așa de numeroase erau obstacolele, de orice natură ce se puneau în mersul lor că în acest interval, abia izbutiră să parcurgă 1400 metri.

Muncă zadarnică. Foarte aproape de barrieră, banchiza dispăruse cu totul. Între fața ghețarului și blocul pe care se găsea caravana se întindea o masă întinsă de apă, în mijlocul căreia petrecea o ceată de foc. Simțând o prădă apropiată, aceste cetacee de bucurie scoteau grohăituri sălbătice. În acest pericol extrem, jertfindu-se pentru scăparea tuturor, viteazul Crean plecă singur ca să ajungă M. Barrieră și să caute ajutoare. Se părea, că merge la moarte. Săbind dintr'un sloi (de gheață) pe altul, izbuti cu toate acestea să ajungă pe un bloc cu totul vecin feții ghețarului. Iată-l acum plutind pe această plută nestatornică zdruncinată de valurile greoaie, trebuia să aștepte ca întâmplarea curentului, să-l ducă lângă malul M. Bariere, într'un loc unde să se poată stabili. Răbdarea e răsplătită în totdeauna. După ceasuri îndelungate, de această navigație accidentată, Crean reuși, în sfârșit, să sară pe peretele M. Bariere, de aci cu ajutorul bățului său ferecat escaladă țărnuț răpos și nu mult după aceea întâlni pe Scott.

## ESCUADA PONEIILOR ÎN PERICOL

Aflând de marele pericol în care se găsea escuada poneiilor, șeful expediției plecă îndată în ajutorul său.



„Cât de mare fu bucuria mea, zise el, de a zări detașamentul teafăr. Sărind de pe un sloi (de ghiță!) pe altul Bowers și Cherry-Garand ajunseseră pe o placă ce fluxul și refluxul o readusesse lângă fața M. Bariere. Le aruncară o frânghie și câteva clipe mai târziu, îi ridicăm în vârful stâncii.

Mai rămănea acum să se scape săniile  
 și bagajele. Aceasta nu fu o muncă toc-  
 mai ușoară. Incepută la 5 jum. ceasuri  
 seara, nu se termină decât a 2-a zi la  
 4 ceasuri. În clipa când urcam cele din  
 urmă sarcini, banchiza care cânta timp  
 rămăsese cu totul liniștită, începui să se  
 miște; diferite indicii anunțau că ea se  
 va depărta de țarm, spre largul mării.  
 Pentru un moment scăparea poney-lor  
 nu era cu puțință și trebuî numai să li  
 umplem sacii cu grăunte pentru ca să  
 poată aștepta ajutoare. Eram morți de o-  
 boseală după această noapte de muncă  
 covârșitoare; aceste precauțiuni luate ne  
 culcăm.

Somnul însă nu fu de lungă durată.  
La 8 jum. ceasuri, eram în picioare".

Pluta de gheață pe care se găseau poney-i se depărtase cu mai mult de 1 jum. klm. de M. Barieră. Expunându-se la fiecare pas la înec în canalele ce se deschideau între sloiurile de gheață despărțite, exploratorii reușesc cu toate acestea să găsească iar cai. Nu mai era de ezitat. O efortare disperată era necesară pentru a se scăpa aceste animale. Începutul nu fu norocos; sărind o crăpătură, un poney își strivi picioarele. Ceilalți doi, Bowers și Oates izbutesc să i reacă obstacolul și cu prețul a mari greutate și pericole, îi aduc lângă M. Barieră. În acest timp, ajutorat de Cherry-Garrard, taj vârful ghețarului scrie Scott și cu lovituri de topor fac un drum de-alungul stânței de la vârful. Mulțumită acestor lucrări, un cal reuși să abordeze, suntem însă mai puțin fericiți cu al doilea. În momentul când să sară pe gheața solidă, căzu în apă. Il pescuim dar sârmanul animal era într-o stare păcătoasă așa că n'am putut să-i dăm nici un ajutor.

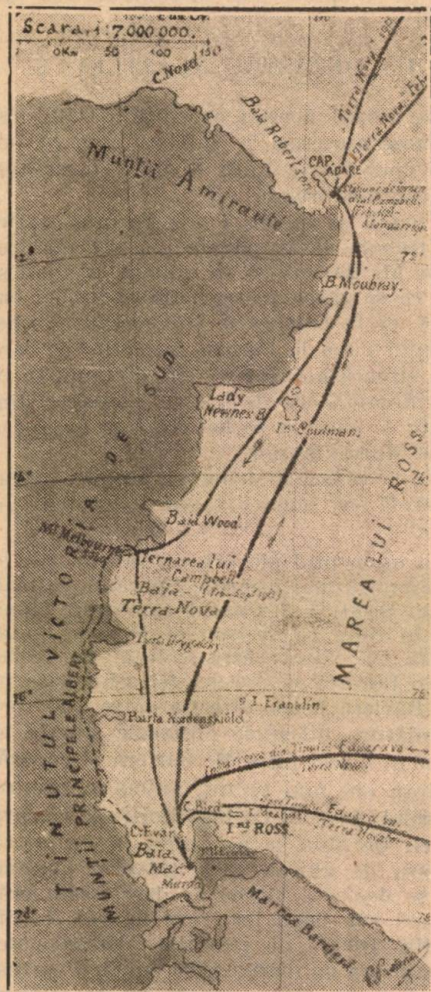
Şase poney pierduţi — a treia parte din cavaleria lui Scott — acesta era bilanţul primei părţi a expediţiei, dezastru ale cărui urmări vor înrăuri mult asupra rezultatului expediţiei.

În expedițiile polare, mai mult ca  
aiurea, succesul depinde de noroc. Oricât  
de minuțioasă ar fi prepararea uneia din  
aceste întreprinderi și oricât de judicios ar  
fi planul de operațiune adoptat, în orice  
clipă un incident neprevăzut nimicește  
toate precauțiunile și toate speranțele.  
Periculoasă aventură întâmplată carava-  
nei engleze pe banchiză este un exemplu  
destul de nimerit pentru a explica a-  
ceasta. În timpul celor 2 ani ce Scott și  
petrecuse mai înainte pe Mac Murdo  
Sound, masa de gheață se acoperea ex-  
tremitatea superioară a acestui golf ră-  
măsese nemiscată așa că pentru a scoate  
nava din minghineaua gheței ce o înșu-  
șea prizonieră timp de 24 luni, fu nevoie de o  
săpătură îndelungată.

Aşa că în 1911 această banchiză se sfârşea sub paşii exploratorilor şi asta în epoca, când de obicei frigul solidifică apele.

CRUDE SAPTAMANI DE  
ASTEPTARE

Astefel mai mult de 3/4 din poney-i pe cari Englezii puseseră cele mai mari speranțe de succes au fost pierduți. Vre-o boală sau orice alt accident mortal ar mai fi decimat și pe supraviețuitorii cavalerii ar fi fost o cauză a neizbânzei expediției pentru cucerirea Polului. În același timp, Scott se găsea împiedicat în operațiunile sale. Nici vorbă nu era de a se ajunge la stația capului Evans trecând pe țărmul oriental din partea de jos. În această parte, pantele muntelui Erebus nu sunt decât un dedal de ridicături și de râpe adânci, pe un asemenea



teren era peste puțină să treacă cu săniile încărcate. La 1000 sau 1200 m. de asupra mării, terenul era, e adevărat, mai bun, dar cine putea să urce la o asemenea înălțime greoiul material al unei caravane? Așa că, singurul mijloc de scăpare era de a se instala în vechia baracă ridicată în istmul *La Hutte* pentru a aștepta acolo ca întoarcerea frigului de iarnă să acopere din nou marea cu un strat de gheață solid.

Părăsită de 9 ani, în asprimei climatului antartctic, baraca nu era tocmai într-o stare bună; ceva mai mult ea era lipsită de foc, ceea ce era absolut necesar în asemenea tinuturi.

Punându-se cu zel la lucru, Englezi remediază în curând aceste inconveniente; cu multă ingeniozitate, ei refăcură coliba și în mijlocul cutiilor de conserve goale instalează un cuptor încălzit cu gră-

sime de focă. Acest aparat primitiv nu prezenta tocmai mari neajunsuri; singurul dezavantaj era că se degaja un miros greșos de ulei ars și atunci când începea furtuna, soba nemai trăgând, casa se umplea cu un fum negru, acru și-i acoperea pe toți cu o funingine cleioasă. Și asemenea incidente erau foarte dese, datorite continuității timpului urât. Uneori valurile mari se izbeau cu atâta putere de ceastă, povestește Evans, că rupeau promontoriul de gheață, lung de mai bine de 3 km. desemnat sub numele de limba ghețarului și format dintr-un ghețar descendent din laturile lui Erebus. Această enormă plută fu, în urmă, târâtă de vânturile de la cealaltă parte a golfului la mai bine de 60 km. depărtare.

Un asemenea timp nu era de loc priincios unei grabnice înghețări a golfului. Zilele treceau fără să aducă schimbări de regie. În sfârșit după mai multe luni de așteptare în coliba afumată, liniștea se stabili și o masă de gheață se formase; când ea fu destul de rezistentă Scott plecă, la 13 Aprilie el ajunsese, în sfârșit, stația capului Evans, după o lipsă de aproape 3 luni. Această călătorie de întarcere se termină printr'o catastrofă. În cursul etapei, o furtună puternică se deslănțui și puțin a lipsit ca gheața să nu se spargă din nou și să înghită detasamentul.

DRAMATIC EPISOD LA CAPUL  
ADAR

În tim ce șeful misiunii îndeplinea acest periculos voiaj pe M. Barieră și pe banchiza golfului Mac Murdo, un defasament făcuse diferite cercetări științifice în ținutul Victoria și locotenentul Campbell cu cinci însoțitori se instalează la capul Adar la extremitatea de nord a acestei părți din continentul antarctic. Cu totul dramatică fu soarta acestei scuaide; izolată în acest deșert la mai bine de 800 klm. de grosul expediției și cu alimentele pe sfârșite, ea nu scăpă de la moartea de cât prin curaj și ingeniozitate, aventurile sale extraordinare constituiesc unul din capitolele cele mai mișcătoare ale acestei tragice expediții; nu-l povestim aici, deși cuprinde evenimente supraviețuite în 1912, spre a nu îndepărta printr'un episod, atenția cititorului în timpul povestirii dramei principale.

Pentru a mări raza cercetărilor, se hotărâse ca un detașament să erneze în ținutul Regelui Eduard VII, descoperit de Scott în 1902 și la care mărginește la est M<sup>ea</sup> Barieră, după cum ținutul Victoria o mărginește la vest. Lui Campbell îi fu încredințată această însărcinare. Astfel după cum am povestit mai sus, el se izbea de marele număr de gheturi. Așa că șeful detașamentului lui hotărârea să se înșaleze pe coasta de nord a Victoriei.

Această regiune era cu totul necunoscută; se putea deci spera, din această parte, la o recoltă bogată în descoperiri interesante, de îndată ce se putea să se abordeze un punct, de unde să fie posibil să se îndeplinească adevărate explorațiuni.

Și aci însă un destin rău se împotriva exploratorilor. Se părea că un geniu rău se îndârjise contra expedițiunii engleze. În toate întreprinderile lor, silințele acestor pionieri se găseau nimicite de cel mai



neclintit nenoroc. Ca și într-o tragedie greacă o neînălăturabilă fatalitate urmărea pe acești eroi. După expresia foarte dreaptă a lordului Curzon, eminentul președinte al Societății de Geografie din Londra, Scott a fost Oedipul explorației polare.

Pe această cale nouă, vânturile contrari, apoi ghețurile întârziară mersul navei, așa că odată sosită lângă extremitatea nordică a ținutului Victoria, *Terra-Nova* nu mai avea decât cantitatea îndestulătoare de cărbuni, pentru a ajunge la Noua-Zelandă. În aceste condițiuni, nu mai putea fi vorba de căutarea unui loc favorabil și era silit să se instaleze în ținutul cel mai apropiat.

Debarcarea se hotărâse la capul Evans. Dar operația nu se arăta tocmai ușoară. Trebuia mai întâi să se pună piciorul pe o banchiză, pe jumătate dislocată apoi să se traverseze aceste câmpii de gheață nestatornice pentru a ajunge la coastă. Trebuia să aleagă: sau să încerce aventura sau să renunțe la întreprindere. Deci, la 18 Februar, se puse pe lucru: De la trei ceasuri dimineața până la miezul nopții, fără alt repoz decât timpul scurt necesar dejunului, echipajul vasului *Terra-Nova* debarcă aprovizionările pe banchiză, în timp ce Campbell și oamenii săi le trage cu câinii pe gheață. A doua zi de la 4 ceasuri dimineața se reia lucrul: timp de 72 ceasuri toți lucrează fără întrerupere. În sfârșit tot materialul se găsește în siguranță pe gheață. În data escuadei debarcată vasul se găti pentru plecare pentru Noua-Zelandă, peste un an trebuia să se întoarcă să caute detașamentul.

Prima grijă a lui Campbell fu de a construi o colibă cu lemne aduse pentru acest scop, după care începu să cerceteze carne proaspătă. În câteva zile, patru focuri și 120 pinguini fură uciși și depuși într'un ghețar, singura instalație ușoară de găsit în ținutul Victoria.

#### DISTRAȚIUNILE ERNEI

Iarna fu mai tot timpul bătută de vânturi. Fără încetare uraganele se succed, amenințând să ridice în sus baraca în care se adăpostea mica trupă.

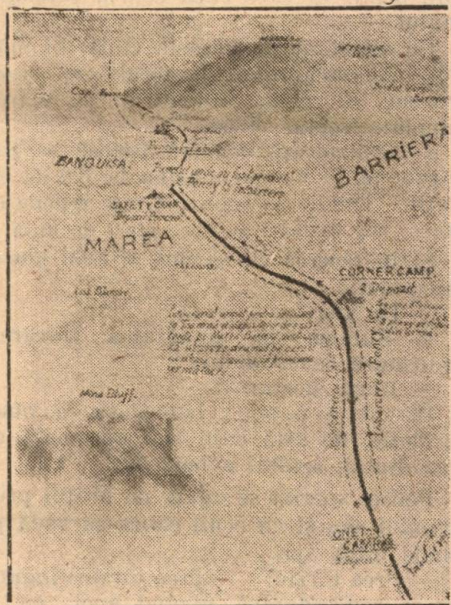
Cu toată situația periculoasă în care se găseau, exploratorii erau în cea mai bună dispoziție; ca și copiii își băteau capul ca să găsească subiecte de distracție, pentru a mai omorâ timp. Una din cele mai mari bucurii fu transformarea gramofonului lor în ceasornic deșteptător, prin mijlocul unui sistem simplu Arcul aparatului era reținut printr'un fir lângă care se așeza o lumânare a cărei flacără, după ce ardea toată noaptea ajunge către dimineață la înălțimea sus zisului fir și-l atingea. Se producea atunci o descărcare ce anunța exploratorilor că o nouă zi de muncă începea.

Primăvara fu tot așa supusă la vânturi ca și iarna; prin urmare o banchiză statornică n'a putut să se formeze dealungul ținutului și Campbell se găsea în imposibilitate de a explora partea de vest a capului Adar. În totdeauna același nenoroc care în totul și pretutindeni a urmărit expediția engleză. La 3 Ianuar 1912, *Terra-Nova* liberă pe toți și la cererea lor fi transporta din ținutul Victoria

la poalele muntelui Melbourne. Ducerea cu vaporul se făcuse în 6 săptămâni.

#### TROGLODITIILE GHEȚURILOR

Lasându-i acolo, nava plecă. Zilele treceau fără să aducă nici o schimbare în starea ghețurilor și în curând iată sfârșitul lui Faurar, sfârșitul lui August în antarctic — începutul ernei cu frigul ei cel mare. Vitezi exploratorii sunt condamnați să ducă în timpul unei a doua ermi aspră viață de Robinsoni ai ghețurilor; dar de această dată situația era mai grozavă. Nu mai aveau alimente decât pentru patru săptămâni și nu aveau decât un cort zdrențuit ca adăpost. Dar și în astfel de regiuni lipsite de resurse, oameni ingenioși ca marinarii englezi nu



se lasa niciodată mai prejos. Într'un moment de zăpadă ei sapă o groapă largă de 3,90 m. și lungă de 2,70 m. și în loc de pardoseală întind în strat de pietricele și de alge marine, care este în urmă acoperită cu părți din cort. Ca ușă era o piele de focă. Odată adăpostul asigurat se ocupau de luminat și de bucătărie. Foarte repede, cutiile de conserve goale fură transformate în lămpi de ale schimoșilor, cu un fitil mușat în olei de focă și altele printr'un cuptor încălzit tot cu grăsimea acestui amfibiu.

În ceea ce privește chestia alimentării, ea era hotărâtă ca de obicei în regiunile polare, pe spinarea focelor și pinguinilor.

Timp de 6 luni, acești oameni civilizați duseseră în această peșteră o nenorocită existență de trogloditi; mai lăsând la o parte observările științifice și cu toată slăbiciunea lor se mai ocupară și cu gimnastica minții: Citirea nemuritorului David Copperfield fu pentru ei o prețioasă ușurare și cele câteva cărți ce le aduseră fură citite și recitate, geologul și doctorul întocmîră și convorbiri științifice. În fiecare Duminică după obiceiul urmat în marina engleză serviciul divin era celebrat la timpul hotărât. Șeful citea un capitol din Biblie și credincioșii cântau cântece religioase.

În sfârșit după îndelungate luni de noapte o lumină roză apărură pe orizont, anunțând începerea zilei și în curând scările strălucitor apărură.

Îndată se încep preparativele de plecare și la 30 Septembrie Campbell și cu cei 5 însoțitori ai săi o pornesc la drum pentru a ajunge la capul Evans pe camarazii lor, despre care nu aveau nici o știre de 19 luni. O călătorie de 370 km. și pe ce teren! Mica caravană avu mai întâi să traverseze un ghețar larg, foarte dislocat. Campbell și însoțitorii săi trebuiră să se dedea la adevărate acrobații, pe o lungime de 32 metri; pentru a ajunge extremitatea acestui ghețar. Odată scăpați de camarazii lor rămași la stația principală. O ultimă efortare și la 7 Noembrie, ei ajunseră la confortabila baracă de la capul Evans, după ce trăiseră în sălbătorie pe aceste pământuri înghețate timp de 21 luni. Dar cât de neînsemnate li se părură încercările lor față de groaznica catastrofă ce căzuse peste expediția principală.

(Va urma).

Trad. Const. Orezeanu

## CONSULTAȚIUNI MEDICALE

**Ilion.** — Este un herpes. Zilnic spălături cu apă rece. Când apare puștii (după spălare) tifon mușat în acid fenic 2 la sută (schimbați de 3 ori pe zi). Stoarceți bine tifonul.

**E. N., Loco.** — Înțeleg să dau consultația dar să vă plătesc și marca p. scrisoare, asta nu.

**Lăcătuș, constructor, Loco.** — N'are nici o importanță. Întăriți corpul căci e un semn de slăbiciune.

**Zapala, Loco.** — Voința.

**Constanța.** — Alceva mai bun nu există.

**Cititor, Focșani.** — A voi este a putea.

**R. K., Loco.** — Adresați-vă la orice librărie mare. Autori sunt mulți. Cunoșc în limba franceză numai.

**Bruno 836.** — Veți citi în curând în revistă și formula.

**N. Ionescu.** — Întrebați de mine la spitalul Colțea în orice zi la 10 dim. Veniți să vă examinez acolo.

**Ofeția.** — Aerul liber, sporturile permise, apa iată tratamentul sigur și eficient.

**Pacient.** — Faceți ca Ilion din prezenta rubrică.

**D. S. F. T.** — 1) Masaj local;

2) Să se arate unui medic spre a cunoaște cauza;

3) Spălături cu săpun și soluție de sublimat 1‰, oxycianur, etc.

**Un părinte.** — Cauzele sunt multe ar fi greu dar să le înșir aci c. m. deasă este nervozitatea, cunoscându-se cauza se va putea ști dacă se vindecă. (În general se vindecă).

**Aurelius, Focșani.** — O pastă expoliantă (Darrier, Brocq Muna).

**Fiu, Focșani.** — Da o poate primi la Colțea. Trebuie neapărat văzută de un specialist.

Dr. Predescu  
Splaiul Arhivelor, 5



## Cu sub marinul la atac

### III.

#### FUGA DIN PORT. ȘOARECELE ȘI PISICA

— Credeam că noi am sărit în aer, — zise Petitet, galben ca ceara, după câteva minute de tăcere.

Sguduitura primită de IMPLACABLE în urma celor trei explozii fusese îngrozitoare. După cum mai înainte comandantul reamintise echipajului, ordonându-le tăcerea, ușurința cu care sunetele străbat licidele, — tot așa explica și lui Petitet că în experiențele făcute de Coladon în 1827 pe lacul Geneva, sunetul unui clopot lovit sub apă era auzit perfect de bine la mai mulți kilometri de părtare. Atunci s'a aflat că pe când în aer sunetul are o iuteală numai de 340 metri pe secundă, — în apă iuteala e de patru ori mai mare, de 1.430 metri.

Să se judece numai ce trebuie să fi fost, la 200 metri depărtare, izbirea contra pereților submarinului, a gazelor întreitii explozii: moleculele de apă izgonite de puterea gazelor, zguduiră mica cușcă de oțel, cu o cutremurare ne mai pomenită și totul intră în o vibrație asurzitoare: pereții de oțel, aerul închis în alveole, aripile uriașului peste și groasa coaje a chioșcului.

Câteva minute toți încremenise, ne știind ce are să se întâmple.

— Drace, o să ne deprindem noi și cu asta, — zise comandantul.

Apoi, silindu-se a fi liniștit și înăbușind în el nevoia de a da un strigăt de izbândă, supraveghia drumul submarinului, cu atențiunea încordată ca să ducă la bun sfârșit opera atât de bine începută.

Trebuia să iasă cât mai repede din port, ca să nu fie prins de englezi ca un șoarece în cursă.

— Ridică periscopul! porunci.

Lângă el, Morvan, cu ochii lui mici și strălucitori țintiți spre ai comandantului, începu să învârtască manivela: imaginea apără...

Dintr-o aruncătură de ochi văzu că erau pe drumul cel bun.

— Numai doi metri de apă avem d'asupra noastră, — raportă Morvan, care din învârtirea manivelei observase că numai de doi metri fu nevoie să înalte periscopul.

Aceasta însemna că marea scădea repede.

De altă parte, soneria ghiulelelor-remorcă ce se târau pe fund, sbârâia mereu. Din când în când o altă sonerie da de veste ca și chila submarinului atingea fundul: comandantul, gonind apă din water-balast, înălța vasul cu câțiva centimetri.

Scădea apa, se micșora adâncimea, aici era primejdia cea mare. Ce bine făcuse că intrase în port cu marea înaltă.

Pe oglindă o mulțime de puncte negre, de diferite mărimi, alergau încoace și încolo.

— Ploae de bărci, domnule comandant,

— zise secundul: par că am fi la regate<sup>1)</sup>. Norocul nostru că apa e turbure, nu poate să ne vadă, cu doi metri de apă de-asupra.

Apoi foarte serios:

— Două bărci sunt prea aproape de noi, mai bine să băgăm periscopul înăuntru.

Comandantul se uită la busolă dete cărmaciului drumul, și zise:

— Mi-am luat drumul; periscopul înăuntru, Morvan.

Nimeni nu mai deschise gura. Doctorul, temându-se să nu împedecă vre-o manevră, se scoboră în etajul de jos. Petitet, pe care numai prezența prietenului său îl mai îmbărbăta, nu-l mai slăbea din ochii, în care citea soarta submarinului...

Cu adevărat, în această clipă, în mâinile comandantului sta totul: el ținea cărma, el regula afundările, el marea treptat, treptat viteza.

— Controlează drumul, Reibel, — zise Argonne, — eu pui mașina la 120 de rotații... Trebuie să eșim cât mai repede de aci... mă vestești la fiecă sfert de milă.

Și în tăcerea chioșcului se auzi glasul secundului.

— Un sfert!

— Suntem la jumătatea intrării, murmură comandantul.

— Două sferturi!...

De odată o nouă bubuitură, o nouă explozie, de astă dată mai apropiată ca cea dintâi, sgălțai submarinul.

Petitet speriat se agăță de brațul prietenului său și cu ochii căuta să vadă pe unde intră apa.

— Prea târziu, — e prea târziu! Îngăna voios comandantul, răzând apoi cu o poftă care mai aduse la loc inima lui bietu Petitet.

Englezii explodase o mină de apărare, foarte aproape de submarin, ceea ce însemna că îi cunoșteau poziția grav.

— 140 de rotații! strigă Argonne în porta-vocea ce ducea la mașini.

Trecuse de linia de torpile ori nu? Din cauza zgomotului nu putu aprecia dacă explozia a fost înaintea lor sau în urmă. Dar dacă au mai multe linii? Dacă nenorocirea ar face să cadă în raza de acțiune a unei torpile, îi va veni și lui rândul nu numai să fie sfâșiat, dar asvârlit cu totul în aer, ca un marsuin.

— 160 rotații! porunci Argonne.

— Trei sferturi! raportă secundul.

— Periscopul sus, Morvan.

Periscopul fu înălțat ușor și cum apără imaginea, comandantul scăpă o injură și se repezi la cărmă... La câțiva pași de submarin apăruse doua matahale cari veneau spre el.

— Vreți voi să mă prindeți, dar nu mă las!

După un minut, Argonne apăsă pe butonul lestului de apă și apropiindu-se de tubul mașinei porunci.

— Stop!

În același timp puse pârghia de comandă a mașinei la zero. Soneria în legătură cu chila suna acum într-una și Petitet înțelese rostul manevrei.

IMPLACABLE fu scos, cu ajutorul

1) Regate == curse de bărci, întreceri și jocuri marinărești.

cărmei, din linia mijlocului canalului, apoi oprit pe loc și așezat pe fundul mării, întocmai ca și calcanul care, când se vede urmărit de un inamic, se lungeste nemișcat pe nisipul fundului, cu a cărui culoare se confundă.

Cine era inamicul ce apăruse?

Imaginea periscopului, lăsat de astă dată afară, fiindcă submarinul eșise din gâtul portului, arăta două vapoare greoaie, cu o uriașă suprastructură pe ele, care se desprinseseră de pe țărmul occidental. Erau două drăgi<sup>1)</sup> puternice, trase de remorhere, cari intrau tocmai în canal, lăsând între ele un spațiu de vre-o sută de metri, în care cercetau numeroase bărci și șalupe.

— Drăgi! zise comandantul: minunată idee... ne jucăm d'a vața-ascunsele!... Nostim mai e și războiul sub marin!

Între drăgi, cari urcau încet canalul, era întinsă o plasă uriașă. Reibel puse mâna pe umărul lui Petitet și îi spuse:

— Știi ce e mai curios în lupta asta a noastră? Instrumentele de cari se servesc ei se cheamă ghiare de piscid. Nu-i așa? Șoarecii suntem noi. Numai că sunt pisici fără miros, uite, au trecut de noi. Cea mai apropiată e la 50 metri de noi, și nu vede nimic... de cât apă. Bine că am eșit de acolo, domnule Comandant, că de puneau ghiara lor de oțel pe noi, numai bine nu ne era!

De acum adio, scumpe ghiare, adio! Deodată își întrerupse monologul și băgă periscopul înăuntru: o barcă venise prea aproape.

— Trebuie să așteptăm puțin, ca să-mi iau un punct de refer, spre a reintra în drumul cel bun.

— Fortul Spit, domnule Comandant?

— Nu: e un banc de nisip în drum... vezi harta.

— Adevărat... atunci turnul castelului Southtea?

— Fcâte.

După câțiva timp ridicară cu băgare de seamă periscopul, nu zăriră uici o primejdie în apropiere. Departe numai, în baia Spithead, fumăraie groasă eșea de pe coșurile tuturilor cuirasatelor.

— Uite ce frică le-a cuprins pe toate, — zise secundul, — toți sunt în fierbere. Telegraful funcționează minunat, au și aflat de vizita noastră. Ași da zece ani din viața lui Chamberlain ca să fiu numai o clipă în pielea Superintendentului<sup>2)</sup> lui din Portsmouth.

Secundul era atâta de hazliu, că Argonne, cu toată grija lui, începu să rădă, puse mașina în mișcare, și se îndreptă spre dreapta, luând drumul spre turnul Scutsea. Deasupra submarinului nu mai era de cât 1.50 m. de apă... trebuia nu mai de cât să iasă la larg.

B. B. Delamare

1) Draga e un vapor care cu ajutorul unor cupe de oțel legate ca cele de pe roata grădiniștilor, curăță fundul porturilor și le adâncește.

2) Super-intendant e comandantul portului și arsenalului în Anglia. Mai mare de cât el e lord-controller-ul, al treilea lord al amiralității engleze.



## Introducere la Științele Fizice

de P. A. Baguin

**Fizica generală.** — Există în afară de noi, un număr imens de obiecte diferite, susceptibile de a impresiona simțurile noastre în diferite feluri, cărora li s'au dat numele de corpuri, de materie. Reunirea tuturor corpurilor, adică a tot ce poate să excite simțurile noastre, formează universul sau natura.

Fizica generală în înțelesul cel mai larg al cuvântului, are de obiect studiul întregii naturi; ea poate fi deci definită *Știința naturii*. Se mai deosebește și sub numele de filozofia naturală.

**Fenomene.** — Când observăm cu atenție lumea care ne înconjoară, recunoaștem imediat că nu am spus ultimul cuvânt, când am descoperit proprietățile exterioare ale corpurilor, adică calitățile care afectează imediat simțurile noastre. Aceste corpuri sunt susceptibile de a lucra unele asupra altora, fie direct cel puțin în aparență, fie prin intermediul unor agenți sau forțe naturale. De aci fenomenele ce se impun a fi studiate. Remarcăm aici că în știință, cuvântul fenomen nu implică, ca în limbajul obicnuit, ideea unui lucru extraordinar. Un fenomen este un fapt simplu, o manifestare. Astfel: ploaia, vântul, căderea unui corp, arderea lemnului, curgerea apei, sunt fenomene.

**Spațiul și Timpul.** — Când se studiază cu oarecare atenție fenomenele naturale ajungi la această concluzie remarcabilă prin generalitatea sa: că orice fenomen este o mișcare sau rezultatul unei mișcări. Ori ideea de mișcare implică alte două care sunt inseparabile: aceea de spațiu și de timp. În adevăr o mișcare nu este altceva decât o schimbare de loc, care aduce ideea de spațiu, și această schimbare de loc se săvârșește cu mai multă sau mai puțină repeziune, de unde deduce ideea de timp. Timpul este o noțiune abstractă ce naște din observațiunea ce noi facem în fiecare zi prin succesiunea în faptele fizice sau morale. Noi înțelegem foarte net timpul; cu toate acestea, ca toate ideile prime, este aproape imposibil de a-l defini. „Si nemo ex me quaerenti scio, si quaerenti explicare velim, nescio“. Timpul atât cât îl înțelegem noi, este infinit, în trecut ca și în viitor: noi nu putem concepe că el a putut avea un început, nici că el poate avea un sfârșit; căci dincolo de limitele ce imaginația noastră ar voi să impue, noi nu ne putem împedica de a vedea încă timpul.

Cât despre spațiu este cea ce ne închipuim, abstracție făcând de obiectele ce ne înconjoară, este cea ce spiritul nostru zărește când noi cugetăm la neant. Spațiul este infinit, căci închipuindu-ne că ar avea limite, dincolo orice efortare de voință vom face, noi vom vedea mereu spațiul.

**Clasificarea științelor fizice.** — Dacă teatrul naturii este infinit, cât de vastă trebuie să fie știința care-și propune de ai scruta secretele! De aceea numărul prodigios de obiecte și de fapte ce se oferă studiului filozofului și imensa va-

rietate ce prezintă fenomenele naturale, au necesitat împărțirea științelor fizice în mai multe ramuri, viața unui om nepuțând ajunge de a parcurge în detalii toate părțile. O primă ochire aruncată în spațiu, către univers, ne arată că materia este semănată în spațiu în fragmente izolate neegale în general, rotunjite și despărțite unele de altele prin intervale imense. Astfel este pământul pe care trăim, și astrele ce strălucesc pe porțiunea spațiului accesibilă investigațiilor noastre. Noi nu facem de cât începem a dobândi noțiuni care par adevărate asupra constitutiei materiei, asupra modului de formație a corpurilor cerești și asupra mișcării lor, mișcare care la astrele cele mai apropiate de noi a fost lămurită cu o precizie admirabilă. Studiul lor formează Astronomie. Progresele repezi ale acestei științe a făcut să fie curând separată de alte părți ale filozofiei naturale care de atunci nu se mai ocupă de cât cu corpurile globului pământesc. Printre aceste corpuri sunt unele care posedă o formă și o structură determinată, neapărat necesară existenței lor; ele nu durează decât un oarecare timp, în care timp ele săvârșesc o serie de fenomene speciale; ele provin din viețuitoare asemănătoare lor înșile, și se înmulțesc prin pătrunderea de substanțe în adâncimea părților deja existente. Aceste corpuri sunt viețuitoarele organizate cuprinzând plantele și animalele; studiul lor formează botanica și zoologia care sunt două ramuri ale istoriei naturale. La acestea se articulează mineralogia și geologia, din care una se ocupă cu descrierea și clasarea substanțelor neorganizate sau minerale, cealaltă se ocupă cu înfățișarea globului pământesc considerat în tot ansamblu sau, de materiile care-l compune și aranjamentul acestor materii dedesubtul suprafeței sale.

Științelor următoare le rămâne de studiat, interiorul corpurilor mineralelor terestre, fenomenele ce aceste corpuri sunt susceptibile de a produce când ele sunt puse în raport unele cu altele, sau supuse influenței agenților natrali, ca căldura, lumina... Acest studiu el însuși constituie două științe distincte: Fizica propriu zisă și Chimia.

Sunt fenomene care independent de natura corpurilor, se manifestă în același fel, orice ar fi substanța din care este formată. Altele din contră depinde esențialmente de această substanță și nu se mai produc sau se prezintă cu caractere diferite, când se întrebuințează corpuri de altă natură. Căderea unui corp este un fenomen care intră în prima categorie; căci vedem că toate corpurile părăsesc în voia lor cad în același fel. Fenomenele ce au loc când un corp arde, intră în a doua categorie, căci ele depinde de natura corpului asupra căruia se operează. De ex. dacă întrebuințăm lemn, sulf, sau marmoră.

Cu primul din aceste corpuri se produce o flacără galbenă și vie, fum și un rezid pământos numit cenușă; cu al doilea, se obține o flacără albastră și slabă și un gaz înepător ce ne face să tușim, și cu ultimul arderea nu poate avea loc.

**Definiția Fizicii.** — Fenomenele care sunt independente de natura corpurilor

sunt de domeniul fizicii propriu zise. Se poate defini „Studiul fenomenelor generale, sau proprietăților generale ale corpurilor. Chimia tratează proprietățile particulare ale fiecărei specii de corpuri.

Remarcăm că fenomenele care privește fizica fiind independente de natura corpurilor, acestea din urmă nu trebuie să fie alterate; altfel când întrebuințăm substanțe diferite, modificările probate, și prin urmare circumstanțele fenomenului se va schimba. În fenomenele chimice, din contra corpurile vor trebui să probeze că și-a schimbat natura, care va constitui chiar esența acestor fenomene particulare a fiecărei specii de substanțe. De aci o nouă definiție: Fizica este studiul fenomenelor care nu aduce schimbări permanente în natura corpurilor, în timp ce chimiei i se rezervă studiul acelor care sunt însoțite de schimbări permanente. Astfel în fenomenul general al căderii corpurilor, proprietățile lor nu sunt modificate în timpul când ele cad nici după ce au căzut. Când un corp arde, din contră ele sunt adânc alterate și în locul său găsim alte substanțe. Când un corp se topește prin acțiunea focului el probează bine o schimbare în proprietățile sale exterioare, pentru că el devine lichid, însă această schimbare nu este permanentă, căci acest corp își reia după răcire primul său aspect; aceasta este deci un fenomen fizic. Remarcăm asemenea că topirea la foc este un fenomen general; substanțele solide diferite, metalele, ghiata, sticla, ceara, etc., sunt susceptibile de a fi topite prin acțiunea căldurii.

În numărul viitor: Origina științelor fizice.

Reg. 40 Art. Bat. II.

## ACADEMIILE

Cea mai veche academie în Germania e *Akademie der Wissenschaften* întemeiată de Frederick I în 1700 după planul propus de Leibniz, dar deschiderea ei a avut loc în 1711, iar adevărata ei organizare datează de la 1812. E împărțită în patru secțiuni, iar numărul membrilor trece de 60. De la 1811 publică periodicele *Abhandlungen*. O altă academie importantă din Germania este cea de științe din München, întemeiată în 1759 și asociațiunea științifică din Göttingen, întemeiată în 1742.

În Olanda e o academie regală a științelor la Leyda, alta la Harlem și alta la Amsterdam.

Fiecare publică anale intitulate *Verhandeligen*.

Academia de științe din Viena întemeiată în 1847 e împărțită în două secțiuni: filosofică și științifică. Are vre-o 60 membrii activi. Publică memorii, care sunt volume mari. Cea mai veche din imperiu e societatea de științe din Praga. Academia ungurească din Budapesta a fost întemeiată în 1825.

Belgia are, sau mai bine zis avea și va avea, o Academie regală de științe la Bruxelles, întemeiată în 1733, cu trei secțiuni: științifică, literară și artistică.

În Italia e *Accademia della Crusca* în



Florența; apoi cea din Milan; Academia de științe (fosta dei Lincei) din Roma.

În Portugalia e *Academia real das Ciencias*.

În România e *Academia română*, înființată în 1866 și care are trei secțiuni. Publică *Anale* și a început tipărirea dicționarului limbii române.

În Rusia e *Academia de științe* din Petersburg, înființată în 1725 de Cătrina I. Publică *memorii*.

În Spania e *Real Academia Esponiolă* (1713), în *Suedia e Svenska Vetenskapsakademien* (1741).

În Statele Unite sunt mai multe academii, cea mai veche fiind cea din Boston (1780).

În Asia, cea mai importantă e *Societatea asiatică* din Calcutta (1784).



# RUBRICA CITITORILOR

## INTREBARI ȘI RASPUNSURI

### RASPUNSURI

**Balanțe.** D-lui Sartorius, Craiova. În curând va apare în revistă o serie de articole ale subsemnatului, tratând tot felul de măsurători, — ca atare și despre balanțe. B. B. Delamare.

**Busola.** D-lui D. Ionescu, Loco. Cuvânt italian bossola. Încă cu 1000 ani înainte de era creștină, busola era cunoscută de Indieni și Chinezi. Apoi au adoptat-o Arabii, cari au transmis-o Occidentului. Cel care ar fi pus-o în practică se zice că ar fi fost Flavio Gioia din Amalfi (sec XIV). Columb plănuise un drum spre India. După ce avu câteva piedici în planul său i se puse la dispoziție 3 corăbii de către Ferdinand Catolicul. În ziua de 3 August ajutat de marinari plecă din portul Salos și cu mari pericole ajunse în Guauahani (San Salvador). De aci se vede că el n'a avut busola că dacă ar fi avut-o n'ar fi răstăcit drumul spre India și n'ar fi descoperit America; căci în cele 70 de zile de rătăceală ar fi rămas necunoscută. Columb nu s'a arătat deloc, ci a mers, vorba aceea „în plata D-lui“. Astăzi când atâtea mii de corăbii și vapoare străbat marile unde ar mai ajunge dacă ar rătăci ca Columb. I. G. Dumitriu, Giurgiu.

**Chimic.** D-lui D. I. M. Zamovici. Următoarele manuale vi le pot recomanda:

1) Henniger-Chemisch analytisches Praktikum 2 mărci prin Leipziger Lehrmittel Orstly Leipzig.

2) Chimia tehnologică a dr. G. Lungu Goscien 195 Sammhing.

3) Chimie, Dima, Ediție 1909 preț între 3—5 lei. I. G. Dumitriu, Giurgiu.

**Flori.** D-lui Botanist. În românește nu cunosc nici un manual, în franțuzește următorul: Le jardin d'agrément de Troncet. Lucrări de grădinărie, flori și arbuști cu 150 grav. Broșată costă 2 lei; iar legată cu pânză 3 lei. O puteți procura dela librăria Larousse Rue Montparnasse 13—17 Paris. I. G. Dumitriu, Giurgiu.

**Magnetism.** D-lui I. Lupescu-Stejeri, Loco. I. Întrebarea nu e completă. Puterea atractivă a unui magnet nu e în legătură cu greutatea lui, ci cu cantitatea de magnetism înmagazinată în el și cu forma lui.

II. Sunt așa zisele paravane magnetice. Într'un magnet sub formă de potcoavă de pildă, liniile de forță trec de la polul Nord spre cel Sud. Dacă între poli punem un toc, un covrig, un inel, metalic gros, liniile de forță vor fi deviate, va trece prin masa inelului, iar în goltul lui nu va mai fi nici una, nu se va observa nici un fenomen magnetic. B. B. Delamare.

**Matematică.** Giova-Ni. Nu mă îndoiesc de știința dv. asupra matematicii; tin însă să vă trag atenția asupra proprietăților raporturilor de care n'ați ținut cont și, numai astfel s'a născut nedumerirea dv.

Dacă ați fi ținut cont de raportul numerelor între ele, v'ați fi convins că cifra 7 în raport cu 2 e pe  $\frac{1}{2}$  mai mică; deci nu-i tot una să înmulțești un număr cu 2 și să-l dublați.

Întrebarea dv. nu cere însă să adunăm înmulțitorii cu înmulțitorii și de înmulțitorii cu de înmulțitorii, ci să ne dea același rezultat ca și la precedenta lucrare. Iată dar cauza:

Înmulțirea  $1+1=2$  de înmulțitori  $7+3=10$  suna  $2 \times 10 = 20$ .

Chiar dacă n'am aduna de înmulțitori ci de înmulțitorii efectului va fi același, de exemplu:  $1+1=2 \times 7=14$  și  $2 \times 3=6+14$  egal 20 deci dublu de cât lucrarea normală. In. Dell'Orto.

**Pastă de dinți** obicinuită se face în modul următor: Carmin pulverizat 0,6, Magnesie carb. 120,0, Pulvie Ireos fl. 24,0, Menthol pulv. 1,80, Calciu carbonic. pulv. 600,0 Glicerină 400,0. Se amestecă bine pulverile până ce nu mai sunt grunjuri; în urmă se adaugă înecet cu înecet glicerina și se frământă cu un pistol până la formarea unei paste, care nu-i altceva decât pasta de dinți. Când frământarea pastei s'ar face cu vre-o mașină specială se va pune mai puțină glicerină. A. I. F. P.

**Școala navală.** Unui abonat. 1) Vedeți pe larg în „Monitorul Oficial“ din August anul trecut. Nu știu exact numărul, dar e acela în care sunt publicate condițiile pentru toate școlile militare.

2) Limba itaiană e atât de ușoară încât se învață repede acolo. Aci nici nu se cere.

3) Statul nostru deocamdată nu mai trimite copii în străinătate, — ba a chemat și pe cei cari erau. Așteptați deci încheierea păcii. B. B. Delamare.

**Strung.** Cărți despre strungărie în românește nu există până în prezent de cât una, sub denumirea de: Filetaju metric și Englezesc. Costă 3,75 și o puteți găsi la: Sediul căminului industrial. Strada Căminul Principele Carol al II-lea. Bariera Grivița. București. Kameny Hristea, Sargent strungar. Arsenalul Marinei.

### INTREBARI

**Aeroplan.** — Ce motor trebuie unui aeroplan ca să se înalte numai cu un singur pilot, câți cai putere (câte cilindri), cel puțin să parcurgă fără întrerupere 100 klm. G. Marotianu.

**Aeroplan.** — Rog pe cunoscători în materie de aeroplan, să răspundă din ce cauză provin golurile de aer la care sunt expuși mulți aviatori? G. Marotianu.

**Armenii.** Există în românește sau franțuzește vre-o scriere despre armenii, obiceiurile, credința, ocupațiile lor de căpetenie, istoria țării lor înainte și după ce a fost ocupată de turci. Ch. Cerechez, Loco.

**Desinfectante.** Văzând că desinfectantele chimice din țară aproape lipsesc din cauza evenimentelor războinice europene și că din cauza lipsei lor în țară rămânând multe case ne desinfectate m'am întrebat dacă în camerele unde a zăcut bolnavi contagioși, ar fi eficace desin-

fectarea prin fumul de ardei, sau dacă din ardeii s'ar putea extrage o esență chimică antisepctică, vapori să aibă proprietăți desinfectante ca și aldeidă formică materie primă în țară e destulă.

Doresc un răspuns. Un vechiu cititor.

**Diverse.** Care sunt cauzele că unii oameni vorbesc tare în timpul somnului. V. Ionescu, Craiova.

**Ebonită.** În ce mod ași putea topi plăci de gramfon, spre a putea turna din ele diverse obiecte. Dar în așa fel ca materialul topit să fie cât de curgător, iar la răcire să fie iarăși de aceeași tărie ca plăcile și din ce material s'ar putea face tiparul? Larac, Loco.

**Electromagnet.** D-lui Schmettau. 1) Ar putea oare, un electromagnet puternic, să atragă dela 10—20 metri distanță, o torpilă submarină, automobilă?

2) Ce dimensiuni aproximative ar trebui să aibă un asemenea electromagnet, câți volți ar necesita și ar putea fi întrebuințat pe un vas de război? X.

**Electricitate.** Rog pe d. L. Schmettau să-mi răspundă ce poate fi cauza: că axul unui ankir (inductul) unui electromotor mergând se magnetizează, știind fiind că în stare normală nu trebuie să se magnetizeze. Eu personal am căutat cu deamănuntul și nu am putut afla cauza. M. Roth, Electrician.

**Monedă** Belgiană de argint de mărimea unei piese de 5 lei din anul 1647. Ce valoare are. Gheorghe Dascalopol, Cerna-Veda.

**Motor.** Rog pe cititori să bine-voinască a-mi răspunde tot prin revistă adresa unui magazin care să posedă și să trimează cataloage cu motoare, de putere mică, între 1 Hp. — 5 Hp. de benzină. De asemenea dacă există, în românește o carte care să trateze despre construcția și cum funcționează motoarele de benzină și altă carte tot pe românește care să trateze despre „Acumulatori în special“. J. A. M.

**Torpilă.** Dacă o torpilă submarină-automobilă, — isbește în mersul său, — o placă de oțel de 5 mm. grosime, explodează imediat, sau străbate placa și explodează mai departe? Și ce placă — de ce grosime, — poate provoca explozia unei torpile? Și dacă trece prin ea, la ce distanță explodează? X.

**Stearină.** Pe ce pot turna stearină, sau ceară topită ca să se desprindă ușor fără să se lipească. Carolus, Loco.

**Vaselină colorată.** Rog să mi se spună modul și substanțele cu care se poate colora vaselina dela cafeniu și până la negru intens astfel că prin topire să nu se separe culoarea din vaselină. Este de preferat o culoare animală sau vegetală? Un iubitor de știință.

### POȘTA REDACȚIEI

**D. Ionescu, Loco.** — Întrebările se pun separat, nu toate la un loc.

**Wellman** nu a făcut explorarea de care vorbiți și nici un aviator nu a ajuns la polul nord, sau sud.

Că planetele sunt locuite nu am dovezi directe și nu putem să avem, avem doar argumente serioase, că unele planete ar putea să existe o oenire, în orice caz nu ca a noastră.

**S. Simionescu, Focșani, Elev L. Buzincu, Calafat:** Abonamentul costă lei 5.20 și numai în schimbul acestei sume înaintată prin mandat postal Ad-ției ziarului nostru str. Brezoianu 11 București vă putem face abonamentul.

**D-rei N. Crețu, Bârlad:** Numerile cerute se găsesc și costă lei 0.55 înaintați prin mărci ad-ției noastre.

**D. N. Popescu, Vaslui:** Numerile cerute se găsesc și costă lei 2.20 înaintați prin mandat postal Ad-ției noastre.

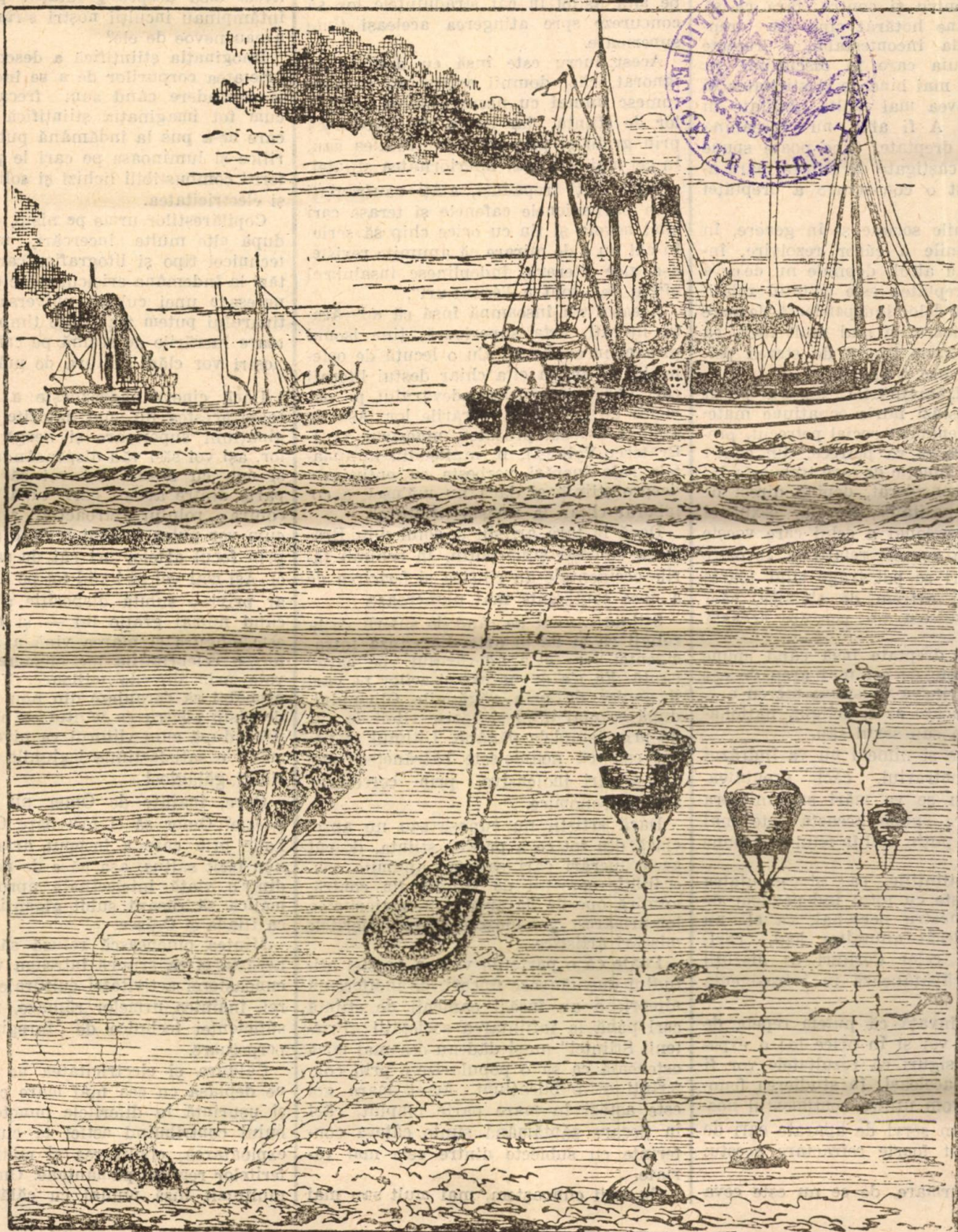






Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN

Editura ziarului „Universul”, str. Brezoianu 11, București.



PESCUITOR DE MINE LA LUCRU. — (Vezi pag. 245)



## ARTA ȘI ȘTIINȚA

S'a crezut mult timp și se mai crede, din nenorocire, de către mulți și astăzi, că imaginația este un apanagiu exclusiv al artelor și că ea nu are ce căuta în celelalte ramuri de activitate omenească. Pe această chestiune s'a căutat de către mulți și mai cu seamă de o anumită pătură a literaților a se demonstra superioritatea artelor în genere — și pentru că vorbim de științe — asupra științelor pure și aplicate.

Cum această clasare nu este ceva concret, prin urmare susceptibilă de foarte mult sentimentalism, ea va fi o contestare continuă care va provoca vecinice discuțiuni pentru și contra, fără ca să se poată spune hotărât cine are dreptate. Se va da, incontestabil, o dreptate relativă aceluia care în discuțiune va ști să profite mai bine de elasticitatea ei și care va avea mai multă abilitate în argumentare. A fi abil nu înseamnă însă a avea dreptate. Cine poate spune că procesele câștigate de cutare mare avocat au fost o consacrare a dreptății lor?

În chestiunile sociale și în genere, în toate chestiunile a căror rezolvire, într-un chip sau altul, depinde nu de ceva invariabil, dreptatea este cu totul relativă; ea nu este deloc independentă de toate cauzele exterioare, ci mai mult încă, ea este foarte strâns legată de starea psihică a celui care o aplică.

Cu toate frământările, nu s'a putut pune până astăzi într-o ecuațiune matematică un eveniment social petrecut, prezent, sau care se va petrece, din cauză că factorii în funcție de care trebuie dat evenimentul considerat, depind direct de religia, naționalitatea, vârsta, sexul și sentimentul personal a celui care voeste să stabilească această relațiune. În orice caz legile care se pot trage sunt foarte discutabile și extrem de elastice, căci sentimentul nostru nu permite această încetșare.

Cineva are dreptate însă când spune că plumbul este de ori mai greu decât apa și acest cineva va spune mereu același lucru, oricare ar fi religia, naționalitatea, vârsta sau sexul său.

Are dreptate și nimeni nu va îndrăzni să afirme contrariul, căci greutatea plumbului nu se va mări sau micșora dacă cel care spune aceasta este mai mult sau mai puțin abil în felul cum pune chestiunea.

Adevărul științific, ca și greutatea plumbului, este cu totul independent de sentimentul nostru personal, că el nu este supus decât anumitor legi, cari, spre regretul celor doritori de discuții sterpe, se încapățânează în intrasigența lor.

Știința ne învață că putem repeta de câte ori vom voi și în orice loc o experiență, fiind siguri că rezultatele vor fi în totdeauna aceleași. În studierea fenomenului nu vom utiliza sentimentul nostru, ci ne vom servi de aparate cari de asemenea sunt foarte refractare acestui sentiment.

Iată prin urmare, de ce nu este ceva

în adevăr adevărat obiectiv clasarea pe care ar voi să o facă reprezentanții diferitelor ramuri de activitate omenească, când caută să încoroneze cu cununa regalității breasla lor.

Artiștii nu au dreptate când sfidează și detestă — cocoțați pe vârfurile pleșuve ale Parnasului — meritele și importanța altora, după cum oamenii de știință cad în același păcat când nu recunosc alt ceva de cât utilitatea laboratoarelor și cabinetelor de lucru ale savanților.

Artele și științele nu ar trebui să fie unele negarea celorlalte, sau mai bine zis, reprezentanții lor, nu e omeneste bine a se constitui în detractori ad-hoc, cari din această dușmănie sau invidie cemonicească nu va câștiga nimic omenirea. Ele ar trebui din contră, să se completeze una pe alta astfel în cât străduințele lor să concureze spre atingerea aceleiași ținte superioare.

Acest lucru este însă cu desăvârșire ignorat, căci domnii artiști nu se mulțumesc numai cu necunoașterea lucrărilor de știință, dar caută să dovedească prin graiu și prin scris inutilitatea sau, în cel mai bun caz, inferioritatea științei.

Sunt atâți trepăduși, atâți naufragiați prin parnasienele cafețele și terase cari simt nevoia și țin cu orice chip să scrie în cât nu e de mirare că anumite reviste, așa zise literare, îndeplinesc insalubru oficiu de „tout à l'égout-ur”.

Aceasta nu înseamnă însă că adevărul literar, arta superioară, ține isonul pleavei inconștiente. Cu o lecție de osteneală ai putea cita chiar destui literați cari văd prin prizma adevărului pe oamenii de știință și lucrările lor. Așa de pildă deliciosul prozator, maestrul Al. I. Brătescu-Voinești, în multe din minunatele sale lucrări vorbește cu entuziasm despre știință și dacă nu mă'nșel, a colaborat chiar la revista „Natura”.

Dacă în țară artiștii de soiul d-lui Brătescu-Voinești sunt puțin, în schimb țările occidentale au cinstea și fericirea de a avea contingente mai numeroase.

Știința a avut pe rând de suferit de la religii ca și de la arte din cauza intrasigenței lor și a adevărului pe care-l caută. Ea s'a expus urgiei zeilor pe cari îi gonise de prin vâgăunile Olimpului. După ce mai întâi slobozise viteii de aur de prin templele păgâne. Ultimul ei păcat este că neliniștește bătrânețea unei dumnezeiri inofensive, prin cercelările sale astronomice.

Dacă artiștii nu cunosc sau nu apreciază din tot ce a produs știința, de cât acele lucrări cari satisfac anumite concedități, oamenii de știință din contră, admiră operele de artă și în majoritatea lor urmăresc și cunosc suficient diferitele mișcări artistice.

Poate că o parte de vină a acestei atitudini dușmănoase uneori, de indiferență alteori, o au însăși oamenii de știință cari până la înființarea societății „Prietenii Științei” nu-și dădeau cea mai mică osteneală ca să o popularizeze prin conferințe și publicațiuni. Acest mare gol este astăzi în mare parte umplut, căci în fiecare săptămână sunt câteva conferințe cu subiecte dintre cele mai variate.

Cu toți cunoaștem, mai mult sau mai

puțin, chipul în care s'a manifestat imaginația în artă. Ea ne-a dat variatele și multele opere de literatură, muzică, pictură, sculptură, etc., cari au avut o înfrăurire binecuvântată asupra omenirii și mersului ei. Toate aceste opere însă se adresau numai părții sufletești fără ca să aducă cea mai mică schimbare, o îmbunătățire cât de mică chestiunii materiale care de asemenea are o importanță capitală.

Știința a evoluat, operele științifice s'au succedat formând între ele un lanț de continuitate până ce s'a ajuns la magnifica store de astăzi.

Focul și lumina, aceste două elemente de o necesitate primordială existenței și progresului omenirii astăzi le putem căpăta cu cea mai mare ușurință. Ce idee avem însă despre greutatea pe cari le întâmpinau inculții noștri strămoși când aveau nevoie de ele?

Imaginația științifică a descoperit proprietatea corpurilor de a se încălzi până la aprindere când sunt frecate, după cum tot imaginația științifică este cea care ne-a pus la îndemână puterile calorifice și luminoase pe cari le posedă diferiți combustibili lichizi și solizi precum și electricitatea.

Copilăreștilor urme pe nisip, au urmat, după alte multe încercări, minunățiile tehnice și litografice cari pun astăzi la îndemână oricui toate elementele necesare unei culturi universale. Grație tiparului putem transmite timpurilor viitoare lucrările de seamă pe cari urmașii noștri vor clădi cultura de mâine.

Dacă cineva îndrăznește a spune că toate acestea nu sunt datorite unei imaginațiuni superioare și neagă utilitatea lor, ai voi să-i văd dispensându-se de ele și mai cu seamă ai voi să văd acea parte dintre artiști cari, tună și fulgeră contra „rolului retroactiv” al științelor cum vor putea înlocui lumino și căldura prin focul artelor ori cât de sacru ar fi el. Ai mai voi să-i văd tot pe dânsii cum ar privi o subită dispoziție a tiparului când numai grație lui — și numai aci este singura și marea vină a lui — da toresc celebritățile lor efemere și cultivate prin diferite mijloace. Vor începe probabil să deranjeze din nou firisoarele de nisip pentru ca vântul să aibă ce nivela, după cum viitorul va nivela cu cea mai vie satisfacțiune legiunile de insuficienți gălăgioși.

Oare, înainte de Omer nu a existat poezie? Omer să fi fost oare Omul simbolic prin care a început arta? Natura non facit saltus, așa că e de necrezut că dintr-o viață intelectuală aproape animalică să răsară subit giganticile opere ca Iliada și Odisea.

Mintea omenească refuză să priceapă aceasta și ea aruncă întreaga vină a necunoașterii activității culturale a omenirii. Înaintea urmelor rămase, numai insuficienței tehnice de înregistrare și perpetuare.

Căldura și electricitatea ne permit a ne deplasa cu cea mai mare comoditate și ușurință în diferitele puncte ale globului contribuind astfel la cunoașterea, exploatarea, civilizarea și cultivarea diferitelor regiuni pământene. Omul nu s'a mulțumit însă numai cu călătoriile te-



restre și aritime ci a căutat să subjuge sau, mai bine zis, să se folosească și mai mult de elementele naturii și de învățăminte pe cari ea le dă cu îmbelșugare și atunci a descoperit submarinele, baloanele și aeroplanele.

S'a încercat și arta să ajute bietului Icar să evadeze prin zbor lipindu-i aripi de șindrilă cu ceară. Știința modernă a putut realiza acest vis al visătorilor, dar a înlocuit șindrila și ceara prin plăci strălucitoare de oțel, fără frică că razele soarelui vor putea dezlipi metalicele legături a aripilor cari te poartă în imensitatea azurului nesfârșit.

Dacă omul a invidiat și a învățat zborul păsărilor, tot așa l'a ispitit și merul submarin al peștilor. A studiat, a cercetat, a lucrat neconținut cu încăpățănarea datorită convingerii până ce a putut ajunge să înfiripeze năpraznicele submarine.

Iată pe om stăpân peste tot.

După ce a reușit să-și transporte trupul distanță, a căutat să-și poarte și gândirea unde numai cu gândul gândea și tot așa de repede ca gândul. A inventat în acest scop pe rând: telegrafia, telefonul, telegrafia fără sârmă și telefonul fără sârmă.

Se întâmplă un lucru în Europa, peste câteva momente America întreagă îl cunoaște.

Tot grație fenomenelor electrice se cercetează a se obține fotografii de la aceleași distanțe la cari s'a parvenit a se vorbi.

Crede cineva că toate aceste feerice descoperiri pot fi întrecute în imaginație de oricare din lucrările artistice existente?

Evident că rolul științei nu poate fi de cât de a perverti spiritele căci ea este aceea care a zmulș din fața privirilor noastre lenevite, nesfârșita până de mătase albastră prefăcând-o într'un strat foarte adânc de aer; ea a schimbat bulgării de aur animați de toarte cerului în corpuri cerești ca și steaua pe care locuim; norii nu mai sunt grămăgioare de bumbac aruncate la întâmplare, ci sunt niște enormi bureți electrice înbițați cu apă; Soarele, nu mai e făt frumos care cerne pulbere fină de aur din pletele-i blonde, ci știința — ingrata — l'a trimis în centrul unei lumi pe care o conduce cu *căldură* și dreptate, tărând-o în același timp pe căile nesfârșitului; iar Luna, acea fantastică regină a nopților senine nu e de cât un biet satelit care-și continuă existența învârtindu-se cu aceeași uniformitate în jurul bătrânei mume pământul.

Cum se cheamă atunci aceste minunate și mărețe descoperiri dacă a-ți îngădit imaginația în egoistul ogor al artelor mercantilizate? Dacă precupețiți științei imaginația, atunci descoperiți și domniile-voastre, soli ai zilor un superlativ care să caracterizeze lucrările ei.

Sfredelind pământul și studiind cu minuțiozitate pietre, fosile și alte urme, știința, ca cel mai conștiincios oficer al stărei civile, caută să dovedească vîrsta adevărată( a grăuntelui de care suntem învîruiți și a ființelor care-l locuiesc. Ea nu s'a mulțumit însă numai cu cunoașterea compoziției pământului, ci a reușit cu ajutorul aparatelor descoperite, să

## COLABORATORII NOȘTRI

CAPITANUL DE MARINĂ  
Aurel Negulescu (B. B. Delamare)

Acei cari muncesc mai mult, acei cari își pun viața lor întreagă în serviciul unui ideal, sunt în același timp și cei mai modești. Unul dintre cei mai iubiți din colaboratorii noștri, căpitanul Aurel Negulescu, comandantul vasului „Principesa Maria” este unul dintre acești oameni. Îi cer iertare, că profitând de prietenia ce o are pentru mine, am întrebuințat pentru revistă, fotografia ei mi-a dat personal de atîta timp.



Căpitanul de marină Aurel Negulescu

Cred că sunt mulți cititori, care se vor interesa de schița biografică de mai jos a colaboratorului nostru, care zilele acestea a dat la iveală o frumoasă scriere asupra submarinelor, tot beneficiul ce se va realiza din vânzarea acestei cărți, revenind fondului „flotei naționale”.

afle cari sunt compozițiunile diferitelor stele, depărtate cu milioane și milioane de poște.

Artiștii caută să profite de prezent și de bunătățile pămîntesti; ce le pasă lor că a existat un trecut, că suntem robii unui viitor și că mai există alte lumi în afară de a noastră?

Ce valoare au leacurile, minunile științei, învierile de oameni pe jumătate morți pe lângă frumusețea unui sonet? Ți se redă vederea ca să poți admira frumusețile naturii, ți se recăstăgă mintea ca să poți cugeta, minunile chirurgiei moderne cari întregesc organisme putrezite: simple manopere de erudiție cari nu au nimic comun cu imaginația, pe care o poți găsi în schimb din belșug prin toate coșurile redacțiilor revistelor literare.

Atâtea și atâtea lucruri cari formează aproape integral cultura și civilizația de

S'a născut în 1880 și, ca oricare marinar care se respectă, nu s'a născut într'un port de mare, și aici în vreun port al Dunărei, ci puțin, ei sub poalele bătrânilor Carpați.

După ce și-a isprăvit studiile la liceul Matei Basarab din București, a intrat la școala de artilerie și geniu. Sublocotenent în 1899, la 19 ani și jumătate, a fost înaintat locotenent în 1904, căpitan în 1908 și e pus pe tablou pentru înaintarea ca locotenent-comandor.

Ca locotenent a fost trimis în Austria, de unde s'a reîntors cu brevetul de ofițer-șefilor și electrotehnician.

În front a stat prea puțin, mai tot timpul a fost profesor la școalele marinei și la gimnaziul din Constanța, sub-director sau director al școlii de marină, de pilotaj, de T. F. S., director de studii la școalele de artilerie, geniu și marină.

Din 1911 a fost detașat la S. M. R. ca comandant al vaporului *Turnu-Severin* și actualment al vaporului *Principesa Maria*.

Îl cunosc de când am înființat în 1907 o societate astronomică. A fost printre cei dintâi care ne-au dat ajutorul. Și în totdeauna, de câteori a fost o operă științifică de adus la îndeplinire, a fost cu cei care au întreprins-o. Cititorii noștri îl cunosc aproape dela transformarea acestei reviste. La *Prietenii Științei* a ținut vreo patru conferințe, toate cu privire la marinărie, căci căpitanul Negulescu, ca adevărat marinar, își iubește foarte mult profesiunea și vrea cu orice preț să popularizeze tot ceia ce privește navigațiunea marină.

Cu drept cuvânt s'a spus că marinarii au o fire deosbită, și desigur că nu puțin influențează contactul lor direct cu natura, când săptămîni de zile de-a rândul ei nu văd de cât cerul și apa.

B. B. Delamare a scos volumul despre care vorbeam adineauri în folosul flotei naționale; tot pentru această flotă a ținut conferințe și în provincie. Sper că cititorii noștri îi vor da ajutorul lor ca să-și ajungă scopul desinteresat pe care îl urmărește. Oamenii și inteligenți și muncitori sunt prea puțini, ei trebuiesc încurajați din tot sufletul.

V. Anestin

astăzi sunt privite cu indiferență și dispreț, de multeori, de către acei cari ar trebui să facă educația sufletească a omenirii. Iar dacă cândva se abate câte un cataclism ca cel prezent, atunci indiferența se transformă în ură și în crimă. Trebuie un vinovat, un țap ispășitor, și atunci se apucă domniile-lor de invenții. Vinovatul e știința: ea este aceea care prin descoperirile ei a creat industrii cari învrăzlesc popoarele între ele: știința a pus la îndemîna omului cele mai perfecționate și mai rafinate mijloace de distrugere; știința în sus, știința în jos, știința pretutindeni în capul răutăților.

Sărmană știință, iată-te comparată a nimalilor cari își mănâncă puii.

E drept că dinainte și toate celelalte explozibile sunt datorite geniului creator al științei; cu dinamită nu se pot încărcă



însă numai lucruri ci se pot strâpunge masivii munților pentru a putea astfel ușura comunicațiile. Dacă știința a descoperit aceste infernale compoziții chimice, în schimb s-a îmboldit cultura artistică să caute a se aplica ele la tranșarea violentă a diferendelor între indivizi și popoare. Nu simțiți că imnurile naționale, marșurile, tablourile și sculpturile cu subiect războinic sunt titlurile care aprinde mai întâi mintea și apoi capsele armelor distrugând milioane de vieți nevinovate.

„Marseillaise-a” a creat teribilul tun de câmp al artileriei franceze de 75 mm. calibru, după cum „Die Wacht am Rhein” a dat naștere „Kolossal-ului” german de 420 mm. Să dispară toate aceste răscolitoare de patimi, să-și tempereze artiștii belicoasele inspirații și se va vedea cum știința va ști să fie rolul unei păci vecinice și binefăcătoare.

Dacă inventatorul dinamitei ar fi știut că opera sa va fi întrebuințată ca un mijloc de distrugere, cu siguranță că nu ar fi dat-o la lumină niciodată. Când a văzut însă felul nenorocit cum știu oamenii să utilizeze roadele unei munci îndelungate, a lăsat averea sa, ca din venitul ei să se importe premii fabuloase acelor care să străduiesc pentru menținerea păcii precum și celor mai valoroase lucrări de literatură și știință<sup>1)</sup>.

Iată între altele un măreț exemplu de felul cum știu oamenii de știință să cinstească și să răsplătească pe prinții artelor, cari cu siguranță că la confrății lor nu vor întâlni de cât invidia și bârfeala.

Dacă din când în când se recunosc unele merite, atunci ea e asemuită, știința, unui reporter care culege faptele diverse cari se petrec în natură. Și aci aceaș răutate căci se ignorează cu totul toate legile stabilite de către oamenii de știință cari dau explicațiunile diferitelor fenomene și atribuindu-le cauze diferite; aceste explicațiuni de legătură și cauzalitate vi se pot niște simple fapte diverse?

Cine vorbește așa nu cunoaște o singură ipoteză științifică și nu a intrat niciodată într-un laborator.

Și acum ca să termin încă câteva vorbe ducând discuția chiar la absurd:

Artele ca și științele lucrează, să străduiesc pentru înaintarea și binele omenirii care singură ea ar putea să spună din care parte culege și așteaptă cele mai numeroase foloase.

Să înjghebăm prin urmare un mare, un foarte mare plebiscit, ferit de orice propagandă, care să dea sentința de preferință asupra lucrărilor artistice sau științifice. Dacă artelor le este frică de ignoranța mulțimei s-ar putea chema numai intelectualii. Nu ghiciți de partea cui va fi victoria?

Artele își vor etala strălucitoarele piscuri cari au iluminat timpurile trecute și prezente, știința la rândul ei va pre-

zența lucrările uriașilor cari sunt stâlpi neclintii, în jurul căror s-a împletit și s-a va împleti încă rețeaua culturii și civilizației.

Stavri C. Cănescu

## Teoria luminei

S-ar părea că noțiunea de lumină e atât de bine cunoscută, încât pentru a dezvolta teoria ei, nu mai e nevoie de nici o definiție.

În realitate însă nu e așa. Ceeace numim, în vorbirea obișnuită *lumină*, nu este fenomenul în sine și de care se ocupă fizicianul, ci numai senzația ce simțim în timpul acestui fenomen și care e ceva cu totul subiectiv.

Drept ar fi să numim *lumină* fenomenul în sine iar senzațiile sunt senzații *luminoase*.

Ne vom ocupa deci numai de fenomenul luminei și nu de mecanismul transformării ei în senzații, care este o chestie interesantă de fiziologie.

Din cauza importanței vederei pentru om, e de închipuit că s'a cugetat din cele mai vechi timpuri și mult, asupra cauzelor și mecanismului ei.

Primele ipoteze făcute și cunoscute de noi sunt cele ale lui Empedocle și Democrit, cari spuneau că lumina e o emisiune fluidă a corpurilor luminoase.

Era una din ipotezele filozofice, date de vechii filozofi greci, negreșit fără nici o bază științifică, dar pe cari cu bunăvoință le poți acomoda teoriilor științifice emise în urmă.

Lucrețiu de asemenea a repetat aceeași teorie.

Și cercetările rămânând aci până în secolul al XVII-lea, secolul nașterii științei după doborârea inculturii medievale, când Gassendi și mai în urmă Descartes, au dat o explicație mai științifică, dar care în realitate era aceeași.

Newton a reluat ipoteza, a discutat-o și a făcut-o cunoscută, de aceea multe ori se consideră Newton ca întemeietorul ei. E celebra teorie a *emisiunii*.

Ea explică toate fenomenele cunoscute atunci. Iată în ce constă:

Corpurile luminoase aruncă în toate direcțiile cu o extremă iuteală particule de o natură specială fără greutate și cari produceau lumina. Ele sârea și se răspândeau cum sar scânteele dela fier înroșit bătut pe nicovală.

Masa lor era considerată insensibil de mică, de oarece presiunile exacerate de lumină pe corpurile de care se lovea nu putea fi apreciate în măsurile făcute.

Răspândirea și reflexia luminei se puteau ușor explica cu această teorie.

Fenomenele de interferență însă erau considerate la început ca inadmisibile și mai în urmă a trebuit să se aducă teoriei oarecare modificări ca explicația lor să fie acceptabilă.

Deși se exprimaseră multe îndoești în privința posibilității acestei teorii, totuși contradicții probante față de fenomenele cunoscute nu erau suficiente pentru doborârea ei.

Foucault însă, măsurând cu un aparat imaginat de Arago și perfecționat de el, iuteala de propagare a luminei în apă, a dat lovitură de grație teoriei.

Teoria emisiunii explică refracția, adică frângerea razei de lumină la trecerea dintr'un mediu într'altul cu o densitate diferită, prin atracția moleculelor mediului asupra particulelor luminoase. Ori conform acestei explicări, lumina trecând din aer în apă, din cauza atracției mai mari, va trebui să se apropie de normala ridicată pe suprafața de separație în punctul de incidență — fapt care se verifică — și să capete prin intervenția unei atracții mai mari, o viteză de propagare mai mare ca în aer.

Ori Foucault, în urma experienței de care am vorbit, a stabilit că iuteala de transmisie în apă e mai mică decât în aer, fapt neconform cu deducțiile teoriei, însă perfect în conformitate cu teoria nouă ce prindea rădăcini din ce în ce mai solide în lumea științifică.

Această nouă teorie — astăzi în vigoare — era *teoria undulațiilor*. Ea a fost imaginată de fizicianul Huygens și dovedită conformă cu rezultat din fizica matematică găsite de Young și Euler. A lucrat mult la completarea, răspândirea și susținerea ei marele fizician Frénel.

După noua teorie, lumina este produsă de vibrarea moleculelor eterului — un fluid imponderabil ce umple golurile intermoleculare — după cum sunetul este produs de vibrarea moleculelor aerului.

Dacă considerăm direcția propagării luminei — adică direcția unei raze luminoase — vibrațiile eterului se fac perpendiculare pe această direcție, sunt vibrații transversale.

Ele se fac în toate direcțiile și deci dacă am considera spațiul în care se produc aceste vibrații am avea un cilindru, cu altă rază de lumină și cu rază de bază săgeata maximă a vibrației. La un moment dat avem în lungul razei luminoase o serie de molecule vibrând. Ele se găsesc în diverse stadii ale vibrației; unele la maxim, altele pe axă și altele în poziții intermediare.

Aceste toate poziții împreună fac o curbă de forma unei simsoide. Negreșit că aci am considerat vibrația numai într'un singur plan ce trece prin axă. Analog în toate celelalte plane și deci vom avea o suprafață complicată a cărei secție printr'un plan ce trece prin axă e o simsoidă.

Această suprafață e tangentă totdeauna cilindrului în care se fac vibrații. Cilindrul e cum s'ar zice o înfășurătoare. Raza cilindrului în care se face vibrația e amplitudinea vibrației, iar spațiul parcurs în timpul unei vibrații complete e lungimea vibrației.

Acest spațiu împărțit prin timpul întrebuințat să-l parcurgă este viteza de propagare și care diferă de mediul prin care trece raza.

Intr'un anumit timp, se fac un număr anumit de vibrații și cari depind de natura razei luminoase. Ca să fie vizibilă o rază trebuie ca vibrațiile să fie coprinse între 2 limite. Între aceste limite avem o serie infinită și cari provoacă seria infinită și cari provoacă seria infinită de

<sup>1)</sup> Descoperitorul dinamitei este Alfred Nobel, chimist suedez, născut la Stockholm în 1833 și a murit în 1896.

El este fondatorul premiilor internaționale cari îi poartă numele.



eulori din spectru, din cari 7 sunt distincte bine.

Limitele sunt dela 450 trilioane de vibrații pe secundă până cam la 800 trilioane pe secundă.

În afară de aceste limite retina nu mai poate fi impresionată, sau se impresionează prea tare producând ceeziuni.

Iată în esența ei teoria undulațiilor luminoase, unul din cele mai frumoase exemple de imaginație creatoare în știință. Ea explică toate fenomenele cunoscute și e admisă de întreaga lume științifică.

**Infraroșiu.**

## Portocalul

Portocalul este originar din China. Către finele sec. IX-lea arabii l-au adus în sud-estul Asiei cam în același timp cu orezul. Răspândindu-se islamismul în Europa și Africa, peste tot pe unde trecea invaziunea musulmană, portocalul fu sădit. În sec. XII-lea Cruciații îl găsiră în Palestina de unde îl aduc în Italia și Provence; în fine spaniolii îl transportară în America și Antile.

Am arătat aceste detalii pentru că istoria migrațiunii plantelor mi s'a părut totdeauna interesantă.

Este un arbore foarte frumos, prin frunzișul său bogat, prin florile sale albe și prin fructele sale mari; nu se poate închipui înfățișarea frumoasă la vederea câtorva sate și chiar mii de portocale atârinate pe ramurile sale. El poate ajunge până la 10 m. înălțime. Portocalele sunt foarte zemoase și conțin mult zahăr precum și puțin acid; perii endocarpului sunt îmbuibați de suc.

O altă specie de portocal ne dă așa zisele portocale amare; din florile acestuia se face apa de flori de portocal, întrebuințată în medicină și parfumerie, iar din coaja acestor portocale se fabrică unele liqueruri ca curacao (chiraso).

În departamentul Alpilor maritimi se produce anual aproape 2 milioane kgr. de flori, cari se întrebuințează în parfumerie; dar trebuie să știm că trebuie 100 kgr. de flori pentru a obține 50 gr. de parfum.

**Doina.**

## THALES

Șeful celor șapte înțelepți din Grecia era Tales din Milet, care a trăit între anii 600—540 înainte de Cristos. Pretenția lui era că e întemeietorul matematicii elementare de geometrie.

În astronomie a prezis eclipsa solară de la 28 Mai 585 înainte de Cristos.

În filosofie a găsit că apa, sau mai bine zis umezeala, este elementul din care s'au format toate celelalte.

În politică s'a făcut celebru prin îndemnul ce l'a dat Grecilor din Asia de a se uni cu toții într-o singură națiune, pentru a putea să reziste Persilor.

## Intrebuințarea Minelor în războiul pe apă

În războiul actual care prin participarea Angliei la el, este în mare parte dus pe apă, minele submarine joacă un mare rol, mare parte din vapoare au căzut opera a acestor mine, care sunt și vor rămâne și pe viitor una din cele mai teribile arme pe care le-a creiat tehnica.

Minele de mare de sub apă, butoaie ancorate încărcate cu explozibile, sunt

mine sunt foarte ieftine și mai simple ca celelalte, ele pot fi ori și când întrebuințate și fără personal special. Nu prezintă nici un pericol de cât pentru vasele inamice, la celelalte mine se întâmplă de multe ori că inamicul recurge la un truc, dând drumul la mai multe bărci care ciocnindu-se cu mine explodează, lăsând loc liber celorlalte vapoare care pot înainta astfel fără grije, minele fiind distruse. La minele însă legate de țărm de stațiunea de observație, trucul nu reușește de oarece stațiunea

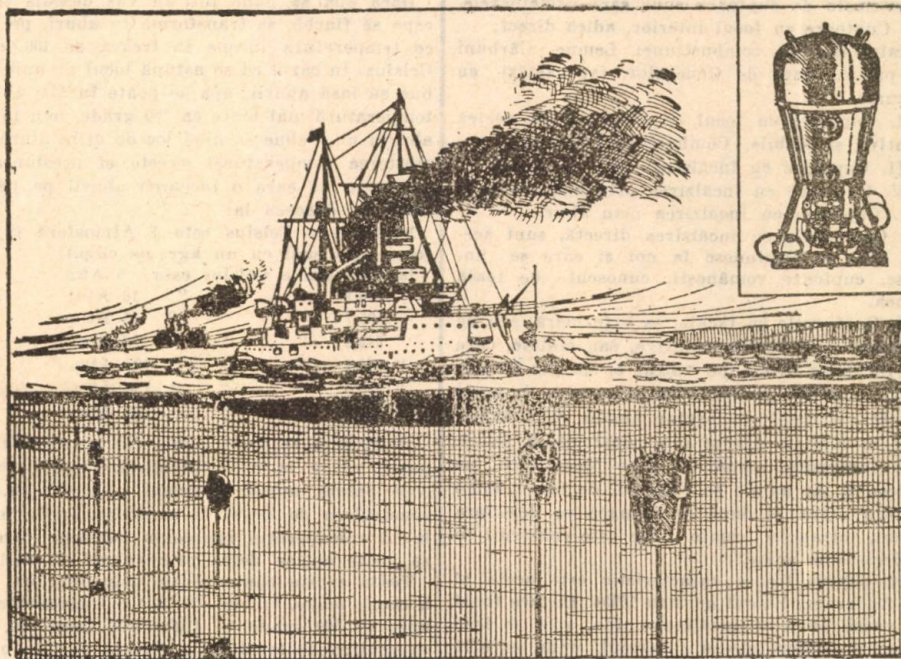


Fig. I. Minele submarine și pozițiunile lor

cunoscute de mult, așa în 1813 austriacii cu ajutorul acestor mine distrugeau pe Elba și pe Dunăre poduri și corăbii de a le francezilor. Suedezul Nobel construi pentru întâia oară în 1843 mine cu aprindere electrică, și în 1848 Werner Siemens închide printr'un baraj de mine cu aprindere electrică portul german Kiel. Și în războiul Crimeii fură întrebuințate aceste mine pe lângă mine cu contact și plutitoare. În 1859 austriacii înconjoară Veneția cu mine electrice. Totuși introducerea minelor în măsură largă se datorește războiului civil din America; atunci se întrebuințară mine plutitoare, butoaie ancorate, mine electrice, lăzi umplute cu explozibil, etc., care la atingere cu vaporul făceau explozie distrugându-l. În actualul război se întrebuințează mine umplute cu explozibile, ancorate la suprafața apei sau mai la fund. În privința aprinderii se deosebesc minele cu aprindere mecanică care ciocnindu-se cu vaporul prin ciocnitura produsă se desface un mecanism dând o lovitură unei capse ce se află pe fulmicoton, iar acesta aprinzându-se produce explozia minei mecanico-electrice care prin ciocnire cu vaporul produce în mod automat o descărcătură electrică; mine electro-mecanice sau mine cu contact electric, care sunt legate printr'un cablu de o stațiune de observație după țărm, a căror aprindere se face după mal prin cablu, în momentul ce vaporul dușman a intrat în raza minelor. Aceste

de observație lasă bărcile să înainteze, iar inamicul crezând că apa nu este minată înaintază, iar la un moment dat când se află în raza minelor, vasele sunt distruse de acestea din urmă. La așezătorul de mine care le ancorază, iar la pescuitul lor pescuitorul de mine. În



Fig. II. Mină pescuită

contra minelor se întrebuințează un fel de șleperi cu ancoră care întâlnind firele acestor mine le taie făcându-le astfel inofensive se dă drumul la bărci care întâlnindu-se cu minele fac explozie ciocnindu-se. Această metodă a fost întrebuințată cu mult succes în războiul ruso-japonez.

Asemenea mine trebuiesc imediat după pescuirea lor distruse, pentru a nu produce accidente pe uscat.

**D. J. Moisesou**



# ISTORICUL FABRICAREI PĂINEI

## Cuptoarele de pâine

Cuptoarele de pâine nu datează de la începutul agriculturii, ele au fost introduse foarte târziu, de oarece coacerea se făcea, după cum am spus mai sus, prin intermediul de pietre încălzite, prin soare și apoi pârpalite la foc. Toemai târziu s'a început cu cuptoarele de casă, cum se mai găsește încă și astăzi pe la țară.

Sistemele de cuptoare sunt cam următoarele.

I. Cuptoare cu focul interior, adică direct;

Materialul de combustie: Lemne, Cărbuni de piatră, Gaze de Generator, iar astăzi cu Păcură.

II. Cuptoare cu focul pe dinafară, ea accelea rotative și stabile, Combustibilul, același.

III. Cuptoare cu încălzirea prin aer cald.

IV. Cuptoare cu încălzirea prin apă caldă.

V. Cuptoare cu încălzirea prin aburi.

I. Cuptoarele cu încălzirea directă, sunt acelea care se obișnuiesc la noi și care se numesc, cuptoare românești, cunoscute de toată lumea.

II. Cuptoarele cu încălzirea exterioară, sau pe dinafară sunt acelea, rotative, sau stabile, care nu încălzesc direct pe vatră, ci de jur împrejurul locașului de copt. Primul cuptor de acest sistem l'a făcut un brutar anume Wochenheimer în Krems. Acesta este construit la fel ca cele cunoscute, numai că i se făcea focul pe dedesubt, iar gazele se plimbau, de jos, luând-o pe sub vatră, și după ce ajungea pe deasupra boltei, intrau în camin care este construit în totdeauna la spate.

Un cuptor foarte caracteristic este acela al lui Anderegg, Patent german 15554. El face focul pe vatră până se încălzește bine, apoi se lasă în gura cuptorului tot jeratecul, unde se află o groapă, aceasta fiind în legătură cu niște canale care trece pe sub vatră, și răspunde treptat în camin (coș). Aerul i se potrivește prin intermediul unei uși care se poate închide sau deschide, și din când în când se mai aruncă câte o bucată de lemn. Prin ajutorul acestui cuptor se poate coace încontinuu, fără a mai fi nevoie de a se face focul din nou.

H. Doberschinsky, din Breslau, a construit un cuptor patentat sub No. 64520, în Germania, care cuptor este dublu, iar focul i se face dedesubt și după ce gazele face o plimbare pe la ambele locașuri de copt, adică prin prejurul lor, es în camin. Camerele de copt sunt suprapuse și se pot utiliza în același timp amândouă, sau numai unul, lucru pe care cred că nici un brutar nu l'ar admite.

Rolland a construit un cuptor de formă rotundă, și cu cerul din table de fer și căptușit cu pietre de șamotă. Și acest sistem este bun, însă nu este toemai practic și prea costisitor. Acest cuptor are talpa rotativă.

Un alt sistem și mai caracteristic este cuptorul lui Slater care are focul pe dedesubt, și care este prevăzut cu un fel de lanț fără finit. Acest lanț se învârtă prin ajutorul unui motor, înec, astfel că pâinea băgată pe o parte, ese pe cealaltă parte coaptă. Nici acest sistem nu se poate generaliza, fiind prea costisitor. Numai la vapoare mari au căutare, cuptoarele de zid nefiind toemai practice prin greutatea lor.

Dathis, a construit un cuptor foarte curios. Rotund de 2 metri diametru, eu focul pe dedesubt, de fer în total și eare cuptor se află la Paris într-o brutărie ea monștră, dă de asemenea rezultate excelente, dar sunt nepractice din cauză că au izolația prea subțire a cerului și produce mare căldură în afară. Berch serie, că un astfel de cuptor nu consumă mai mult ca 8 kgr. cox, iar pentru o funcționare continuă de 12 ore, nu arde mai mult ca 1 hectolitr de Cox.

Acceste euptoare nu au găsit căutare, eu teate cereștirile și invențiunile noufe, de oarece

aerul introdus pe o parte în vatră, se întoarce la loc și după ce s'a încălzit se duce iar în cuptor. Numai în brutării mari, unde se poate coace ziua și noaptea se pot întrebuința astfel de cuptoare. De oarece există alte sisteme tot așa de curate ca și acestea, dar mult mai practice, deseriu alte sisteme care sunt la noi în practică și eare eventual s'ar putea introduce cu timpul.

Dacă apa se pune într'un vas deschis și începe să fiarbă, se transformă în aburi, pe dată ce temperatura începe să treacă de 100 grade Celsius. În cazul că se astupă locul pe unde trebuie să iasă aburii, apa se poate încălzi și la o temperatură mai mare ca 100 grade, bun înțeles aburul nu trebuie să aibă loc de eșire afară. Cu creșterea temperaturii, crește și presiunea în acel vas, pe care o încearcă aburii pe pereții acestuia, deaceia la:

100,0 grade Celsius este 1 Atmosferă în vas (eare este egal cu un kgr. pe cmp.).

la 152,2 grade Celsius este 5 Atm.

" 180,1 " " " 10 Atm.

" 195,7 " " " 15 Atm.

" 243,0 " " " 50 Atm.

" 270,1 " " " 100 Atm.

" 285,0 " " " 150 Atm.

" 309,0 " " " 200 Atm.

După cum se poate vedea din aceste cifre, se poate aduce la o temperatură proprie pentru copt pâinea numai crescând și presiunea. La construirea de astfel de cuptoare, trebuie să se ia în considerație rezistența colosală, care nu se poate obține decât prin tuburi de oțel.

Toate aceste cuptoare au principiul că, spre a coace pâine, trebuie să facă o temperatură de aproape 300 grade C. Diferența între ele, este deosebirea de construcție. Ori că se face o țevă de apă, sau un sistem de mai multe tuburi, care este și cel mai practic și mai solid.

Perkin a construit după primul sistem, adică cu o singură țevă spirală încolăcită pe vatră, și pe care se coace pâinea direct, bunînțeles că tubul era acoperit cu un strat de pământ spre a fi drept.

Cuptorul, care se construiește din zidărie solidă, conține un sistem de țevi (sistemul H. Doberschinsky) de un diametru de 25 mm., exterior și 16 mm., interior, astfel că perețele are o grosime de 4,5 mm.

Acceste cuptoare se pot numi cu adevărat cuptoare de aburi, de oarece apa se transformă în aburi, însă fiindcă ce se condensează, imediat se a încetat focul și începe să se răcească, devenind iar apă, li sa dat denumirea de Cuptoare de apă caldă.

Pe câtă vreme la cuptoarele mai sus descrise, era apa transformată în aburi lucrul principal, la acestea este aburul supra-încălzit, care poate aduce la o temperatură cu mult mai mare, eu toate că se încălzește printr'un sistem de țevi eu perețele subțire.

Lehmann, este inventatorul acestor sistemeuri și lui i se datorește cel mai mare merit în această privință.

Sistemul de țevi merg atât pe vatră, cât și pe boltă. De altfel același lucru este și la cele de apă.

Avantajele principale a acestor cuptoare sunt două și anume;

1) Cea mai mare curățenie, care atrage după ea și igiena și

2) Funcționarea continuă ce permit aceste cuptoare, fiind ultima perfecție.

Trebuie menționat că toate aceste sisteme de cuptoare, sunt prevăzute cu Pyrometre care arată la ce temperatură s'a ridicat căldura în cuptor.

Nici sistemul de stropit, care produce aburii în cuptor nu lipsesc de la aceste cuptoare care au ajuns la cea mai mare perfecțiune.

Toate aceste cuptoare se pot încălzi eu aparate „Patent” pe care o descriem mai la vale

și pe care le recomandăm în interesul Domnilor Fabricanți de pâine, care prin introducerea lor însemnează a face al doilea comerț.

George Popescu

Inginer-Mecanic-Constructor

## O proprietate a plăcilor fotografice

Se știe că bromura de argint de pe plăcile fotografice, fiind expusă razelor luminoase, capătă proprietatea, ca atunci când va fi pusă în contact cu oarecari reactivi chimici să se descompună și argintul metalic să se depună. Rezultatul va fi pe placă o imagine neagră. Însă cantitatea de argint redus prin dezvoltare în gelatina impresionată nu este idefiniit proporțională cu cantitatea de lumină primită; ea crește până la un maximum, pentru ca în urmă să descrească până la un minimum vecin cu zero. Avem atunci pe hârtie un negativ în loc de un pozitiv: avem prin urmare inversiunea.

Ajunsă la acest minimum, cantitatea de argint redus crește din nou până la maximum pentru a reda un pozitiv: aceea s'ar numi contrainversiune. Inversiunea se obține destul de frecvent; în ceea ce privește contrainversiunea ea cere poze foarte lungi.

Ca să ne dăm seama mai bine de acest fenomen să fotografiem soarele cu timpuri de expunere variate.

O poză de 1/400 dintr'o secundă ne prezintă o fotografie normală, discul solar alb pe fondul cerului cenușiu închis. Imaginea este corectă, soarele fiind foarte strălucitor, comparat cu cerul, a impresionat placa profund, pe când cerul prea puțin.

Cu 1/8 dintr'o secundă imaginea soarelui este neagră pe hârtie, pe câtă vreme cerul este cenușiu deschis. Avem prin urmare o imagine inversată, care este negativă pe hârtie și pozitivă pe placă.

Continuând să mărim timpul de expunere (1/5 sec.), imaginea soarelui se clarifică puțin câte puțin. Cerul atinând maximul de impresiune, se întuneacă încet revenind progresiv la o imagine asemănătoare fotografiei de la început (2 secunde de poză).

Acceste fenomene de inversiune și de contra inversiune fac să se comită multe erori. Astfel fotografiind noaptea fulgerile, se pot obține fulgere negre; aici nu este de cât o simplă inversiune din cauza luminei foarte puternice, care impresionează placa peste limita normală.

În cazuri când avem de fotografiat subiecte cu contraste violente ne folosim de această proprietate a bromurei de argint în vederea armonizării maselor. Metoda este foarte delicată, căci este greu de prins momentul precis când luminile mari ale subiectului, impresionate à fond se impresionează din nou.

Virg. V. G.



# Jurnalul de drum al căpitanului Scott la Polul Sud

Ch. Rabot

- URMARE -

## PARTEA IV-a

În timp ce Scott îndeplinea pe M. Barieră dramatica recunoaștere ce am povestit-o și Campbell cu prețul a mari pericole se stabilea la capul Adar, ceata rămasă la capul Evans sub conducerea doctorului Simpson nu ședea de geaba. Acestei escuade i se cuvenea terminarea baracei pentru a pregăti misiunii un adăpost priincios în timpul îndelungatei nopți de iarnă. Și într-adevăr făcuse o casă plăcută, bine încălzită, împlinind tot confortul modern, cu sală de baie și bucătărie minunat instalată: în cuptorul de pâine o sonerie electrică se punea în mișcare îndată ce pâinea era destul de coaptă.

În apropierea casei fusese construit și un grajd pentru poney, care nu mai rămăsese decât zece. Din nouăsprezece animale imbarcate în Noua-Zelandă, unul murise de boală, două fusese surprinse de talazurile furioase ale oceanului austral și celelalte șase căzuseră pe câmpul de onoare al expediției.

În urmă, împrejurul stațiunii se construiesc diferite observatorii pentru studiul fenomenelor interesând fizica globului.

În acest timp, lumina scădea din zi în zi: soarele abia mai apărea pe orizont două sau trei ceasuri, dar în curând dispăru cu totul: începea noaptea polară, ce trebuia să dureze patru luni. Să nu-și închipuiască cititorul, că exploratorii adunați împrejurul sobei își petreceau timpul într-o trândăvie completă, ocupați numai să bea și să mănânce, să-și facă tabietul sau să joace bridge între mese. În timpul ernării, activitatea este unul din condițiile esențiale ale unei bune stări de sănătate; englezii nu uită acest principiu de igienă. În fiecare zi, în primul rând, mai multe ceasuri, le consacrau curățeniei casei; ceva mai mult, savanții îndeplineau observațiile specialității lor, observațiuni pe cât de numeroase, pe atât de felurite. În particular meteorologistul era foarte ocupat; însărcinat în afară de lucrările sale și cu studiul magnetismului pământesc, trebuia fără încetare să facă observațiuni și să le însemneze în registre.

Pierdut în furtuna de zăpadă ori cât de scurtă era distanța ce despărțea observatoarele de casă, cu multă greutate se străbătea când sufla crivățul. La câte pericole nu se expunea exploratorii pe timp urât, ducându-se să cerceteze instrumentele: aventura întâmplată doctorului Atkinson e o dovadă.

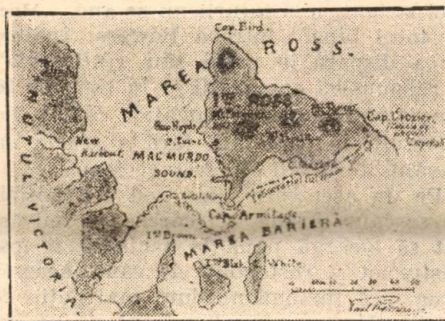
Toată dimineața bătuse un vânt puternic la o temperatură de -31 gr.

După amiază, vântul mai liniștindu-se Atkinson se duse să observe termometrul așezat pe o colină, ce predomină locuința. Antrenat prin această mică excursie, se hotărî să meargă până la un al doilea termometru instalat pe banchisă, în golful, situat la nordul cartierelor de iarnă. Camarazii săi erau,

lacom de aventuri, plecă să observe instrumentele așezate la sudul stațiunii. Dar mai având un drum bun de făcut se întoarse deodată brusc din drum. Așa de desă erau rotocoalele de zăpadă și vijelia contra cărora avea de luptat, că îi trebui un ceas pentru a putea parcurge cei 100 metri ce-l despărțeau de casă.

Un ceas după întoarcerea sa Atkinson ne mai venind, se aprinse un proiectil pe o colină vecină stației; apoi plecară recunoașteri în căutarea doctorului cutreărând toate văgăunile, cercetând toate sloiurile. Ingrijorarea era cu atât mai mare cu cât Atkinson era ușor îmbrăcat. Abia după 6 ceasuri de lipsă, fu găsit, dar în ce stare! cu mâinile și fața înghețată și cu totul amețit, fapt ce se întâmplă totdeauna când cineva este expus mult timp furtunii.

Iată ce se întâmplase: Nu mult timp după ce plecase, recunoscând nebunatică sa încercare, doctorul se hotărî să se întoarcă dela o distanță de 700-800 metri, de casă. Marile rotocoale de zăpadă ce le viscolea furtuna, făcea ca noaptea să fie și mai cumplită ca de obicei.



## Itinerarul lui Wilson

Călăuzindu-se după direcția vântului, Atkinson ajunse la o veche cursă de pește așezată pe banchisă. Se gândi să mai înainteze 200 metri spre est spre a găsi drumul liber. Deci merse în această direcție numărându-și cu îngrijire pașii; dar orbit de zăpadă o pornește spre dreapta și fără să-și dea seama de aceasta se depărtează din ce în ce mai mult de coastă. Mai multe ceasuri luptă contra furtunei și în sfârșit ajunse la o insulă situată la 8 sau 10 km. la sudul capului Evans. Aci pentru a se adăposti de vânt sapă o gaură în zăpadă și rămase acolo câțva timp. În vremea aceea făcându-se mai lumină putu să recunoască locul unde se găsește; nu mult după aceasta zări proiectorul aprins și putea să ajungă la coastă, când fu întâlnit de o escuadă plecată în căutarea lui.

Acest incident, care putea să fie fatal, arată la câte pericole expun pe exploratori, furtunile, în regiunile antarctice și explică rezultatul tragic al expediției Scott. Aceste curenți sunt cu atât mai periculoase când ele survin pe neașteptate, fără ca să fi fost anunțate prin

semne precursore. Exemplu: uraganul ce a izbucnit în noaptea de 21 spre 22 August. Către 2 jum. ceasuri dimineața temperatura se ridică cu 10 gr.; în acelaș timp barometru arăta timp urât. La ceasurile 4, începu o mare vijelie. Odată tromba trecută, vântul se mai muie pentru a reîncepe în urmă cu o mai mare putere. Într-un minut iuțea sa trecea dela 6, 4 km. pe ceas la 108 și revenea la 32. Una din aceste vijelii atinse chiar repeziciunea extraordinară de 128 km. pe ceas.

În timpul lungii nopți polare, una din condițiile unei bune sănătăți este nu numai activitatea dar și veselia și vioiciunea. Așa că atunci când timpul era liniștit și luna lumina, se organizau partide de foot-ball și de 3 ori pe săptămână erau organizate pentru convorbiri intime. Conferențiarul ca și subiectele nu lipseau, în proporție cu marile număr de specialiști printre statul major. În sfârșit, în timpul a patru seri, Pointing, îndemânatecul artist fotograf al expediției înveselea pe camarazii săi făcând să defileze pe dinaintea lor; minunatele vederi ce le luase în timpul călătoriilor sale în diferitele părți ale lumii.

O explorare plină de mișcare. Evenimentul cel mai important al iernii fu îndelungata explorare îndeplinită în plină noapte de 3 membri ai expediției.

Pe coasta orientală a insulei Ross la capul Crozier, englezii descoperiseră în 1902 o colonie de pinguini împărați. Aceste păsări cele mai mari din fauna înaripată în Antarctic, cu înălțimea de un metru și câțiva centimetri, sunt foarte rare. A studia obiceiurile lor în timpul ernii era una din dorințele naturalistilor; astfel, cu 2 însoțitori, căpitanul Oates, totdeauna neobosit, și Chery-Garrard, șeful statului major științific al misiunii, d-ru Wilson plecă la 27 Iunie pentru a face o vizită acestor interesante păsări.

Călătoria fu lungă și grea. Stația se găsea despărțită de capul Crozier locuința coloniei înaripată prin desul masiv al muntelui Erebus care și ridică craterale sale la aproape 4000 m.; din cauza adâncului întuneric ce domnea atunci, nu era de gândit a se putea escalada acest relief prin sud, prin M. Barieră, apoi să urfeze această imensă pânză de zăpadă spre nord până la capul Crozier. După 2 etape, Wilson și cu cei 2 camarazi ajunseră pe ghetari. Pe măsură ce înainteau, drumul devenea din ce în ce mai rău. În aceste condițiuni, tragerea la edec a săniei care atârna nu mai puțin de 330 kgr. este obositor: într-o zi întregă de drum, exploratorii abia ajung să parcurgă 7 km. jum. și încă cu prețul a câtor efortări? Prin urmare se la hotărârea să se facă înaintarea bagajelor în două șeloane. În prima călătorie se va duce jumătate din ele, apoi se va întoarce să ia și restul; în total trebuia să se parcurgă de trei ori aceiaș distanță. Exercițiul cu atât mai obositor cu cât frigul se întetea. În timp de o săptămână, termometrul rămase la -51 gr.; într-o noapte scăzu chiar la -60,5 gr. Prin aceste temperaturi așa de scăzute, aerul rămânea în general liniștit, dar dacă cea mai mică suflare de vânt se iveau, dădea naștere la o suferință crudă.



„Niciodată”, serie Scott, „oamenii civilizați n'au fost expuși la friguri așa de straznice, neavând ca adăpost decât un acoperiș subțire de pânză. Încă de la expoziția sa la Polul magnetic boreal, în 1904, Amundsen încercase temperaturi așa de aspre; notase chiar într-o zi — 61,5 gr. Dar în fiecare noapte, se adăpostea într-o colipă de zăpadă construită de eschimoși; ceva mai mult, eschimsia sa n'a durat decât cinci zile, pe când aceea a lui Wilson s'a prelungit cinci săptămâni”.

Acestei perioade de temperaturi excesive îi urmă o serie de viscole de zăpadă. Sup aceste vijelii, zorile, care, către miez-ul zii înălbeau noaptea polară, se stinseră; din acel moment, mica trupă nu mai înainta decât dibuind. În acest întineric, foarte dese erau greșelile de direcție; adesea caravana își pierdea drumul și timp de ceasuri răstăcea când pe părțile laterale ale munților țărâmurii ai M. Bariere, când în mijlocul crăpăturilor, ce dău o formă felurită acestei mări de gheață.

Odată ajunși lângă capul Crozier, la sfârșitul călătoriei lor, voiajorii englezi încep mai întâi să-și construiască un adăpost. Îndărătul unei înalte morene, o colibă de piatră acoperită cu o pânză de vântrea, acesta fu cartierul general în timpul sederii lor în aceste ținuturi înghețate și bătute de vânt.

*Un record în frig și în noapte.* O palarie gălbeneală, stinsă, apărând pe orizont, timp de câteva ceasuri, iată la ce se reduce ziua acestei epoci a anului sub aceste latitudini. Ne închipuim prin urmare, greutatea mersului pe un teren așa de accidentat și așa de tăiat de prăpăstii. În cea dintâi zi Wilson și cu însoțitorii săi nu putură să ajungă până la colina pinguinilor; deasupra, punctului unde își aveau locuința păsările, ei fură opriti de o grozavă răpă stâncoasă ce n'o zăriseră. A doua zi, încercând să ajungă la țintă mergând pe M. Barieră ei întâlniră și din această parte foarte mari greutăți. După ce urcaseră și scoborâră o serie de coline de zăpadă (foarte răpoase, în sfârșit ei se isbiră de un zid înalt inaccesibil pe care nu putură să-l treacă decât cățărându-se printr-o vâgăună strâmtă săpată în ghetar. Odată ce eșiră din încurcătură, ziua, dacă se poate numi așa licăreala ce albea cerul, era pe punctul a se stinge. Trebuiau deci să grăbească. Grăbindu-se ajunse stânca unde pinguinii își aleseseră domiciliul lor; se prinseră trei din aceste păsări uriașe pentru a alimenta mașina cu grăsimea lor și puseră mâna pe 6 ouă, de o foarte mare raritate ornitologică. 3 au putut fi aduse în muzeele din Anglia.

În timp ce englezii studiau repede această adunare de păsări, se făcu noaptea, o noapte neagră ca cerneala, cu nori amenințători. Prin acest întineric, pe acest ghetar dislocat cât de periculoasă fu retragerea. La fiecare pas se putea aștepta la o cădere mortală. Ajunși cu bine pe pământ, nu era încă ferită de pericole: puțin a lipsit ca să nu-și găsească moartea acolo.

Dacă ea n'ar fi putut ajunge acest adăpost nu se știe dacă ar mai fi rămas în viață. Într-adevăr tocmai în clipa când

exploratorii zăreau în sfârșit coliba lor, o puternică furtună se deslănțui, cea mai furioasă din toate câte luară cu asalt expediția, asemănătoare aceleia dela capul Evans, când vântul atinsese viteza de 148 km. pe oră, mai mult de 2 km. pe minut.

Una după alta vijeliile se potoleau cu o putere îngrijitoare, luând o mișcare cu vârtejuri foarte periculoasă pentru vâgăuna unde erau ghemuiți englezii. Acoperișul servind de adăpost, deși destul de bine fixat este smuls; câteva clipe după aceea, blocurile de piatră și de gheață menite să înțepenească învelitoarea colibei sunt de asemenea ridicate ca paele. Nemaigăsindu-se susținută pânza ce servea de acoperiș amenința să sboare de asemenea. Dacă se ducea ce se întâmpla la acești 3 oameni pe această înspăimântătoare deslănțuire a atmosferei? De asemenea fără să fi scos o vorbă, ca și îndemnați de instinctul conservării, toți se agăță de marginea pânzei așa ca s'o mențină deasupra capetelor lor. Timp de 14 ceasuri ei se luptară cu disperare. Dar în sfârșit puterile lor slăbesc: un curent mai puternic ca celelalte desăvârși dezastrul: slabul acoperiș le e smuls. O trombă de zăpadă se prăvălește în interiorul colibei; exploratorii nu mai au alt mijloc de scăpare decât să se ghemuiască în sacii lor de culcare de blană, cel din urmă adăpost contra uraganului. În clipa accidentului, care putea să devină mortal pentru escuadra întreagă, nici strigăt, nici injurii nu se aud. „Merge totul bine?” întrebă Bowers înainte de a dispăre în patul său. „All right” îi răspunseră camarazii și în timp de 36 ore, acești englezi flegmatici rămân înghemuiți în sacii lor, fără a scoate un cuvânt, torturați de frig și foame.

Pe un asemenea timp, nu era posibil să se caute hrană, cel care ar fi îndrăznit să meargă până la sanie ar fi fost răsturnat și rostogolit, de vânt. Această groznică furtună nu dură mai puțin de 2 zile. Numai atunci prizonierii uraganului putură să ia ceva în gură. O veghie de 48 ore pe un asemenea timp. De sigur că dacă s'ar fi prelungit ar fi adus moartea acestor nenorociți.

După o așa grea încercare, ce trebuiau să facă? Ei simțiră nevoia de a rămâne peste noapte în găuri ce le-ar săpa în zăpadă, când observând cu atenție împrejurimile culcușului lor, avură marea bucurie de a-și regăsi acoperișul. Vântul îl târăse la 400 m. de locul unde fusese așezat. A doua zi, 25 Iulie, esuarea, luă drumul îndărăt; în curând o nouă furtună se deslănțui și timp de 2 zile, Wilson și însoțitorii săi fură reținuți din nou ca prizonieri. După care temperatura scăzu foarte mult peste — 50 gr. În urma acestor friguri extreme, sacii de culoare din piele de ren deveniseră grei și țepeni ca niște bucăți de lemn; într-o seară trebui trei sferturi de ceas, de muncă, unuia dintre exploratori pentru a se introduce în culcuș. Se înțelege ce putea să fie acel pat! Condensarea umezei transformase perii pieilor în sloiuri și sacii, în ghetari. Cei trei saci cari la plecarea atârnavă 21 kg., la întoarcere atingeau 52 jum. kg. În cursul călătoriei se depusese deci 31 jum. de gheață.

Nu numai pe saci se făcuse acest depozit, ci și pe vestimente, așa că la întoarcerea lor călătorii se găseau cuprinși în platoase de gheață și pentru a se desbrăca trebuia să-și taie bluzele și pantalonii.

Ori cât de bogată este istoria expedițiilor în isprăvi de îndurare, aceea făcută de d-rul Wilson și cei doi însoțitori ai săi deține recordul. Niciodată până atunci n'a încercat vre-unul într-un timp mai îndelungat, temperaturi așa de scăzute, nici nu s'a efectuat un drum așa de lung în timpul nopții polare.

*Scott se pregătește pentru atacul polului*

Este 1 August, dată ce corespunde latitudinilor noastre. În 2 luni și jumătate cel mult trei, expediția putea fi gata pentru a ataca polul; deci de acum se și încep preparativele de plecare. Se înzestrează saniile și echipamentul cu perfecționările sugerate prin experiența dobândită și se pregătesc alimentele. Proviiziunea ce o avea fiecare om pe zi se ridică la 34,4 onci: 16 onci slănină, 12 pemnică (un fel de carne de vacă amestecată cu 60 la sută grăsime), 3 onci zahăr, 2 onci bere, 0,7 onci ceai și 0,6 onci cacao. Cune foarte bine atrase atenția comandantului Evans, nici odată un om din țările temperate n'ar fi putut să absoarbă o asemenea cantitate de hrană; nu același lucru se întâmplă în Antartice, unde mai ales trebuia să se tragă (la edec) saniile greu încărcate.

Odată aceste preparative terminate, sosi în curând și clipa plecării.

Pentru a permite cititorului de a urmări peripețiile acestei dramatice întreprinderi, vom arăta îndată principalele etape. Ele sunt în număr de trei. Mai întâi Marea Barieră. Apoi ghetarul Beardmore și în sfârșit un platou înghețat situat la înălțimea de 2.700 m. — 3.150 m. aici în mijlocul acestui înalt ținut era situat punctul matematic a cărui cucerire era scopul suprem al expediției.

Distanța ce Scott trebuia s'o parcurgă poate să fie evaluată la 1475 km.: 678 pe Marea Barieră, 200 pe Beardmore și 564 pe platou; la care mai trebuie adăugat 33 km. pe banchisa Mac-Murdo-Sound, între cartierele de iarnă și marginea M. Bariere. Din punct de vedere al greutăților drumului, aceste trei principale etape se prezentau foarte felurite: cea dintâi și cea mai lungă fiind cutreerarea unei monotone câmpii de gheață și de zăpadă nu oferea alte obstacole decât acelea ce rezultau din natura drumului și cutreerarea a câtorva zone de crăpături; a doua, mult mai obositoare, cuprindea urcarea unui ghetar în felul Mării de gheață din Chamonix, dar de două sute de ori mai lungă și pe care caravana trebuia să se urce la 2.800 m. Nu mai puțin anevoioasă era și a treia etapă, pe platou din cauza terenului și de accidental și a marelui altitudinal al acestei zone. La asemenea înălțimi orice efortare devine istovitoare.

Și acum nu mai avem de urmărit pe Scott decât în ultima fază a glorioasei și tragice sale meniri.

(Va urma)

Trad. de Const. Orzeanu



# MISTERUL CUCULUI

Cucul este singura pasăre care nu-și clocește oulele sale, ci le încredințează altor păsări, de speță diferite de a sa, care nu numai că-i clocește oulele, dar și îngrijește de puii săi.

Cine ar putea explica acest mister al cucului? Și dificultatea răspunsului acestei probleme psihologice, este și mai mare, căci după cercetările naturalistilor și mai cu seamă ale d-ului Olivier G. Pike (Anglia), care a avut răbdarea să ia și instantaneele clișeele alăturate, se observă că cucul, atât mama cât și tatăl, se interesează de aproape de oulele făcute.

Ei veghează cu gelozie chiar; își petrec timpul în apropierea cuibului unde au depus oulele, asistă la nașterea puiilor, prezidează, dela distanță, hrana lor,



și nu emigrează până ce puii de cuc nu se îmbracă cu pene complete.

Cucul, deci, nu este un părinte denaturat. El se face doar stăpân pe locuința altuia, sfărâmă oulele făcute de pasărea în cuibul căreia își depune pe ale sale.

Explicarea acestui mister al cucului nu se poate căuta decât cu ajutorul legilor care prezidează conservarea speciilor.

Iată după observațiile d-ului Olivier Pike cum se petrec faptele. Nu numai că perechia de cuc revine în aceleași locuri, dar chiar caută perechia de pitulici și alte mii păsărele, care au clocit unul din oulele sale în anul precedent, găsire ușoară, căci aceste păsărele își construiesc totdeauna cuibul, dela un an la altul, în același buchet de mărăcini, dacă nu pe aceeași ramură.

Patru ani de-a rândul a observat d. Olivier Pike în cuiburile unor pitulici câte un ou de cuc. În Iunie când perechia de pitulici construiau micul lor cuib, cei doi cucii urmăreau cu atenție progresul construcției. Trei ani de-a rândul au încredințat câte un ou perechii de pitulici.

Cum află mama cucului că pitulicea a terminat de ouat și e gata de clocit, depune pe pământ un ou, îl ia cu picioarele sale și se duce la cuibul pituliceii. Gonește pe adevărata proprietară și uneori în timpul luptei cu perechia de pitulici se întâmplă de-i scapă oul, dar mai totdeauna reușește să-și depună oul în cuibul de pitulice, iar pentru a-l așeza

în mijlocul cuibului, aruncă unul sau două din micile ouă găsite în cuib. Pitulicea, după depunerea oului, veselă că este stăpână iarăși pe cuibul său, numai ține socoteală nici de mărimea oului și nici de culoarea diferită a lui, și se pune la clocit. Caracteristic este faptul că, deși mama cucului face până la 5 ouă, ea nu depune decât un ou în cuibul pituliceii, căci știe bine că abia un pui de cuc are loc în micul cuib și deci ar muri en toți noii născuți, dacă ar depune mai multe ouă. Mai mult, perechia de cuc vizitează în fiecare zi cele 4 sau 5 cuiburi unde au depus câte un ou, iar când n'a reușit să-și depună oulele lor, sau când ele n'au fost bine clocite, începe din nou să facă alte ouă pentru o nouă clocire.

După 12-13 zile puiul de cuc ese din ou înaintea celor de pitulice și dacă primele două zile este neputincios, a treia

zi începe o activitate stranie. Sub ochii mirați ai mamei sale adoptive și ai mamei sale adevărate, care, urcată pe un mărăcină vecin se bucură că noul vlăstar urmează tradițiile familiei, noul cuc începe să se miște ca și cum ar avea tremurături.

Imediat aceste mișcări dezordonate do-



vedesc o voință concentrată către un scop urmărit: izgonirea din cuib a celorlalte ouă de pitulice, pe care le rostogolește până la marginea cuibului și de acolo jos. Dacă nu a putut să asvârle toate oulele pituliceii și dacă din cele rămase mai ese vreun pui, imediat puiul de cuc, deși încă orb, se așează sub noul pui de pitulice, care se vede neputincios pe spatole celui de cuc, se ridică apoi în

sus, se duce către marginea cuibului, și puiul de pitulice este aruncat jos 1)



D-l Olivier Pike dorind să vadă puterea puiului de cuc, a ales într'un cuib vecin o pitulice născută cu 6 zile înaintea lui și de 3 ori mai mare. În mai puțin de 10 minute pitulicea a fost aruncată jos din cuib de puiul de cuc pus acolo, tot prin același procedeu descris mai sus.

Rămas singur în cuib puiul de cuc se lasă cu cea mai mare liniște să fie hrănit de bieteile pitulice, care nu se gândesc că puiul adoptiv al lor va deveni de 3-4 ori mai mare ca ele. De dimineață până seara, fără odihnă, micile pitulici întrebuințează toate mijloacele posibile



pentru a aduce o hrană abundentă și variată micului asasin. Dar vremea trece, puiul de cuc crește, nu mai încapă în cuib, care se rupe sub greutatea lui, și cu timpul cade jos pe pământ, unde neîmbrăcat cu pene, nu mai încetează de a cere în mod jalnic mereu hrană. Strigătul său este așa de seducător, încât s'a văzut păsărele care ducându-și hrana puiilor săi, veneau să hrănească puiul de cuc.

Astfel crescut, cucul se mărește, începe să se îmbrace cu pene, instinctul îl face să emigreze către sfârșitul lui Septembrie în țările calde, fără să știe încă dacă această emigrare se face separat sau în grupe. 2)

N. Abramescu,  
profesor la liceul din Galați

1) D-l Olivier Pike a reușit să cinematografieze faptele de mai sus cu ajutorul Casei Gaumont, care deja a prezentat publicului parizan aceste rezultate.

2) Am vorbit acum doi ani în această revistă despre misterul cucului; articolul d-ului Abramescu e însă o interesantă complectare a celor spuse atunci și de aceea îl și publicăm mulțumindu-i.



## Convorbiri botanice

de Căpit. Farm. Gh. P. Grințescu, membru  
Academiei Internaționale de Botanică  
(Franța)

### 2. — OMAG

Botezat de Linné cu numele de *Aconitum Napellus*, este o plantă care formează o mare specie, sau mai bine zis este o specie colectivă formată după unii botaniști din ai multe specii; iar după alții din mai multe rase sau forme.

Eu în cercetările mele, nu am admis specia mică (în sensul strict), nici rasa și nici forma cu înțelesul dat de botaniștii contemporani. Am admis specia așa cum a creat-o Linné, cu singura deosebire că unele sunt neschimbătoare; iar altele sunt schimbătoare, din diferite cauze ale naturii. Ca specie neschimbătoare avem: *Orban de munte* sau *Cimicifuga foetida* Linné; *Găinușa* sau *Isopyrum thalictroides* L. etc., toate au același chip sau icoană și le găsim pe diferite puncte ale pământului. Ca specie colectivă sau schimbătoare avem multe pe pământ; dintre aceste specii face parte și *Omagul* sau *Aconitum Napellus* Linné. Așa dar prin *Aconitum Napellus* vom înțelege în totdeauna o specie compusă, adică formată din mai multe grupe, cu anumite caractere, care trăiesc în apropiere unele de altele, sau sunt răspândite prin diferite regiuni sau puncte pe pământ.

Aceste grupe sunt formate în totdeauna din indivizi de același fel și fără deosebire între ei. O astfel de grupă, nu este decât un *tip* care veștește și îl găsim pe anumite puncte pe pământ. Așa dar specia colectivă *Aconitum Napellus* este compusă din ai multe *tipuri*, având unele caractere și cele mai principale diferă cu totul unele de altele. Deci, nici odată nu vom găsi o plantă, cărei să-i zicem *Aconitum Napellus* Linné, care trăiește pe cutare munte sau loc. ci vom zice: *Aconitum Napellus* tipul *Aconitum laxum* Rehb., sau *Acon. Napellus* L., tipul *Acon. Koelleamem* Rehb. etc. Astfel, am procedat cu toate speciile schimbătoare în cercetările mele asupra floarei, întrebându-ne termenul de *tip* în loc de *specie* (în sensul strict) sau în loc de *rasă* sau *formă*. Aceste termene au un înțeles cu totul diferit și nu corespund aplicate în sistematica floristică.

Poporul nostru cunoaște aceste plante sub numele de *Omag*, *Omeag* sau *Toae* și face parte din Familia *Ranunculaceae*, genul *Aconitum*.

**Caractere.** — Acest gen cuprinde mai multe specii și tipuri formate din plante foarte frumoase și curioase. Ele ating înălțimea de 1 m. sau 2, acoperite de numeroase frunze. Rădăcina lor are forma de tubercule umflate în formă de nap, două sau trei la un loc și paralele. Tulpina este simplă sau ramificată, cu peri sau nepăroasă în partea superioară. Frunzele sunt palmate și până la bază divizate în 5-7 diviziuni liniare sau lanțate ori rombice; fiecare diviziune este despicată în segmente liniare mai lungi

sau mai scurte sau chiar triunghiulare. Florile sunt galbene, albastre, țarcate, albe sau rubicunde. Florile sunt formate din 5 sepal petaloide, cea superioară este dreaptă și are forma de glugă boltită, adâncă sau nu, ori în forma de căciulă țurcănească aplecată pe o parte.

**Localități.** — În total în Europa, Asia și America de nord avem 19 specii, multe din ele se cultivă în grădini pentru frumusețea lor, natural multe din ele le găsim prin dărmături de stânci, prin pășuni și pe locuri umede în regiunea muntoasă a Europei.

În farmacie se întrebuințează frunzele, florile și mai mult rădăcinile, rădăcinile trebuie să fie recoltate numai dela tipurile ce aparțin la *Aconitum Napellus* L., care sunt cele mai bogate în principii activi. Cu toate aceste rădăcinile din comerț sunt recoltate dela toate speciile și tipurile ce cresc în munții Europei; iar o mare parte provine dela speciile asiatice care se zice că sunt mai veninoase ca cele europene.

În țara noastră *Aconitum Napellus* este reprezentat prin tipurile: *Aconitum Dodonaeus* (al meu); *A. laxum* Rehb.; *A. Koellianum* Rehb.; *A. molle* Rehb., care le găsim pe munți în jud. Neamț și Suceava, ca: Ceahlău, Măgura, Grințesu, Barnarul, Pietrosul și Rarău. Cele mai bune rădăcini din punct de vedere farmaceutic și mai bogate în principii activi, ni le procură aceste tipuri. Cu toate acestea, o mare parte din rădăcini în comerț provin și de la alte specii, citez numai pe acele ce cresc în țara noastră ca: *Aconitum Anthora* L., *Aconitum lasianthum* Smk., *Aconitum Vulparia* Rehb., *Aconitum Moldavicum* Hacq., *Aconitum variegatum* L., *Aconitum paniculatum* Lamk., *Aconitum Stoerkianum* Rehb.

Aceste specii le putem recolta în toate județele de munte. Ca localități cităm: Cozia, Negoiu, Buceci, Ciolanu în Buzău, Ceahlău, Rarău, Broșteni, Barnaru, etc.

**Cultivarea.** — Pentru a avea mari cantități de rădăcină este nevoie de a cultiva cele mai bune tipuri dela *Aconitum Napellus*, această cultură trebuie însă a o face în locurile preferite de aceste plante. Populația dela munte cu multă ușurință ar putea cultiva mari cantități din aceste plante, care cer un pământ fraged și umbrit. Toamna vom aduna plantele bătrâne și le vom despărți așezându-le în cuiburi îndepărtate unele de altele cam la 30-40 cm., formând mici grădinițe prin fânețele muntoase (700-1500 m. alt.). Plante ne vom putea procura și din semințe, care semănându-le prin Septembrie (în regiunile muntoase) în rasadnițe formate din pământ fraged foarte gras (cum este pământul din pădurile muntoase), amestecat cu nisip, răsar tocmai primăvara, când vom căuta să le rărim prin răsădire în cuiburi anume pregătite. Dacă răsărirea este mai rară, atunci vom lăsa plantele necăutate până toamna, spre a se mai împuțeni.

Recolta rădăcinilor se face înainte ca planta să-și desfășoare florile, căci rădăcinile atunci sunt mai bogate în principii activi. Tot în acest timp recoltăm și frunzele, căutând ca mai toate să aibă aceeași vârstă.

**Compoziția chimică.** — Din rădăcinile de aconit (*omag*) s'a scos un principiu cristalizat numit *Aconitina* cu formula  $C^{66}H^{43}AzO^{24}$  — ( $C^{33}H^{21}AzO^{12}$ ), aceasta este o otrăvă din cele mai grozave. Acest alcaloid se combină cu acidul azotic și formează o sare cristalizată în prizme de formula  $C^{66}H^{43}AzO^{24}$ ,  $AzO^5HO$  — ( $C^{33}H^{21}AzO^{12}$ ,  $AzO^5H$ ). Tot din rădăcinile tipurilor *A. Napellus* s'a extras de Rottot un principiu activ amorf de 4 ori mai energic ca aconitina. Wright a obținut tot din *A. Napellus* o pulvere albă foarte amară ce pare a fi inactivă. Apoi mai este un alt alcaloid *Pseudo-aconitina* ce se găsește numai în specia *Aconitum ferox* din Hymalai (Asia). Rădăcina de *omag* este foarte veninoasă și a fost cunoscută din timpurile cele mai vechi, fiind întrebuințată foarte mult în scopurile criminale, azi otrăvirile criminale cu această plantă sunt foarte rare sau lipsesc cu totul din cauză că știința a ajuns să o descopere. Alcaloizii rădăcinii și celelalte forme farmaceutice se întrebuințează în medicină pentru a combate tusa, astmul, nevralgiile urechilor, afecțiunile reumatismale, etc.

**Preparațiuni farmaceutice.** — Toate preparațiunile farmaceutice se obțin din foile de aconit cari sunt mai puțin bogate în aconitină. Din ele să prepară un extract apos, un extract alcoolic, o tinctură alcoolică din frunze uscate, o alcoolatură din frunze proaspete și un sirop. Cele mai întrebuințate din aceste preparate este extractul și tinctura, care să administrează numai după prescripția medicului.

La Paris, cântăreții întrebuințează cu mult folos alcoolatura de aconit (*omag*) în doze de 10 până la 20 picături în un pahar cu apă zaharată, să bea odată pe zi.

Această alcoolatură să prepară din frunze proaspete de *omag* recoltate în timpul înfloririi, din care luăm 10 gr., le pisăm și le adăugim la 10 gr. alcool rectificat (spirt rafinat) de 90 grade; se lasă în repauz 10 zile, scuturând sticla din când în când, se stoarce liquidul și se filtrează.

**Rentabilitatea.** — Rădăcina și frunzele de aconit la noi se pot strânge în mare cantitate și fiind că recolta se face prin distrugerea rădăcinii pe de o parte, iar pe de alta planta neputând ajunge la maturitate, nu s'ar putea înmulți nici prin semințe și după un timp oarecare am ajunge să stărpim această plantă cu totul. Pentru a înlătura aceasta, sătenii frumusei, dacă ar cultiva prin fânețele muntoase această plantă, într'un mod mai mult sălbatic, adică să amunce sămânța în locuri prielnice, pe brazde și apoi să le răsădească.

Din 100 kgr. rădăcini proaspete, obținem cam 75 kgr. rădăcini uscate. Din 100 kgr. frunze verzi, obținem cam 50-60 kgr. munte și ar putea forma un venit gr. frunze uscate. Un pogon cultivat produce cam 100 kgr. rădăcină și 150-250 kgr. frunze proaspete. România importă rădăcina de *omag* din Germania și plătește pe suta de kgr. cam 90 mk.; de asemenea pe suta de kgr. frunză uscată plătește de la 60-73 mk.; pulberea de frunze fină sau mai grosă cu 75-90



mk. suta de kgr., și cu 450—550 mk. suta de kgr. de extract spirtoș, fără transport și vamă.

Iată dar cum plantele noastre putrezesc, fără să le apreciem folasele materiale și nu luăm nici o măsură spre a lăsa acești bani în țară și în mâna săteanului nostru care ar putea, cu multă ușurință să ne procure acest material, fiind sprijinit de o simplă și singură lege de protecțiune.

## Cum se apără peștii

Diferitele moduri de apărare a peștilor sunt foarte curioase, și mult mai ingenioase ca a ființelor ce viețuiesc pe uscat. Un pește numit Diodonul și e foarte remarcabil în privința mijloacelor sale de apărare, pentru a scăpa de urmăritori. Animalul urât la vedere, o acoperă cu niște țepe lurgi, el se poate umfla luând o formă globalară s'au ovoidă și atunci țepile se ridică și zburlesc în toate părțile. Această bombare peștele și-o produce repede, înghițând mari cantități de aer.

Indată, corpul începe să se învârtă în jurul axei sale prezentând apoi, abdomenul în sus. În această poziție, culoarea abdomenului se confundă cu a apei și scapă de urmărire. Bombarea se produce prin năvălirea aerului în prima jumătate a esofagului care pentru acea sta el umflat, și are un fel de mușchi rotund ce oprește ieșirea prea repede a aerului. Dacă în acest mod nu poate intimidă pe vrăjmaș, Diodonul se desumflă brusc producând un vâiet surd și se dă la fund.

Dacă e încolțit rău, secretă un lichid de un frumos carmin ce colorează apă pe o înalțime destul de mare ca să poată scăpa. Diodonul nu se sfiește să muște: posedă o frumoasă dentură și dinții sunt așa de tari că poți să-i întrebuințezi ca amnar. Diodonul se nutrește mai cu seamă cu crustacee. Se mai zice și Arici de mare.

Proprietăți analoage prezintă și Tetradonul fahak ce abundă în Nil și apele din apusul Africii. Acesta posedă, pe pânțele și pe delături, o frumoasă garnitură de ghimpi. La cel mai mic zgomot suspect Tetradonul iese la suprafață, se bombează și se întoarce cu pânțele în sus, prezentându-și astfel numai partea protejată. Astfel că puțini inamici aquatici îl pot mânca.

Alți pești posedă o adevărată cuirasă și se bazează numai pe tăria ei. Un pește din Atlantic, Cofru cu cioc, e protejat de o carapace osoasă făcută dintr'un frumos mozaic; Malarmatul foarte comun în Mediterană are o cuirasă ce-i acoperă tot corpul.

Tot prin producțiile lor cu tance se apără și Sborșii și Tiparii de mare.

Primii, când vreți să-i apuci, se zburlesc și ghimpi ce suna bine fixați de spate și înotătoare produc niște răni dureroase. Tiparii procedă la fel și înțepătura lor e foarte dureroasă din cauza febrei ce produce.

Mai bun este apărarea prin mimetism ce o exercită admirabil niște pești din Australia numiți *Phyllipteryx*. Acesta

are corpul acoperit cu un fel de cordele mobile ce plutesc în voia curenților. Animalul trăiește printre *Fucus* ce are o culoare absolut aceeași cu peștele și cordelele sale, astfel că e imposibil să fie distins.

O înareagă categorie de pești se apără prin mimetism.

Despre peștii ce trăiesc pe dușmani s'a vorbit în revistă. Au proprietatea că dau descărcări electrice, Gimnoții, Molaptérula, Torpila și alți pești mai mici. Gimnoții mai cu seamă pot ca printr'o descărcare să arătească la pământ și pe un om.

Pentru a termina, mai citez și peștii ce se apără mușcând, de ex. Richinul și cei mai mulți scapă cu fața curată numai luând-o la sănătoasă.

La „Nature”.

Aurel Stino

GUSTAV FREYTAG

## O furtună pe câmpie

Căruțele mergeau repede pe drumul din Câmpie; caii erau nerăbdători, mișcau capetele și băteau cu coadele în flancuri, iar servitorii băteau în vânt fără încetare cu biciul. „Azi cam înțepă muștele”, zise în treacăt, salutând, cel mai însemnat argat, „se prepară o furtună”.

Soarele se ridica în sus, roșu, prin praful cel uscat; lucrătorii pe câmp simțeau oboseala în membre și se opreau tot mereu dela lucru, spre a-și usca fețele. Păstorul nu era mulțumit azi cu turina, berbecii lui nu se interesau decât de-a-și măsura puterile; în loc de a mânca se împungeau cu capetele.

Neordinea și răzvrătirea nu se puteau înfrâna. Căinele cu coada atârănândă înconjura fără încetare pe cei excitați și când ciupea azi o oaie la picior, se observa timp îndelungat urma.

Globul solar se suia tot mai sus pe cerul senin; ziua devenea mai caldă-roasă. Un abur ușor se ridica de pe pământ și făcea nelămurită câmpia; vrăbiile sburau neliniștite împrejurul creștelor copacilor; rândunelele treceau dealungul pământului și dădeau cercuri împrejurul oamenilor.

Prânzul era mai liniștit ca de obicei; proprietarul părea îngrijit. Intendenții luară de abia timpul de a goli farfuriile lor. La șcularea dela masă, stăpânul casei spuse fetei sale:

„Călătorește spre graniță; de nu voui fi înapoiat înainte de furtună, atunci vezi de casă și de curte”. Și din loc înaintau oamenii și caii pe câmp; dar astăzi le era drumul spre muncă, prea posomorât. Căldura deveni de nesuferit; soarele de după amiază ardea pielea; stânci și ziduri se resimțeau de căldură; cerul fu cuprins de un nor alb, care se îngroșa și stă îngrămădea vizibil.

Servitorul mână grabnic caii, spre hambar; lucrătorii se grăbeau de a descărca seneți; într'un trap grăbit duseră earele

spre a salva încă o încălțătură sub acoperișul cel apăsător.

Prieteni steteau în fața porții cele mari și priveau spre norii cei grei, care se întindeau dela orizont. Galbenă lumină solară se luptă scurt timp în contra umbrei cele întunecate a înălțimei; la urmă dispăru și ultima lumină pătrunzătoare. Pământul zăcea trist și lipsit de strălucire.

Primele isbituri ale vântului trecură urlând peste casă.

„Trebuie să văd prin curte dacă toate sunt în bună ordine!” zise Ilsa, fiica proprietarului, legă o basma pe cap și pătrunse în contra furtunei, înaintă spre clădirea din curte în care se afla pompa; privi dacă ușa era deschisă și dacă era apă în butoi. Apoi alergă înainte spre grajduri în timp ce fire de paie se ridicau, împrejurul ei într'un vârtej. Îndemna pe servitoare printr'o chemare vioaie și se îndreptă înapoi spre casă. Aruncă o privire în bucătărie și spre vatră și deschise ușa odăiei copiilor, spre a vedea dacă toți frații și surorile erau la un loc. La urmă lăsa și pe căine înăuntru, care lătra fricos la ușa curții închisă și se îndreptă apoi iar spre prietenii care dela fereastra odăiei priveau la răscoala elementelor. Încet înaintă furtuna mai aproape; o masă neagră după alta se îngrămădea pe aci, sub ele se suia o palidă pânză de abur ca o perdea imensă tot mai sus, tunetul bubui, pauzele deveniră mai scurte, sgomo-ul se făcu mai sălbatic, furtuna urla împrejurul casei, gonea cu mânia nori groși de praf împrejurul zidurilor, foi și bucăți de paie sburau într'un dans sălbatic.

În timp ce tunetul băntuia, deodată se lăsa întineric în odaie ca atunci când se revărsa noaptea și mereu fiorosul amurg era rupt de lumina șarpilor de foc, care treceau mai departe peste curte. În odaia copiilor se făcu sgomo! se auzea plânsetul celor mici. Ilsa se duse la ușă și o deschise. „Vin'o la mine!” strigă ea. Cu teamă fugiră copiii înăuntru și se îngrămădeau lângă surorile lor. Apucau mâinile ei, cei mai tineri se agățau de rochia ei.

Deodată o lumină atât de orbitoare, încât silea a închide ochii, o detunătură scurtă care-ți sguđuie nervii, și care se termină printr'un sgomo asurzitor.

„A trăznit!” zise unul dintre prieteni, îngrijit.

„Nu în curte!” adăogă fata nemiscată. Iar o lovitură și din nou o luimnă de foc și un sgomo mai sălbatic, mai scurt, mai adânc: „Plutește deasupra noastră” spuse Elsa liniștită și rezemă capul tânărului frate de ea, ca și cum voia să-l apere.

Ridicată sus, nemiscată stă ia aci înconjura de frații și surorile sale pline de teamă. Tunetul bubui mult timp; ploaia bătea în fereastră; un rău de apă zângănea și pocnea împrejurul casei; ferestrele tremurau într'o izbire a furtunei turbate.

„A trecut!” spuse ușor tânărul fată. Copiii se împrăștiară repede și fugiră la fereastră.

O jumătate de oră mai târziu trecuse totul: peste munți se mai întindeau



norii întunecoși și peste câmpie răsună fără primejdie tunetul. În eurtă goală reveni iar viața. Mai întâi ieși într-o grabă veselă ceata de rațe din ascunzătoarea lor, își curățară penele, căutară bășicile înotătoare și măcăiau dealungul urmelor de căruțe. Apoi veni cocoșul cu găinele sale pășind prevăzător și ciugulind grăunțe, din gropile pline de apă; porumbeii sburau împrejurul colțurilor ferestrelor, își urau laolaltă cu complimente moroc și își întindeau penele la noua lumină a Soarelui; Nero se duse în sărituri îndrăznețe afară din casă, trecu în fugă prin curte și lătră provocător în aer, spre a gonii cu totul norii cei dușmănoși. Atunci merse iarăși sprinteni în curte, servitoarele și lucrătorii și respirau răcoriți balsamul aerului umed. Administratorul veni și înștiință că trănise de două ori în muntele din apropiere.

Și proprietarul se îndreptă spre casă într'un mare trap, udat de tot, și spre a vedea, dacă casa și curtea rămăseseră nevătămate. El sări bucuros de pe cal și strigă: „Se înmoaie afară; dar mulțumesc lui Dumnezeu că a trecut așa! O astfel de vreme nu s'a pomenit aici de ani de zile.

Tradus de R. M.

## FARURILE

Farurile sunt lumini aprinse în turnuri, de lemn, zid sau fier, destinate de a arăta navigatorilor apropierea coastelor sau direcția drumului.

Istoricul. În vechime farurile de azi, erau înlocuite prin focuri pe țărmuri sau pe vr'o colină mai mare din apropierea țărmurilor. Cel mai vechi far ce ne este cunoscut este acela din capul Siege care pare a fi construit în secolul al VI-a sau al VII-a înainte de Christos. După acela se începuse să se ridice asemenea faruri mai prin toate porturile



Fig. 1. Far latin după o medalie găsită la Apame

mari ale vechii Grecii și pe țărmurile Asiei mici. Dar cel mai cunoscut dintre toate este acela din portul Alexandria, construit sub domnia lui Ptolomeu Filadelf, de către arhitectul Sostrata în se-

colul al III-a înainte de Christos el era în formă de piramidă și compus din mai multe etaje. După scrierile arabe, el ar fi fost la început înalt de 500 metri, însă în urmă se redusese până la 25 de metri. Rămășițele lui rămase încă până pe la 1304. În vârful lui ardeau noaptea lemne, al căror fum servea ziua de semnal. După scriitorul Pliniu el ar fi costat 35 milioane de franci, însă Herodot spune că numai 800 talanți ceea ce face 4 milioane de franci.



Fig. II. Farul Eckmuhl

La romani (vezi fig. 1) farurile începuse să se înmulțească și să fie așezate mai prin toate colțurile primejdioase. Din acestea mai însemnat fu acela dela îmbucătura Tibrului făcut de blodin.

Din farurile vechi rămase până acum mai însemnat este Cordoman refăcut în ai multe rânduri. Din secolul al 18-a încoace numărul se mări considerabil dar odată cu ele și perfecționarea aparatelor (lămpilor) provocatoare de lumină și de mărirea ei.

Edificiile farurilor. Turnurile farurilor în vechime erau făcute din lemn însă din cauza pericolului de a lua foc, au început să se construiască din zid și în urmă din fier. Înălțimea turnului depinde de înălțimea pământului față de nivelul apei, de rezistența pământului și mai cu seamă de prețul cu care voște să se facă. Exteriorul lui este, circular oc-

togonal sau pătrat, iar interiorul mai în totdeauna cilindric și ocupat în majoritate de o scară circulară ce urcă în vârful lui. Turnul se termină printr-o platformă, ce este împrejmuită adesea de o balustradă și formează astfel un balcon împrejurul lui, iar pe platformă în mijloc se află camera cu optica farului. În multe faruri se găsesc câte 2—3 camere de acest fel asupra puse, ce servesc la ținerea proviziunilor, a sirenei și ca adăpost al omului de serviciu. La baza turnului se află mai multe dependințe auxiliare precum și sala cu mașini.

Farurile de zid s'au remarcat ca cele mai bune. Intre acestea sunt farurile noi Flanier, așezat pe insulă cu același nume la 8 mile spre SE. de Marsilia, înalt de 59 metri și a cărui zidărie a costat 475.000 franci și Eckmuhl (vezi fig. II) înalt de 60 metri ridicat în punctul Penmarch (Finister). Ambelor pe lângă construcția lor excelentă li s'au adoptat și o instalație optică tot așa de bună, făcând astfel din cele mai bune faruri luminile lor văzându-se până la 245 kil. depărtare.

Dacă farurile de pe țărmuri nu necesită o prea mare greutate de executat nu tot așa este cu farurile ridicate în mijlocul mării, din cauzele: greutatea de a transporta materialul, terenul ce cere întărirea speciale, etc. (Vezi fig. III). Cu toate acestea s'au executat multe faruri în mijlocul mărilor între cari mai însemnate sunt:

NUMELE	Anul de săvârșirii	Înălțimea de la pământ	Cheltuiala generală
<b>Franța</b>			
Ar-men. . . . .	1881	33,50	942.300 fr.
La Vieille . . .	1887	23,90	520.000 „
Les Barges. . .	1861	27,50	456.000 „
Les Pierres-Noires	1872	25,—	355.000 „
La Branche. . .	1865	27,30	339.000 „
Le Four . . . .	1874	25,—	300.200 „
Les Triagoz . .	1864	25,—	300.000 „
Le Haut Banc du Nord	1854	29,45	331.000 „
Les Heaux de Bréhat.	1840	48,50	531.700 „
Le Grande Jardin.	1868	26,30	254.900 „
Le Cap de la Hague	1837	47,—	385.700 „
Le Grands Cardinaux.	1880	24,80	147.798 „
<b>Insulele Britanice</b>			
Eddystone. . .	1882	45,80	1.494.00 fr.
Wolff Rock . .	1869	38,15	1.581.970 „
Skerryvore . .	1843	44,05	1.820.880 „
Bell Rock . . .	1810	34,50	1.390.500 „
Longships . . .	1873	35,60	1.106.400 „
Smalls . . . . .	1861	42,80	1.264.150 „
Hanois . . . . .	1862	35,60	637.960 „
<b>Germania</b>			
Rotersand . . .	1885	36,30	637.960 fr.
<b>Statele-Unite</b>			
Spectacle Reef .	1874	29,64	1.942.500 fr.
Minots Ledge. .	1860	29,28	1.550.000 „

Aparatele de măriș lumina sunt de 2 feluri generale:

1) aparate reflectoare (catoptrice) și  
2) aparate lenticulare (dioptrice și catadioptrice).



1) Aparatele reflectoare sunt formate dintr'un reflector (o oglindă concavă, așezată în spatele unei lămpi roșii, ce reflectă lumina destul de puternic, și care luminează când o întâlnesc navigatorii în drumul lor știu că au intrat într'o zonă periculoasă. Aceste aparate sunt privite azi ca niște auxiliare ale aparatelor lenticulare de mai jos.

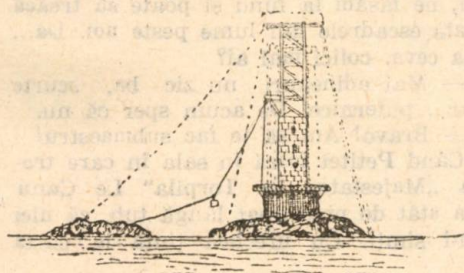


Fig. III. Șantierul de construcție al farului „Grands cardinaux”

2) Aparatele lenticulare. În loc de a fi reflectate de un reflector așezat în urnă, razele luminoase pot fi mărite dirijându-se prin o combinație de lentile și prisme, așezate înainte. Acest al doilea sistem bazat pe legile refracției, este denumit lenticular și imaginat de Fresnel. El se compune 1) dintr'o lentilă ce spre capete se transformă într'un fel de scară, ce constituie partea dioptrică propriu zis și 2) din bucăți prismatice, numite catadioptrice, așezate de asupra și dedesubtul lentilei. Cum se refractă lumina? Este de ajuns de a privi figura 4-a pentru a ne dămeri.

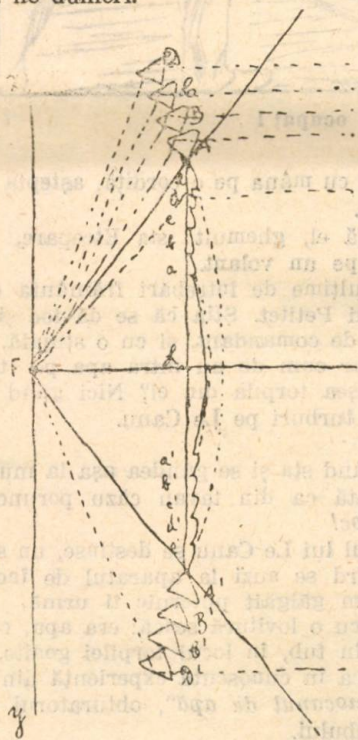


Fig. IV. Lentila terminată spre capete în formă de scară și cu bucățelele catadioptrice

Acum dacă presupunem că am da profilului figurei 4 o mișcare de rotație totală împrejurul axei verticale x y ce trece prin focar, am obține un glob de lentile și prisme ce ar împărți uniform peste tot orizontul razele luminoase trimise de focar. Am avea o lumină fixă de

orizont pe care am putea-o transforma într'o lumină de direcție, adică o lumină ce ar lumina într'o singură direcție, concentrând razele de lumină în mijlocul unui reflector. Dacă însă din contra, am da o mișcare de rotație nu împrejurul axei verticale, ci în acele a orizontale am obține un glob de lentile și prisme înelare.

Să unim acum la marginile lor mai multe sisteme de prima categorie (ce dau o lumină fixă de orizont) cu altele de a doua categorie (lentile anulare) în forma unui glob, în mijlocul căruia să fie o lampă. Dându-i acestui glob o mișcare de rotație, prin ajutorul unui mecanism ca de ceasornic, împrejurul lămpii, un navigator ar vedea lumina (eclatul) când în față îi va fi primul gen de

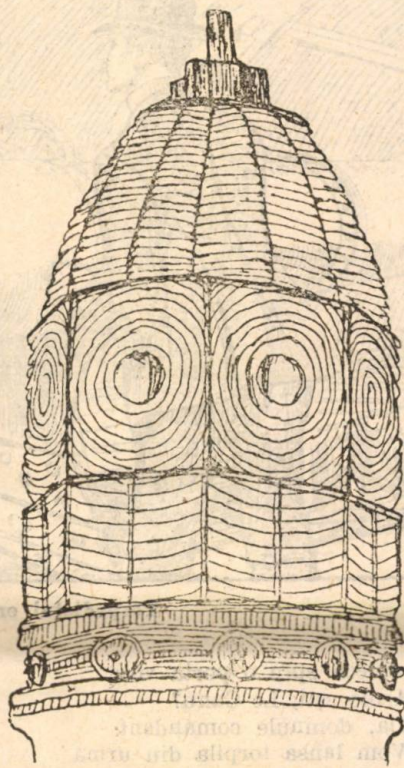


Fig. V. Aparat de ordinul întâi cu eclate regulate

lentile și va fi cufundat în întuneric, când îi va fi genul al doilea.

Timpul cât va dura lumina sau întunericul, variază după înălțimea cu care se învârteste globul. Acest gen de aparat se numește aparat cu eclate. (vezi fig. 5) și este superior aparatelor reflectoare (catoptrice) prin faptul, că răspândește lumină pe tot orizontul și că poate fi supus la diferite combinații ca: poate da lumini de diferite culori prin atașarea de geamuri colorate: se pot împărți eclaturile în grupe și să avem astfel lumini mai lungi precum și multe alte combinații. Aparatele de acest fel sunt împărțite în categorii după mărimea diametrelor lor. Pentru a se învârti mai ușurintă și a fi și mai stabil globul plutește pe un jghiab circular plin cu mercur.

## II.

Aparatele (lămpi) producătoare de lumină, mai întrebuintate în faruri, sunt următoarele:

1) Lămpi cu petrol ce sunt în legătură printr'un tub cu un rezervor cu petrol

așezat înafară globului lenticular. Aceste lămpi cu un aparat lenticular de ordinul întâi dau o lumină de maxim 20.000 becuri barcel.

2) Becuri Auer ce produc o lumină de trei ori mai mare ca lămpile cu petrol. deci maxim 60.000 becuri barcel. Aceste becuri, sunt adoptate la multe faruri de mână întâi.

3) Lămpi cu arc electric alimentate de curenți alternativi. Astfel de lămpi s'au adoptat întâi la farul de la Héve. Acum sunt adoptate la majoritatea farurilor de categoria întâi. Instalația completă: optică, mecanism și mașini electrice costă între 80.000 și 100.000 franci.

Toate aceste trei feluri cer îngrijiri zilnice și chiar de mai multe ori pe noapte. Din această cauză s'au adoptat la unele faruri așa zisele „focuri permanente, ce sunt niște aparate ce regulează singure, fie petrolul din lampă, puterea luminei sau alte lucruri ce cer anumite controluri.

Depărtarea luminei. Depărtarea până unde se vede lumina depinde de felurile aparatelor optice, precum și de vreme. Așa, dacă lumina unui far se vede în timp clar până la 25 mile, în timp potrivit, doar până la 15 mile și în timp cețos până la 10 mile.

În unele faruri din porturi, sunt câte trei feluri de lumini albe, roșii și verzi. Năvile ce văd lumina verde știu că sunt la tribordul farului, cele ce văd lumina roșie la babordul farului și celt ce văd lumina albă sunt neutre.

Prin porturi se întrebuintează și zisele „lumini mobile” ce sunt aparate optice ca și cele din faruri, doar mai mici, așezate în vârfurile catargurilor corăbiilor.

Numărul farurilor pe coastele Europei este destul de considerabil. Numai pe coastele și în porturile Franței sunt 483 de faruri. Farurile sunt puse în unele țări în atribuția ministerului de marină și într'altale în acele ale ministerului de interne.

Într'un număr viitor voi scri despre farul românesc „Tusla”.

Octav I. Goruneanu

## OCULTAȚIUNI

Ocultația stelei FI Sagittarii (37) la 18 (13) Malu 1915.

### București

		P.	Z.
Imersiunea	3 h. 31 m., 6.	359°	347°
Emersiunea	3 h. 31 m., 6.	332°	316°
Durata	0 h. 17 m., 6.	—	—

### Galați

		P.	Z.
Imersiunea	3 h. 33 m., 0.	1°	348°
Emersiunea	3 h. 52 m., 9.	330°	313°
Durata	0 h. 19 m., 9.	—	—

### Craiova

		P.	Z.
Apulsă la 7",	3 h. 36 m., 6.	346°	335°

### Iasi

		P.	Z.
Apulsă la 10",	3 h. 41 m., 5.	346°	331°



## Cu sub marinul la atac

VI

O idee a secundului. — A patra victimă!

După un sfert de oră de drum, răsucind submarinul după diferitele așncimi, comandantul spuse:

— Am trecut de fortul Spit, ce-a fost greu s'a făcut, acum intrăm în adâncimi de 18—22 de metri.

— Vom putea privi pe ferestre? întrebă Petitet.

— Firește, amoretzatele de soare, după tine ar trebui să deschidem și capacul chioșcului, să iei aer, nu? Nici nu ții seama că toată escadra lor e aici, și că o sumedenie de bărci caută, scotolesc... Să ne mulțumim că putem merge cu periscopul afară.

— Mi se pare că escadra e mult mai neliniștită decât noi, domnule comandant, — interveni Reibel, — și dacă îmi dați voce să vă fac o propunere...

— Care?

— Mi-e milă de bietul „superintendent“, la care mă tot gândesc. Sunt sigur că ne caută și acum în port, și am putea să-l liniștim săracul. Nu-i frumos să-l lăsăm așa în nesiguranță.

— Nu te lași de glume, Reibel!

— Nu glumesc deloc, domnule comandant, nimic mai serios, din potrivă.

— Ce vrei să spui?

— V'ași propune să torpilați cu o torpilă automobilă de astă-dată, unul din frumosașele cuirasate de aci din bae. Ar fi păcat să trecem pe lângă ele și să nu le dăm bună ziua.

Comandantul se gândi puțin.

— Marele pontif din Portsmouth ar răsufla săracul, — adăogă secundul, — ar ști că am eșit din cutiuța lui.

Ce contrast hazliu, între poziția plină de respect a secundului, cu călcăele apropiate și mâna la șapcă, — între serioasa propunere și tonul cu care o făcea, dovadă marele lui dispreț de orice pericol.

— Ai dreptate Reibel, chiar ne lipsea al patrulea.

— Avem de unde alege... colo la dreapta e unul frumos, parcă ar fi *Majestic*.

— Nu vezi că merge, — observă Petitet.

— Și ce are aface, n'avem decât să ne luăm după el: dacă o ia spre noi, îi scutim jumătate din drum.

Și după un gest al comandantului, IMPLACABLE cârmii la dreapta și se se îndreptă spre escadră. Vasele nu mai păstrau ordinea cea din zorii zilei, ci alergau în sus și în jos zăpăcite, ca niște oameni la un foc cari caută o eșire, o scăpare și nu găsesc. O divizie părea că fuge spre Solent.

— Ai văzut care e efectul unui submarin? întrebă Argonne pe prietenul său. Nu vorbesc de fel material, îl știți: trei vapoare date la fund și vom vedea dacă nu vom scufunda și pe al patrulea. Cel moral e îngrozitor: ce turburare, câtă îngrijorare într-o escadră întreagă, în port în tot ce navigă pe aci. Știrea s'a răspândit un submarin francez e pe aci... unde? nimeni nu știe.

Nebunia i-a cuprins pe toți... am căzut între ei ca un pietroi într-o băltoacă cu broaște... privește cum aleargă în

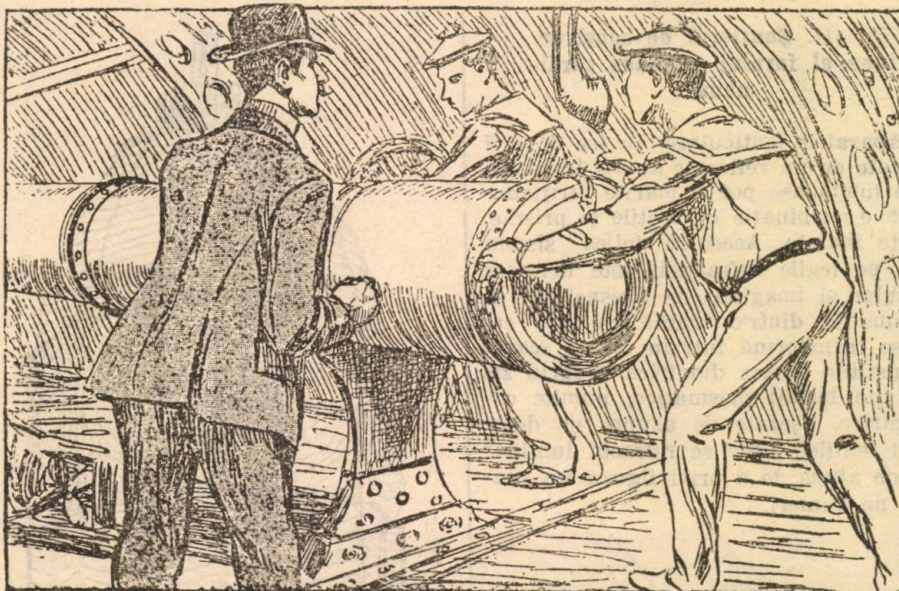
toate părțile, încercând să se ferească de nevăzutul inamic prin mișcare, singura lor armă de apărare...

Se uită o clipă la imaginea periscopului, împinse pârghia cârmei mai spre stânga și apoi urmă:

— Când te gândești că mai sunt oameni cari neagă puterea submarinelor! Nebuni! Că englezi nu au voit să o recunoască, o înțeleg: izbânda submarinelor ar fi însemnat nimicirea flotei lor, dar celelalte puteri maritime mai mici, 1) noi?

Adresându-se apoi secundului.

— Ia d-ta Reibel comanda, simt brațul drept cam amorțit, ... enervarea probabil. Mergi spre cel dintâi cuirasat și tot la 4 metri adâncime... eu voi vedea de torpile.



Torpedistul era atât de ocupat!

Se aplecă spre o porta voce:

— Acolo este, Le Canu?

— Da, domnule comandant.

— Vom lansa torpila din urmă

Nimeni nu răspunde 2).

— Vom lansa torpila din urmă, strigă mai tare și scandat comandantul.

— Am înțeles, domnule comandant, am înțeles.

Vocea venea atât de clară pe porta voce, că se văzu imediat de ce Le Canu nu putu răspunde la moment: timbrul vocii era cu totul altul. Vestea că va avea și el ceva de făcut, atunci când credea că și ceilalți că expediția era încheiată, îl emoționase atât de mult, în cât îi luase glasul.

— Trecem aproape, domnule comandant?

— La 150 metri, 200 cel mult.

— Il las în dreapta?

1) În actualul război vedem cum flota cea mare germană stă ascunsă, iar submarinele lor distrug rând pe rând câte o unitate engleză. U21, exact ca Implacabile scufundă trei crucișătoare deodată. Când forțele vor fi aproape egale, atunci vor eși germanii pentru marea bătălie navală. Acesta cel puțin le e planul.

2) Comenzile date la bord, e obiceiul să fie repetate de cei cari le primesc.

— Bine înțeles... de ce ne-am urea spre coastă... și încet de tot.

În 6—7 minute suntem lângă el.

Petitot o luă încet spre eșire.

— Te scobori la torpile? îl întrebă comandantul.

— Da, ași vrea să o văd când pieacă.

Nu-i nici o primejdie?

— Nici una: aci avem peste 20 de metri, ne lăsăm la fund și poate să treacă toate escadrelor din lume peste noi. La... așa ceva. colici mai ai?

— Mai adineauri nu zic ba, scurte dar... puternice. De acum sper că nu.

— Bravo! Am să te fac submaestru!

Când Petitot intră în sala în care ținea „Majestatea Sa Torpila“ Le Canu era atât de preocupat lângă tub, că nici nu-i simți. Cu urechea țintă la porta

voce și cu mâna pe o cordiță, aștepta comanda.

Lângă el, ghemuit sta Etcepare, cu mâna pe un volant.

O mulțime de întrebări frământa creierul lui Petitot. Știa că se dă foc și electric de comandant, și cu o stupilă, de jos. Dar cum de nu intra apa pe tub, când eșea torpila din el? Nici gând nu era să turburi pe Le Canu.

Pe când sta și se gândea așa la multe, de odată ca din tavan căzu porunca.

— Foc!

Brațul lui Le Canu se destinse, un sgomot surd se auzi la aparatul de închidere, un gălgăit puternic îi urmă, încheiat cu o lovitură seacă: era apa, care intra, în tub, în locul torpilei gonite, și lovea, ca în cunoscuta experiență din fizică „ciocanul de apă“, obturatorul culatei tubului.

Etcepare suci volantul spre dreapta și o mașină electrică se puse în mișcare. Era un electro-motor bipolar de 5 cai putere care în momentul acela închidea capacul din afară.

Petitot aștepta nerăbdător explozia.

Un minut trecu... nici o bubuțură...

Le Canu urlă ca un turbat și figura lui nu mai semăna a om. Celelalte trei torpile, torpilele caracatiță făcuse ceva, — și a lui, montată de mâna lui aran-



jață de el, balansată 1) în fața lui în a-  
De ce? Ce a uitat să facă? Nu, trebuia  
să fi fost altceva.

... N'a meriuit! se auzi din porto-voce,  
pregătește pe cea dinainte și reîncarcă  
tubul din urmă.

Scundul breton se repezi ca un tigr  
spre tubul așezat tocmai în partea cea-  
laltă, abia răsuflând, parcă ar fi voit să  
vadă prin ptreți ținta care i-a scăpat.

În acelaș timp motorul puse în miș-  
care o pompă, care da afară apa din tub,  
ca să poată fi reîncărcat. Pe când pom-  
pa umbla, Etcepare făcu să alunece o  
torpilă până în dreptul tubului, deschise  
culata, din care se scurse puțină apă și  
aștepta pe submaestru, fiindcă singur  
n'ar fi putut băga în tub torpila, care  
cântărea 450 de kilograme.

Comanda „foc“ mai răsună odată în  
camera torpilelor. Cât costa un foc?  
8.000 de franci, prețul unei torpile Whi-  
thead!

Și Petitet făcu imediat reflecția urmă-  
toare:

„Proiectilul acesta care costă 8000 de  
franci va da la fund un Majestic de 35  
milioane“.

Bubuitura exploziei zgudui din nou  
submarinul, tot atât de puternic ca și la  
celelalte explozii. Ori torpila automobilă  
nu avea de cât 75 kgr. de fulmication, pe  
când torpilele caracatiță 160.

Aceasta dovedea că explozia a fost mai  
aproape. Ca să nu mai dea greș, coman-  
dantul venise cu submarinul la 100 me-  
tri de Majestic.

Fața bretonului se ilumină: sus, la su-  
prafată, 750 de englezi se zbăteau cu  
moartea!

Fuga, fuga Petitet se urcă în chioșc...  
spera ca Implacable va eși afară, ca să  
poată vedea. Comandantul însă, care nu  
se ferise să iasă în plin port, spre a ve-  
dea scufundarea lui Victory nu vru să  
mai riște nimic ci o luă spre larg.

Majestic era prea aproape.

Tocmai la o jumătate de milă depăr-  
tare scoase chioșcul afară și privi la  
teribila luptă de pe cuirasat, contra nă-  
vălirei apei coplesitoare. Cuirasatul se  
plecase deja pe o coastă, apoi nu i se  
mai văzu de cât gabula pline de mari-  
nari desperați. Portsmouth era prea de-  
parte pentru a putea fi ajutat la timp.  
Din toate părțile alergau bărci și șalupe  
cu aburi, ca să salveze cel puțin oame-  
nii.

B. B. Delamare

## Căpitanul Scott — la polul sud —

de VICTOR ANESTIN

O broșură de 90 pagini apărută în biblio-  
teca „STEAUA“

Prețul 20 bani

1) Prin balansare se înțelege la orice  
mecanism, punerea încet în mișcare, pen-  
tru a proba că totul va merge bine.  
junul plecării, vărătă de el în tub, cu  
grija unei mame care-și așează copilă-  
șul în leagăn, a lui să nu facă nici o  
ispravă?

## Arta și simțurile noastre

Condițiunile artei s'au schimbat prea  
puțin dela Homer încoace. Oricare ar fi  
nerăbdarea tinerilor poeți pentru a da  
omului senzații noi, trebuiesc totuși să  
aștepte până să dobândească omul sim-  
țuri noi. Asemenea lucruri nu se do-  
bândesc însă ușor. D. Jules Soury, luân-  
du-se după d-rul Magnus că grecii lui  
Homer nu vedeau culorile, că pentru ei  
cerul nu era albastru, arborii nu erau  
verzi, trandafirii nu erau roz și că în  
ochii lor de barbari, universul se reflecta  
ca o imensitate cenușie. D. Gladstone  
crede tot așa. Dar nici d. Gladstone, nici  
Jules Soury, nici d-rul Magnus nu sunt  
siguri; eu aș fi însă sigur tocmai de  
contrariu.

E foarte probabil că primii Elini ve-  
deau natura aproape cum o vedem noi  
azi și vor trece mii de veacuri, până  
când ochiul să se perfecționeze ca să  
poată să perceapă senzații noi.

Tot așa și cu auzul și cu mirosul. Ar-  
tiștii contemporani cred că în curând  
vom putea să deosebim ultravideul și  
se încăpățânează să nu ne amintească  
ultravioletele. Când le spunem că nu-l  
vedem, ei ne răspund, că ne prefacem.

Vor să ne facă să credem că avem sim-  
țuri foarte delicate, sau în realitate,  
simțurile noastre sunt tot așa de grosiere  
ca și ale strămoșilor noștri. Așa cum  
sunt, ne procură destule fericiri și des-  
tule necazuri. Eu nu pot să iert simbo-  
liștilor adâncă lor întunecime. „Vorbești  
în ghicitori“ e o imputare, pe care răz-  
boinicii și regii își adresează des în tra-  
gediile lui Sofocles.

Grecii erau șireți, dar voiau să te ex-  
primi lămurit. Găsesc că aveau drep-  
tate. Am trecut de vârsta fericirii. când  
admiri ce nu pricep. Imi place luina. 1)

Anatole France

## FONOGRAFUL

Cred că nu va supăra pe nimeni o mi-  
că rectificare a articolului domnului Moi-  
sescu, despre „Istoria mașinei vorbitoare“  
din n-rul 11 al revistei.

Să începem cu partea anecdotică a arti-  
colului. Mai toate descrierile moderne ale  
inventiunilor și descoperirilor, mai  
importante, le atribue unei simple întâm-  
plări însoțite fiind bine-înțeles de istori-  
sirea a întâmplării. Eu din auzite bine-  
înțeles dela specialiști știu următoarea  
întâmplare care l'a dus pe Edison pe ca-  
lea inventării fonografului.

Intr-o zi își aștepta soția în salon ca să  
meargă împreună în vizită, Edison fiind  
în ținută de rigoare. Stând pe scaun, cu  
o mână ținea borul jobenului, iar cu  
cealaltă mână ținea fundul și vorbea tare  
spre fundul pălăriei. Simțind puterea  
vibrațiilor fundului fi veni ideea de a  
construi un aparat care să sape vibrații-  
nile pe un corp dur pentru ca apoi schim-

1) Așa vorbește un adevărat artist ;  
câți însă pot fi un Anatole France, sau  
un Sully Prudhomme, sau un Guyau ?  
Red.

bând un ac mai gros să poată primi în-  
poi vibrațiunile săpate. De altfel se cu-  
noștea de mai înainte construcția sune-  
tului, mai cu seamă dela inventarea de  
către d-nii Scott și Koenig a aparatului  
de înregistrat sau mai corect de scris  
sunetele, numit fonograph (fonograf)  
care a apărut și în tratatele de fizică din  
timpul acela. Șansa de a pune în aplicare  
și de a se folosi de ea a avut-o Edison.  
La început a făcut sulul din foi de cosi-  
tor care reda mai mult un scârțait me-  
talic, apoi a fost înlocuit cu altul din-  
tr-o compoziție de ceară (nu din vacs  
cum susține d. Moiesescu). De reținut e că  
membrana receptorului unui telefon nu  
are nici un ac atât la cele existente cât și  
la cele din trecut, cel mult poate să s'a  
gândit la un receptor telegrafic ca sis-  
temul Morse, dar însă care nu poate a-  
vea acul de perforat atât de sensibil în  
cât să perforizeze vibrațiunile sunetului  
pe hârtie socotind și iuteala hârtiei ce  
ar trebui să treacă pe sub ac.

Perfecționarea fonografului prin schim-  
barea cilindrului printr'un disc de ceară,  
bitum și alte materii (fiind mai dur și a-  
vând mai puține inconveniente) a dat  
rezultate mulțumitoare.

În fond însă, vorbind fără nici o exa-  
gerare nu există nici un aparat care să  
reda sunetul absolut clar și sonor fără  
a avea ca adaus și alte sunete ca sune-  
tul produs de placa de mica de la dia-  
fragmele de gramofon obișnuite sau meta-  
lic deși sonor al celor cu aer comprimat  
cari însă strică plăcile așa că după a  
patra sau a cincea cântare îi se aude zu-  
ruitul plăcii roase.

De altfel se studiază neconținut la per-  
fecționarea lui, mai cu seamă de când a  
luat cinematografia un avânt atât de  
mare.

Willystre.

## Trestia de zahăr

E originară din India, de unde a fost  
succesiv importată în toate țările tropi-  
cale ale Africii și Americii. Tulpina  
sa e plină c'o măduvă moale care con-  
ține foarte mult zahăr.

Seamănă c'o trestie și poate ajunge la  
3-5 m. înălțime. La vârf are un smoc  
de mătase. Se înmulțește prin butași.  
Când înfloresc tulpinile se taie cât mai  
aproape posibil de pământ, căci partea  
inferioară conține mai mult zahăr. În a-  
cest timp folie cad și trestia e transpor-  
tată la moară, unde se strivește cu niște  
cilindri; astfel se obține o zeamă dulce  
din care se extrage zahărul. După ce  
s'a terminat cu extragerea, mai rămâne  
un fel de sirop sau melasă, care prin  
fermentațiune și distilațiune ne dă romul.  
Trestia sfărâmată și uscată se între-  
buințează la încălzit sub numele de ba-  
gasse.

Cultura trestiei de zahăr care făcea  
altă dată bogăția coloniilor europene, de  
câtva timp nu i se mai dă atâta impor-  
tanță, din cauza insectelor parazite cari  
fac ravagii prin plantațiuni și mai mult  
din cauza sfeclei, din care se extrage,  
care acum a luat un mare avânt în Eu-  
ropa.

Doina



# RUBRICA CITITORILOR

## INTREBARI ȘI RASPUNSURI

### INTREBARI

**Aviație.** — Ce aviator a bătut recordul mondial de înălțime și de durată și cu ce aparate? D. Ionescu.

**Apă de viță.** — Cum provine și la ce se întrebuințează apa de viță. — Aida, Galați.

**Avicultură.** — Găinele pot oua și fără cocoși, adică pot da ouăle lor pot căpăta vetustitatea și să se transforme în ouă și fără ca să fie călcate de cocoși, și al doilea dacă luera această ouă posibil așa vrea să știu adică aceste ouă scoate pui cum aceste lucruri nu am putut a le găsi în cărți, așa fi fericit dacă le ași învăța din prețutul d-voastră ziar de la d. profesor Abramescu. — Sorin Badulescu, Tâlpigea.

**Bae.** — Ași vrea să am o bae de abur pentru eurațenia corporală, și nu știu cum s-o fac: Nu dispun de mijloace și așa vrea o bae eficientă și practică. Azi zidi lângă casă o odăită, așa teneui-o, pardosi-o cu ciment dar cum fac eu aburul? — Recunosător.

**Chirurgia.** — Am auzit că chirurgia e un metod sălbatice de a vindeca oamenii și că medicii speră să găsească mijloace să scape de acest metod. E adevărat? Fatma, Constanța.

**Cărți.** — Rog a mi se indica cărți românești, în care să se descrie frumusețile naturii, ca munții, pădurile, crângurile, câmpiile, etc. din România și din toate continentele. Unde pot găsi asemenea cărți? — D. Ionescu.

**Chimie.** — Cum e construit aparatul pentru producerea protoxidului de azot. (N<sub>2</sub>O). — Aida, Galați.

**Cal putere.** — Cum se poate afla matematică câți cai putere are o mașină cu abur, un motor cu benzină sau un motor electric când nu le cunoaștem puterea. — I. C. Anania, Com. Breasta, Dolj.

**Diverse.** — Doreș un mijloc prin care aș pute să combat nădușirea, în special la picioare. Și dacă există ceva la farmacia în contra acesteia. Cât costă?

— Rog a-mi răspunde direct pe adresa V. Angelescu. Str. Eroului, n-rul 4, Loco.

**Electricitate.** — D-l Schmettau este foarte mult rugat să-mi răspundă care-i rezistența electrică, specifică, a aramei, alamei, fierului, oțelului, oțelului călit, bronzului, etc. — C. G. Nămolosa.

**Ferărie.** — Sunt ferar, capital 1.500 lei. Luerez cu cărbuni care mai totdeauna sunt de rea calitate. Se zice însă că se lucrează cu acetolină, ori eu păcăru eu niște anume aparate aș dori o descriere amănunțită și elementară despre acestea. — P. Stoienescu, Măceșu, Dolj.

**Institutul electro-tehnic din Iași.** — Rog pe un domn student să-mi răspundă: ce condițiuni se cer unui candidat pentru a fi primit, cât durează cursurile și ce titlu îți dă diploma. Mulțumiri. — Andrei.

**Matematică.** — Rog pe d-l Abramescu să mă lămurească asupra quadraturii cercului și cine a fost primul care a emis această problemă. — Aida, Galați.

**Mecanica.** — D-l Schmettau sau d-l Giuglea sunt rugați să-mi răspundă pentru care cauze un motor cu explozii, având 4 cilindre fiind bine pus la punct, are poenituri asurzitoare la șapament?

II) Cum se calculează puterea unui motor cu explozii?

III) Cu ce este egal un cal putere (H. p.) la un motor? Fac întrebarea aceasta pentru că totdeauna unde lucrează o mașină cu vapori de 12 cai, trebuie, pentru aceeași desfășurare de putere un motor cu explozii de 24 cai. — C. G., Nămolosa.

**Mirosul.** — Nu pricep cum se răspândește mirosul unui corp oarecare și cum îl simțim noi cu ajutorul nasului. Să mă explic. Un par-

fum de pildă, cum își trimet eel mirosul până la nervii, ce-mi dau senzația mirosului. E ceva gazos, de sigur, particule infim de mii, dar de ce au ele o mișcare proprie de se răspândesc în toată odaia. Ași vrea un răspuns complet, în care autorul să nu-și arate atât știința, cât să mă facă să pricep lămurit, dacă există o explicație lămurită. Pe mine m'a intrigat totdeauna această răspândire a mirosurilor. — Nescio, Loco.

**Razele N.** — Există în adevăr raze N? Am auzit de ele, am citit nu știu unde despre ele, dar văd că nu se ocupă nimeni de aceste raze, ori nu le cunoșc cei care scriu în revistă despre electricitate. — Rachilde, Ploști.

**Șopărlă.** — Șopărla face parte tot din familia crocodililor? Este mamiferă, sau se înmulțește tot prin ouă, ca și crocodilii? — D. Ionescu.

**Turbarea pisicilor.** D-lui Begnescu. — Din ce provine turbarea la pisici, ce simptome se arată și cum le putem apăra de turbare.

Cum ne putem păzi de pisici turbate ca să nu ne atace. Aceasta din cauză că în orașul nostru bătute turbare printre pisici. — Valerian Georgescu, Oțele mari.

**Omiți.** — Prin ce mijloace se pot stărpi omizile din grădini? — D. Ionescu.

### RASPUNSURI

**Razele actinice.** D-lui L. Dem., Brăila. — Sunt acelea raze cari atacă placa fotografică. Cele mai actinice raze sunt cele Ultra-violete și cele mai puțin cele roșii. De asemenea și razele Roentgen impresionează placa fotografică. — P. G. Filip, Craiova.

**Stropirea viței.** Unui vechiu sifitor. — Pentru stropirea viței contra Oidiumului se întrebuințează sulfat — sublimat — de pucioasă (Pucioasă transformată în mod chimic în praf). Deci în acest caz nu e vorba de o soluțiune apoasă.

Cu un aparat special — ea un fel de foale, etc., — în care se află sulfatul de pucioasă, se stropește via dimineața, când via este cu rouă, astfel că praful se lipește de viță și soarele care va apare în urmă are proprietatea de a descompune pucioasa pe viță. — Viștor Wesley.

**Strung.** D-lui I. Cristig, Tg.-Oena. — O carte pentru strungărie este „Manual de filitaj metric și englezesc de inginer Mihăileanu. Preț 3.50.

În ea se găsește tot ce vă trebuie. — G. Crișorin, Nămolosa.

## BIBLIOGRAFII

**Fiziologia animală cu istologie și chimie fiziologică.** Programa dezvoltată a cursurilor, conferințelor de chimie fiziologică, demonstrațiilor și lucrărilor practice de la facultatea de științe și de la școala superioară de medicină veterinară din București, de I. Athanasiu, profesor, dr. D. Călugăreanu, conferențiar de chimie fiziologică, dr. I. Nițescu, șef de lucrări de fiziologie, I. Drăgoiu, șef de lucrări de istologie, G. Teodorescu, asistent la fiziologie, St. Niculescu, preparator la fiziologie, G. V. Nechita, preparator la istologie, Lei 5.

Bulletin de la section scientifique de l'Académie roumaine, publié par le secrétaire de la section, m. St. C. Hepites, n-rul 9 (III-ème an-

née): Lalesco T., Sur un piéce de la théorie des équations intégrales. Un théorème sur les d'intégrales doubles; Tine O., Sur le déterminant D. (lambda) de Fredholm; Ionescu C., Sur un théorème de M. M. Myller et Vălcovici; Mișevici St., Appareil général macro et microphotographique pour l'identification graphique des faux en écriture; Vlahuță E., Sur la noyaux composés; Pompeiu D., Sur une classe séparation et la détermination des peptones par leur solubilité dans l'alcool méthylique et éthylique; Botez G., Sur la tectonique de la partie orientale de la région Moréni; Niculescu C., Note sur la présence du Miocène dans la vallée de la Vozuza (Albanie méridionale), Note sur l'Helvétion de la dépression de Grebena (Macédoine du Sud-Ouest). Preț 1 leu.

Buletinul societății regale române de geografie, 1914 (XXXV), cu articole semnate de d-nii Hepites, Mehedinți, Sabba Ștefănescu, General Ionescu, G. Gorcei, C. Brătescu, locot.-colonel Coandă, Zagorîț, Vălsan, N. Gheorghiu, etc. Preț 10 lei. Un volum de aproape 400 pagini cu numeroase hărți. Mulțumită d-lui Hepites, vice-președinte, societatea geografică numără azi 612 membrii.

## POȘTA REDACȚIEI

**M. Davidsohn, Loco.** — Intențiunea e bună, dar nu ne place primul articol, trimeteți altul.

**G. I. Marinescu, Loco.** — Nu se plătește nimic, dar trebuie să fie întrebări științifice.

**I. G. Dumitriu, Giurgiu.** — De la două cuvinte grecești, care înseamnă „descoperirea pământului”.

**G. M., Soldat.** — Trimeteți restul.

**Al. G. Botez-Iași.** — Buna.

**D. Ionescu, Loco.** — Eclipsă nu, și-apoi o eclipsă totală de soare, în cele mai bune condițiuni, nu durează mai mult de 8 minute.

Strămoșii de care vorbești își socoteau vârsta după luni nu după ani, așa că în realitate, Adam ar fi trăit vre-o 77 ani, nu 930 ani, dar 930 luni.

Cartea mea o găsiți la librăria Ștefănescu.

**M. C. Roșianu, Rădăuți.** — Adresați-vă d-lui N. Abramescu, profesor la liceul din Galați, nu e nevoie de altă adresă.

**Un meseriaș.** — Cugetări care vă onorează, dar nu pot fi publicate așa cum le exprimați d-voastră.

**D. Iem, Loco.** — Din cauza poziției pământului față de soare, citește o carte cât de elementară. Povestea cu șerpii e un basmu pentru naivi.

**Diletanță, Bârlad.** — Luați informații de la secretarul conservatorului.

**B. B., Galați.** — Întrebați la librăria respectivă.

**I. Jorghi, Bazargic.** — Avem în total: 24.669 vehicule pe căile ferate, dintre care 821 locomotive, 745 tendere, 13 vagoane de curte, 18 materiale, 1463 pentru călători, 13 penitenciare și sanitare, 148 pentru poști, 140 pentru bagaje, 8583 acoperite, pentru mărfuri, 3271 rezervoare, 3764 neacoperite pentru mărfuri, 356 pentru manipulație, 43 pluguri de zăpadă. Data statisticii e 31 Martie 1915.

**G. V. Cărare, Căntărești, Vaslui.** — Poate e planetă, în orice caz nu cometa Mellish.

**Demetrius, Iași.** — Mandatul l'am trimis la societate, întrebați acolo, eu nu am cărți de vânzare, cea ce scriu se găsește la librărie respective.

**I. Iacob, Loco.** — Nu ne ocupăm eu aceasta.  
**G. Săndușu, Câmpina.** — La librărie.  
**Const., Loco.** — E prea vechiu.